# الجامعيون العرب: نعم للإضرابفييومالأرض



لجنةالتحقيقفيموقع الجريمة البوليسية السلطوية

عسة ٢ آذار ٢٠٠١ ■ ٧ ذو الحبجية ٢١؛ ١٩٤هـ ■ المشمسن: ٥٠.؛ شج (يسشمسل ض.ق.م) في في فيلسطين ١٠٥٠ شيكيل■ا

VOL. 243/57 שקל (כולל מע"מ) ■ וושבנ 4.50 ± VOL

مجلة أمريكية واسعة الإطلاع

# الترحيل التالي للفلسطينيين - هل اقترب خطوة أخرى؟

• ، الاتحاد ، تنشر الترجمة الكاملة لنص دراسة أمريكية حديثة تتوقع أن تفضي التطورات الأخيرة. المرتبطة أساسا بسياسة اسرائيل الرفضية. إلى عملية ترحيل (ترانسفير) جديدة ضد الفلسطينيين على نسق الترحيل الذي جرى اقترافه في ١٩٤٨ و ١٩٦٧ • إذا نشبت حرب اقليمية فانها قد تزؤد الكواليس التي ربما ينفذ الاسرائيليون من ورائها عملية الاقتلاع الجماعي المقبلة للفلسطينيين. ما يعيد إلى الأذهان تصريح أهرون يريث في ١٩٨٠ عن وجود ، خطة جاهزة ، في الأدراج الاسرائيلية لترحيل ٧٠٠ - ٨٠٠ ألف عربي في حالة الحرب! • (التفاصيل الكاملة - ص١٢, ١٢)

ثمن سياسة البطش

# ابوسنانتواجه جرائمالقنابل

# دهسفىقلنسوة

براء زهير حسني غزاوي (٧ سنوات) من قلنسوة مصرعه بعد تعرضه لحادث دهس أمس الخم وفي حديث لمراسلنا مع ضابط قسم المرور في لواء الشَّارون للشرطة، يسرائيل جبيلي، قال: انه في حوالي الساعة السابعة صباحًا دخل المرحوم حانوت بقالة في القرية لشرا ، بعض الحاجيات، وفي اثنا ، خروجه من البقالة حاول عبور الشارع من امام شاحنة لخلط الباطون كانت تقف في الجهة اليمني من الشارع وقت مرور سيارة GMC تجارية في الشارع نفسه يقودها شاب من قلنسوة ، مما ادى الى دهسه. وقد نقل الطفل الجريح الى مستشفى «بيلينسون» في «پيتح تكڤا » حيث توفي هناك. وقد حققت الشرطة مع سائق السيارة واطلق

# وفاة طفل متأثراً بجراحه بعدت عرضه لحادث

\* قلنسوة - لمراسلنا صائب ناطور - لقي الطفل

هذا وشبع جثمان المرحوم الى مثواه الاخير بعد

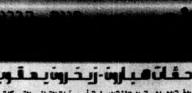
### مواد بناءسمير أبوعقل

نتقدم بأحر التهاني الى عبودي خوري واخوانه بمناسبة افتتاحهم محطة وقود بازفى كفرياسيف بادارة حنا فرح.

كما نتقدم بأحر التهانى واطيب التبريكات واعطرها الى جميع المحتفلين

### بعيدالأضحى المبارك

أعاده الله على الجميع بالخير واليمن والبركات. وكل عام وائلم بخير



### فندف حقات هيارون-زيخرون بحقوب يتقدم الى الأمة الإسلامية والطائفة الدرزية بأسمى آيات التهاني والتبريكات

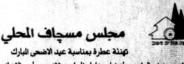
يستلسية طوال عيدالا فنحرالياوك ويهذه المناسبة إدارة الفندق تدعوكم للإقامة فيه بين٥ - ٢٠٠١/٣/٩ بأسعار خاصة ى - 50 ش.ج للزوج لليلة الواحدة + (إفطار + وجبة إضافية). لكل من يحضر هذا الاعلان

ولراحتكم يتوفرفي الفندق بركة ساخنة + جاكوزي وساونا جافة ورطبة والمزيد.

زوالاست ف



تهنئة عطرة بمناسبة عيد الاضحى البارك والتبريكات الى جميع للسلمين والدروز واهالي القرية



عيد الاضحى البارك أملين ان تعود هذه للناسبة للباركة على الجميع بالخير واليمن والبركة وقد عم

شارون شفرير

مدير عام المؤسسة وطاقم الموظفين

• بعض الجهات السلطوية ووسائل الاعلام الرسمية تحاول زرع الفتنة الطائفية بين جماهيرنا العربية، عبر

ابراز انتماء بعض المشبوهين بالقمع والقتل، خلال هبة جماهيرنا المباركة في اكتوبر،الى هذه الطائفة العربية اوتلك. وكلهذا بهدف ابعاد المسؤولية الحقيقية عن المجرم الحقيقي: السلطة والشرطة

والاذرع الرسمية على اختلافها! •

أجمل التهاني

نتقدم بأعطر واحر التهاني الى عموم ابناء شعبنا بمناسبة حلول

عيدالأضحىالبارك

أعاده الله على الجميع باليمن واليركات، وقد عمّ السلام العادل والشامل شرقنا الجبيب.

وكل عام واننم بخير

شركة أحلام للمسنين

أحلام - المؤسسة العربية للخدمات الاجتماعية

للمسنين في جميع فروعها: ام الفحم، جديدة، المكر تتقدم بأجمل التهاني واحر ألتبريكات الى جميع

المسنين والأمة الاسلامية بمناسبة عيد الاضحى المبارك، أعاده الله علينا وعليكم بالخير واليمن والبركات،

وقد تحققت أمانينا جميعًا بالوثام والمساواة، واعلام

السلام العادل ترفرف على ربوع بلادنا الحبيبة.

وكل عام وأنتم بخير.

ستيراد وتسويق ١٩٧٥،

-E-991EAV9 ISC خنين ١٤٧٠-١٤٠

احمد توفيق اغبارية



# « تجديد الشباب» لبشرة الوجه

ولاخفاء وإزالة الشعيرات الدموية والأوردة من الرجلين، وكذلك إخفاء الشعيرات الدَّموية في الوجه تحتاج إلى أخصائي لعلاج الأوردة، أخصائي أوردة دموية.

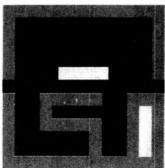
 إزالة الشعر من جميع أجزاء الجسم، للرجال والنساء، بواسطة تكنولوجيا حديثة تعتمد على ومضات ضوئية قوية IPL

قسم للعمليات التجميلية ولضخ وإزالة الدهن الزائد.

ه قسم لطب الأسنان التجميلي (التقويمي) - تبييض الأسنان، طلاء (خرصينا) خزف، إعادة بناء، ه تخيلي نفسك على النحو التالي: شبابية أكثر، صغيرة، ونضيرة أكثر.

 تعالى الأن إلى (موريا مديكل) - مركز موريا العلاجي - كي تعولي الخيال إلى واقع (حقيقة).
 العلاجات تتم بواسطة أفضل الختصين، وبمساعدة معدات وأجهزة حديثة يستعملها المختصون في الولايات المتحدة والعالم.





Makkan



• بندقية اسرائيلية ي وجه فلسطيني، رغم أنه جريح - أمس ي وادي عارة •

رئيس ونوف الرئيس واعضاء وعاملو الجلس يتقدمون باحر التهانى واطيب الامانى

رئيس الجلس



Food • Drink• Music

# الانفجارالقادم؟

نتائج التحقيق الجاري في هذه العملية، إن كانت ستكشف حقًا عن نتائج ما في الوجهة الحقيقية لسير الأمور. والمعنى

بعد ذلك نستطيع أن ننتقل إلى ردود الفعل التي صدرت عن مختلف المسؤولين، السياسيين والعسكريين، والتي لم تبتعد في جوهرها عن ردود الفعل المعهودة على

ما تعكسه هذه العملية من تصعيد في «العنف الفلسطيني». ومن ثم إطلاق التهديدات بأن يد اسرائيل «الطولى» ستصل إلى «مرتكبي الاعتدا ءات»!

الزناد منذ أكثر من خمسة أشهر، في حرب شاملة بشعة تخوضها ضد الشعب العربي الفلسطيني وانتفاضته الباسلة.

فماذا كانت النتيجة؟.

الحيلولة دون وقوع انفجار أمس.

ولا نقول هذا من أجل تسخيف هذه اليد فحسب، وإنما أيضًا في سبيل أن نثبت مجدداً ما لا تنفك تجربة الصراع الطويلة تؤكده، يومًا يومًا، وهو أن كل القوة العسكرية التي جرى استعمالها والتي من المحتمل استعمالها في وقت لاحق تظل عاجزة عن الإتيان بالسلام الآمن للجميع. بينما مثل هذا السلام يكون متيسراً في أقصى حدوده عندما ينعم الشعب العربي الفلسطيني بالسلام الذي طال انتظاره له، السلام الذي يستحقه والمرتبط بالعدالة وإحقاق حقه في أن يكون شعبًا حرًا في

استيعابها يسهم في نزع فتيل الانفجار القادم.

(«الاتحاد»)

# شحادة - اسفر الانفجار الذي وقع في سيارة اجرة قرب مدينة ام الفحم، عن مقتل شخص وجرح تسعة آخرين، من يهود وعرب، كانوا يستقلون السيارة.

\* ينبغى القول، منذ البداية، إن دماء ضحايا الانفجار في السيارة، الذي وقع أمس الخميس، تقع مسؤوليتها الكاملة على كاهل الحكومة مباشرة ، لأن ممارساتها على الصعد كافة لا يمكن أن تفضي سوى إلى مثل هذه النتائج الدامية.

ويبدو هذا القول هو الأنسب حاليًا حيال ما يحدث، بغضّ النظر عما ستكشف عنه واضع كفاية.

فلقد كان التركيز، بصورة رئيسة، على

ما تجدر الإشارة إليه أن « يد إسرائيل الطولى» هي البد نفسها الضاغطة على

هذه «اليد » لم يكن في مقدرتها ، مثلاً ،

وطن حرّ.

هذه هي العبرة الأساس من انفجار يوم أمس. وكلما أسرع الجانب الاسرائيلي في

\* حيفًا - مكتب «الاتحاد »، من شريف محاميد وآمال

ووقع الانفجار حين اقترب احد عناصر «الامن» من السيارة ، التي كانت مراقبة حسب المصادر الرسمية ، ومكث فيها شخص يحمل عبوة ناسفة، حيث قام بتفجيرها. وحم المصادر الامنية التي تناقلت وسائل الأعلام روايتها، فإن الشاب الذي كانت العبوة بحوزته، سبق ووضع عبوة اخرى في تل ابيب، وتوجه الى الشمال ترافقه فتاة بهودية، جرى اعتقالها معه، حيث بخضعان للتحقيق. وبالاضافة اعتقل ثلاثة من ركاب سيارة الاجرة لانهم فلسطينيون.

وقال مدير مركز النور الطبي في ام الفحم مازن اغبارية وقال مدير مركز النور الطبي في ام الفحم مازن اغبارية لم الاتحاد »: لقد تلقينا اتصالاً بالاتجاء الي مفرق «ميعامي» على شارع وادي عارة، فكان طاقمنا اول طاقم طبي يصل الى مكان الحادث، خلال دقائق معدودة، حيث قام بعملية الانقاذ لمدة ربع ساعة، حتى وصلت باقى الطواقم من مدينة الخضيرة والعفولة.

وقال المضمد فادي محاميد من طاقم الاسعاف الاولي والمناهصة دوي محافية من حام المستحت الولى: في ام الفحم الذي قاد عملية الاتقاذ في الربع ساعة الاولى: لقد وصلنا مكان الحادث حبث وجدنا عدداً من المصابين خارج السبارة التي انفجرت وهي من نوع «مرس قمنا بنقلهم ألى مكان جانبي وقدمنا لهم الاسعافات الاولية. وقمنا بنقل جريحين الى مستشفى «هيلل يافه» في الخضيرة. احدى المصابات وهي امرأة بهودية كانت اصابتها متوسطة في الوجه والبدين وحروق في شعرها. والمصاب الثاني شاب من بلدة اليامون ، منطقة جنين، كان قد اصبب بحروق في وجهه ورأسه وكان يشألم نتيجة لاصابته. وكانت هناك ابضا اصابات خطرة لكن قوات الشرطة منعتنا من الاقتراب منهم وتقديم المساعدة حتى وصلت باقي الطواقم الطبية من العفولة والخضيرة الذين

هذا وكان المنات من اهالي ام الفحم قد تجمعوا على عدا وان المساف عن الهامي الم الفحم قد جعموا علمي جانب المفرق القريب من ام الفحم، وقد قامت قوات «الامن» باغلاق المنطقة ومنعت الاقتراب منها على بعد حوالي ١٠٠ متر، بما في ذلك الصحفيون وممثلو وسائل الاعلام، الذين متعوا من الاقتراب لمدة اكثر من ساعة ونصف الساعة. وقد أغلقت الشرطة شارع وادي عارة من مفترق مجدو



يتى مفرق بركائي من الساعة الخامسة والنصف مساءً، وكانت ساعات عودة العمال من اماكن عملهم، الامر الذي اضطر قسمًا كبيرًا من السيارات الى سلوك طرق ترابية جانبية بديلة، وسط اختناقات مرورية في المنطقة.

أمس، على شارع وادى عارة

هذا وكانت طائرة تابعة للشرطة واخرى عسكرية حلقتا فوق المنطقة التي وقع فيها الحادث حيث قامت احدى المروحيات بنقل احد المصابين بحالة خطرة الى المستشفى. والى مستشفى العفولة وصل اربعة مصابين من حادث الانفجار. الشاب بها • كايد رَعبي (٢٠٠ عامًا) من طعرة الزعبية، كان قد استقل تاكسي الركاب في هرتسليا وجلس في المقعد الخلفي وكان يفصله عن الشاب الذي حسل

المتفجرات شابة يهودية. وقد روى لوالاتحاد ۽ ما جرى فقال: وصعدت الى التاكسي في هرتسليا بعد ان انهيت يومًا من التطبيق

هناك حيث أدرس في معهد «ڤينچيت». ولدى وصولناً المفترق، اوقفنا حاجز شرطة وبدأ بفحص بطاقات هويات الجميع، وعندما وصل الى الشاب، الذي بدا انه عربى،

طلب منه الخروج من التاكسي، وهنا تبيّن وجود امر غير يعي.. فقد حمل الشاب حقيبته وقبل أن يخرج من التاكسي اشهر مسدسًا واطلق الرصاص على الحقيبة، فدب الرعب بنا جميعًا، وعلى القور قفزت من التاكسي، وبدأ الصراح واصوات التفجيرات .. واضاف زعبي: طوال الطريق كان الشاب يتكلم مع الشابة اليهودية التي فصلت بيننا ، والتي كما شاهدت، أصببت باصابات خطيرة.

وقد نقل زعبي مع ثلاثة آخرين الى مستشفى العفولة وقد جاءت اصابته بساقه ويده وكتفه وتعتبر متوسطة!

وفي حديث مع د. عبد العزيز دراوشة، مدير ق الطوارئ في مستشغى العفولة، قال أنه وصل إلى المستشغى خمسة احدهم وصل بعد وفاته واربعة تتراوح حالاتهم ما بين متوسطة وصعبة. وقال د. دراوشة: وهناك امرأة في حالة صعبة جاءت اصابتها في البطن والصدر وادخلت غرفة العمليات، واثنان في حالة متوسطة اصابتهما في الرأس والصدر والاطراف والوجه اثر المتفجرات، وهناك اصابات بحروق.

### محذرا من تصعيد سباق التسلح

### النائب مخول: المناورات العسكرية الامريكي لرسالة عدوانية للشعوب

\* حيفا - مكتب «الاتحاد» - ندد النائب عصام مخول في الكنيست بالمناورات الامريكية - الاسرائيلية ، التي جرت في جنوب اسرائيل مؤخراً ، والتي رافقت زيارة وزير الخارجية الامريكية كولن پاول. واعتبر مخول ان هذه المناورات، التي تركزت حول تجريب شبكات الصواريخ المضادة للصواريخ التي يجري تطويرها-انتاجها من قبل الولايات المتحدة، بما في ذلك في اسرائيل (صواريخ حيتس) تشكل خرقًا فظًا للاتفاقات الدولية والمعاهدات الموقعة بين الولايات المتحدة والاتحاد السوفييتي، ومن ثم بينها وبين روسيا والصين، وتشكل تحديًا للدول الاخرى. وتحمل هذه المناورات، رسالة استفزازية عدوانية تجاه شعوب المنطقة، وتهديداً لأمنها، بما

صدر العدد الاول منها في ١٤ ايار ١٩٤٤

تصدر عن شركة الطريق م.ض

■ المديد المعام: والسدفسرح ■

فيها امن الجمهور في اسرائيل. كما انها تثير مخاوف بلدان العالم وخصوصًا في أوروبا الغربية.

واكد مخول انه في الوقت الذي يجري فيه في العالم جمع، بما في ذلك في الولايات المتحدة نفسها ، تصعيد المعركة الشعبية، للتصدي لبرامج ادارة بوش المصرة على العودة الى نهج سباق التسلع، وعقلية حرب النجوم، فإن حكام اسرائيل لا يتورعون عن تقديم الخدمات العدوانية للاساطيل الامريكية ومخططاتها في المنطقة، وخصوصًا تجاه الشعب العراقي. كما لا تتورع الأدارة الامريكية عن استغزاز الشعب الفلسطيني الذي بواجه عدوانًا احتلاليًا دمويًا متواصلاً منذ اشهر طويلة من خلال هذه المناورات وما تحمله من مغزى ارهابي بشع، في

وقت تصل الى الحكم في اسرائيل حكومة يمين منفلت يدعو الى الحرب والعدوان في المنطقة.

وحذر مخول من ان تصعيد سباق التسلع، لن يكون في بوم من الايام مصدراً للامن، واغا مصدراً للحرب وسفك الدماء. واضاف: أن تطوير شبكات الصواريخ المضادة للصواريخ الامريكية والاسرائيلية لن يكون بقدورها منع سقوط الصواريخ المهاجمة، بل سيكون محفزاً لامتلاك الدول الاخرى عداداً اكبر من الصواريخ الهجومية، للتعويض عما تستطيع ان تدمره الصواريخ المضادة. ان الخروج من هذه الدوامة، لا بكون الا بتطوير أتفاقات لنزع اسلحة الدمار الشامل في المنطقة وليس بالمناورات الاستغزازية.

### ■ المصرر المسيزول: تسوفييق طسويسي ■

- ■رئيس الـــــريــر: د.أحمد سعد ه
- القائم باعمال رئيس التحرير: أنطوان شلحت ■
- نسانىب رئىيىس السنىدرير وسالىج إبداح ■

مكاتب الشعريس المركزية ومكاتب الادارة والاعلانات والاشتراكات حيفا، شارع الحريري ٩، هواتف: ١٩٩١/٢٩٦/ ١٠ فاكس ١٢٩٧ ٥٥١ (فاكس الاعلانات - ٥٠١٤٠٥٣). المراسلات (التحرير، الادارة، الاعلانات والاشتراكات - ص.ب ٩٤٥٢ - حيف ٢١٠٩٤) ■ ittihad@bezeqint.net • البريد الإلكة روني:

- , الانتعاد ، في المناطق ■ مكتب الناصرة – دبيت الصداقة» ص.ب (٤٦) الناصرة ١٦٠٠٠، هواتف مكتب الناصرة ١٦٠٠٠، هواتف ٢٣٠٥ /٤٠) ■
- مكتب عكا ساحة فرحي . هانف: ٤/٩٩١٣٤٢١ (فاكس ٩٩١٥٥٥٤) ■ مكتب ام الفحم ساحة الميدان . تلفاكس: ٢/٦٢١٢٦٨ > ■
- مكتب الثلث نادى عثمان ابو راس ثلقاكس: ١٩/٧٩٩٤٩١٨ هاشف: ٩٩/٧٩٩١٩٩٠ -
- مكتب الطيرة عمارة فوزي النجيب تلفاكس: ١٩/٧٩٣٥٥١٩ • ■ مكتب البطوف - عثرابة. تلغاكس:١٧٤١٦٠٧ ع. •
- <u>- 2 / ٩٨٦٦٢٥٦ : تاخاکس</u>: ٩٨٦٦٢٥٦ ■

المقالات الموقعة تعبر عن اراه اصحابها الاعلانات على مسؤولية المعلنين.. والمواد التي تصل الى «الاتحاد» لا تعاد لاصحابها نشرت او لم تنش بسبب الحصار ومنع المحامين الفلسطينيين من الحصول على تصاريح دخول

# المعتقلون الفلسطينيون في السجون الاسرائيلية يفتقدون أي تمثيل قانوني (

\* حبفا - مكتب «الاتحاد» - ما زال المعتقلون الفلسطينيون داخل السجون المسالينية محرومين من التقاء محاميهم بسبب الحصار الذي تفرضه سلطات الاحتلال على الاراضي الفلسطينية، مما يعني بالتالي منع المحامين الفلسطينيين، الذين من المفروض ان يمثلوهم، من الحصول على تصاريح للوصول الى السجون والمحاكم الاسرائيلية للقيام بالمهام الملقاة على عاتقهم.

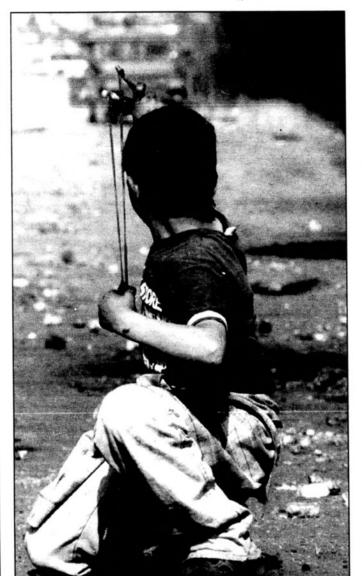
ولم يقتصر الامر على حد التمثيل، اذ ان النيابة العسكرية الاسرائيلية ما زالت تمنع حتى زيارة المعتقلين والنقاء محاميهم بهم بغية الاطمئنان عليهم وفهم قضيتهم وتحضير المادة للمرافعة عنهم.

وكانت النيابة العامة ادعت مؤخراً انها باتت تسمح للمحامين الفلسطينيين بالحصول على تصاريح للدخول الى اسرائيل خلال فترة (٦) شهور، وذلك وفقاً لقائصة اسماء المحامين التي ترسل من قبل المحاكم العسكرية. لكن بعد فحص وجود هذا الترتيب من الناحية الفعلية، لا الكلامية. تبيّن أن المسؤولين عن أعطاء التصريحات. لا يعلمون حتى بوجود هذا الترتيب اطلاقًا. المعتقلين مرد أخرى حرمان المعتقلين مجدداً

ويجدر الذكر أن التوجه الى النباية العسكرية قامت به مؤسسة «القانون» و«اللجنة ضد التعذيب» بعد توجه مشترك متهما، ويالاضافة إلى ذلك فقد ابرقتا الى نقابة المحامين العامة في اسرائيل للتدخل في الموضوع، فقامت النقابة أثر ذلك بارسال رسالة إلى النباية العسكرية يدعم موقف «القانون» و«اللجنة ضد التعذيب»، وتطالب بالسماح للمحامين الفلسطينيين بالتقاء المعتقلين داخل السجون الاسرائيلية.

ويبقى الامر الاساس والملح ان القضية ما زالت صائلة وان الالتقاء بالمعتقلين الفلسطينيين ما زال غائباً بسبب سباسة التضييق والخنق التي تنتهجها السلطات الاسرائيلية بمستويبها العسكري والسياسي.

ما يجدر ذكره أن المحاكم العسكرية ما زالت تعتمد القبضة الحديدية أزاء زيارات المحامين للمعتقلين الفلسطينيين أن كان داخل اسرائيل أو حتى خلال جلسات المحاكم العسكرية في «بيت أيل» و«أيرز» في العنق الغربة.



ه وطفل أخر لا يزال يتصدى ه

### المستشار القضائي يوصي برفع الحصانة عنه التهمة: النائب ليبرمان جرّ الطفل من شعره وركله وهو ملقى على الارض!

\* حيفًا - مكتب «الاتحاد» - اوصى المستشار القضائي للحكومة. الباكيم رويتشطاين، رئيس الكنيست ابرهاه بورغ، برقع الحصانة البرلمانية عن النائب افيغدور ليبرمان، من اجل تقديمه للمحاكمة، يتهممة الاعتداء على فتيان لم تتجاوز اعماره، الرابعة عشرة وتهديده، بالقتل.

وتبين من لاتحة الاتهاء التي اعدتها الشرطة ضد لبيرمان، انه في شهر (٩٩/١٣)، عاد نجل لبيرمان، في ساعات المساء الى البيت، وابلغ والده ان ثلاثة اعتدوا عليه، وخرج لبيرمان من بيته الكائن في قرية «توكدين »، ولاحق الثلاثة الذين كانوا لا يزالون في المنطقة، ورشق الحجارة باتجاهه، فأصاب حجر احد الفتيان في الثانية عشرة من العسر، فسقط على الارض ينزف دمًا، فيما اخنياً زميلاه في مكان قريب. الا ان لبيرمان، وجدهما، اخرجهما من مكان الاختيا، بالقوة، حيث امسك يشعر احدهما وجره على الارض بالقوة، وركله وهو مرمي على الارض، وبعد ذلك اخذه الى بيت والديه وابلغهما ان ابنهما اعتدى على الهنه بقسوة وطالبهما بتربيته؛ وقده والد احد الفتيان الثلاثة شكرى ضد ليبرمان، لأن اعتداءه على اينه ترك أثراً في وجهه وشوهه.

وقررت لجنة الكنيست البرلمانية، عقد جلسة في الاسبوع القادم، لبحث قضية رفع الحصانة عن ليبرمان.

وقال ليبرمان، تعقبها على الطلب، أنه يؤيده لانه سيثبت براءته في المحكمة!

وقال مصدر في وزارة القضاء، ان لبيرمان بامكانه اشغال منصب وزير رغم التهمة!

# الزام الداخلية بالرد على طلب الناصرة استعادة منطقة «شيرنتساك»

\* الناصرة - مكتب «الاتحاد » - الزمت «المحكسة العليا »، وزير الداخلية، بالرد في غضون ثلاثين بوماً على طلب بلدية الناصرة ورئيسها، رامز جرايسي، الداعي الى اقامة لجنة تحقيق، وفقاً للاجراءات المتبعة، لبحث طلب استعادة منطقة «شيرنتساك» الى مسطح مدينة الناصرة، وتفسير عدم قيام الداخلية، حتى الآن، يتعين اللجنة المذكورة، رغم مطالبات البلدية ورئيسها المتكررة بهذا الشأن.

وكانت البلدية ورئيسها، رامز جرابسي، قدما استئنافًا، في الاسبوع الماضي، الى المحكمة العلبا مطالبين بالزاء وزير الداخلية بالاستجابة الى طلبهما باقامة لجنة التحقيق لاستعادة منطقة «شيرنتساك».

والمنطقة المذكورة تقع في قلب مدينة الناصرة، بينما تتبع من حيث منطقة النفوة الى «تسيريت عيليت»، بعد ان كانت صودرت في سنوات الستين وتم ضمها الى «تسيريت عيليت».

واكدت البلدية ورئيسها في الالتماس ان الناصرة يحاجة الى آلاف الدوغات للاستجابة الى متطلبات التزايد السكاني واحتياجات التطوير ويضمنها هذه المنطقة، التي لا يربطها اي امتداد جغرافي مع «نتسيريت عبليت» تقتد على مساحة حوالي (٣٤) الف دونم اغلبها من الاراضي العربية التي صودرت من الناصرة والقرى العربية المجاورة، بينما عدد سكانها (٤٥) ألف نسمة، والناصرة على مساحة حوالي ٠٠١٥٠ دونم بينما عدد سكانها اكثر من (٧٠) الف نسمة، الامر الذي يشير الى غبن تاريخي وسياسة قييز.

### هى رسالة الى وزير الصحة النائب بركة يطالب ببحث أسباب تــلوث مـيــاه سـولـم

\* حيفا - مكتب «الاتحاد» - اصبب عدد من اطفال قرية سالم، بأمراض مختلفة، في اعقاب اكتشاف تلوث المياه في القرية، وبنا ، على ذلك، بعث الناتب الجبهوي محمد بركة، امس الخميس، برسالة الى وزير الصحة، طالبه فيها ببحث الموضوع لمعرفة اسباب التلوث، خاصة ان حالات التسمم انخفضت بعد قيام الاهالي بغلي المياه قبل شربها.

واكد بركة، في رسالته، ضرورة معالجة الموضوع وضمان عدم تكرار ذلك والعمل للحفاظ على سلامة الناس.

## «العمل» يستكمل اليوم آخر خطوات الدخول في « جيب شارون » {

\* حيفًا - مكتب «الاتحاد» - ينتخب اعضاء مركز حزب «العمل»، في انتخابات سرية، اليوم الجمعة، وزراء الحزب لحكومة «الوحدة القومية»، برئاسة ارشيار شاءه،

وتبين أمس، أن شمعون يبرس، سبكون وزير الخارجية، وشالوم سمحون، وزير الزراعة، لأنه لم يتقدم أي متنافس من حزب «العمل» غيرهما للمنصبين اعلاء.

بينما بلغ عدد المتنافسين على حقيبة وزارة «الامن» ثلاثة اعضاء كنيست من حزب «العمل». وتجري الانتخابات بشكل سري وفي جولتين، الجولة الاولى يُنتخب فيها وزير «الامن»، والثانية، الوزراء للحقائب الاخرى ونوابهم.

### يوم الاربعاء القادم والحكومة!

وبطلب من رئيس الحكومة المنتخب، اربئيل شارون، طالب رئيس كتلة «الليكود» البرلمانية روبي ريقاين، امس الخميس، سكرتير الكنيست، ورئيس الكنيست، بأن يعينا يوم الاربعاء القادم (٢٠٠١/٣/١) لتؤدي فيه الحكومة اليمين الدستورية وتباشر عملها رسميًا برئاسة اربئيل شارون، بعد شهر من انتخابه رئيسًا للحكومة.

وجرى تعيين الموعد ، يوم الاربعا ، القادم ، بعد أن فحص سكرتبر الكنيست ،

ر عبد الاضحى ينتهي يوم الثلاثا - القادم وعبد المساخر «الپوريم» عند اليهود . بدأ يوم الخميس القادم.

### • مشاكل في الطريق •

وفشل اللقاء الذي عقد امس، الخنيس، بين عمل « الليكود » و « شاس » التعفرى اربع ساعات، في التوصل الى اتفاق يضمن انضمام « شاس » النهائي المحكومة، وتبيّن امس لـ « الليكود » انه اذا انضمت « شاس » الى حكومة « الوحدة القومية »، فستجر في اعقابها العديد من الاحزاب الاخرى الصغيرة. واذا لم تنضم ستكون مشكلة لشارون، وقد لا ينجع في عرض حكومته على الكنيست يوم الاربعا القادم، وتبيّن ان « شاس » تعارض بشدة الاتفاق بين « الليكود » و « العمل »، لالغاء قانون انتخاب رئيس الحكومة بشكل مباشر خلال سنة؛ وهناك خلاف حول عدد الوزراء ونوابهم من «شاس». ففيما تطالب « الليمة وزرا »، وافق « الليكود »، على اربعة وزرا » مع حقائب ووزير بلا

ومن المشاكل الاخرى، الصراع الشديد بين «شاس» و«يسرائيل بعلياد»، على حقيبة وزارة الداخلية.

ومن مطالب وشاس » التي يعارضها «الليكود » ان يكون رئيس الائتلاف البرلماني من وشاس ».

• استياء في القرية ومطالبة الشرطة بالكشف عن المسؤولين • النائب بركة يطالب وزير « الامن الداخلي» بالكشف

\* عكا - مكتب « الاتحاد » - استيقظ اهالي ابوسنان، في ساعة مبكرة من فجر امس الخميس، على دوي انفجارين كبيبرين هزا القرية وأعادا للذاكرة مير امس احميس، عنى دوي المجارين ميبرين هزا الفيرته واعداد للفاقرة مسلسل التفجيرات الارهابي، الذي سبق الانتخابات الاخيرة للسلطة المحلية. وطال الانفجاران، في هذا المرة، يبني وفيق نصرة وابنناء المرحوم محمد صالح يحيى (سنونو) ولحسن الحظ لم يسفرا عن وقوع ضحايا او اصابات والحا

باً بالحاق اضرار بالسبارات والمباني. وقال شاهد عبان، كان في طريقه الى المسجد للمشاركة في صلاة الفجر. انه رأى سيارة لم يتحقق من هويتها توقفت قبالة بيت وفيق نصرة لفترة قصيرة، بعدها واصلت السبر حتى ببت ابنا ، المرحوم ابو صالح بحبي، عندها سمع

صوت الانفجار الاول وبعد اقل من دقيقتين سمع صوت الانفجار الثاني. واسفر الانفجار الاول عن الحاق اضرار كبيرة بسيارة وفيق نصرة وتحطي رجاج الشرفة والنوافذ وكذلك شبابيك «التريس» في البيت، الذي استغرق نرميمه فترة (۱۳) سنة. اما الانفجار الثاني فاسفر عن تحطيم سيارتي صالع حبى وشقيقه فرحان وتهشيم شبابيك البناية التي يعيش فيها الأخوة الاربعة وتحطَّيم زجاج النوافذ. وقد نجأ الطفل جواد هاني يُحيى (١٠٠ سنوات) بأعجوبة من الاصابة. فما أن دوى صوت الانفجار الاول حتى استبقظ من نومه مفزوعًا وغادر السرير الذي انهار عليه بعد ثوان حطام زجاج النافذة القريبة منه.

هذا وتجمُّع علَى الفور منات الاهالي امام البيتين اللذين تعرضا للاعتداء. وساد بين جموع المعتشدين جو من الغضب والاستياء وتساءل البعض منهم هل هي عردة الى «مسلسل القنابل» البغيض أم انشا نحن الآن بصدد دفع شمن التفاعس الذي اظهرته الشرطة أنذاك؟! واسئلة كثيرة اخرى حول الامن والمستقبل تبادلها المحتشدون. وهناك من قال: وهل نكتفي بحصر الموضوع في اضرار

مادية فقط وماذا مع الضرر النفسي غير القابل للتعويض؟! وحضرت الى المكان قوات كبيرة من الشرطة قامت بمعاينة موقعي التفجير وجمعت الشظايا واجرت التحقيقات. الا ان كل ذلك قوبل بالتهكم من جانب لجموع التي احتشدت في الموقعين. حتى ان البعض تساءل هل سيكون لهذه المعابنات والتحقيقات من نتائج ام انها ستطوى في ملفات كما سبق؟! الامر الذي حمل احد افراد الشرطة على الرد: «هذه المرة سنعالج هذا الموضوع

وزار رئيس المجلس المحلي في ابوسنان، فوزي مشلب، يرافقه نائبه د. احمد ونو والقائم بالأعمال حبيب جهجاه والشبخ احمد مشلب والمربي سلمان الشيخ والمحامي جهاد عزام، عائلات البيتين اللذين تعرضا للاعتدا ات واعربوا، امام الاهالي الذبن احتشدوا هناك، عن استنكارهم الشديد لهذه الاعمال، مؤكدين ان من يتحمل المسؤولية عن هذا الاعتداء افرادا كانوا أم مجموعة سنعمل على عزلهم وسنقدم كل المساعدة للشرطة من اجل الكشف عنهم. ودعوا الى التعاون من اجل وضع حد لمثل هذه الاعمال المرفوضة حسب كل الاديان والقيم الانسانية. محذرين من مغبة التعميم في مثل هذه الحالة ومؤكدين ان مثل هذه الاعمال

### امعيون العرب:نعم للاضراب العام في يوم الارض!

\* حيفًا - مكتب «الاتحاد » - الجامعيون العرب يطالبون بالاعلان ع الاضراب العام في الذكري الـ(٢٥) ليوم الارض الخالد، خاصة في ظل وصولًا ارينيل شارون، بما يمثله، الى سدّة الحكم.

وجاء ذلك في رسالة بعث بها رجا زعاترة. رئيس الاتحاد القطري للطلاب الجامعيين العرب في البلاد ، الى محمد زيدان، رئيس لجنة المتابعة العلبًا لقضايا الجماهير العربية.

وجاء في الرسالة: «في ٣٠٣/٣/٣٠ تحل ذكري ربع قرن ليوم الارض الخالد، البوم الذي انتفضت فيه جماهير شعبنا المتشبشة بهذا الوطن الغالى وبهذه الارض. الأرض التي عانقت اجساد شهدا ، هذا اليوم الستة، هذه الجماهير التي علمت حكام اسرائيل أن الحديد لا يغلب غزيمة الشعوب الطامحة الي الحرية والكرامة والمدافعة عن حقها في العيش الكريم وفي الارض، رمز الانتماء ولب الصراع».

واكدت الرسالة: «في ظل الظروف الحالبة من صعود غلاة التهويد والمصادرة الى سدة الحكم في اسرائيلَ واستفحال التحريض العنصري المتطرف وخطر الانحدار الى هوة الفاشية، ومخططات سلب ما تبقى من اراض عربية في الجليل والمثلث والنقب، نرى ان القضية الرئيسية لا زالت الارض والمحافظة علَّيها، رمزاً لبقاء شُعبنا وتشبّته بترابه الفلسطيني. وعليه يرى جمهور الجامعيين العرب ضرورة ملحة في الاعلان عن يوم (٣٠) أذار هذا العام يوم اضراب شامل تخليدا لذكرى الشهداء وتعميقًا لسباسة مواجهة مخططات المصادرة العنصرية».

### • المطالبة بتحديد فترة التغييرات في البرامج الدراسية •

على صعيد آخر طالب زعاترة، عبر رسائل الى عميدي الطلبة في جميع الجامعات والكليات في البلاد ، بتأجيل او تمديد موعد التغييرات في برنامج المحاضرات للفصل الدراسي الثاني الذي ببدأ الاسبوع المقبل، حيث أن المدة المنوحة للتغبيرات هي خمسة ايام، من ضمنها ايام عبد الاضحى الأربعة. وعليه فتأجيل مدة التغييرات او تمديدها هو ضرورة ملحة كي يتسنى للطلاب المعتفلين بالعيد اجراء التغييرات اللازمة أسوة بزملاتهم.

واكد زعاترة أن هذه الخطوة ضرورية مراعاة للمشاعر الدينية مما سيساهم في تعزيز التعايش وخلق جو متساو ودمقراطي في الاحرام الجامعية. وارسل زعاترة نسخًا عن الرسائلُ الى وزارة التعليم ومجلس التعليم العالم

على مسؤولية اصحابها. وطالب الاهالي رئيس المجلس المحلي والبوفيد المرافق له بأن يمارس المجلس المحلى الضغوط عبلى الشرطة من اجل العمل بكل جدية لوضع حد لمثل هذه الاعتداءات

وافادنا المتحدث باسم الشرطة في عكا، دان شالوم، أن الشرطة اعتقلت شخصين من ابوسنان دون ان يفصح عن هويتهما وانه تم العثور على كمية من الأسلحة في البيوت التي اجرت الشرطة تفتيشًا لها واكد شالوم ان هدف

الشرطة من دخولَ القرية هو تهدئية الاجواء فيسهد والتفتيش عن الاسلحة ومصادرتها.

وقال ان هذه الظاهرة

ت حديدة بالنـ

لابوسنان وان الشرطة لن تمر، البوم، على هذه الظاهرة مر الكرام. وبادر اعضا ، كتلة الجبهة الدمقراطية في المجلس المحلي بالاشتراك مع ممثل قائمة «الرسالة» الى طلب عقد جلسة طارئة للمجلس المحلى، الامر الذي استجاب له رئيس المجلس المحلي. وتقرر في هذه الجلسة: \* استنكار هذا الاعتداء وشجب كل اعمال العنف

والارهاب \* مطالبة الشرطة بالكشف عن منفذي الاعتداء وتقديمهم للقضا ، لانزال اشد العقوبات بهم \* اصدار منشور للاهالي يستنكر فيه المجلس المحلي هذه الأعمال ويدَّعو الى التأخي والمحبة بين الاهالي \* الطلب من مديري المدارس

تخصيص حصة تربية في جميع المدارس موضوعها نبذ العنف. ويذكر أن هذه القرارات اخذت بالإجماع، وغاب عن الجلسة ممثل الجبهة، د. يوسف مطانس، الذي كان طلب تأجيل موعد الجلسة حتى الساعة السابعة من مساء امس، بسبب أنشغاله في المستشفى. ورغم ذلك ارسل رسالة يستنكر مساء المساء المساء المساعات في المسلمي. ووزارة «الامن الداخلي» واهل المنا الداخلي» واهل المنا الداخلي» واهل المنا المنا الداخلية واهل المنا الداخلية وقوع مثل هذه الاحداث والكشف عن منفذي هذا الاعتداء وتقديمهم للقضاء لاتوال أشد العقوبات بهم. واستذكر على هزيمة، رئيس المجس المحلي السابق، هذه الاحداث واكد ان

الاغلبية الساحقة من اهالي ابوسنان تستنكر هذا الاعتداء. وقال: «مررنا بظروف صعبة جداً والحمد لله مضت على خير والكل منا يطمح ان يسود الهدوء في هذا البلد».

واضاف: انا شخصيًا وكذلك الاهالي يحمّلون الشرطة مسؤولية ما حصل،



ه آثار الجريمة قرب بيت وفيق نصرة ه

وهناك غضب بين الاهالي الذين يشعرون بأن هذا المسلسل مستمر منذ فترة طويلة والشرطة حتى الآن لم تكشف عن الجناة. نطالب الحكومة والشرطة بالعمل الجدي من أجل الكشف عن منفذي هذه الاعمال، التي تسيء للعلاقات القائمة بين الاهالي. وقال: نحن على ثقة ان وعي اهالي ابوسنان سيحول دون وقوع ما هو اسوأ. وان مثل هذه الاعمال تخدم السلطة وتنشر الارهاب بين الاهالي.

واكد رئيس كتلة الجبهة في المجلس المحلي، رفيق نصرة، ان ما جرى هو استمرار لمسلسل الارهاب، لكنَّ هذا العمل الجَّبان لا يخيف احدا بل يعكر الاجواء. وعلينا العمل من اجل الحفاظ على سمعة بلدنا وتعزيز وحدة اهلها الذبن برفضون العنف ويستنكرون مثل هذه الاعمال. كما نطالب الشرطة مجدداً بالعمل الجدي على قطع دابر مثل هذه الاعتداءات.

### • النائب بركة: دليل على تقصير الشرطة •

وبعث النائب محمد بركة، امس الخميس، برسالة الى وزير «الامن الداخلي»، لحة عنها الى المفتش العام للشرطة، شرح فيها عما جرى في ابوسنان من القاء قنابل وما ترتب على ذلك من اضرار، طالبه فيها باجراء تحقيق مكثف وفوري، للكشف عن المسؤولين ومعاقبتهم. وبالعمل من اجل وضع حل لمثل تلك الاعمال. التي تكررت في ابوسنان. في الفترة الاخيرة. خاصة قبل الانتخابات المحلمة وحتى اليوم. والمؤلم. انه لم يكشف عن المسؤولين. واشار بركة الى ان قذف القنابل امس على البيوت هو برهان آخر على تقصير الشرطة

# ابوسنان في مواجهة جرائم التفجير الوحس

\* محراك الشر يعود الى الارهاب، والى محاولات نسف الاستقرار بوسنان، وذلك من خلال ارتكاب جرائم التفجير والتخريب في عتمة الليلُّ ضد البيوت الآمنة. عاد المجرمون الى نهج عصابات المافيا بالاعتدا ، على حرمة بيوت الناس الابرياء. «اضرب واهرب»، بشكل جبان وسافر.

فقبل بزوغ فجر أمس، حوالي الساعة الرابعة بعد منتصف الليل. قا. عديمر المسؤولية، عديمو الشعور الانساني، بالقاء القنابل على دار رفيقنا وفيق نصرة (ابو حاتم) وعلى دار السيد صالح سنونو (ابو محمد) مما ادى الى تدمير السيارات التابعة لاهل البيتين والحاق اضرار جسيمة في البيوت والاملاك. وبأعجوبة لم تقع ضحايا في الارواح.

لقد رأبت عن كثب عندما زرعت البيتين متضامنًا النتائج المأساوية للجريمة. تصوروا شعور الطفل الصغير ابن صالع سنونو عندما تساقط على فراشه المحاذي للشباك وعليه الزجاج المتطاير اثر صوت اشبه بالصاعقة هز آركان البيت بعد انفجار القنبلة التي دمرت السيارات الواقفة تحت

ومن معرفتي لأهل البيتين، وخاصة لرفيقي «ابو حاتم»، فإنه لا بوجد لهم اعداء شخصيين في ابوسنان، وهم بعلاقة طبية مع جميع اهالي البلد، ومن مختلف الانتماءات الطائفية والعائلية، اللهم سوى بعض الخصومات السياسية التي لا تتعدى الاختلاف في الموقف السياسي.

اذا . ما هو الدافع لهذه الزعرنة الدموية ؟ ابان معركة الأنتخابات للمجلس المحلى واجهت ابوسنان، رفاقنا وزملاؤنا من دار مطانس، مسلسل التفجيرات الاجرامية، وقلنا أن أصابع الظلام تعمل لاستغلال المعركة الانتخابية لاغراق ابوسنان بالدم. وتفجير ألفتن بين ابناء العائلة الابوسنانية الواحدة لتمزيق وحدة الاهالي وتنفيذ مأرب سياسية تخدم اهداف السلطة الظالمة. ووجهنا

بع الاتهام إلى الشرطة ومن بقف ورا ها التي لم تحرك ساكنًا ولم تتوجه جديًا للكشف عن المجرمين وتقديمهم الى ايدي العدالة. فحتى يومنا هذا لم بجر الكشف عن منفذي الجرائم مع أن دلائل كثيرة متوفرة لدى الشرطة، الامر الذي يجعلنا نتهم الشرطة بأنها شريك في المؤامرة على اهالي ابوسنان.

أن تواطؤ وسكوت وتقاعس الشرطة مع الجريمة وعلى منفذيها وعدم الكشف عن هوية المجرم الحقيقي قد أعطى النفس والدعم لمواصلة ارتكاب الجرائم، اليوم تفجيرات على بيتي وفيق نصرة وصالح سنونو، وغداً لا نعلم من ستكون الضحية المناوبة. وهل «ستتحرك» الشرطة بعد سقوط ضحايا!! اننا نحمل اجهزة «الامن» من شرطة وغيرها كامل المسؤولية عن تجدد الاعمال الارهابية ونتائجها ، ونطالبها بالكشف عن المجرمين لينالوا العقاب

ان هذه الاعمال السافرة غريبة عن حقيقة الروح الابوسنانية السائدة. فأهالي ابوسنان، وخلال عشرات السنين، عاشوا كأخوة تسود بينهم علاقات التعايش والصداقة وبغض النظر عن هوية الانتماء الطائفي او العائلي او السباسي. ولتدرك الايدي الظالمة، محراك الشر ومن يقف وراً ، جرائمه، ان اهالي ابوسنان الطيبين اوعى من ان يزرع مغامرون الفتنة فيما بينهم رغم حسامة الحاعة.

ولنا كل الثقة بالخيرين والعقَّال في بلدنا . ومن مختلف المشارب. وه الوجه الاساسي لابوسنان. بالعمل سوية لقطع الطريق على من يضمر الشر لاهالي ابوسنان جميعًا. فجميعنا ننتمي للعائلة الابوسنانية الواحدة ونواجه جميعنا سيف الظالم الواحد الذي يعمل لحرماننا حق توفير اللقمة والعمل والتطور الخلاق وحتى حق الأمن الشخصي والاستقرار

(c. iحمد سعد)

# لتحقيق:إطلالة على موقع الجريمة

•امس الخميس، قامت لجنة التحقيق الرسمية بجولة ميدانية في ام الفحم وجت حيث اطلعت على المواقع التي اقترفت فيها العناصر البوليسية جرائم القتل بحق الاهالي.. رئيس اللجنة يأمل ان تساعدهم الجولة في الوصول الى خلاصات، وهذا في حين يبدو الاهالي متشككين •

> \* ام الفحم - هشام نفاع وشريف محاميد - في الطريق بين ام الفحم وجت هناك شي. اسمه «مفترق حرس الحدود »، وقربه «نصب حرس الحدود ». في هذه الطريق، مروراً بهذا المفترق، تنقل امس اعضاء لجنة التحقيق الرسمية، في ما يسمى بحيادية مزعجة «احداث اكتوبر » . . فحتى اسما ، الاماكن هنا ليست حيادية، واولها اطلاق اسم مطلقي النار على اهالي البلدتين على مفترق بصل بينهما. لجنة التحقيق قامت امس بجولة ميدانية في ام الفحم وجت. الهدف هو الاطلاع عن قرب على ما سمعه اعضاؤها في افادات المواطنين والبوليسيين (بكل اصنافهم) خلال اسبوع جلساتها الاول. وابرز ما فيها، اعترافات القناصة الاربعة باطلاق الرصاص الحي على الاهالي (المواطنين طبعًا..)، بأمر مباشر من سيء الصيت الضابط اليك رون. محطة اللجنة الاولى كانت في المحيط الذي

> انحط فيه القناصة اعضاء اللجنة القاضيان ثبودور اور

وسهل جراح وبروفيسور شمعون شمير ومعهم محامو «عدالة » حسن جبارين، رياض انيس، جميل دكور وسهاد حمود اطلوا من التلة مقابل مدخل مدينة ام الفحم، على الفضاء الذي شكل هدفًا حيًّا لرصاص القنص الحي. وهو الرصاص الذي يمكنه أن يصل (١٠٠٪) من الدقة، لمسافة مئات الامتار - وهذا حسب الاعترافات المذكورة. اعضا ، اللجنة كانوا يحملون خرائط، ورسومات توضيحية، وصورا فوتوغرافية بانورامية التقطت من الجو للموقع، محاولين استعادة ما جرى في هذا المكان، الذي قتلت فيه قوى الامن الاسرائيلية ، المغدورين الشبان محمد جبارين واحمد صيام ومصلح ابو جراد - خلال اقل من (٤٨) ساعة.

اعضاء اللجنة كانوا منشغلين ويتبادلون الملاحظات لدقائق طويلة، قبل ان يثور غضب القاضي اور.. فقد كان هناك تسجيل لحديثهم، الذي يُفترض - كما فهمنا - انه ليس للنشر ، او بالاحرى ليس للتسجيل. بعد هذا تقرر ان يظل الصحفيون على بعد (١٠) امتار من اعضاء اللجنة ومرافقيهم، من محققين واخصائيي قباسات ومساحة. وهذا ما حدث فعلاً منذ المحطة القادمة.

المحطة القادمة كانت ما يسمى في بروتوكولات اللجنة «البيت الاحمر». وهو ليس رمزاً بقدر ما تثير هذه التسمية، واغا بيت بكل معنى الكلمة.. بيت في عرف البشر بالطبع، ولكن ليس في عرف القوة البوليسية التي اقتحمته وآحتلته واستعملته موقعًا للقنص بالرصاص والغاز ، الذي دفع ثمنه احمد ومحمد ومصلح. يقع البيت على مرتفع الى يسنار الشارع الداخل

الى ام الفحم. في ذلك اليوم من اكتوبر، كان أهله في داخله، وفي داخل دائرة التوتر المشوبة بالغاز والرصاص، التي لم تلفُّ ام الفحم وحدها . . السيدة ام وسام صاحبة البيت استعادت، امس، ما جرى: كنا داخل البيت. الباب مقفل. فجأة من دون اي انذار اقتحموا البيت. وبدأ الرصاص والغاز. مقابلنا في بيت سلفي كان الاطفال محبوسين. ابنتي رانية حاولت الخروج. في البداية منعوها



• اللجنة والمحامون خلف الجدار الذي استشهد عنده رامي غرة - (تصوير، اكرم كلداوي •

لكنها اصرت..

رانية: خرجت من البيت، وبدأ احد رجال الشرطة بالصراخ. قلت له لا يهمني «اذا بدك طُخّني ».. وتوجهت الى دار عمى. . هناك، كان احدهم قد اخرج فوهة البندقية من « تريس » الشباك..

مقابل ذلك الشباك هناك منحدر. اليوم يبدو اخضر، وسط اشجار صنوبر متباعدة. نائب رئيس البلدية د. سليمان اغبارية اشار إلى الاسفل، حيث كان المرحوم محمد جبارين. هناك قُتل..

من ذلك المكان، لا يمكن حتى لـ« رامبو » ان يهدد عناصر الشرطة، المتواجدين على اسطح المنازل، بأي خطر. لا بحجر ولا بغيره.. ورغم هذا فمحمد استشهد

اعضاء اللجنة اطلوا من داخل «البيت الاحمر » الى الجهات المختلفة. فالي جهة المرتفع فوق البيت، قُتل احمد صيام. وفي حينه، ما ان انتشر الخبر حتى غادر عناصر الشرطة المكان . . «بعد ان اغوا مهمتهم » علق بمرارة احد الاهالي القلائل الذين تواجدوا في المكان.

مقابل هذا الموقع، يقع بيت المحامي رياض انيس. احد طاقم المحامين. من بيته شاهدوا، في حينه، ما جرى هنا. وقُدمت افادات امام اللجنة في احدى جلساتها. اللجنة تريد عمليًا أن تفحص ما أذا كأن بالامكان رؤية ما حدث وهو الامر الذي قاله عدد من الشهود ، واحدهم د. سليمان اغبارية. اغبارية كان تحدث كيف بذل جهوداً غير عادية مع ضباط الشرطة للابتعاد وحقن الدماء، ولكن دون جدوى. . فالرؤوس البوليسية المتنفذة تتكشف في الساعات الحرجة، بشكل متبلد.

بعد جولة ام الفحم انتقلت اللجنة الى جت.هناك، كان يقف المرحوم رامي غرة خلف جدار غطى نصف جسده السفلي. الجدار، الذي يشكل سوراً لساحة، يرتفع عدة امتار عن الشارع الذي اطلقت منه رصاصة عن قرب، وقتلت رامي. رئيس اللجنة اور، وقف هناك امس.

بعدها توجه للاسفل، واصدر تعليماته بتصوير الجدار في حين وقف احدهم خلفه. من هناك بدا بوضوح انه لا يمكن اطلاق الرصاص على الجزء السفلي من الجسد. لاته ببساطة مغطى خلف الجدار.. هذا سؤال صعب امام اللجنة (وسهل في الوقت نفسه..).

في الموقع، هناك عدة صور للشهيد رامي. وسطها علم فلسطين. وتحته اصيص من الورود الحيَّة. ملوَّنة جداً بعكس الصورة حين تكون بأكملها: شاب سيظل شابًا بقوة الرصاص القاتل..

في ختام الجولة، في نفس المكان الذي قُتل فيه رامي، كان يقف اعضا - اللجنة. لدقائق قليلة ردّ القاضي اور على (٣) اسئلة فقط. وهذا ما قاله: في الجولة اطلعنا على عدد من المواقع. سمعنا شهوداً تطرقوا لما حدث. الهدف هو رؤية المكان عن قرب. هذا سيساعدنا في الوصول الى الخلاصات المستندة على الحقائق.

القاضي اور لم يعرف ان يحدُّد موعد انتها ، عمل لجنة التحقيق. وهذا متوقع. فأصلاً لم تحدد اللجنة البنود التي ستتناولها بوضوح، والتفويض الذي اعطى لها بعيد عن التحديد. تفويض ضبابي جداً .. ورداً على سؤال «الاتحاد » قال القاضي اور أنه لم تتم دعوة رئيسي السلطة المحلية في البلدتين، ولم يفسر. قال أنه «لم تتم دعوة احد ».. وهنا يجب الاشارة الى ان اللجنة رافقها عناصر من وحدة الامن التابعة للمحكمة العليا، وليس من الشرطة.. فمحامو «عدالة» طالبوا بعدم حضور الشرطة، لأنها طرف في القضية، وبعيدة عن الحياد . . اللجنة وافقت، وقد بدا الامر ابجابياً . .

في الطريق من جت الى ام الفحم، كانت لا تزال لافتة «مفترق حرس الحدود » جامدة بكل حضورها. وحتى لو لم يحضر عناصر «حرس الحدود » امس، فإن اسمهم ظلّ حاضراً . . اصلا ، من المستحيل ان يغيبوا عن هذا المكان.. فقد غاب فيه احمد ومحمد ومصلح ورامي، وبرصاصهم. . برصاص «حرس الحدود » واشباههم!

### في اجتماع دعا إليه عضو البلدية الجبهوي أيمن عودة أهالى الكبابير يرفضون اشتراط زيادة نسب البناء بشقشارعيمسبالحي

الأول الاربعاء اجتماع لأهالي حي الكبابير في ببت عضو بلدية حيفا الجبهوي، المحامي أيمن عودة، بحثوا فيه قضاياهم العالقة والمتعلقة بالبلدية والتطورات الأخيرة، خصوصًا نية البلدية شق شارع جديد يصل الحي بالشارع الرئيسي حيفا - تل أبيب.

فهذا الشارع من شأنه أن يجعل الحي الهادئ مزدحمًا بالسيارات، واستهجن الأهالي أن يكون شق الشارع شرطًا تضعه البلدية من أجل زيادة نسبة البناء في الحيّ، وهو الأمر الذي اعتبروه إنجازاً انتزعوا الوعد بتنفيذه دون قيد أو شرط، لهذا سينتظر المحامي عودة رجوع رئيس البلدية متسناع من سفره لايصال رسالة أهالي الكبابير بتنفيذ وعده بزيادة نسبة البناء دون

### بالاتفاق بين رئيس البلدية والداخلية: اصداريطاقات الهوية وجوازاتالسفرمن بلدية الناصرة!

\* الناصرة - مكتب «الاتحاد » - اتفق رئيس بلدية الناصرة، رامز جرايسي، مع المسؤولين في وزارة الداخلية على اعطاء خدمات مكتب تسجيل السكان من خلال بلدية الناصرة وذلك للتسهيل على المواطنين في الناصرة والتخفيف عنهم من عب، السفر إلى «نتسيرت عيليت» للحصول على خدمات مكتب

وأقامت بلدية الناصرة، لهذا الغرض، مكتبًا خاصًا في دار البلدية سيقوم باستقبال الجمهور، ابتدا، من الخميس القادم (٢٠٠١/٣/٨)، بحيث سيكون الاستقبال من الساعة الثامنة صباحًا حتى الواحدة ظهراً ، يومي الاثنين والخميس من كل أسبوع.

والخدمات التي سيتم تقديمها إلى مواطني الناصرة من خلال المكتب الجديد في البلدية، هي: \* طلب اصدار بطاقة هوية للمرة الأولى أو بدل بطاقة بالبة (لا يتم فبول طلبات لإصدار بطاقات هوية بدل الضائعة) \* طلبات لاصدار شهادات ولادة وشهادات وفاة \* طلبات للحصول على معطيات من سجل السكان \* طلبات لاصدار جوازات سفر \* طلبات لتمديد/ تصحيح/ اجراء تغييرات واضافات في جوازات السفر \* ايجاد عناوين \* تغيير عناوين.

ويشار إلى أن هذا الاتفاق يأتي ضمن الجهود التى يبذلها رئيس البلدية لمواجهة تحدى نقل العديد من المكاتب الحكومية إلى « نتسبرت عيليت ، والتي كان هدفها خنق الناصرة اقتصاديًا واجتماعيًا والتقليل من مكانتها اللوائبة الاقتصادية التجارية في المنطقة. ولهذا الغرض بجري رئيس البلدية اتصالات أخرى لفتح فرع لصندوق المرضى «مكابي» في الناصرة، يضاَّف إلَّى اطباء الصندوق في المدينة، وكذلُّك تخطيطه لاقامة منطقة صناعبة للصناعة التكنولوجبة المتطورة «الهابتك» واقامة الكلبة في الناصرة كنواة لاقامة جامعة عربية في المدينة وكذلك اقامة المنطقة الصناعية الجديدة التي ما زالت الدوائر الحكومية تضع العراقبل أمام تنفيذها وكذلك تدخله الشخصي لبناء مكاتب جديدة لفرع التأمين الوطني في المدينة ومنع أي محاولة لنقل مكاتب التأمين إلى « نتسبرت عبليت ». وبهدف رئيس البلدية من كل ذلك كسر الحصار الاقتصادي التجاري المفروض على الناصرة وخلق بدائل جديدة لتقوية اقتصاد البلد.

### نطرح موقفنا رغم الأمال الحدودة

على نتائج اللجنة. \* في ام الفحم وجت، لم يكن اهتمام كبير بوصول اللجنة، ربما أن العديدين لم يعرفوا بالأمر. أحد الشبان قال بلهجة اعتذارية حين سألناه « أنا أعمل في ساعات الليل لا أعلم بقدوم اللجنة . . .

د. سليمان اغبارية القائم بأعمال رئيس بلدية ام الفحم قال: نحن ننتظر حتى تنهي اللجنة تحقيقاتها النهائية. واعتقد انه يجب علينا أن نقول رأينا بشكل واضع، وفي الوقت نفسه بجب ألا نعلق آمالاً كبيرة

د. عفو اغبارية الذي قدم العلاج للعشرات من

المصابين خلال أبام المواجهات في ام الفحم قال: نطالب لجنة التحقيق بأن تُظهر حقيقة ما حدث، عبر الطريقة الوحشية التي اتبعتها الشرطة ضد المواطنين.. والذبن قبل فترة قصيرة فقط من اكتوبر كانوا شاركوا في الانتخابات وقسم كبير منهم انتخب ايهود براك.. بعدها جاءت شرطة براك وبن عامى وقتلت الشبان الأبرياء.

### مواقعالاستشهاديلا أىتىنكىيىررمىزىد

\* في ام الفحم لفت الانتباه انه لم يتم بعد وضع اي ب، مهما كان متواضعاً ، في المواقع التي سقط فيها الشهداء الثلاثة. وقد اثار الامر تساؤلات.. ففي جت. جرى وضع نصب رمزي اوكي، في موقع سقوط الشهيد.. هذا الامر ، عدم وضع ما يذكر بموقع القتل، قد بصعب في توضيع الصورة بدقة، خلال التحقيق، وبما أن اللجنة نزور بلدات عربية اخرى، فرعا انه من المهم الانتباه!

# طالب عربي كفيف لايزال ينتظر وعدوزيرالمعارف بتوفير حاسوب له



ه فوزي حسن - لا يزال ينتظر ه

\* الناصرة - مكتب «الاتحاد »، أمال شحادة - يعاني الطالب فوزي **ح**سن (١٦ عامًا) من المشهد يسبب عدم وجود حاسوب خاص لديه، وهو الذي يحتاجه لدراسته وحياته اليومية كبقية المكفوفين الذين يتمتعون بحقوقهم في البلاد.

والطالب فوزي حسن الذي ولد وهو بعاني من مشكلة في نظره منعته طوال هذه السنوات من الرؤية، يدرس هذه الأيام في المدرسة الثانوية في المشهد ومنذ حوالي السنتين وهو يطالب بتوفير جهاز الحاسوب الخاص لشكلته، وفي حديثه لـ «الاتحاد » قال: «اليوم أنا على أبواب امتحانات البچروت وهذا الجهاز بساعدني بشكل كبير ونقصه يسبب لي الكثير من المشاكل. ومنذ أكثر من سنتين وأنا أطالب وزارة المعارف في توفير حقي هذا لكن دون جدوى».

وكان الطالب فوزي حسن قد وصل قبل أكثر من سنة إلى الناصرة صيصًا عندما علم بحضور الوزير (في حينه) يوسي سريد، وطرح مشكلته أمامه، فأبدى الأخير ذهوله لهذا النقص ووعده بتوفيره له بعد أسبوعين. ومر اسبوعان وشهران وسنة ولم يتوفر له الجهاز..

ويقول الطالب فوزي حسن: «منذ أشهر وأنا اتصل يوميًا مع مكتب وزارة المعارف في الناصرة وكل يوم يعدوني بوصول ممثلين عنهم إلى البيت للاطلاع على وضعي ومساعدتي.. ولكنهم يؤجلون ذلك ولم يصلني حتى

بشار إلى ان هذه المشكلة لا تقتصر على الطالب فوزي، فهناك سبعة طلاب من نفس القربة يحتاجون إلى حاسوب وكما يقول فوزي، ولكن الكثير من الخدمات والحقوق لا تتوفر لهم!

\* حيفا - مكتب «الاتحاد » - بمناسبة عيد الأضحى المبارك، الذي بحل يوم الاثنين القادم، وزعت أمس الخميس، جمعية «ايلان» للمعاقين، فرع أم الفحم، الهدايا على المعاقين من ذوي الاحتياجات الخاصة وعددهم (١٢٠). وسبق توزيع الهدايا، تنظيم رحلة ترفيهية لهم.

وأقيم أمس الخميس، في مدرسة ابن رشد في الطيبة، احتفال عناسبة عيد الأضحى المبارك، شارك فيه الأهالي، ألقى فيه مدير المدرسة توفيق عازم، كلمة هنأ فيها الجميع بالعيد وحثهم على تعميق المحبة والتعاون

وتحدث عدد من الطلاب وقدموا فقرات فنية وترفيهية منوعة ووزعت جوائز على الطلاب قدمتها لجنة الزكاة والصدقات في المدينة. وقام وفد من «نعمت» في الطيبة، أمس الخميس، بزيارة إلى بيت الرازي للمسنين، وقدم الهدايا إلى المسنين بمناسبة عيد الأضحى المبارك. وألقت مديرة «نعمت» في الطببة، نوره مصاروة، كلمة أمام المسنين والمسنات، بالمناسبة. وشكرت المحلات التي تبرعت بالهدايا من الطيبة. \* تفوق في العمل \*

فاز حسن مرعى شما، من كفرياسيف، ويعمل منذ (١٩٨٤) في مجلس كفرياسيف المحلي، بجائزة العامل المتفوق وتسلم شهادة تقديرية من مركز السلطات المحلية في البلاد، تشجيعًا وتقديراً لعمله المتفاني. ومما جا ، في شهادة التقدير ، « أنها منحت له ، كونه عاملا مجتهدا ومنضبطا

وفي احتفال أقيم في حيفًا، بحضور الوزير حابيم رامون، تسلمت العاملة الاجتماعية أفنان ريان، مديرة مكتب الشؤون والرفاه الاجتماعي في كفربرا، شهادة العامل المتفوق، حيث حصلت على المرتبة الثانبية في

التفوق من بين منة عامل اجتماعي، حصلوا على شهادات تفوق، من

### • الطلاب تسلموا إدارة اعدادية الأخوة •

تسلم مجلس الطلاب أمس الخميس، ادارة مدرسة الأخوة الاعدادية في الطيبة ليوم واحد. وقبل تسلم المهمة، تحدث مدير المدرسة عبد الرحمن عاَّصي، أمام الطلاب وهنأهم بعيد الأضحى المبارك. وتسلم مدير المدرسة، الطالب عبد الغني جبارة. ونائب الرئيس، الطالب عمار عبد السلام عويضة. وسكرتبرة المدرسة بثرب جمعة. والمستشارة التربوية، أمبرة مصاروة.

# حول المجرين الفلسط

الاسرائيلية، «شيابيك» أقيمت أمسيَّة في مقر الجمعية في تل أبيب شارك فيها العشرات من المدينة.

وقد استمعوا إلى محاضرة قدمها المهندس سليمان فحماوي، حول المهجرين، تحدث فيها عن أوضاع المهجرين وظروف معيشتهم في البلاد. وقدم شرحًا وافيًا عن تهجير الفلسطينيين من مدنهم وقراهم في (١٩٤٨) وهدم منات القرى ولا يزال الصبر والزبتون والبيوت

### بسبب الأوضاع الاقتصادية الصعبة زيادة عدد المنح الدراسية لطلاب

الكلية الأكاديمية العربية فيحيفا بي اسرائيل، التي بذلتها لزيادة عدد المنح الدراسية لطلابها بالنجاح، فقد استجابت ادارة «بيرح»، في الشمال، لطلب الكلية زيادة عدد المنع، وسيحصل (٥٦٠)

طالبًا وطالبة هذه السنة على منع دراسية. وقال رئيس الكلية . . د . نجيب نبواني ، ان زيادة عدد المنع الدراسية من (٣٨٠) في العام الفائت إلى (٥٦٠)، هي خطوة هامة، ستساعد الطلاب في دفع أقساط التعليم، خاصة أن معظم الطلاب ينتمون إلى عائلات دخلها محدود، ولا أحد

يستطيع إنكار الأوضاع الاقتصادية الصعبة في الوسط العربي. وأشار د. نبواني، إلى ان الكلية أقامت لجنة تخفيضات، من أجل منع الطلاب الذين يعيشون في ضائقة مالية صعبة، تخفيضات في أقساط التعليم، لكي تسهل عليهم استكمال مسيرة التعليم. وستوزع الكلية على الطلاب المتفوقين، المنح التشجيعية، فقد حصلت الكلية على مبلغ مليوني شيكل من وزارة المعارف، سيوزع الجزء الأكبر منه على المتفوقين لتشجيع الطلاب تربويًا ونفسيًا وتعليميًا. حيث سيحصل كل طالب على مبلغ (٥٠٠) شيكل.

### بلدية سخنين نظمت يوما دراسيا حول الصوت العربي في الانتخابات



\* سخنين - مكتب «الاتحاد » في البطوف - نظمت بلدية سخنين والمركز العربي للسلام «جبعات حبيبه» والجمعية لدعم الدمقراطية، يومًا دراسيًا مساء أمس الأول، حول موضوع الصوت العربي في الانتخابات لرئاسة الحكومة والدمقراطية بين الفكر والممارسة، افتتحه رئيس بلدية سخنين، مصطفى أبو ريا، مؤكداً على أهمية مساواة الجماهير العربية مع الوسط البهودي. وتحدث حول قضايا الأرض وحول أهمية التعددية في حياة مجتمعنا.

وتحدث رياض كبها، عن دور المركز اليهودي العربي ونشاطاته التثقيفية لجمهور

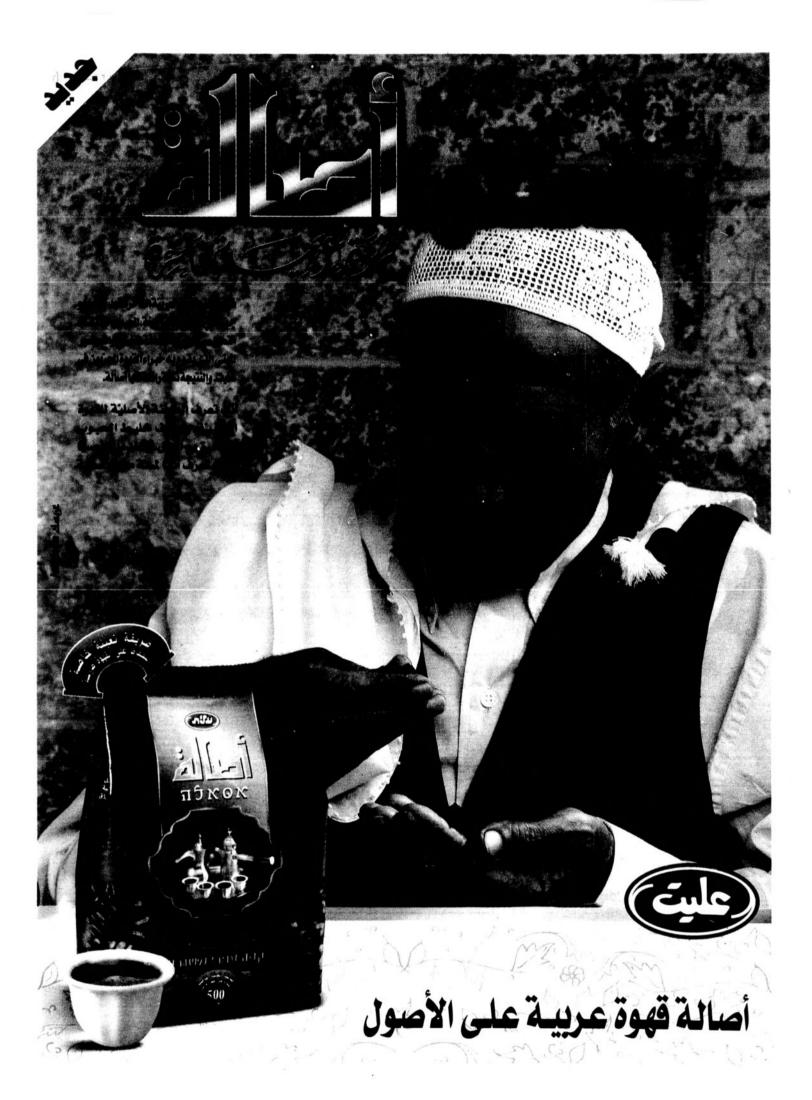
وأدار الاستاذ غازي ابو ريا، الجلسة الأولى. وتحدث النائب عصام مخول وأشار في كلمته إلى أن حكومة براك سقطت في شوارع القدس ورام الله كذلك في حارات سخنين والناصرة وام الفحم وجميع قرانا العربية. وأضاف، هذه الانتخابات أتت في ظروف حل قضية شعبنا الفلسطيني ودور الجماهير العربية هي الاسهام في الحل الدائم لقضية الشعب الفلسطيني ويجب ان نسهم في حل قضية شعبنا. وقال، جماهيرنا مرت في نقاش وكانت هناك (٣) شروط أساسية لمشاركتنا في الانتخابات وهي توقيع اتفاق مع القيادة الفلسطينية تلزم كل حكومة قادمة شرعية الجماهير العربية في قضايا الأرض ووقف المصادرة وقضية المهجرين وتحمل المسؤولية عن

الجرائم التي ارتكريتها الشرطة في اكتوبر الماضي. الجرائم التي ارتكيتها الشرطة في اكتوبر الماضي. وأشار النائب طلب الصانع، إلى ان عدم الانفاق على مرشع عربي كان خطأ وبجب ان نتحمل المسؤولية وهذا الموقف خلق البليلة وعدم الوضوح.

وقال الكاتب سالم جبران يجب ان نجتهد ونتناقش وعدم توزيع الشهادات بين وطني وخائن وأن نميز بين حكومة حرب وحكومة سلام. وقال هناك فجوة بين الجماهير العربية والسيد اليهودي.

وأدار الجلسة الثانية الدكتور اسعد غانم. واشتركت فيها د. سارة اوستسكى مديرة المركز اليهودي العربي للسلام «جبعات حبيبة »، وأكدت ان الاحباط عند الجماهبر العربية أدى إلى انتفاضة الأقصى وكان الاحباط بسبب تعثر عملية السلام والفجوة الكبيرة بين الوسطين اليهودي والعربي. هذا واشترك بروفيبسور سامي سموحه وعرض نتائج احصائية لموقف الجمهور العربي. كما واشترك د. جمال جمال.

وأدار الجلسة الآخيرة وجيه كيوف التي اشترك فيها د. أحمد الطيبي وعضو الكنيست رؤوبين رڤلين ورئيس مجلس يافة الناصرة شوقي خطيب.





للحجز الرجاء التوجه لمكاتب فزارين للسياحة / تسليم التذاكر فوري لدى مكاتب نزارين الناصرة- 04/6560077 - شفاعمرو- 04/987437 القدس- 02/6277540 حيفا- 04/8621699 كرمئيل- 04/987437











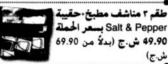
דר גב

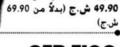
OHOMEDICS:

### هدايا رائعة بانتظاركم

تمصلوا الى جرايد كتيون مع افراد الاسرة. واستفيدوا من حملة الهداياً الضخمة التي اعددناها من اجلكم بانتظاركم تشكيلة من الحوانيت المعروفة والحملات الدافئة

### ور ر ا ∭KITAN الطابق الثاني 04-8120101





### **ハトは C**打ん חרוזים מכל העולם

سلسلة كولر ٢/٣/٥ اسرب بدمج حبات زجاجية بتشكيلة الوان يمكن الانتاج في المكان. او الشراء جاهزاً او طبقاً لطلبية. مثال: سلسلة ٥ اسراب بسعر 60 ش.ج (بدلاً من 75 ش.ج).



الطابق الاول 04-8122534

الطابق الثاني Body Shop 04-8121213

> علبة بودي سفا نشمل: كريم مساج. زيت حمام. كريم للجسم. جل للحماه بيلينغ للجسم. حملة %30

تخفيض. السعر 154.99 ش.ج (بدلاً من 221 ش.ج)

שוברי בארם \$ 123351



البحر الميت". العلبة تشمل كرم بدين. كرم قدمين. كريم للجسم. صابون سائل للجسم وملح بانيو السعر 99 ش.ج (بدلاً من 160 ش.ج)

الطابق الاول 04-8120015

🖠 🖁 وجدنامن ا ا ا ا الحلكم طاسة ۱۱۵۰ ۱۲۱۱ مستد مسته ۱۲۰۰ بیوتر مدهشة السعر 240 ش.ج (بدلاً من 300 ش.ج)

جراند كنيون يناسبني اكثر من الجميع

اهلأ وسهلأ وکل عام وانتم بخير

الطابق الثاني 04-8123360 **SMBTT CLASS** 



04-8123444



צעער

04-8121133

بمناسبة اطلالة الربيع يطيب لنا ان نقدم لكم هدية عملية وربيعية: طقم ارشفة ربيعي وعصري، ذو طابع طبيعي من بيت ڤاردينون. الأَن حملة غير مسبوقة:

طأقم كامل للفرد بـ 166 ش.ج (بدلاً من 199 ش.ج) طاقم كامل للزوج بـ 241 ش.ج (بدلاً من 289 ش.ج) طاقم كامل زوجي مزدوج بـ 316 ش.ج (بدلاً من 379 ش.ج)

הלאסיקה الطابق الثاني 04-8120118 حانوت كلاسيكا

طقم طعام من البورتسيلان لـ ١ اشخاص (١٨ قطعة) **بسعر 69.90** (بدلاً من 148 ، شج) وعربة تقديم فابلة للطي من الخشب

سعر 299 ش.ج (بدلاً من 449 ش.ج)

04-8123636

عن شراء حقيبة او ترول - حقيبة هدية (فيمة الهدية 79 ش.ج).

### ...!194...

الكنيون سيكون مفتوحا يوم السبت القريب ابتداء مز الساعة ١٠:٠٠. بانتظاركم اجواء احتفالية سعيدة لجميع افراد الاسرة، ورشات ابداع في مجالات كثيرة ومتنوعة. ٢ مراكز تسلية، حفلات والعاب، اكشاك فنية، ابداع وغذاء، عروض عزف متجولة وغيرها.

الطابق الثانر 04-8122425



كهربائية للبديكور - مانيكور المهني. العلبة تشمل: قرص مسح صغير، قرص مسح كبير، رأس صغير لازالة الجلد الجاف, رأس كبير لازالة الجلد حول الاظافر. رأس لتلميع الاظافر وخلية خاصة لتحفيف اللاكا



السعر: 199 ش.ج (بدلاً من 289 ش.ج)

الطابق الاول 04-8123003

الطابة الثالث

04-8122023

04-8123377



رائعة بمناسبة العيد الميع افراد الاسرة. شريط ڤيديو ديزني. السعر: 74.90 ش.ج (بدلاً من 89.90 ش.ج)

> הפשעג Happening



مصباح ألياف رائع بسعبر رائع فــط بـ 49 ش.ج (بدلاً من 89 ش.ج)

<u>עלם המזרן והרהי</u>

Simple وسادة لوالب اوتوبيدية ومدللة م بسعر 170 ش.ج (بدلاً من 330 ش.ج).

الطابق الاول הבורסה לשעונים 04-8121122



وجدنا من اجلكم ساعة ستاتية مذهلة من CLYDA بسعر 1290 ش.ج · اسوارة جورميت من CLYDA نناسب الساعة كهدية (قيمة الهدية 200 ش.ج).

andivis



طقم من ألبومات الجيب (٣ البومات: 200, 200, 100) بسعر 89 ش.ج (بدلاً من 135 ش.ج)

04-8123311



چراند كنيون: ديرخ سمحاه جولان، حيفا، هاتف:8121111 -04 ، الى چراند كنيون: 5, 28, 28, 77, 76,

# والمرابع المرابع المرا



لبنة بيرية س من تنوقا..
وبعلبة انيفة للاستعمال السهال والمنكرر

صع حملة بالطعم البلدي

مرىدەتنـوڤا

فيبلة سارية المعول حتى 10.5.19 أو حتى نماز أنخرون



# الضغطعا

\* التصريحات التي أدلى بها بالأمس رئيس الأركان الاسرائيلي شاؤول موفاز، والتي يعتبر فيها السلطة الوطنية مؤسسة إرهابية.. الخ، هي تتويج لحملة منظمة بدأت منذ فترة، ويندرج في سياقها التحريض المجنون على الشعب الفلسطيني، ورسم لوحة مزيفة كلية. تصور الدولة العبرية وشعب اسرائيل في مواجهة مخاطر وجودية، لا أساس لها في الواقع، وهي ليست أكثر من مادة لازمة لدفع قطاعات في الشارع الاسرائيلي نحو المزيد من التطرف.

في البداية. لا بد من الإشارة الى أن تهمة الإرهاب التي توجه للشع الفلسطيني منذ زمن طويل والأن توجه الى قيادة الشعب الفلسطيني، هي دليل فاضع على عقلية الجنرالات الذين لم يدركوا حتى الأن حقيقة النصال المشروع بكل الوسائل لشعب يرزح تحت الاحتلال منذ حوالي ٣٤ عامًا. بالرغم من أنّ العالم بأجمعه، وعبر قرارات الشرعية الدولية أضحى يربط بين كوفية عرفات وحق الشعب الفلسطيني في تقرير المصير.

ان الجنرال موفاز وغيره كثيرون في المؤسسة الحاكمة في اسرائيل بهربون من مواجهة الاسئلة الحقيقية .. لأن الضغط على الزناد أسهل، أسهل بكثير من الاجابة على الاسئلة الصعبة . . وهذا يذكرني بنقاش دار مع امرأة بهودية أمريكية قبل أكثر من عشرين عامًا.. سألتها: لماذا عدد المثقفين البهود في اسرائيل والعالم، الذين يؤيدون قبام دولة فلسطين في الضفة والقطاع ما زّال قلبلاً. بالرغم من أنكم تعرفون اننا تخلينا عن أربع أخماس فلسطّين التاريخية. وارتضينا بالمساومة التاريخية لإقامة دولة على خمس فلسطين حتى لا نتحول الى هنود حمر في هذا العالم، ويكون لنا وطن وهوية؟؟ فأخذت محدثتي في البكا، فجأة.. ثم اعتدلت ومسحت دموعها وقالت: اسمع، البهودي الذي تطلب منه أن يعترف بحقك في دولة فلسطينية في خمس فلسطين، لا يستطبع ان يفعل ذلك، الا اذا اعترف قبل ذلك، بأنه استولَّى على الأربع أخماس وسبب لك مأساة حقيقية، عند ذلك سيدعمك ويعمل بشكل جاد من أجل السلام بين الشعبين على هذه الأرض. والكثير من هؤلاء المثقفين إما أنهم لا يجرؤون على الإعلان والاعتراف بذلك، لأن الاعتراف صعب، وإعادة النظر بالأفكار القديمة عملية مؤلمة. والبعض الأخر من هؤلاء البهود، يفضل أن يستمر في التطرف ويرفض حقك في إقامة الدولة ولو على خمس فلسطين، لأن هذا اسهل عليه من دخول عالم الاستلة الصعبة والإجابة عليها.

ان الجنرال لا يضغط على الزناد بسرعة، لأنه يعرف ما معنى الطلقة، ويعرف أن جنوده ليسبوا ارقامًا، بل بشراً، عوالم كاملة من الرغبة في الفرح

والجنرال الشجاع هو الذي يفهم عدوه. كي يقاتله بشكل أفضل ومن أجل ذلك يبذل الجهد الكافي لمعرفة هذا العدو. وأحيانًا، وفي بعض المعارك يكتشف الجنرال الشجاع انه من الأفضل ان لا يخوض الحرب كليةً، فهذا الطريق قد يكون هو طريقه نحو النصر.

الجنرال يعرف ان الهدف الأول لأي حرب، هو إقناع العدو باستحالة قدرته على تحقيق النصر..!

فأذا كان هدف الجنرالات في اسرائيل تأمين مصلحة وأمن شعب اسرائيل فليعدوا للعشرة.. قبل أن يضغطوا على الزناد.. وذلك لسبب بسيط وهو أولاً ان شعبنا لا يهدد أمن اسرائيل .. بل هو الاحتلال الاسرائيلي الذي يهدد أمنكم .. هذا من جهة.. ومن جهة أخرى هناك سبب بسيط آخر، وهو أن الشعب الفلسطيني لن يختفي من الوجود . . مهما بلغ عدد قتلاه وجرحاه . . فهو لا يستطيع ان يعيش مثل البشر الأخرين الا بحرية وكرامة.

ان الاحتلال هو عدوكم. . وعبثًا تبحثون عن عدو وهمي، من أجل استمرار التشبث بفلسفة وسياسة اسرائيل الكبرى التوراتية.. أخرجوا من بلادنا وخذوا معكم كل الأسلحة التي تريدون.. وكل الحجارة التي تريدون.. ونحن لا نطلب إلا قوات دولية تحمينا منكم ومن بقايا أصحاب فلسفة الترانسفير، وأصحاب الأفكار العنصرية الذين لا يعتبرون الشعب الفلسطيني من البشر.

نحن شعب صغير لديه بعض البنادق الهزيلة والحجارة. وأنتم دولة عظم تمتلك جيشًا من أقوى جيوش العالم . ولكن أن الأوان لكم أن تدركوا بأن لدينا من الحب لهذا الوطن، والرغبة المجنونة بأن بكون لنا وطن، ما يكفي ليمدنا بالصمود والاستعداد للتضحية لمائة عام قادمة.

حن جادون بالسلام.. سلام الأحرار، وليس سلام العبيد.. لا تخدعوا شعبكم أكثر، أدخلوا محراب الاعتراف. واغتسلوا، عندها ستنظرون الى كل شي، بشكل مختلف، وسنراكم بشكل مختلف!

(رام الله) • عضو المجلس الوطني الفلسطيني.

# • بلال ظاهر •

\* نشرت «الاتحاد » أمس الخميس، تقريراً تقشعر له الأبدان حول هول الجرائم التي يرتكبها جيش الاحتىلال في الأراضي الفلسطينية. ويتحدث التقرير عن الحاجّة بدايع بدارين. من مدينة البيرة، التي أخذت تدفن أشلاء متناثرة من جثة زوجها الشهيد نعيم بدارين الذي سقط من جرا ، قصف جيش الاحتلال لمنزله. وقد أصابت القذيفة بدارين بشكل مباشر

لم يكن بدارين، عندما سقط شهيداً ، بتبادل اطلاق النار مع جنود الاحتلال. كذلك لم يكن يرجم جنود الاحتىلال بالحجارة عن احدى نقاط الصداء والتصدي لجنود الاحتلال. كذلك لم يكن يعمل مع أُجِهزة الأمن الفلسطينية ولم يحدث في منطقة سكناه اطلاق نار من جانب الفلسطينيين على جنود الاحتلال. لقد سقط الشهيد بدارين بينما كان يتناول طعاء العشاء مع أسرته داخل منزله.

مثل هذا القتل المتعمد حدث مرات كثيرة في أنحاء الأراضي الفلسطينية. هناك مسنون وأطفال ونساء قتلوا من دون ان يكونوا مشاركين في نشاطات مناهضة للاحتلال البشع، وببنما كانوا بجلسون داخل بيوتهم.

أكثر من ذلك. بوه الاثنين الماضي، تعرضت المواطنة الفلسطينية ندى أسعد حنني، وهي ام لشمانية أبناء، لجلطة حادة مما اضطر عائلتها إلى نقلها إلى أحد مستشفيات مدينة نابلس. لكن جنود الاحتلال الذين حاصروا بلدتها، بيت فوريك، منعوهم من الخروج. واضطروا إلى نقلها عبر طرق ترابية فرعبة، لكنهم بهذه أيضًا لم بنجعوا بسبب الحصار الذي يفرضه جبش الاحتلال. وبعد ساعتين توفيت الأم حنني بسبب منع جيش الاحتلال وصولها إلى المستشفى لتلقى الاسعاف الطبي اللازم.

وفي الوقت الذي يُقتل فيه الفلسطينيون في الأراضي الفلسطينية بوميًا، باطلاق النار عليهم أو بمنعهم من تلقى العلاج اللازء، وكلتا الحالتين أو حالة أخرى هي حالة ارهاب احتلالي بحد ذاتها. زعم رئيس هيئة أركان جيش الاحتلال، شاؤول موفاز، ان السلطة الفلسطينية تتحول إلى «كيان ارهابي «.

وفي الوقت الذي بدعم فيه قادة أسرائيل أعمال الارهاب الني يقوم بها جيش الاحتلال، قلب موفاز الحقائق وادعى ان الرئيس الفلسطيني، ياسر عرفات، ومعه القبادة الفلسطينية بدعمون ما أسماد بـ «الارهاب» الفلسطيني. ولكي يشبت انه ينوي تصعيم العدوان الاسرائيلي على الشعب الفلسطيني قال موفاز «أن اسرائيل لا يمكنها أن تتحلى بضبط النفس إلى ما لا تهاية ..!!

كذلك أخذ موفاز بتدخل بشكل سافر في القضايا السباسية، التي لا يجوز للعسكربين خوضها. فقال ان «التصعيد » في الأراضي الفلسطينية وفي جنوب لبنان من جانب حزب الله ضد جيش الاحتلال نابع من محاولةً عربية شاملة للمس بالحكومة الجديدة في اسرائيل ومن أجل تحقيق مكاسب سباسية!

ان هذا التحليل السياسي «المبدع» من جانب موقاز هو محض كذب وافتراء. فالرئيس عرفات أبرق إلى رئيس الحكومة المنتخب. اريئيل شارون. مهنئًا حال الاعلان عن نتائج الانتخابات. وهاتفه في وقت لاحق. كذلك استقبل عدد من الدول العربية مبعوثين من شارون، مما يعني أن الدول العربية، وخاصة السلطة الفلسط وقيادتها، تتعامل مع فوز شارون بشكل دبلوماسي بحت

ان تمادي موفاز في اطلاق التصريحات المهددة للفلسط خاصة وللعرب عامة، نابع من عدة أمور: أولها، آراؤه السياسية البمينية. والثاني، ناجم عن فترة حكومة براك، حيث لم يكن هناك وزير متفرغ لـ «الأمن»، وكان رئيس الحكومة، ايهود براك، هو نفسه وزير «الأمن»، مما ترك فراغًا سياسيًا في وزارة «الأمن» جعل موفاز يتحرك بشكل أوسع وفق أرائه اليمينية. والأمر الثالث هو ان موفاز اعتبر فوز شارون برَّئاسة الحكومة بعني استمراراً في سيا شارون الدموية والتي سادت ابّان توليه وزارة «الأمن» في العام ١٩٨٧ ، وكل تاريخه العسكري. من هنا ، فان على من سيتبوأ منصب وزير «الأمن» ان يعمل

جاهداً من أجل لجم موفاز عن مواصلة نهجه الذي ينذر بمستقبل دموي أكثر في المنطقة. ولكن الخطر بكون اذا تم تعبين وزير لـ «الأمن» لا يرى في نهج موفاز العسكري الدموي، أمراً خطيراً، خلافًا لما اعتبرته الجهات الدولية بأن هذا النهج بأتى في اطار جرانم



### انطوان شلحت

### «ترانسفير» في الافق المنظور؟

# ليسمبالغة..

\* لا يبدو السيناريو الذي يطرحه رونالد بلاير، المنشور الى جانب هذا الكلام، مبالغاً فيه خصوصاً بعد ان ثُمّ التدقيق في الحجج والوقائع القريبة والبعيدة التي يتسلح بها لتدعيم توقعاته بشأن الدنو، خطوة اخرى، من السرحيسل (الترانسفير) التالي ضد الفلسطينيين استكمالا لعمليتي الترحيل في ١٩٤٨ و١٩٧٧.

ومهّما تكن هذه الهجع فإن في واحدة منها مدعاة للتأمل، وهي الهجة المتعلقة بالموارد المطلوبة للوجود المستقبلي وبشكل خاص الارض والمياه، حسبما يؤكد الكاتب.

بيد ان ما يخفض ايضاً منسوب الاعتقاد بأن في الامر مبالغة ما ، ناهيك عما ذكرناه في شأن الحجع، هو ان العودة الى السياق الاسرائيلي - الصهيوني المرتبط بهذه المسألة تحديدًا - «الترانسفير» - تشي باستحكام هذه الفكرة في اساس التفكير السياسي الرسمي الاسرائيلي، المؤدلج بالصهيونية، بما يُعدُ مدخلاً لملامسة المؤثرات النظرية المحتملة التي تفضي، بدورها، نحو «التقاط» صبغة «البنية» الاسرائيلية بالمعطى التاريخي، بعد مما هي منجزة في بالمعطى التاريخي، ابعد مما هي منجزة في

وفي الامكان ان نكتفي، لتسويق هذا القدر الكبير من خطر «الترانسفير»، بالتعليل المقنع المنطلق من المحاور التالية:

\* اولاً - وجود حزب «الترانسفير»، الذي يتزعمه رحيعام زئيفي، كطرف فاعل في الانتلاف الحاكم الذي يتزعمه اريئيل شارون. وهذا الاخير له ايضا صولات وجولات في هذا الشأن منذ بداية صعود نجسه العسكري تحت ظل دافيد بن غوريون.

غير ان الذي يعتقد ان وجود زئيفي في الائتلاف هو الذي يضفي شرعية على فكرة «الترانسفير» سرعان ما سيتين انه مخطئ قامًا، ذلك ان مشل هذه الشرعية لم يفتقدها «الترانسفير» في يوم من الايام على صعيد السياسة الاسرائيلية الرسية.

(نشير هنا الى ما ذكره سياسي فلسطيني، مرة، عن ان فكرة « الترانسفير » كامنة ايضا في اساس مشروع « الليكرد » للحكم الذاتي، بما هو فصل للسكان عن الارض. وكما تذرعت اسرائيل عام ۱۹۸۲ بمحاولة اغتيال سفيرها في در تجتباح لبنان وتطبيق « ترانسفير » بحق « م.ت.ف. »، مؤسسات وقرات وقيادات، فإنها قد تستغل ذريعة عائلة الأن للقيام بما يحذر منه بلاير. ولا يمكن التفاضي عن الاشارات التي تعزز هذا الاعتقاد في تهديدات الجنرال شاؤول موفاز الارهابية الاخيرة).

نستطيع تأكيد ما اوردناه قبل الكلام الذي بين قوسين باستعادة ما يقوله رحيعام زئيفي في واحد من مقالاته العديدة في هذا الصدد، وهو مقال والترحيل من اجل السلام (1) الذي نشره في «هآرتس» في ١٩٨٨/٨/١٧، حيث ورد

«صحيح انني اؤيد الترانسفير لعرب الضفة الغربية وقطاع غزة الى الدول العربية. لكنني لا

املك حق ابتكار هذه الفكرة، لأنني اخذتها من اسانذة الحركة الصهيونية وقادتها، مثل دافيد بن غوريون الذي قال من جملة امور اخرى «ان اي تشكيك من جانبنا في ضرورة ترحيل كهذا، واي شك عندنا في امكان تحقيقه، واي تردد من قبلنا في صوابه، قد يجعلنا نخسر فرصة تاريخية » («مذكرات دافيد بن غوريون»، المجلد الرابع، ص ٢٩٩٩). كما اني تعلمت هذا من بيرل كتسنلسون و آرثور روبين ويوسف فايتس وموشيه شاريت و آخرين».

\* ثانياً - لا يغيب عن ذاكرتنا التصريح الذي ادلى به الوزير الاسرائيلي السابق والخبير الاستراتيجي، اهرون يريف، في بداية الشمانينات، حول وجود وخطة جاهزة وفي الادراج الاسرائيلية الحكومية لترحيل ٢٠٠ الى . ٨٠ الف عربي حين و تنشأ الاوضاع الموضوعية . . ٨٠

وحرفيًا قال يريف في محاضرة القاها في الجامعة العبرية في القدس، في ١٩٨٠/٥/٢٢. ما بله:

وهناك آراء تدعو الى استغلال حالة الحرب من اجل ترحيل ما بين ٤٠٠ و ١٨٠٠ الف عربي.. ولم تترود هذه الآراء فحسب واغا اعدت ايضا الوسائل لتنفيذها ع:

به ثالثاً – اذا كان اعتراف زئيفي السالف بأن فكرة والترانسفير به ليست من بنات افكاره غير بليغ كفايته لاثبات عمق تغلفل الفكرة ورسوخها في منبت رؤوس حكام اسرائيل الصهاينة، فإن اثبات ذلك يكن ان نستقطره من نتاجات الوعي الجديد بحقيقة هذا الامر، الذي يكتسب يومًا بعد يوم مناطق جديدة في اوساط المزيد من المؤرخين والباحثين اليهود، حسبما سبق ان توقفنا عند ذلك، مرات كثيرة، في والاتحاد به غثل احداها في العرض الوافي المقبوس عن وبيني مورس» من احد فصول كتابه الاخير، الصادر حديثًا، بعنوان «تصحيح خطأ».

ولئن كان هذا الكلام يريد النفاذ الى اشياء محددة فإنه يريد، اكثر شيء، النفاذ الى خلاصة ان التربة الاسرائيلية، على صعيدي المسؤولين السياسين والرأي العام الشعبي سواء بسواء، لديها من الجهوزية ما يكفي لتقبل الفكرة وعدم مضادتها وان من الناحية الخلقية على الاقل.

وعند هذا الحد سنكتفي بأن نستعيد، مرة اخرى، ما قاله زئيفي نفسه في هذا المضمار: « . . لقد زعموا أن هذه الفكرة (الترانسفير)

عبر المعدورات المعدد المعرد المستمير، غير خلقية. وفي رأيي اندليس هناك فكرة اكثر شعب اسرائيل الحياة. واذا كانت هذه الفكرة ا غير خلقية فإن الصهيونية كلها وتجسيدها خلال اكثر من منة عام هما غير خلقين. ان مشروع الاستيطان في ارض اسرائيل وحرب الاستقلال حافلان بعمليات ترحيل العرب من قراهم. فهل كان هذا خلقيًا ولم بعد كذلك الآن؟ ه.

وهكذا فإن ما يقوله زئيفي يقدم لكل انسان الخلفية المتساوقة مع ما يحاول سيناريو بلاير ان يستشرفه وان يحثر من مغيته، بما لا يكن معها الا ان يؤيه له.

# مجلة «ميدل إيست پوليسي» الفصلية الامريكية الواسعة الاطلاع الطرد التالي للفلسطينيين هل اقترب خطوة أخرى؟

والصراع العربي - الاسرائيلي كان دومًا ولا يزال نزاعًا بين شعبين حول بلد صغير. وتاريخيًا في اوضاع تشهد صراعًا مماثلاً للسيطرة على الارض تطرد القوة الاقوى منافستها الأضعف. وإذا استمرت السياسة الرفضية الاسرائيلية فإن الارض الواقعة حاليًا تحت سيطرة الفلسطينيين سوف تكون الحد الاقصى على الاطلاق لما سيتمكنون من السيطرة عليه.. ومن ثم فإن التطور النهائي - طرد الفلسطينيين قد يكون فقط مسألة ظرف وتوقيت. والمرجح أن يخلق الوضع التوسعي لاسرائيل الاجواء للحرب الاقليمية المقبلة. وإذا نشبت الحرب فإنها قد تزود الكواليس التي ربما ينفذ الاسرائيليون من ورائها عملية الاقتلاع الجماعي المقبلة للفلسطينيين وربما ينفذ الاسرائيليون من ورائها عملية الاقتلاع الجماعي المقبلة للفلسطينيين و

### تعريف

يتضمن العدد الأخير للفصلية الأمربكية المرموقة MIDDLE EAST POLICY (آذار ۲۰۰۱) دراسة للباحث رونالد بلاير بعنوان «الطرد التالي للفلسطينيين: هل اقترب خطوة اخرى؟».

تصدر هذه الفصلية منذ منتصف عام ١٩٨٢ عن «مجلس سياسة الشرق الاوسطMEPC »، الذّي تأسس قبل ذلك بعام واحد لتوسيع نطاق المناقشات العامة وفهم القضايا المؤثرة على سياسة الولايات المتحدة في الشرق الاوسط. ويضم مجلس ادارة هذه المنظمة التثقيفية عددا من كبار المسؤولين السابقين، والاكاديميين، ورجال الأعمال، بينهم وزير سابق للدفاع (كارلوتشي) واثنان من المساعدين السابقين لوزراء الدفاع آرميتاج وفريمان (رئيس مجلس الادارة الحالي)، والسيناتور السابق جورج ماكغفرن، وثلاثة من المتحدرين من أصل عربي: نجيب حلبي، وطلعت عثمان، وفؤاد ريحاني. وتتالف اللجنة الاستشارية لتحرير المجلة من سبعة أكاديميين ومؤلفين معروفين، بينهم غراهام فولر ووليم كوانت وإيان لوستيك وشبلي تلحمي. والعدد الحالي مهدى الى ذكرى عضوة اللجنّة الاستشارية القومية، الباحثة والكاتبة، غرايس هولسيل، التي توفيت في أواخر العام الماضي عن

يدير كاتب الدراسة عن الفلسطينيين، رونالد بلاير، مشروع ابحاث ودراسات متعمقة في القضايا الديموغرافية والبيئية والامنية، يُعرف اختصارا باسم «دسيب DESIP». وهو باحث متبحر في شؤون الشرق الاوسط والمياه، انقلب من «صهيوني ملتزم الى معاد للصهيونية» مناحيم بيغن الى الحكم عام ١٩٧٧ والغزو الفزو التالي راجع السيرة الذاتية لحياته السياسية، كما كتبه أفي عدد تشرين الثاني (1947 لمجلة «ذي كاتبه النص الكامل دربورت أون ميدل ايست آفيرز»). في ما ياتي النص الكامل دربورت أون ميدل ايست آفيرز»). في ما غسن ونشرتها جريدة «السفير» البيروتية غسان غصن ونشرتها جريدة «السفير» البيروتية غسان عصن ونشرتها جريدة «السفير» البيروتية في بحر الاسبوع الجاري.

(,الانتحاد،)

قبل أسابيع قليلة من تفجر انتفاضة الاقصى، استضاف برنامج «ليون تشارتي» رئيس الزراء الاسرائيلي الاسبق اسحق شامير، الذي أعطى مشاهدي التلفزيون الامريكي، بلغة صريحة شامير معهود، صورة واضحة عن استراتيجية الحكومة الاسرائيلية، الاسرائيلية. فعندما سئل عما إن كان على الحكومة الاسرائيلية، في ظنه، الثنازل عن مزيد من الأراضي للفلسطينيين، قال: لا، قطعا لا. وشرح ان الاسرائيلين يحتاجون الى الاحتفاظ يكل الأراضي التي يُمسكون بها حاليا، قائلا ان إسرائيل بلد صغير وليس في وسعه ان بهب المزيد من الأراضي، وعلى نحو مماثل، رأى ان ما من حاجة للاسرائيلين للتخلى عن مرتفعات الجولان. ومضى في شرحه الى القول ان الهدف السياسي الرئيسي لإسرائيل بجب ان يكون مضاعفة عدد سكانها (البهود) الى عشرة ملاين في أقصر فترة عكنة.

لم يذكر شامير اي شيء في المقابلة عن الكيفية التي سوف تندبر فيها اسرائيل إيجاد الموارد، ويخاصة الأرض والمباه، لاستيعاب مثل هذا النعو. فالضغط الحالي على الموارد هائل بالقارنة مع ما كان عليه، شئلا، قبل 1917، عندما كان هناك الوقت الذي صدر فيه إعلان بلغور عام 1919، عندما كان هناك ستون ألف بهوري فقط بعيشون في فلسطين السابقة، من أصل عدد السكان الإجمالي البالغ نحو ستمتة وثمانين ألقا. واليوم، يعيش في المساحة عينها سنة ملايين مواطن اسرائيلي تقريبا، يعيش في المساحة عينها سنة ملايين مواطن اسرائيلي تقريبا، بالإضافة الى نحو مليونين ومئتي ألف فلسطين في الضفة الغربية وفرة. ولا يحتاج الم، بالضرورة الى أن يكون مالتوسيا ليفهم ان التأثيرات السياسية، مع هذا النوع من الضغط على الموارد سوف تعكس الندرة الناجمة عن ذلك. وقد يُنظر الى السياسات الرفضية لكل حكومة إسرائيلية من دون استثناء منذ عام ١٩٤٨، على انها انعكاس للصراع على الموارد النادرة الوجود.

من المكن أن بساعد صمت شامير عن السؤال المتعلق بالموارد في إلقاء الضوء على الاحداث الراهنة، فيما تستمر انتفاضة الاقصى في تكديس الضحايا، حيث صار عدد القتلى اكثر من ثلاثمنة وتمانين، بنسبة عشرة فلسطينيين الى الاسرائيلي الواحد. وان كانت أراء شامير تعكس بدقة أراء الحكومة الاسرائيلية، فان من شأن ذلك توضيح انعدام التنازلات المجدية التي قدمها الاسرائيليون الى الفلسطينيين في فترة ما بعد رابين، أضف الى ذلك أن للإصرار الشاميري/ الاسرائيلي على الاحتفاظ بالموارد المحلية، لمصلحة طرف واحد فقط في النزاع، متضمنات خطيرة بالنسبة الى السياسة المستقبلية.

### • كيف بدأت الانتفاضة •

في ۲۸ أيلول ۲۰۰۰، سمحت حكومة إيهود براك لزعيم

المعارضة اللبكودية أريتيل شارون ومعه ألف جندي إسرائيلي بزيارة الاقصى، وهو عمل رأى فيه الكثيرون استغزازا متعمدا. وعندما احتج ألاف الفلسطينيين سلميا، بعد خروجهم من صلاة الجمعة في اليوم التالي، كان الرد الاسرائيلي عنيفا وغير متناسب، حيث جويه المصلون المسلمون بعضور ضخم واستغزازي للجيش الاسرائيلي. وفي الاصطدامات التي تلت ذلك، قتل سبعة فلسطينين وجُرح متنان وعشرون.

لم سمع برآك بالزيارة الشارونية التصادمية، ولم وجه مثل ذاك الرد العنيف؟ عندما انتخب رئيسا للوزراء في أيار ١٩٩٩، كانت سمعته أنه معتدل، ملتزم بتنابعة العمل باتفاقات أوسلو حتى النهاية. ومع انه وظف الخطابة المنمقة العبارة عن السلام فانه ما من فرق عملي ظهر بين سياساته وسياسات سلفه. لقد بذل تتنباهو كل ما في وسعه، عندما كان في السلطة، للمماطلة ونسف أي تنازلات للفلسطينين. وفي حين نجع براك في إعطاء الصورة المعاكسة، فانه لم يتراجع حتى عن واحد في المئة من الاراضي الفلسطينية، كما أسهم على نحو هام في إلغاء المرائبلة بموجب شروط اتفاقية أوسلو. مثالا على من الاراضي الفلسطينية، بحلول شهر ايار

1949. وفي ذلك الوقت، كان من المفترض التخلي للفلسطينيين عن ستين في المئة من الضغة الغربية. وقد تجاهلت حكومتا نتنياهو ويراك على السواء هذا الموعد النهائي.

ان تفحص نتنياهو ويراك في عصر ما بعد رابين يكشف في الواقع حكومة وحدة قومية كلية الوجود، ملتزمة بالإبقاء على الموقف الراهن ضد تقديم اي تنازلات اضافية في الاراضي، مثلما حضٌ على ذلك شامير. في غضون ذلك، لم تخف على الساحة تلك السيطرة الاسرائيلية الجائرة على جوانب رئيسية من الحياة الفلسطينية. فما زال الفلسطينيون يكابدون الاستمرار في بناء المستوطنات الاسرائيلية، ونزع ملكية الأراضى للمصلحة العامة ومصادرة (غيرها)، وتوسيع رقعة المعابر والطرقات الجانبية الواقعة تحت السيطرة الاسرائيلية، وعمليات الازعاج الشديد والإذلال الوتيرية على العشرات من حواجز التفتيش الرئيسية. والقيود الصارمة على التنقل حتى الي مركزهم الثقافي والاقتصادي في القدس الشرقية، والسيطرة الاسرائيلية القاسية المتواصلة على موارد المياه، وإحباط الاقتصاد الفلسطيني. لقد توقع الفلسطينيون القليـل من نتنياهو، وحصلواً على أقل من ذلك. لكن براك تمكن من تحطيم أمالهم في الانتقال الى تقرير المصير، ونجع، فوق ذلك، في تأجيج الوضع وجعله مؤاتيا للانفجار والتشوش الكامل اللذين حدثا نتيجة ذلك منذ نهاية

LL. . Y .: الان.

كالمعتاد، وعلى الرغم من القبضة الحديدية التي تبقيها السرائيل دوما، فقد شُهرٌ بالفلسطينيين على أنهم المسؤولون عن العنف، ليس فقط من جانب الحزيبين في الجناح البصيني، وأنحا التخط وتضعضع المعنوبات في صفوف اليسار تطورا يُنذر بالشر، لأنه يعني ان أساليب براك ساعدت في تمهيد الطريق نحو تأمين إجماع على العملية الضخمة التالية لطرد العرب، وان حدث أي (ترحيل) عرقي جماعي مرة اخرى، فان نحو أربعة ملايين فلسطيني، في الضفة الغربية وغزة والقدس الشرقية وإسرائيل نفسها، سوف يكونون معرضين للخطر.

### • عمليات الطرد عام ١٩٤٨ •

غالبًا ما يتحاشى المدافعون عن الصهبونية قضية طرد سبعمنة وخمسين ألف عربي من فلسطين السابقة في ١٩٤٨١٩٤٩ بالإشارة إلى غزو خمسة جبوش عربية (من الاردن ومصر وسوريا والعراق ولبنان) يوم إعلان اسرائيل نفسها دولة في ١٤ أيار. وتتجاهل هذه الحجة، بتخطيط بارع، القتال الذي نشب بين السكان اليهود والعرب في فلسطين بعد فترة وجيزة من إقرار مشروع قرار التقسيم في الأمم المتحدة، في ٢٩ تشرين الثاني ١٩٤٧. ولأن القوات اليهودية في ذلك الوقت كانت أقوى من العرب يكثير ومتحدة أكثر منهم، فقد نجح الاسرائيليون فعليا في أكتساب كل الاراضي التي اقتطعها لهم قرار التقسيم، بعلول في أكتساب كل الاراضي التي اقتطعها لهم قرار التقسيم، بعلول

الاعلان عن الدولة الاسرائيلية. واكثر من ذلك، أن الصهاينة كانوا قد طردوا فعلا ثلاثمنة وخسين ألف فلسطيني قبل الغزو العربي. وفي الواقع أن جانبا كبيرا من سبب الغزو العربي كان الغضي في الشارع العربي من جراء التطهير العرقي الواسع النطاق الذي سبق ذلك. ووقفا لما يقوله سبحا فلابان، وهو مؤرخ يعمن الأساطير المؤعز بها المدرسة العاقمة جزئيا على تحطيم بعض الأساطير المؤعز بها أصهيونيا، والمرتبطة يولادة إسرائيل، فما القادة اليهود جيدا، فإن من شأن إعلان الدولة الجديدة أن يتسبب بإشعال حرب. ورأى بن غوريون الحرب كمجازفة مدروسة يتردي، في حال تجاحها، الى كسب المزيد من الأراضي المعلمة المعلمة العاملة ومن شأن على المحمدة العاملة ومن الأراض المتحدة. ومن شأن الحرب إيضا تحقيق الهدف الصهيديني بتخليس البلاد من مئات الآلات الأخرين من الفلسطينيين. ومع بتخليها، القتال، كان الاسرائيليون قد حققوا عمليا كل أهداف حريم،

على الرغم من طرد نحو سبعمئة وخمسين ألف فلسطيني في ١٩٤٨-١٩٤٩، فقد حصلت إسرائيل على دعم كامل من

الوقت في مصلحتهم، يستطيعون الاستمرار في كونهم سادة الصبر. ففي استطاعتهم انتظار اللحظة الناسية لتطبيق العمليات. إبان كتابة هذه السطور، فيما نقترب من انتخابات السادس من شباط، وبراك متخلف عن شارون بنسب بارزة في استطلاعات الرأي، يبدو المستقبل محتكرا ويستحيل التكهن به، مشل اي جورج و. بوش بالنسبة الى الشرق رعا لم تُرسَم بعد. ومن المفارقات ان وصول المتصلب أريئيل شارون الى منصب رئيس وزراء اسرائيل قد يصعب، بدل ان يسهل، تنفيذ خطط لعمليات الطرد الجماعي، لأنه هدف للانتقادات على نحو متكرر، وصقر ردي، السمعة. وشارون، من ناحيته، ذكي بما يكفي كي يدرك البعد الذي يستطيع وشارون، من ناحيته، ذكي بما يكفي كي يدرك البعد الذي يستطيع الذهاب البه، وان في استطاعته تطبيق الاهداف الاسرائيلية وهو بعيد جدا عن الحرب. لكنه قد يجد وهو الانتهازي البارع طريقة بعيد جدا عن الحرب. لكنه قد يجد وهو الانتهازي البارع طريقة

ان قدرة الفلسطينيين على مضادة المخططات الاسرائيلية المحتملة لمستقبلهم محدودة بضعفهم في وجه القوة العسكرية الاسرائيلية، المدعومة من الولايات المتحدة بكل قواها. وبالنسبة الى القضايا الرئيسية لمصادرة الاراضى، وعودة اللاجئين، والتحكم

لتطبيق «الانتقال» (TRANSFER)، بالتعاقب

عنوة.

ما العمل إذا؟ يقف الفلسطينيون على حبل مشدود لا يطاق، حيث يتوقع منهم التصرف على نحو معقول ومعتدل فيما أرضهم ومواردهم المائية تُسرق منهم يوميا، واقتصادهم يُختق. علاوة على ذلك، يبدو الحظر الذي يواجهونه البيوه وجوديا اكثر عا كان عليه إبان الانتخااضة الاولى، السي يدأت في كانون الاول ١٩٨٧، فقد أصاب تحظم وعود انفاقات أوسلو جميع الاطراف بخيبة الامل والاحباط، كان وجود عشرات الآلاف من الفلسطينية، معظمهم من أفراد القوى الامنية لعرفات، مزودين الأن برشاشات كلاشتيكوف وأسلحة خفيفة اخرى، قد يعمل ضد الصلحة الفلسطينية الاكبر، صحيح ان هذه الاسلحة ساعدت في كلاشيكوت إلسلحة ساعدت في كلاشيكوت إلى المساحة ساعدت في كلا الجيش الاسرائيلي والمستوطنين احيانا عن إطلاق العنان

الى مساحة طبيعية واقتصادية تزداد تقلصا وصعوبة. ومع

الاستمرار في اعتصارهم، يستمر طرح السؤال المنذر بالسوء: الى أين يُجبَر الفلسطينيون على الذهاب؟

وحدهم الذبن لديهم القوة العسكرية والسياسية لفرض جوابهم

وفقا لما هي عليه الامور الأن، فإن الاسرائيليين هم

لهباجهم وعنفهم. لكن وجود هذه الاسلحة بعد ذاته يتبع للاسرائيليين امكانية تصعيد العنف من خلال الرد على نحو غير متناسب بالصواريخ والرشاشات الثقيلة، ويغرق بالصواريخ والرشاشات الثقيلة، ويغرق يستهدفون رماة المجارة، وقد توفر هذه الاسلحة أيضا الذريعة لقطائع آتية، أشد موطاً

فضلا عن ذلك، يبدو من الواضع قاما ان الفلسطينيين يفتقرون الى القيادة الفعالة اكثر عما كانوا عليه في نهاية عام ١٩٨٧، عند بد - الانتفاضة الاولى. وكما أشار عدد من المعلقين فإن الانتفاضة الراهنة هي احتجاج على عرفات واتفاقات أوسلو ، و«عملية السلام»، بقدر ما هي احتجاج على الاسرائيليين.

لم يفعل عرفات الشي، الكثير للاحتجاج على العمليات الاسرائيلية الجارية باستصرار لمصادرة الاراضي وتوسيع المستوطنات، ولم يتذم عندما المتنقل والاستغلاق. فالسيطرة التعارية في وجه التجارة الفلسطينية تُعتبر شرا لا مفرّ منه. كذلك، لم يعد هناك اي أمل في الشارع الفلسطيني بأن القيادة الراهنة سوف تحسن هذه الأوضاء.

ان بعض الدروس من عمليات التطهير العرقي والإبادة الجماعية في القرن العشرين تبدو واضحة، إذ غالبا ما يتطلب الأمر غطا، الحرب قبل التمكن من تنفيذ عمليات الإبعاد بالجملة. هكذا كان الوضع مع الإبادة الجماعية التي رتكها الأثراك، ومع محرقة هندا، ومع التطهير العرقي في يوغوسلاقها السابقة، وعلى نحو عائل، كان على الاسرائيلين انتظار نشوب الحرب في نهاية عام ١٩٤٧، ومرة الحري عام ١٩٦٧، قبل تكنيم من إبعاد مئات الألاف عنوة عن أوطانهم. والسبيل الوجيد لتمكن الفلسطينيين من البقاء في فلسطين السابقة بأعداد لها شأنها هو إبجاد طريقة لتصحيح ميزان القوى، وقد يُثبت هذا الامر، او لا يُثبت، انه عكن.

من الواضع ان الفلسطينيين يدركون ما لديهم من مصادر القوة. فقد تدبّروا أمر بقائهم في الأراضي المعتلة وفي اسرائيل، وزيادة عددهم الى نحو أربعة ملايين، في وجه خمسين عاما من الممارسات الصارخة للتسبين والاضطهاد. ولسوف يُثبت الزمن ما إذا كانت قوتهم كافية الفلسطينيين، وهو فهمهم أن الحرب هي عدوتهم، فقوتهم تركمن في قدرتهم على وقف البد الاسرائيلية، عبر إشراك المجتمع الدولي، ولعل هذا الامر يستمر في كونه كافياً، بحيث لن يُضطر التاريخ لرواية القصة المأساوية لاقتلاعهم مرة اخرى.



♦ على الرغم من طرد نحو سبعمنة وخمسين الف فلسطيني في ١٩٤٨-١٩٤٩، فقد حصلت إسرائيل على دعم كامل من الولايات المتحدة..♦

الولايات المتحدة، كذلك سهلت الولايات المتحدة انضمام إسرائيل الى الأمم المتحدة بناء على وعد، لم يُنجز قط، بسماح الدولة اليهودية بإعادة اللاجتين الفلسطينيين الى وطنهم.

### • ميزان القوى •

كان الصراع العربي الاسرائيلي دوما، ولا يزال، نزاعا بين شعين حول بلد صغير. وتاريخيا، في أوضاع تشهد صراعا عائلا للسيطرة على الارض، تطرد القوة الاقوى منافستها الأضعف. وإذا استمرت السياسة الرفضية التي يروع لها شامير، فإن الارض على الاطلاق على سيتمكنون من السيطرة عليه. وفيما تتصاعد الاحتجاجات الفلسطينية، يبلو من المحتمل أن تستمر مواقف الجانبين في التقاطب، ومن ثم فإن التطور النهائي – طرد المنافسين عني التقاطب، ومن ثم فإن التطور النهائي – طرد المنافسية المنافسية المنافسية المنافسية المنافسية المنافسية المنافس المنافسية المنافس ألى أنها احتمال محكن. وإذا نشبت الحرب، فإنها قد تزود الكواليس التي رعا ينتلا الاسرائيليون من ورائها عملية الاقتلاع الجساعي المقبل الفلد المنافسية من ورائها عملية الاقتلاع الجساعي المقبل الفلد المنافسية من ورائها عملية الاقتلاع الجساعي المقبل الفلد عند.

في الوقت الراهن، يبدو مرجحا الى أبعد حد، ألا تؤدي الجولة الراهنة من القتال الى حوب كلية، إذ أن الحرب هي أخر ما تريده الحكومات العربية. ومع ذلك فان الاسرائيليين، الذين بصب

بالتنقل والحدود، وأكثر من ذلك بكثير، فان الفلسطينيين لم يتمكنوا من تحقيق اي شيء تقريبا. لقد احتجوا وأوقعوا بعض الاصابات في بعض الأهداف العسكرية، بالإضافة الى بعض الاصابات في صفوف المدنيين، لكن من شأن هذه الاخيرة ان تعمل ضد المصالح الفلسطينية، لان الضحايا الاسرائيلين يخدمون العدل الاستشهاد الفوري وبعملون على تصعيد التوتر وتفويض الامرالي قوى الانقسام والانفصال، فعندما تقع إصابات قاتلة بين الاسرائيلين، يجنع معسكر السلام الى الانحراف عن مساره، مرتبكا، ومهمشا اكثر فأكثر، وبالفعل، فان هذا المزاج من خيبة الامرا وانعدام الاتجاد لدى اليسار قد يكون هو بالذات الانتصار الاعظم لبراك حتى الآن.

يعاول الكثيرون من المعتدلين والبساريين، داخل إسرائيل وخارجها على السواء، إثبات أن الشعبين العربي واليهودي يشد الواحد منهما إلى الآخر رباط لا يُعك من التقاريبة المكانية والحياة الاقتصادية وهلم جرا. ولذا فان من أفضل مصالح إسرائيل إيجاد على سياسي عملي لشكلة المشاركة في البلاد. والصبغة المهودة السلام،، لكنه لحظ بالغ الاعتماد على النوايا الحسنة الاسرائيلية، السلام،، لكنه لحظ بالغ الاعتماد على النوايا الحسنة الاسرائيلية، في على الحس الاسرائيلية بالمنافقة المهودة المؤمنة المهودة والمنافقة على النوايا الحسنة الاسرائيلية، في المؤلفة المؤلفة المؤلفة على العربة من التاريخ في هذا الصدد هي أن الجانب الأضعف، ففي الأعوام ملموسة ودائمة في المؤارد النادرة للجانب الأضعف، ففي الأعوام ملموسة ودائمة في المؤلود المتصليون، المناصرون لقيام إسرائيل الكبرى، مرة بعد مرة، عدر غير نجاحهم في دفع الفلسطينيين عنوة

# في ذكري الراحل الكبير كنت رمزًا للعل

وداعًا أبها الشاعر العملاق، وداعًا با عمدة اللغة العربية، وداعًا با ملاكا بشكل إنسان، وداعًا با ابن الخالة الحبيب. وداعًا أبا أنور.

قبل أربعين يومًا ودع الشاعر الكبير جورج نجبب خليل الحياة بوجه يشع نوراً.

قبل أربعين بوماً إنضمت روح الراحل الكبير « أبي أنور » الى مجمع الملائكة ليصبع ملاكًا حقيقيًا قبل أربعين يوما احتضنت تربة عبلين جشمان الشخصية المحبوبة الأستاذ جورج نجبب خليل.

قبل أربعين بومًا اختطفت بد المنون القاسية « أبا

رحل الشاعر والكاتب والمفكر والشخصية الوطنية البارزة. رحل من عالمنا الى العالم الأخر، فأحدث رحيله المفاجئ صدمة قوية لكل من عرفه. فجعت عبلين وفجعت اللغة العرببية برحبل الشاعر الكبير قبل أوانه. ان فقدانه كان صعبًا وقاسيًا علينا جميعًا. كان صعبًا علينا أن نودع المعلم والأخ والإنسان الرانع، مفاجأة هزتنا من الأعماق. ولكن عزاءنا بذكراه الطبية وبأبنائه وبناته وزوجته الفاضلة الكريمة الوفية.

عادت الشمس وأبو أنور لم يعد، عاد الليل وأبو أنور لم يعد، مرت الأياء وأبو أنور لم يعد. أد أنور نادت وبكت والأبناء والبدات نادوا لكن

ما أبشع الموت عندما ينقض علينا كالصاعقة فبختار من ببننا إنسانًا طببًا ويترك في قلوبنا جراحًا

من يصدق ان أبا أنور قد اختفى من بيننا. من يصدق اننا لن نسمع بعد الأن حديثه الدافئ،

ان غياب ورحبل الأستاذ جورج المفاجئ عنا لم بكن خسارة كببرة ومؤلمة لعائلته وأقاربه وأصدقائه ومعارفه الكثيرين فحسب بل لكل مجتمعنا العربي، حيث قدّم خدمة متميزة لمجتمعه وشعبه في مجال التربية والتعليم.

وقد عبَرت جماهبر عبلين وجماهير غفيرة من المدن والقرى العرببة عن حزنها العميق عندما سارت بألوفها في مسيرة وداعه الأخير.

ستظلُّ ذكراه محلقة في أجوا ، قرية عبلين ودائمًا سنتذكره بتقدير وإعجاب واحترام.

الجسد ارتاح راحته الأبدبة ولكن روحه الطاهرة خالدة في كل كلمة كتبها وفي كل محاضرة القاها وفي كل قصيدة من قصائده وفي كل كتاب وضعه وفي كل مدينة وقرية زارهما.

ومن مميزات الراحل العظيم

\* كانت له علاقات إنسانية دافئة، علاقات حب واحترام مبنبة على التقدير والاحترام المتبادل

\* كَانَ إِنسَانًا فَاصْلاً كَرِيمًا مَحَبًا للآخرين. كَان صديقًا وفيًا أمينًا مخلصًا. عرفناه انسانًا عصاميًا، متواضعًا ، خلوقًا ، طبب القلب.

\* لم يختر الحباة في برج عاجي، بل اختار الحياة الشعبية البسيطة بين النآس ومع الناس الذين

\* كان نبعًا فباضًا بروى قاصديه ويُمتع سامعيه. \* كانت معادلته في الحياة تقدير واحترام مشاعر الأخرين والتعامل الإنساني مع كل من عرفه.

\* فتح المعلم الكبير بيته كل يوه، حيث كان بيته مركزاً لتلقى العلم، ولم تبخل أم أنور بالضيافة العربية الأصيلة مهما بلغ عدد الزائرين.



\* كان الأستاذ جورج معطاءً الى أبعد الحدود. \* كانت الانسانية تفتخر بهذا الرجل العظيم \* كَانْ زُوجًا مخلصًا وفيا وابا حنونًا وجدًا محبًّا

\* كان الراحل بمثابة كنز قومي وموسوعة إنسانية وغنية في كل مجال. \* كان جزءًا أساسبًا وركنًا من أركان حقل اللغة العربية بجميع فروعها ، حيث وضع مداميك في صرح هذه اللغة. وقد كان الأسد الرابض وراء

قواعد وعروض اللغة العربية. \* ألقى الأستاذ جورج محاضرات تثقيفية مختلفة وكان يبهر الحضور بمعلوماته الموسوعية.

\* كسب محبة وصداقة واحترام الجميع بهدوئه وتواضعه واستقامته ومبدئيته، ولم يغير مبادئه عتى في أصعب الأوقات.

\* كَانَ الأستاذ جورج جنديًا من الجنود

لقد تسنى لي أن أكون شاهداً على مقدرته اللغوية من خلال تنقيحه اللغوى لكتب الرياضيات التي ألفتها. ومن خلال الأوقات التي قضيتها معه حيث كان يتحدث بصورة ساحرة.

لقد وجدت البيت الدافئ عند الشاعر الكبير

وقبل أن تفيض روحه الطاهرة بأيام قمت بزيارته ى مستشفى « رمبام » ، صافحته وقد أمسك بيدي بقوة، ولم يظهر الألم الذي كان يعانيه ولم يشك من

آمل ان تكون مبادئ وآراء وأفكار وإنسانية الراحلِ الكبير نبراسًا وقدوة لنا جميعًا.

أخيراً لا بد من كلمة الى الإنسانة الفاضلة التي وقفت بجانب الشاعر الكبير ابن عبلين البار والتي تتحدث دائمًا عن الراحل العظيم بكل فخر واعتزاز، البك يا أم أنور، والى جميع أفراد العائلة تعازينا الحارة.

رحم الله الفقيد وأسكنه فسيع جناته. وألهمنا جميعًا الصبر والسلوان وحسن العزاء.

• حتا عويد - عبلين •

\* لله ما أقساك يا دهر!! لله ما أظلمك!! وأنت تقطف من مروجنا الزنبقة الفواحة والتي ملأت أفاقنا أريجًا وتحنانًا.. لله ما أقساك با دهر وأنت تقطف من تلالنا سنديانة، طالما التجأنا الى كنفها وظلالها نتقم عاديات الزمن.. كنت يا شاعر المحبة والإنسانية عقداً في أعناقنا.. خسرناك وأيم الحق.. خسرناك فمن سيساعدني بعد رحيلك في بث ألمي وشكواي؟! من سيفحص وينقع ما خط براعي؟! سؤال صعب.. وجواب

ابها الراحل الباقي .. كيف أشكرك وأنت الذي لبيت كل طلباتي .. يا معلمي وشاعري . ما زلت أحتفظ بما خطت يدك تذكاراً ووفاءً وعرفانًا بالجميل.

لا أصدق ان يد المنون اقتطفتك منا يا غوذج العطاء اللامتناهي.. كف القدر الغاشم أبي لهذا القاموس أن يكمل مسيرته حتى النهاية فامتدت الى هذه الإضمامة لتنتزع منها فرداً عزيزاً كان للجميع ولم يكن لنفسه. رحيلك صعب، وخسارتنا جسيمة بدليل مشاركة الألاف التي سارت وراء نعشك الطاهر تبكي دموعًا لا تجف وقريتك الحبيبة تبكيك بأهلها وأرضها وزيتونها المبارك. كم ضحيت؟! وكم سهرت؟! وكم قدمت لبلدك

وشعبك؟! من منا لم يتعلم منك؟!

كنت قريداً من نوعك ما رأينا مثلك في العطاء والاستقامة ولا قلبًا زاخرًا بالمحبة.

أذكر يا أبا الأنور.. أذكر يا معلمي حين كنت مرببًا لصفى في العام ١٩٥٩ - ١٩٦٠ وكذلك في نهاية المرحلة الابتدائية ١٩٦٥ - ١٩٦٦. كيف أنسى تلك السنوات الجميلة التي رافقتنا وعلمتنا فيها؟!

وبعد ذلك كنت أتردد الي بيتك بصورة دائمة واستفسر عن اسئلة تعليمية تخصني وتخص أولادي. فحين كان سألنى أولادي اسئلة كثبرة لا أعرف جوابًا لها كنت أطير الى بيتك با «أبا الأنور « حيث الجواب الشافي لكل سؤال واستفسار.

واليوم.. بعد رحيلك حين يسألني الأولاد استلتهم الكثيرة.. لمن أتوجه؟ لماذا رحلت وسببت لي هذا المأزق يا موسوعتنا وأرشيفنا؟

كيف أنسى جلساتنا الممتعة في دارك، دار العلم والثقافة. وحين كنت أغادر بيتك كنت ترافقني حتى البوابة، بوابة ببتك!! تلك البوابة التي أمر منها اليوم وأمعن نظرى علني أراك عبرها عبر الساحة التي كانت عامرة بالمسرحيات والندوات الشعرية والثقافية

هل نظري يخونني؟ أم أنك فعلاً رحلت؟! كيف أنسى مداعبتك حفيدك هيثم الذي أخطأت بلفظ اسمه إذ ناديته « هيتم » فصححت

إنْ مشاركتنا البوم في هذه الذكري لهي شهادة شرف نبرز ما كنت تتحلى به من الأخلاق السامية والصفات الحميدة التي ستبقى على الزمن مثالاً رائعًا ينطق بالوفاء

وكما أذكر يا أبا الأنور، أذكر ولا أنسى وتحديداً تاريخ ١٩٧٧/٦/١٧ وكان يوم ذكري الأربعين لوفاة أخي الأستاذ مهبب، فاعتذرت عن المجي، وذلك لأسباب صحبة قاهرة وطلبت مني أن أرثبه نبابة عنك بقصيدة كتبتها بدء الغزاد، وها أنا البوء وبعد مضى ٢٤ عامًا

أعود لأرثيك ببعض أبيات تلك القصيدة وما حيلة العبد اما تصدت/ رياح القضاء بيوم عصيب فهزت شراع السفينة هزاً / وراح رجاء الجميع يخيب وداعًا أبا الأنور فالحشاشة ذابت/ وخطبك للصخر

رحلت ولكن ستبقى مناراً / لنفع البعيد ونفع القريب وذكرك حي بكل القلوب/ فنحن جميعًا رفاق أبي الأنور الحبيب

تلميذك وصديقك مخلص نجيب زيدان - عبلين

الرفيق العزيز/ د. أحمد سعد

أشكرك كثيراً الاهتمامك بطلبي وارسال «الاتحاد» لى والتي أوصلتني بثقافتي وفكري البساري الذي نعتز به جميعًا ، وبالتالي كان لا بد لي من شكرك على ذلك، واسمع لي أن أبدي بعض الملاحظات المتعلقة

\* لا أعتقد بأن الجريدة ما زالت جريدة الحزبيين فقط، بل تعدت ذلك إلى فئة أكبر من المجتمع حتى بستفيد منها الجميع وبالتالي تكون مشروعًا مربحًا لا عبنًا من الناحية المادية على الحزب، ومن هنا يجب تغطية معظم الشرائح مع الحفاظ على فكر الجريدة البساري، فمثلاً عندما أهتم بالفن وأضع على الصفحة الأولى صورة ملونة لفنان أو فنانة فلسطّبني أو عربي. هنا جذبت فئة من الشباب الذبنِ بهتمون بالفن. وعندما أضع عنوانًا اجتماعيًا كبيراً على الصفحة الأولى فبالتالي جذبت فئة اجتماعية أخرى. ومن هنا بجب أن أضع وأوظف عددا من الصحافيين الشباب لأنهم أفهم لتلك الشرائع الشبابية.

\* ما يتعلق بالملحق، على الرغم من الجهد الذي ببذل فيه إلا انني أطمح إلى التنوع أكثر ، فمثلاً تعجبني كثيرا مقالة الشاعر أحمد دحبور وبسرني كثبرا بعض

المقالات المنقولة من جرائد ومجلات تخصصية، ولكن تنقصكم مقالات من أدباء ومفكرين من المغرب العربي وكذلك من الخليج العربي وهناك كتاب ومفكرون عظماء وباعتقادي ان مفكري المغرب العربي أقرب دومًا إلى الحداثة النهم أقرب إلى اللغة الفرنسية التي هي لغة الأدب ومعظمهم من اليسار.

\* كيسار علينا أن نواكب انتصارات اليسار في العالم ومحاولة شرح جوهر الأحزاب الاشتراكية في اوروبا وحتى في أمريكا اللاتينية، هل هي أحزاب بسارية فعلاً؟ أمَّ فقط بسارية في الاسم والشعار

نريد أن نعرف هل أصبحنا نتقدم تجاه الأمام أم ما زلنا غشل نخبة فقط؟

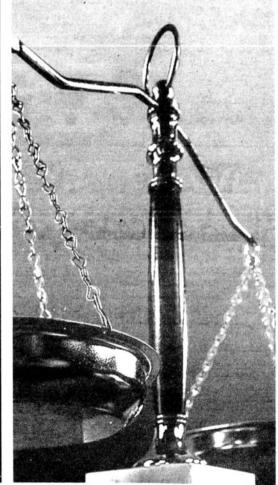
الرفاق الاعزا .... مرة أخرى أشكركم على الاهتمام بي ومواصلة إرسال «الاتحاد »، وكلى أمل في تفهم ملاحظاتي النابعة من يساري غيور يطمع إلى الأفضل

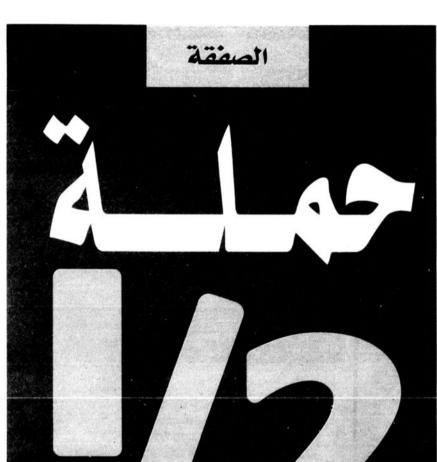
ولكم التقدم، ولنا الحرية • رفيقكم محمد الفار - سجن هداريم • (Y .. 1/Y/A)



الرؤيا

"قول شعبي"





حملة لرجال الأعمال: إحصلوا على سلكوم متطور وتمتعوا بتخفيض بقيمة ٥٠٪ على زمن الهواء في جميع الكالمات من سلكوم إلى سلكوم، فقط ٢٤ أغُورة للدقيقة \*

نعم، ســلكوم نمنحك حـل ممتــاز للإتصــالات العمـلية ونمكنك من توهير ٥٠% مـن تكلفة زمن الهواء في جميع الكالمات من سلكوم الى سلكوم. اليوم، إجراء صفقة مع سلكوم أفضل من أي وقت مضى.

عروض مثالية للمنتقلين من شبكات أخرى

ضافية 1-800-052-053 الإختيار الحكيم لرجال الأعمال

يضفع لشروط اتفاقية "حملة النصف لزيانن SOHO " والالتزام للدة ٢٦ شهراً. حتى نفاذ المخزون . الإتصال للمجيب الخليوي والأرقام سلكوم التي تبدأ بنجمة واللزمة بالدفع تلزم بدفع ١٨ أغورة ( ١٦ ـ ٥٠ أغورة يشمل ض.ق.م) لدقيقة زمن الهواء. (٨٠ ،٨٨ أغورة يشمل ض.ق.م ).





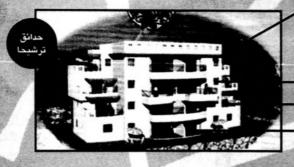


### افخر وحدات البنتهاوس \$ ٧٦,٥٠٠

أفخر الوحدات السكنية مع شرفة ٥٦,٥٠٠ \$

أفخر الوحدات السكنية مع شرفة ٩٦٠٥٠٠

أفخرالوحدات السكنية حديقه وشرفة ۱۱۱,۵۰۰ ه



### مخفضة لأول ١٥ مشتري

امكانية نيل منح من وزارة الاسكان وقروض من الحكومة والبنوك بشروط مريحة حتى ٨٥٪ من ثمن

تخفيض مضمون بقيمة ١٥٪ من ضريبة الدخل لسكان منطقة الشمال ويشمل حدائق ترشيحا.

شاقل جديد حسب الشروط ولفترة محدودة تقررها الشركة أسرع واشترب٥ من قيمة الدار فقط

• النيل قرض من الشركة حتى مبلغ ٢٠٠,٠٠٠

(والباقى منح وقروض)

(الشركة تحتفظ لنفسها الحق بتغيير شروط الحملة كل وقت)

تقوم الشركة بتصفية أخر٤ وحدات كوتج بمنطقة وادي القرن بسعر مخفض ١٢٥,٠٠٠ فقط والسكن فوري

نتقدم باحر التهاني والتبريكات الى جميع الطوائف بمناسبة الاعياد وكل عام وانتم بخير

للمراجعة والاستفسار: المكتب الرئيسي: ٩٩٦١٩٣٧-٤٠ مكتب المبيعات: ٤/٩٥٧٦٦١٠ خليوي: ٥٧٠٥١٠-٥٠ ٢٩٧٦٢-٥٠٠

# گور نفلگس ألما

صححة اولادي تنهمسي النبي ابعند الحدود ويهنمسي ان يكبروا وهنم أصحباء واقويناء . احرص كل يوم . وقبل خروجي الى العمل على اعداد وجبة الافطار – الوجبة الاهم خلال اليوم – والتي يحبونها : كورنفلكس تلما مع الحليب اشعر بالسعادة والرضا وانا اقدم لهم ما يحبون : منع كورنفلكس تناما ننسيم ينتلذذ وسناري يتمتنع ورانني يطعنم الندب!! قمنة السعادة الاثانيةايمانالقاسم سليمان ◄

# تمام الصحة

كورنفلكس تلما، وجبة متكاملة، لذيذه وغنية بالمواد الغذائية الضرورية لنمو الاجسام ويزود الجسم بالطاقة الضرورية للنشاط.

كورنفلكس تلما، صحي ولذيذ وشهي ، يكبر عليه الصفار ويحبه الكبار.

תלמה





الكلية القطرية للتأهيل الهنى

معهد لترخيص السيارات، مدرسة لسياقة التراكتورات

وجميع أنواع السيارات دورات تأهيل للكراجات دورات باص وتأكسى،

دورات شحن فوق ۵ طنًا. دورات سیمتریلر.

بإدارة، احمد بدارنة واولاده

يتقدمون بأحر التهانى وأحلى الأمانى الى عموم أبناء شعبنا بحلول عيدالاضحى المبارك

أعاد الله هذه الناسبات على الجميع باليمن والسعادة وقد تحقق السلام

العادل والشامل في ربوع منطقتنا.

سخنين ت. ۱۷۲۱۷۸۹ - ۲۰۸۱۷۲۸۹

### تهنئة

### اوبتكا كنعان - عرابة المدخل الرئيسي

تلفون: ٤/٦٧٤٥٤٤٩٠

يادارة، راسم كناعنة مرخص من قبل وزارة الصحة نظارات طبية وشمسية، عنسات لاصقة، فحص نظر للتيثوريا

### كل عب مع ولائم يحير

نتقدم بأحر التهاني وأحلى الأماني الى عموم أبناء شعبنا بمناسبة حلول

### عيد الاضحى المبارك

أعاد الله هذه الناسبات على الجميع باليمن والسعادة وقد تحقق السلام العادل والشامل في ربوع منطقتنا.

### تهنئة

لصاحبها درويش رابي جلجولية - الثلث الجنوبي وعموم ابناء شعبنا بحلول

أعاد الله هذه المناسبات على الجميع بالخير واليمن والبركات وقد

### قلهف مع ولائتم يحيم

### شركة رابي للمقاولات

يتقدمون بأحر التهاني وأجمل الأماني آلى اهالي جلجولية

عم السلام العادل والشامل منطقتنا.

عيد الاضحى البارك

### محلات إخوان ابو يونس - بإدارة ابو العبد

سخنين ـ الشارع الرئيسي ت : ١٧٤٣٦٠-٥٠ نعلن لكم عن افتتاح محلنا الجديد في شارع الصرارة. بيت ابو العبد ابو يونس دهان، مواد وادوات بناء، أدوات كهربائية، ادوات منزلية وكل ما يلزم النجارين. يتقدمون بأجمل التهاني الى عموم أبناء شعبنا بمناسبة حلول

### عيد الاضحى البارك

أعاد الله هذه المناسبات على الجميع بالخير باليمن والبركات وقد تحقق السلام العادل في ربوع منطقتنا.

### مل و مع والمقري

### تهنئة مركز الحديد

بع ولائتر بحنير

### بإدارة؛ اخوان ابو شحود

خنين ـ النطقة الصناعية ت، ١٧٤١٢٧ - ٢٠٤٤٧٢ - ٤٠ جميع مواد البناء، حجر للشك، بلاط للأرصفة، مواسيرباطون يتقدمون بأحر التهانى وأجمل الأماني الى عموم أبناء شعبنا بحلول

### عيد الاضحى البارك

أعاد الله هذه المناسبات على الجميع بالخير واليمن والبركات وقد عم السلام العادل والشامل منطقتنا.

### قل عرب مل في تم يحير

מעבדת צילום עאמר مختبر تصوير عامر

يإدارة: سلمان عامر

سخنين ت: ١٧٤٤٦٤١ - ٤٠ البقيعة ت: ٩٩٧٦٨٥٢ - ٤٠ بيع منتوجات تصوير، تحميض أفلام خلال دقائق، بيع بالجملة والفرق ، جميع ادوات التصوير

نتقدم بأحر التهاني وأحلى الأماني الى عموم ابناءالطائفة الدرزية والأمة الإسلامية بمناسبة حلول

### عيد الاضحى المبارك

أعاد الله هذه الناسبات وقد تحقق السلام في منطقتنا.

### كلح مع والتم يحير

تهنئة

بإدارة، جودات زبيدات

شركة للبناء والتطوير ت: ٤/٩٨٨٠٠٩٠

يتقدمون باحر التهاني الى عموم أبناء شعبنا بمناسبة حلول

عيد الاضحى المبارك

اعاد الله هذه الناسبات على الجميع بالخير واليمن والبركات وقد

بإقامة دولته الستقلة. مل و مع ولائع ، كير

تحقق السلام العادل والشامل وتحققت أماني شعبنا الفلسطيني

تهنئة

محمص الاخوين عبد القادر اسعد عياد وشكري-

اسعد عياد / الطيبة المثلث الجنوبي

يتقدمان بأحر التهاني وأجمل الأماني الى اهالي الطيبة وعموم

أبناء شعبنا بحلول

عيد الاضحى المبارك

أعاد الله هذه الناسبات على الجميع بالخير واليمن والبركات وقد

عم السلام العادل والشامل منطقتنا.

قل حسط ولائم عنه

شركة ابناء فضيل زبيدات م.ض

### المعهد العربي للتكملة المهنية

سخنين، ١٧٤١٢٨٠ - ١٧٤٧٢٠ . ١٠ بإدارة: خليل غنايم

إدارة وعاملو وموظفو وطلاب العهد يتقدمون باحر التهاني وأحلى الأماني الى عموم أبناء شعبنا بمناسبة حلول

### عيد الاضحى المبارك

أعاد الله هذه الناسبات على الجميع بالخير والسعادة وقد عم السلام العادل والشامل ربوع شرقنا الحبيب وحقق شعبنا الفلسطيني امانيه بإقامة دولته الستقلة وعاصمتها القدس الشريف

### كلهوسط ولأتمزيخير

### تهنئة

### كلية المركز للاستكمال

3

### بادارة : محمد طربيه

سخنين ـ الشارع الرئيسي ٦٧٤٤٩٥٩ - ٤٠ دورات استكمال لوظفو السلطات المحلية تتقدم بأحر التهاني وأحلى الأماني الى عموم أبناء شعبنا بمناسبة حلول

### عيد الاضحى المبارك

أعاد الله هذه المناسبات على الجميع باليمن والبركات وقد عم السلام العادل والشامل ربوع شرقنا الحبيب.

### مل حسم ولانتر عنه

### تهنئة مكتب تأمينات

بإدارة، حاتم ياسين وكيل تامين مرخص تأمين سيارات، تأمين إصابات، حياة وبيوت عرابة . الشارع الرئيسي - تلفاكس ١٧٤٥٨٨ - ٤-نتقدم بأحر التهاني الى عموم أبناء شعبنا بمناسبة حلول عيد الاضحى المبارك أعاد الله هذه الناسبات على الجميع بالخير واليمن والبركات وقد

### قل عرف محرفة ي

عم السلام العادل والشامل منطقتنا.

نتقدم بأحر التهاني وأطيب التبريكات الى الأمة الاسلامية والطائفة الدرزية

بمناسبة حلول

عيد الأضحى المبارك.

أعاده الله علينا جميعًا باليمن والخير والبركات.

رئيس مركز الحكم الحلي السيد عادي إلدار

كل حريم ولانتخري



### موظفة بدالة لجريدة الاتحاد، العمل حسب ورديات، مفضل من سكان حيفا الاتصال: ٤/٨٥١١٢٩٦٠

### مطلوبموزعصاحبخبرة

لمنتوج غذائي جديد يساعد على تنزيل الوزن والسكر والكوليسترول في الدم للاتصال: ٣٢٣٧١١-٥٠٠

### شكرعلى تعاز

والدة الفقيد وزوجته وأولاده وبناته واخوته واخواته وعموم آل طنوس وحكيم يتقدمون بالشكر الجزيل لكل من واساهم بمصابهم الألبم بفقدان المرحوم

### زاهي جريس طنوس (أبو رامي)

سواء أكان ذلك بالمشاركة في تشييع الجشمان أو الحضور إلى بيت العزاء أو ارسال أكاليل وبرقيات التعادى.

لا أراكم الله مكروها بعزيز.

# نعزية

تعازينا الحارة إلى الرفيق محمد خطيب (أبو جواد) لوفاة الوالد عميد آل خطيب

### ظاهرمحمود . .

الرحمة ولكم من بعده حسن العزاء.
 أعضاء الحزب والجبهة - حيفا

### t

### « **مــن آمــن بــي ولــو مــات فــسـيــحــيــا** » أرملة الفقيد واوبناؤه وبناته وعموم آل خليل واسعد وحبيب وسليم ويعقوب

وأنسباؤهم وأقرباؤهم في الداخل والخارج يدعونكم لحضور قداس وجناز الاربعين راحة لنفس فقيدهم الغالي وفقيد الشعر والأدب

### جورجنجيبخليل

وذلك يوم السبت الموافق ٢٠٠١/٣/٣ الساعة الثانية والنصف بعد الظهر في كنيسة القديس

جوارجيوس للروم الارثوذكس في عبلين. هذا وندعوكم لحضور حفل التأبين الذي سيقام بعد الجناز الساعة الرابعة في قاعة الرشيد - عبلين.

لا أراكم الله مكرومًا بعزيز الرجاء اعتبار هذه الدعوة شخصية للجميع.

طوبى لمن اخترتهم وقبلتهم في ديارك يا رب

قداس وجناز الأريعين

لجنة التأبين

### . طوبى نن اخترتهم وقبلتهم في دياركم يا رب، قداس وجناز نصف السنة

أيّها الشّهُمُ المفدّى بك زاد الحشدُ مجدًا كنت بدرا في سمانا زوجة الفقيد وولداه ووالداه وأخوه وأخواته وعموم ألّ زيدان وأبو غنيمة واقرباؤهم وأنسباؤهم في عبلين والخارج يدعونكم لحضور قداس وجناز نصف السنة راحة

سند نقيام الفال طب الذي الدكتور فرج فرح زيدان (أبو فرح)

وذلك يوم السبت الموافق ٢٠٠١/٣/٣ الساعة العاشرة صباحًا في كنيسة القديس جاوارجيوس للروم الكاثوليك في عبلين.

الرجاء اعتبار هذه الدعوة بمثابة دعوة خاصة

اعتبار عدة الدعوة بماية دعوة خاصة المعارف والاصدقاء

لا أراكم الله مكروهًا بعزيز.

### آل زيدان وأبو غنيمة واقرباؤه ماس وجناز نصف السنة را



جورج نجيب خليل (أبو أنور) وذلك بورغد السنت ١/٣/٢ ٢ الساعة الثانية والنصف

مجلس عبلين المحلي

طيب الذكر الشاعر والأديب الأستاذ

ودك يود دانسية ٢٠٠٠ استاها النابه التياو الأرثوذكس بعد الظهر في كنيسة القديس جوارجيوس للروم الأرثوذكس في عبلين، كما وندعوكم لحضور خفل التأيين بعد الجناز مباشرة الساعة الرابعة بعد الظهر في قاعة الرشيد في عبلين. لا أراكم الله مكرومًا بعزيز.

يدعونكم لحضور قداس وجناز الأربعين راحة لنفس المرحوم

الرجاء اعتبار هذه الدعوة بمثابة دعوة خاصة لجميع الأهل والمعارف والأصدقاء.

# مركز الجليل - مروان جريس نعمان بورسلان

بمناسبة توسيع المحل وافتتاح جناح خاص للهدايا الثمينة من مزهريات الكريستال التشيكية، تحف وأشخاص برونزا اسبانية، أطقم صحون من أقحر الماركات العالية مثل تشكيلة خاصة من مزهريات وجاطات الكريستال المصنوعة خصيصًا لمركز الجليل - مروان جريس.

كما وعودناكم بمناسبة عيد الأضحى المبارك في محلاتنا، الأسعار الشعبية مثل:

- طقم ١٠٥ قطع نعمان بورتسيلان ٢٩٩٩ شاقلاً
- طقم معالق شوك نورستا ٢٤ قطعة ٤٥ شاقلاً
- ••• طناجر نورستا برفكتو الأصلية كل الأحجام من ٢ لترحتي ١٨ لترا ٢٢ شاقلاً عند شرائك طنجرة أخرى بسعرها العادي.

مركز الجليل مروان جريس - عكا هأربعاه ٢٧ بـجانب السرامسزور تسل: ٩٩١٥٦١٣ - ٠٠ -

نعمان بورسلان - شارع عكا حيفا بجانب مصانع طمبور تل: ٩٩١٠٦٥٩ - ٠٤

نعمان بورسلان من التاسعة صباحا حتى الثامنة مساء

مركز الجليل - عكا من التاسعة صباحا حتى الثامنة مساء

נעמן פורצלן

امكانية شراء، بيع وتبديل -- £/70199 · A -- £/7£11070 ماكينات خياطة. .D.TE9ATT مال: ۲۰۷۷۷۳-۲۰ . F - OTOTTAL

١. تشكيلة بابانية ٩٨+٩٧+٩٦ + مازدا ٣٢٣ + تيوتا كورولا + نيسان المرا + ميتسوبيشي سوپر لانسر + ديها تسو + سوزوكي بالينو. 

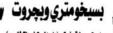
۳. فرنفر S40 ۹۹+،۹۹ ۹۵ + ۹۲ +۱۱ +،۹۲۷

٤. مازدا MP.L + بيجو ٣٠٦ ديزل ٩٦ +اسكودا

٥. بونتياك قيست ٩٢ + شيڤروليت كورسيكا ٩٢ + شيقروليت مونتيكارلو ٩٥ + شيقروليت كقلير ٩٧ + ٩٥. بونداي سپورت كوبه ۹۸ + لنترا ۹۴ اوتوماتيك +

> ٧. ڤولسڤاچن پولو ٩٧ + پيجو ٥٠٤ ٩٧. ۸. بي.ام.قي ۹۲ + مرسيدس ۲۰۰ SE ۹۲.

مقاول هيكل للا فورا في تل ابيب خبرة وتوصيات . O . - Y . 1AAT



يلاارة : ردينة بشوتي (الحاضرة في التخنيون) لا مستحيل عند الارادة القوية .....نحن بانتظارك

أردت ان يكون النجاح حليفك ؟؟؟ عنوانك عندنا !! انتبه !!! لديك أخر فرصة للالتحاق للدورات التالية

دورات بسيخومتري لموعد تمور ٠٠٠

لا تدعوا الفرصة تفوتكم \* اهلا وسفلا بکم .......

سارعوا بالالتحاق الاماكن محدودة لمزيد من التفاصيل يمكن الاتصال الى الفون رقام 9869704-050 مالفون رقام 472373-050



### دوراتموسيقيةفي

حيفا والشمال

سولفيج - هارمونيا - تطوير وتهذيب الصوت - بيانو - أورغ - موسيقي نظرية مركز الدورة - الاستاذ رزق عبيد للاتصال على الرقم: 

### للبيع بايفرمع جرافة

מחפרון جي.سي.بي. موديل ۱۹۹۷ وضع ممتاز للاتصال: ٧٧٧٧٨-٥٠. - 1-7500445

ו תווך בדאח ו وكيل

ומשכנתאות

قروض ومساعدات

من وزارة الاسكان

اراضى عسمار+

بيوتُللبيع

كابول: تلفاكس:

1 . 2 - 4 9 2 1 4 0 .

<u>پيليمون</u>: ا

1.01-714104

معلمة للغة الانجليزية اراضي وعقارات في المدرسة الابتدائية في اكسال للإستفسار: ٧٥٦٩.٥ -. 07 מקרקעין

(004)

مطلوب

سانق מערבל בטון مع

خبرة سابقة من منطقة

الشعال.

للاتصال: ۲۸ . ۹۹۹۵ - ٤

مطلوب

### مطلوب

\* موظفة حسابات درجة ٣ على الأقل مع خبرة بالعمل من كفرياسيف أو أبوسنان. \* موظفة استقبال تجيد الطباعة واللغة العبرية من كفرياسيف أو أبو سنان.

### للبيع

طاولة قص + عجلة لقص الأقمشة + مقص كهربائي + مكوى بخاري مع ثلاث

### مركز الرازي

بعلنة عن فرص عمل في ساعات بعد الدوام في مجالات: ١. التشخيص التعلمي (אבחון דידקטי). ٢. العلاج بالنطق (ריפוי בדיבור). ٣. العلاج الوظيفي (٢١٥١٠ دلان ١٦٥). ٤. سكرتبرة تجيد الطباعة ٣ لغات على الأخصائيين المعنيين إرسال نبذة عن تجربتهم المهنية مع صورة لرخصة العمل على فاكس رقم: ٨٨ . ١٧٤٤/ يمكنكم الإستفسار على رقم: . E/TVETTAA

### للبيع

في إكسال اراضي عمار موقع كرم خميس 

### للبيع للنجارين

ديقالت ٦٠ سم ممتاز ، مكبس ٣ براغي للتصفية اقبل من نصف السعر ، الشاصرة ٦٥٥٥٩٣٢ - ٤٠

2000 الناصرة والكمبيوتر للفضائيات - Y173A3\70 - V01V03F\3.

PIII 500

CD 52 x

طابعة بالألوان

color

Floppy 1.44

SDRAM 32

Hard disk 10GB

15" V G A 8mB

Multimedia Kit

Printer HP 695

**PIII 733** D RAM 64 V G A 17" 3d Hard Disk 15 GB Multimedia Kit CD 52x Floppy 1.44 Printer HP 840 color طابعة بالألوان

مجموعة كاملة من البرامج التعليميا ية والترفيهية لجميع الإحدال NEG صحن 200 محطة 120 محطة عربي (120 Digital اجنبي 2500 لا"١

### للبيع في حيضا

شقة كبيرة واسعة (غرفتان ونصف) + طابق اول. منظر جميل. . OY-Y. TV . . : .

خبرة سابقة في مجال لعمل علاجي تربوي شيّق وهادف بنزل السوسن – نزل الرجاء ارسال سيرة ذاتية. الفتيات العربيات في ضائقة تلفون متعد الخطوط: - مرشدات تربوبات حاملات ٠٤/٦٤٦٦٠٠٠ فاكسن: لقب أول. على المعنبات التقدم . £ / 7 . A . 4 . 0 بطلب عمل مرفق بسيرة ذاتية

وشهادات وتوصيات الى العنوان التالي: نزل السوسن ص.ب. ٤٣٦ شفاعمرو ٢٠٢٠٠ فاكس - ٢٢٤٦ . ١٥-١ . هاتف رقم 40 ۰ ۰ ۱۵ - ۹۵ .

### مطلوب

١. مستاح/ שلافاقا للعمل في مجال تحضير ورسم الخرائط بواسطة الحاسوب في الناصرة. مستاح/ مساح مرخص
 مستاح/ مساح مرخص
 مستاح/ مساح مرخص \* مفضل مع خبرة سنتين على الاقسل. ت: ١٩١٣٥-٨٥. (AFO)

### مطلوب

عمال صناعيين للعمل بالالمنيو مع خبرة ٥ سنوات على الاقل. للإتصال: ٢٨ . ٩٩٦٥ - ٤ .

### مطلوب

لحامون صناعيون لاعمال تسديد من الطيبة وقلنسوة للاتصال: ٢١٠٥٩٦-٥٠

### مطلوب

للكلية المشتركة في سخنين ת לנה טלמרקיטינג . 1-176671

### مطلوب

لمكتب مراقب حسابات. مراقبة حسابات او موظفة تجيد الطباعة على الحاسوب وإلمام في الحسابات. ارسال سيرة ذاتية لـ ص.ب. ۲۱۵۷ - کرمیت (077)

### مطلوب

موظفة ذات قدرة على إدارة مكتب وإدارة حسابات لشركة ابواب فولاذية \* من منطقة الناصرة، تلفون المكتب ٤٠٠٠ من ٤/٦٤٥٣١٤٤ **دتى ٠٠:١٧.، پيليفون:** ۲۱۰ ـ ۲۹ - ۵۰ (موسی).

### مطلوب

وكلاء مبيعات لشركة M.OG.B العالمية أرباح عالية. شروط القبول: سيارة + خر ئسانسي عـ

للاستفسار: ٧ . ١٥٥٥٥ / ٤ . مار: ۲۰۰۰ انطون بضعان (۵۵۵)

للبيع دار مع أرض في عبلين. للاتصال مساء: . E/AATAOVE

### دار للبيع

شارع عباس ٦٨. طابق رضي، غرفتان ونصف + شرفة مغلقة، منظر خلاب .00/454441 . £/ATTAYII

### منجرة للايجار

ساحة ١٢٠م - رخصة ماكينات كبيرة - ساحة للاتصال ١٢٧ع٥٥٠-ع.

### للبيع

ن صِغير. طابق أرضي في شارع أنيس كردوش في الناصرة. • ٢٢٣٦٦ .

### للايجار

بي مكان استراتيجي في المنطقة الغربية من الطيرة شارع السلام، بالقرب من . جد عثمان بن عفان. الاتصال على يلفون: 01-17-044 0 -- £AY - 00

### للايجار

شقة سطح، ٦ غرف في الهدار حيفًا ، مساحة مفتوحة أضافية ، حمامين - حميلة جداً. لتفاصيل اضافية: ٥٨/٢٦٩٩٨٦

### للبيع كوتج

خمس غرف وضع ممتاز. مساحة ۲۰۱۰، موقع ممتاز وكاشف. للاستفسار . 07-470760 £-70719A1 .

### مطلوب

مكتب الجليل للهندسة بحاجة الى مهندسة او هندسية لها فبرة بخرائط الرخص وبرنامج اوتوكاد (אוטו קאד) للمعنبات الاتصال على الرقم التالي: ٢٥٧٤٧١ - . ٥ .

مطلوب نزل السوسن

### FATLESS NF-100

### كاسح الدهنيات

معادلة رقم ١ في العالم لتخفيف الوزن وللحفاظ عليه فقط في - MDM ام الفحم

AF--171-3- 613A1175-3-الموقع: www.waaw.co.il/drziad. htm

باشراف طبي

### الحياة الجديدة חיים חדשים

تطاعتكم من اليوم الحصول على خدمات يومية لمدة ٢٤ ساعة لخدمة المقعدين والعاجزين عن خدمة أنفسهم، لدينا عاملات من سريلاتكا والهند ورومانيا وروسيا والغلبين، كذلك بالإمكان الحصول على مساعدة مالية حكومية عن طريق المكتب للإستفسار: ٤/٦٣٥٤٥٧٣ . (014)

### للإيجارفي الناصرة

محلات في الشارع الرئيسي حي الورود ٤١ ت: ٦٥٥٥٩٣٢ - ٤٠

### دار للإيجار او البيع

طابق أرضى (حوالي ۲۰۰ م۲) في شارع بن يهودا ۲۹ بحيفا ملاتمة للسكن او لمكتب. کن او لمکت لمعلومات إضافية: مشيل زهر AOTTETE (0£V)

### للبيع أو للتأجير

مطعم فخم (يعمل) مع كامل المعدات، في موقع استراتيجي في الطيرة - الشارع الرئيسي مقابل سوق السبت للاتصال: بلفون: ٩٣٦١٦٤ - ٥٤. تلفون: ۲۱۳۵۳۴۲ - ۹. (010)

### للبيع

بیت فی حیفا شارع شای مجنون ۲ ، ۳ غرف ونصف. MILENIE : NOISAN . 0 £ £ £ 174 F (011)

### للبيع بالمفتاحية

في شارع بقزنر ٥، طابق أرضى ١٠٠ م٢ + حديقة. . L - ATE . 164 E - ATOLOET

### دارللاستجمام في ايلات

مؤلفة من ٣ غرف، أثاث كامل. للاستفسار والحجز تل: ٥٧٥٥٧٥ . ٥ . . L/AA. TYAT

### للبيع

٤ غرف + منظر خلاب. حمامات مزدوجة مرتبة في شارع ۲ بنوڤمبر + مكيف هوا ، مركزي، الطابق الرابع تل: ٥١٤٤٨٨٣٢ ه

### للبيع او للايجار

في حي الورود في الناصرة مرتبة جدًا مساحتها ٢٨١٨ مكونة من طابقين للاتصال والاستفسار على أرقام الهواتف التالية: ٥١٥٩٧٨١٨ . 447744

### للايجار

### دور للايجارفي الناصرة

عي اسبانيولي مساحة ٢٨٢٠م٢ \* موقف سيارات + مصعد كهربائي للاستفسار: مع عيسى

### مشرقي. الاتصال: ٤/٦٥٧٢٩٨٥ . . 0 . / 0 1 VT . 7 بيت للايجار في

حيفا ٣ غرف ومطبخ كبار تلفون: ۸۳۳۵۲۲۹

### تلفون: ۲۹۷۹۷-۵۵ للبيع في الناصرة

دار في حي الأورفنج مساحة ١٠ ٢ م ٢ واقعة على ربع دونم. للاستفسار ت: ١٠ ١ - ٦٢ - ١٥ ٥ 1-10VOVA4

### فرصة للإيجارفي الناصرة

دار مساحة ١٠٠٠ م في حي الروم + مكبّف. موقع خلاب : A73730- . O . (07V)

### للبيع في الناصرة

دار (اول حي شنار - مقابل المستشفى الانجليزي) مساحة ۱۲۸م۲ موقع تمتاز. پیلیفون: ۲۸۳۳۱–۵۵

### للبيع

بيت بمين الكرمل والهمدار ٢ غرف + ٤ شرف + منظر خلاب ٠ سخان شمسي ٩٢٣٤٥ - ٥٤ . (007)

### للإيجارمرممات

في البلدة التحتا في حيفا دار ٣ غرف الطابق الاول + ٤ غرف منفردة + دكان ١٨٥٣٧٩٣٠ م . L-YLOAYO

### للإيجار

محلات في سوق الناصرة الرئيسي ت: ٦٥٥٥٩٣٢ - ٤٠

### وظيفة شاغرة

تعلن مدرسة ماربوحنا عن حاجتها له: مدير/ة مدرسة وذلك حسب المواصفات التالية: ١. حامل/ة لقب B.A على الأقل.

٢. خبرة عمل في سلك التعليم ١٠ سنوات على الأقل. ٢. حامل/ة شهادة تربية.

٤. شهادة إدارة و/ أو تجربة إدارية.

الرجاء إرسال الطلبات مرفقة بالشهادات المطلوبة الى مدرسة مار يوحنا - ص.ب. ٩٥٧٤ - حيفا ٢١٠٩٥

(ALA)

### AROMA

فوروم فعاليات ترفيهية وتربوية مميزة مطلوب/ة للوسط العربي מנחל/ת פרויקט

יכולת ניהול משא ומתן מול גופים.

יכולת ארגוו. ניהול והנעת אנשים.

. יכולת יזום ותכנון פעיליות חברתיות ובלויים

יחסי אנוש מעולים.

מקוריות ויוזמה.

רצוי השכלה אקדמאית.

שפות: עברית, ערבית ואנגלית. קורות חיים לשלוח לפקס 8405342 או לת.ד. 25301 חיפה 25125

רק פניות מתאימות יענו



نهاية الأسبوع في الدوري المتاز

# انحاد ابناء سخنين ومكابى الاخاء في استاد عيلوط اليوموغدا أمامبيتاربئرالسبع وهكواح

\* سبكون استاد الناصرة عيلوط، اليوم وغداً مسرحًا لاستضافة مباراتين هامتين في دوري الدرجة الممتازة. فالبوم يجري فريق اتحاد ابناء سخنين آخر مبارياته «العقابية»، عندما يستقبل متصدر اللاتحة فريق بيتار بئر السبع، بينما يلعب غداً أصحاب الأرض، مكابي الاخاء الناصرة مع فريق هكواح رمات غان الفريق السخنيني يواجه المتصدر اليوم وهو يعيش ظروفًا صعبة. تنبع أولاً من حالة انعدام الوزن التي عربها اثر الهزائم الست في المباريات السبع الماضية وثانيًا من حالات الاصابة والابعاد التي تعرض لها قسم من لاعبي التركيب الأول. وعن المباراة سيغيب اليوم المبعد نضال شلاعطة وبهذا ينهي عقابه وكذلك قلب الدفاع نير سوحير والمهاجم شادي زبيدات للاصابة. ومن المُحتمل ان يغيب عنها أيضًا الكابتن سامر ميعاري بسبب البطاقات الصفراوات. بالمقابل سيكون لاعب الوسط چوران ميلنكو جاهزاً للمشاركة بعد شفائه من الاصابة، وادائه التدريبات طيلة ايام الأسبوع.

وسيقود الفريق في المباراة لأول مرة هذا الموسم المدرب العائد يوثاف ليڤي لى جانب مروان ريان بعد ان تعاقدت الادارة معه مطلع هذا الاسبوع. ونظراً للظروف استدعى لبقي وريان عدداً من لاعبي فريق الشبيبة ليكونوا جاهزين

للمشاركة. وهي ربما الفرصة الأخيرة للفريق السخنيني لاستعادة الثقة بنفس والانطلاق مجدّدًا نحو النصف العلوي من اللاتحة.

فريق مكابي الاخاء الناصرة، الذي هبط إلى المرتبة الخامسة بعد خسارته الأسبوع الماضي في هرتسليا سيستقبل غداً فريق هكواح صاحب المرتبة التاسعة. ولن تكون المباراة سهلة للطرفين.

فريق الآخاء لم يفز في مبارياته الأربع الأخيرة، فتعادل في ثلاث منها وخسر واحدة، ولم يسجل مهاجموه اي هدف.

عن مباراة الغد سيغيب الكابتن وقلب الدفاع خالد سليمان لتعرضه للاصابة وكذلك الظهير الأيسر شادي ابو ديب المبعد وزلاتين مبخائيلوث الذي اصبيب بكسر في يده. في نفس الوقت يعود إلى الكادر ثلاثة من اللاعبين الذين تغيبوا لفترة طويلة بسبب الاصابة وهم أشرف سليمان، سمير أبو نصرة ونضال عودة والذِّين شاركوا في كل التدريبات هذا الأسبوع وظهروا بصورة جيدة، الأمر الذي سبتيح المجال للمدرب ايلي محفود للتفكير جيداً في التركيب وفي التغييرات التي قد يجريها في اثناء المباراة.

الدرجة القطرية - الأسبوع الثالث والعشرون الحمعة ٢٠ ١٤ ببتار شمشون - مكابي شعرايم ١٧ ..

مباريات الدورى في نهاية الأسبوع

الدرجة العليا - الأسبوع الثامن والعشرون

مكابى حيفاً - عبروني ريشون لتسبون الأحد ٥٠ ١٨ الدرجة المتازة - الأسبوع الثامن والعشرون

هبوعيل كفارسابا - مكابي كريات چات الجمعة ٢٤ ٣٠

مكابي الاخاء الناصرة - هكواح رمات غان السبت

هبوعيل تل أبيب - مكابي نتانيا هبوعبل بيتع تكفا - هبوعبل حيفا تسفريريم حولون - بني يهودا السبت نادي اشدود الرياضي - مكابي تل أبيب السبت

بيتار القدس - مكابي ببتع تكفا

فبوعيل رمات غان - هبوعيل القدس

اتحاد ابنا ، سخنين - بيتار بئر السبع

هبوعيل بنر السبع - مكابي هرتسليا عبروني كريات أتا - هبوعيل ببسان

هبوعيل اشكلون - هبوعيل عكا مكابي كفركنا - هبوعيل بات يام عالم مر الطبية - عبروني رمات هشارون هبوعيل الطبية - عبروني رمات هشارون هبوعيل مجد الكروم - مكابي اشكلون ٣٠ ١٤ (في أه الفحم)

هبوعيل رعنانا - هبوعيل نتيسيرت عيليت

### الدرجة الأولى - الأسبوع الشامن عشر المنطقة الشمالية

مكابي طرعان - مكابي عسفيا مدويل كفركنا - هيوعبل كفرسميع السبت هيوعبل كربات شمونة - هيوعبل الخضيرة الجمعة مكابي شفاعمرو - مكابي طمرة السبت السبت ۱۵٬۰۰ مكابي الخضيرة - عيروني طيرة الكرمل السبت 15 4. هبوعبل مجدال هعيمق - هبوعيل اكسال الجمعة هبوعيل حرفيش - هبوعيل شباب نحف السبت المنطقة الجنوبية

هبوعيل جلجولية - هبوعيل كفارشليم

اتحاد شباب يافا - نادي رمات الياهو السبت ١٩٠٠ هذا وستقام أيضًا العشرات من المباريات في دوري الدرجتين الثانية والثالثة وكذلك دوري فرق الشبيبة والأشبال والفتيان والأولاد بمشاركة العشرات من الفرق العربية

### لانحة الدرجة العليا

### الأسبوع السابع والعشرون ۱. مكابي حيفا 01 19:TA ٢. هبوعيل تل أبيب 0 . T . . F1 ٣. بيتار القدس EV TA.ET ٤. هبوعبل حيفا ET TO: EA ٥. هبوعيل ببتح تكڤا LY TO: LT مكابي تل أبيم TO T. : T1 ٧. مكابي بيتع تكڤا TT ELTT ٨. مكابي نتانبا ا. عيروني ريشون لتسبون ١. نادي اشدود الرياضي TA ET:TV ۱۱. بنی یهودا ۱۲. تسفربریم حولون

### لائحة الدرجة المتازة الأسبوع السابع والعشرون

EV TY:E	1	١. بيتار بئر السبع
£1 74:£		۱. مكابي هرتسلباً
EN TO:Y	4	٢. هبوعيل بئر السبع
TA TE:T	v	<ol> <li>فبوعيل بيسان</li> </ol>
TA TO:T	٦.	٥. مكابي الاخاء الناصرة
T7 T0:T	٦.	٠. مكابي كريات چات
TO TA:T	٤	١. هبوعيل كفار سابا
TO TE:T	۲	1. اتحاد أبناء سخنين
TO TA:T	۲	<ul> <li>هکواح رمات غان</li> </ul>
TT £0:£		.١. عبروني كريات أتا
74 FE:Y	٦.	١١. هيوعيل رمات غان
		20. 5.

### لانحة الدرجة القطرية

ي والعشرون	الاسبوع الثانم
TE TT:TT	۱. بیتار شمشون
TE TT:TE	٣. هبوعبل مجد الكروم
TT TA:TO	٣. هبوعيل الطيبة*
TT TO: TT	<ol> <li>مكابى كفركنا*</li> </ol>
TT T .: TO	٥. هبوعيل أشكلون
T1 T1:TT	٦. هبوعيل رعنانا
TI TA:TA	٧. هبوعبل نتسيرت عبليت
T. T1:TE	<ul> <li>٨. هبوعبل عكا</li> </ul>
TA TE:TT	٩. هبوعيل بات يام
TO T1: TO	.١٠ عيروني رمات هشارون
Y. TO: 1A	١١. مكابي أشكلون
IV TV:T.	۱۲. مکابی شعرابم
	* خصم نقطة ** خصم نقطتين

في الدرجة القطرية في نهاية الأسبوع

### مباريات بيتية للفرق العربية الثلاثة في بداية مرحلة البلي - اوف اليومفي ام الفحم: هبوعيل الطيبة - رمات هشارون وفىكفركنا:مكابىكفركنا-هبوعيلباتيام وغداً في سخنين: هبوعيل مجد الكروم - مكابي اشكلون

\* تنطلق البوم وغداً مباريات الأسبوع الثالث والعشرين لدوري الدرجة القطرية، وهو الأسبوع الأول لمرحلة البلي اوف وهي المرحلة الحاسمة والأخيرة لتقرير مصير الصاعدين والهابطين.

وستكون الفرق العربية الثلاثة مضيفة في هذا الاسبوع. واليوم سيلعب هبوعيل الطيبة صاحب المرتبة الثالثة مع عيروني رمات هشارون على استاد السلام في ام الفحم، حيث تم نقل المباراة البه لتخفيف الضغط الجماهيري على اللاعبين على حد قول الادارة.

وفي التركيب قد يشارك اللاعب الجديد شاي زهاڤي القادم من بات يام إلى جانب ثلة التعزيز الكبيرة والتي يزيد عددها عن أربعة عشر لاعبًا. بالمقابل قد بغيب لاعب الوسط يارون كوهين بداعي البطاقات الصفراوات.

كذلك سيستضيف اليوم أيضًا مكابي كفركنا وعلى ملعبه فريق هبوعيىل بات يام. وهي بدون شك فرصة لابقاء النقاط الثلاث في كفركنا والتشبث في

مراتب متقدمة وليعوض لجماهيره خبية الأمل من عدم احراز الفوز في المباراة السابقة واحتلال القمة. جميع اللاعبين جاهزون للمشاركة وبضمنهم لاعبا التعزيز الجديدان ايلي بيرتس آمن بئر السبع) وحيزي سيمانطوڤ (من هبوعيل عكا) واللذان تم ضمهما بالأمس بصورة نهائية.

الفريق العربي الثالث، هبوعيل أحمد مجد الكروم، صاحب المرتبة الثانية سِلعب غداً في سُخنين أمام مكابي اشكلون، صاحب المرتبة قبل الأخيرة. وهي تكرار للمباراة من الأسبوع الماضي، ولكن مع تغيير الضيافة. تلاميذ المدرب سمير عيسى سيبذلون كل جهد لتعويض التعادل السلبي في المباراة السابقة. خاصة بعد أن علمنا أن ادارة الفريق عقدت العزم على المُغامَّرة والمنافسة على بطاقة الارتقاء. الكادر لم يشهد أي تغيير نظرًا للظروف المالية الصعبة ولكن جميع اللاعبين جاهزون لخوض مباراة الغد ومحاولة تحقيق الفوز، الهام جداً

## بطولة مصر: الأهلي والزمالك قمة المرحلة الثانية والعشرين

\* القاهرة - الوكالات - سيكون استاد القاهرة الدولي اليوم الجمعة مسرحًا للمواجهة المرتقبة بين قطبي الكرة المصرية الأهلي حامل اللقب وغريمه التقليدي الزمالك في قمة المرحلة الثانية والعشرين من الدوري المصري لكرة القده

وتكتسب المباراة أهمية كبيرة لكونها تجمع أكبر ناديين في مصر وأكثر الأندية شعبية فضلا عن ضم صفوفهما عدداً كبيراً من نجوم المنتخد

ويدخل الأهلى والزمالك المباراة بحثًا عن النقاط الثلاث وان كان الزمالك سيرضى بالتعادل ان حدث. عكس الأهلى الذي لا يفيده اقتسام النقاط لانه يحتل المركز الثاني برصيد ٤٥ نقطة مقابل ٤٩ للزمالك المتصدر والذي يملك مباراة مؤجلة

وتبدو ظروف الزمالك أفضل من الأهلي لكن مبارياتهما لا تخضع للظروف ويصعب التكهن بنتيجتها اذ كثيراً ما فاز الفريق غير المرشح في السنوات الماضية لأن اللاعبين ينظرون إلى مباراة الدربي المصري نظرة تختلف عن باقى المباريات.

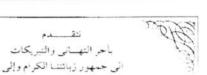
وعزز الزمالك صفوفه بلاعب اودينيزي الايطالي حازم امام الذي وصلت بطاقته الدولية إلى مصر أمس ليلعب مباراة اليوم، في حين يغيب عن الأهلي ابراهيم سعيد الذي هرب إلى بلجيكا للاحتراف في صفوف

وأعلن الألمانيان ديرز ديكس مدرب الأهلي واوتو بفيستر مدرب الزمالك انهما سيخوضان لقاء اليوم بنزعة هجومية بحثا عن الفوز الذي ينشده الطرفان، الأول لتضييق الفارق أملا في الحفاظ على اللقب الذي يحمله في السنوات السبع الأخيرة، والثاني الابتعاد في الصدارة بحثًا عن اللقب الغائب منذ ثماني سنوات. ويقود المباراة طاقم تحكيم اسكتلندي بقيادة هيو دالاس الذي سبق له ادارة مباراة القمة المصرية عام ١٩٩٨ وفاز فيها الأهلي ٢ - ١ وسجل هدفيه الشقيقان التوأمان حسام وابراهيم حسن اللذان انتقلا إلى الزمالك هذا الموسم وسيلعبان اليوم ضد الأهلي.

### فىاليوم الأخير لموسم الانتقالات مكابىكفركناتضم لاعبين جديدين لتعزيز الهجوم ايلىبيرتس(منهبوعيلبئرالسبع) وحيزىسمانطوف(هيوعيلعكا)

\* يبدو ان فريق مكابي كفركنا مصمم على الصعود هذا الموسم. فقد أقدمت ادارة الفريق بالأمس وفي اليوم الأخير لموسم الانتقالات على التعاقد مع لاعبين جديدين ليعززا القوة الضاربة في الهجوم. فتم احضار المهاجم ايلي بيرتس من هبوعيل بئر السبع وكذلك لاعب الوسط المهاجم حيزي سيمانطوڤ والذي لعب في هبوعيل عكا. وعلمنا من المدير الاداري مروان عواودة انه

تم بالأمس تسجيل اللاعبين في الاتحاد العام سلطة مراقبة الميزانيات ليتسنى اشراكهما في ساراة اليوم اذا قرر المدرب هشام الزعبي ذلك!!



عيد الأضحى المبارك

حميع المسلمين والدروز في البلاد والعالم

أعــــــاده الله عنى الجميع بالخبر والدركات

مدراء وموظفو الفروع في بنسك هبوعليم









• و يتضمن اللقاء: - كلمة ترحيبية.



قانون التنظير والبناء ١٩١٥ العان يخصوص الصادقة على خارطة مقصة (با نصر / و / ١٠١٧ يعلن بهذا وقا المدادة ١٩٠٧ من المواقع المستقد (من سر / و / ١٠١٧ بخصوص الصادقة على خارطة مقصلة وقر ن سر / و ١٩٠١ (أبيدا بياني القانون الخدوطة المشادقة على خارطة مقصلة وقر ن سر / و ١٩٠١ الضارعات الشعرة هي مقارطة والعانها، الناصرة المهادة الماسرة المستوحة المسادة الرفة المسادة الماسرة الماسرة الماسرة الماسرة لما تعلقات المرافقة المرافقة والمسادة الماسرة الماسرة الماسرة لما تعلقات الماسرة الماسرة

تهنئة

المديرة العامة للوزارة وجميع طاقم العاملين يتقدمون باحر التهانى واطيب التبريكات الى جميع المسلمين والدروز في البلاد

بمناسبة حلول عيد الاضحى المبارك

راجين ان يحمل هذا العيد في جعبته الخير واليمن والبركة والسلام والانتعاش في المنطقة برمتها

وكل عامروأنتعر بخير

مع الاحترام، سكرتارية منطقة عكا

• من أجل رفع مكانة المرأة • من أجل المساواة والسلام

سكرتارية منطقة عكا للحزب الشيوعي الاسرائيلي

الساعة الرابعة بعد الظهرفي مكتب المنطقة في عكا.

المرأة العالمي - الثامن من اذار

تدعوكم لحضور اللقاء الاحتفال، ب

### إعلان لطلاب كلية صفد

نعلن لطلاب كلية صفد انه بعد المفاوضات التي قت بين رئيس لجنة الطلاب العرب الطالب فابق شواهنة وبين مدير الكلبة والمسؤولة عن الامتحانات انه تم تأجيل الامتحانات من تاریخ ۲۰۰۱/۳/۶ إلى تاریخ ۳/۸/

لكى تتسنى لكم الفرصة لقضاء عبد سعيد. كل عام والجميع بألف خير.

رئيس لجنة الطلاب العرب الطالب فايق شواهنة

آل حامد في الناصرة ينعون بمزيد من الحزن والأسى

# (ابوشوقي)

من جامع عمر بن الخطاب في الناصرة -الصفافرة. ومن ثم الى مثواه الآخير

لا أراكم الله مكروها بعزيز.

العراقي في رمات غان ينعون بمزيد الحزن والأسى الشاعر العزيز

### اسحاقج

أحر التعازي للعائلة وللحزب.

فرع الحزب الشيوعي والمنتدى العراقي في

ركي اعبارية ريس الجنة تحلية وادي عارة

### اللجنة المحلية للتنظيم والبناء - قيسم علان بموجب للاذ ١٩٦ من قانون النظيم والبناء ١٩٦٠

يعلن بها آنه قدر على الطبحة التطبة للنظام والبناء فيسم طلب نيخ استعمال مقابر واستعمال مقابر من مفرز الى طهي لنادي السرسادة «سنوات في جلمواية جلبولية» على الطلب - أبو حجيلة عالي عمود منطف بناءً (۲۰۱۷ - ۲۰۱۳ - ۱۳۰۹ مقابل و بلاد ۲۰۱۲ - الدولية واستان حرفي 4۰ مراسسة 4 طلعة - الموضى ۲۷۷ سالته وفي ۲۷۷ سالته وفي ۲۷۷ سالته وفي ۲۷۷ سالته والد اطفاه ۱ الطبير يعمل ومعصد به سير. فهل الى ندائر المس الدة - سيوات مع تكل بن برن نقسه متضرر ا من التسهيلات نقديد اعتراض الى مكانب النجنة في مارع الشهاد قرب مبنى للجلس ، على قاسد إمام الاحد، اللائات، الطعيس من الساعة

ولجنة المراقبة ينعون بمزيد من الحزن والأسى الرفيق الشاعر

أحر التعازي للعائلة ولرفاق دربه.

اللجنة المركزية للحزب الشيوعي الاسرائيلي

تعازينا الحارة إلى الرفيقين أحمد وعمر حم شفاعمرو لوفاة فقيدهم المأسوف على شبابه

محمود حمدي

(ابوایهاب)

له الرحمة ولكم من بعده طول البقاء.

ثائر أبو بكر والعائلة

### اتحاد الشبيبة الشيوعية - منطقة الناصرة البرنامج التثقيف

ندعو الرفاق في الضروع التالية للمشاركة في المحاضرات والحلقات الدراسية التالية:

• عرابة ٢٠٠١/٣/٢ الساعة السادسة مساء: محاضرة حول العولمة وآثارها الاجتماعية والاقتصادية في النادي. المحاضر: النقابي جهاد

• عبلين ٢٠٠١/٣/٢ الساعة السابعة مساء: محاضرة بعنوان «ما هي الشيوعية؟ ، في نادي الجبهة. المحاضر الرفيق شرف حسان. ملاحظة: على جميع الفروع المبادرة لتنفيذ البرنامج التثقيفي والذي يشتمل على محاضرات في قضايا مختلفة مع لجنة التثقيف في المنطقة (١٠١٠٧-٥٤٠/ ١٥٤- ١٠٥٠)

من أجل السلام العادل والمساواة اليومية والقومية والعدالة الاجتماعية





شارع الكازانوفات: ٤/٦٥٥٤١٣٥٠ اک<u>س</u>: ٤/٦٥٦١٥٤٧

### نزارين فارم

صيدلية وعطور بإدارة الصيدلي عزمي عويد

نتقدم بأحر التهاني وأجمل الأمنيات الى كافة المحتفلين بعيد الأضحى المبارك

الناصرة ت: ٤/٦٤٦٧٤٩٨.

### مل عب مل فائم عير

\* اجهزة كمبيوتر وآلات طابعة وفاكسات نتقدم بأحر التهاني وأجمل الأمنيات الى جميع المحتفلين

بعيد الأضحى المبارك

الناصرة - مقابل مسجد السلام ت: ٤/٦٤٦١٠٧٠ فاكس: ٤/٦٤٦٦٣٠. الخدمة المثالية لزبائننا هي سر نجاحنا.

كل عام وانتم بخير

شركة غزال ناصر للبناء والتطوير م.ض نتقدم بأحر التهاني الى كافة المحتفلين بعيد الأضحى المبارك

أعاده الله على الجميع بالخير واليمن والبركات. كل عام وانتم بخير الناصرة ت: ٢٩٢٠ ١٤/٦٤٦٠٤٠

غزال ناصر مدير عام الشركة وطاقم الوظفين

### مل ع مروائم ، كرر

### سليمان عبد الهادي م.ض

مهندس ومقاول لأعمال البناء وشق وتعبيد الطرق نتقدم بأحلى التهاني والتبريكات الى جميع المحتفلين

بعيد الأضحى المبارك

كل عام وانتم بخير الناصرة، ت: ٤٥/٥٥٥٤٤٠

### مل ع مع والتم يحير

### معرض سنان

بفرعيه - الناصرة

 الشارع الرئيسي - النمساوي، قرب الهستدروت \* السوق - قرب البلدية القديمة ت: ٤/٦٥٧٢٨٣٧ نتقدم بأجمل وأحلى التهاني الى جميع زبائننا الكرام بمناسبة

عيد الأضحى المبارك

### مل و مع ولائم بحير

### معهد كول بوديك

بإدارة: كميل حلو

- تصلیح جمیع انواع السیارات
- فحص سيارات للبيع والشراء

نتقدم بأحلى التهاني وأجمل التبريكات

الى جميع المحتفلين بعيد الأضحى المبارك

الناصرة - قرب كلوب ماركت ت: ٤/٦٤٥٢٩٦٠

### ك و مع ولائم بخير

هنري يوسف بنا م.ض

وكالة شركة باز

للناصرة والناصرة العليا والقضاء.

نتقدم بأجمل وأحلى التبريكات الى

جميع المحتفلين

ص.ب ۹۰ الناصرة ١٦٢٢٤ ت: ٤/٦٥٧٤١٥٠

بمناسبة عيد الأضحى المبارك

### مرعى تطبيقات محوسبة وتحكم الكتروني - م.ض

 مختبرات تكنولوجية - برامج تعليمية محوسبة بيع وصيانة أجهزة كمبيوتر نتقدم بأجمل التهاني والتبريكات الى كافة المحتفلين بمناسبة عيد الأضحى المبارك

> المركز التجاري - المشهد ت: ٤/٦٤١٨٧٥٨ فاكس: ٤/٦٤٨٧٦٠

### كلهج مع ولائتم بحير

### كهج مع ولانتم يحير

الهرم

شركة البناء والتطوير م.ض بإدارة: توفيق اغبارية واخوانه نتقدم بأحر وأجمل التهاني الى كافة

> المحتفلين بعيد الأضحى المبارك

أم الفحم - مركز الهرم التجاري ت: ۱۲۸۰۱۱۲/3۰

فاكس: ٤/٦٣١٠٨٤٩

مل عسم ولائح بحير

### شركة ديكور الجليل

بإدارة سعيد معامرة وفؤاد مرجية

- \* سجاد من الحائط الى الحائط
- ارضیات خشب PARKET
- جميع انواع السجاد المستورد والمحلي.
- P.V.C من جميع الأجناس \* اعمال باطون «مدة».

نتقدم بأجمل وأحلى التهاني الى جميع زبائننا الكرام بمناسبة

### عيد الأضحى المبارك

النطقة الصناعية - الكسارة - الناصرة ت: ٤/٦٥٧١١٣٠ فاكس: ٤/٦٥٥٢١١٦

كالمحتصم ولأتم بحير

### أبناء على سلام ٢٠٠٠ - م.ض

تنفیذ جمیع انواع الحدادة

- \* ترميمات واعمال بناء
- تركيب ونقل وصيانة ماكنات
- \* تجهيزات واليات للمصانع

نتقدم بأحلى وأجمل التهاني الى جميع المحتفلين

بمناسبة عيد الأضحى المبارك.

الخضيرة - ت: ١٤٥٩٥٢٠/٤٠

كلهو بم ولائح بحير

### مجلس عين ماهل المحلى

تهنئة عطرة بمناسبة عيد الاضحى المبارك رئيس ونواب الرئيس وأعضاء وعاملو المجلس المحلى يتقدمون بأحر التهانى وأطيب الاماني والتبريكات الى جميع المسلمين والدروز واهالي القرية بمناسبة حلول

### عيد الاضحى المبارك

أملين ان تعود هذه المناسبة المباركة على الجميع بالخير واليمن والبركة وقد عم السلام العادل والشامل ربوع المنطقة

توفيق حبيب الله رئيس المجلس المحلي

### مل عرف مع ولاتخر تخير

### رئيس ونواب الرئيس وأعضاء وعاملو المجلس المحلى يتقدمون بأحر التهاني وأطيب الاماني والتبريكات الى جميع السلمين والدروز واهالي القرية بمناسبة حلول

عيد الاضحى المبارك أملين ان تعود هذه المناسبة المباركة على الجميع بالخير واليمن والبركة وقدعم السلام العادل والشامل ربوع النطقة

عننان بصول رنيس الجلس الحلى

### مَل ع مع ولاتم ويتر

مجلس الرينة المحلى

تهنئة عطرة بمناسبة عيد الاضحى البارك

### مجلس عيلوط المحلي

تهنئة عطرة بمناسبة عيد الاضحى المبارك رئيس ونواب الرئيس وأعضاء وعاملو المجلس المحلي يتقدمون بأحر التهاني وأطيب الاماني والتبريكات الى جميع المسلمين والدروز واهالي القرية

### عيد الاضحى المبارك

أملين ان تعود هذه المناسبة المباركة على الجميع بالخير واليمن والبركة وقد عم السلام العادل والشامل ربوع النطقة

باحترام ابراهیم ابو راس رنيس المجلس المحلي

### مل على المراتم عنه

### مجلس يافة الناصرة المحلى

تهنئة عطرة بمناسبة عيد الاضحى المبارك رئيس ونواب الرئيس وأعضاء وعاملو المجلس المحلي يتقدمون بأحر التهاني وأطيب الاماني والتبريكات الى جميع المسلمين والدروز واهالي القرية بمناسبة حلول

### عيد الاضحى المبارك

أملين ان تعود هذه المناسبة المباركة على الجميع بالخير واليمن والبركة وقد عم السلام العادل والشامل ربوع المنطقة

باحترام شوقي خطيب رنيس المجلس المحلى

### تمل حريم ولأنتخ بحير

### مجلس محلى جسر الزرقاء

مجلس اكسال المحلى

تهنئة عطرة بمناسبة عيد الاضحى البارك

رئيس ونواب الرئيس وأعضاء وعاملو المجلس المحلي يتقدمون بأحر التهاني

عيد الاضحى المبارك

أملين ان تعود هذه الناسبة المباركة على الجميع بالخير واليمن والبركة

مَل ع مع ولاتم بحير

وقد عم السلام العادل والشامل ربوع المنطقة

وأطيب الاماني والتبريكات الى جميع للسلمين والدروز واهالي القرية

بمناسبة حلول

يتقدم رئيس واعضاء اللجنة المعينة وموظفو مجلس محلى جسر الزرقاء بأجمل التهاني وأطيب التبريكات الى السلمين عامة وأهالي جسر الزرقاء خاصة بمناسبة حلول عيد الأضحى المبارك

راجين الله تعالى أن تحمل هذه المناسبة الخير والبركة للجميع

وكل عام وانتم بخير.

لبيب نصر الدين رئيس اللجنة العينة

باحترام

محمد زيدان

رنيس المجلس المحلى

محمد شلبي

رئيس الجلس الحلى

### مَل ع مِن مُرْبَحْير

مجلس كفر مندا المحلى

تهنئة عطرة بمناسبة عيد الاضحى البارك

رئيس ونواب الرئيس وأعضاء وعاملو المجلس المحلي يتقدمون بأحر التهاني

عيد الاضحى المبارك

أملين ان تعود هذه الناسبة الباركة على الجميع بالخير واليمن والبركة

وقد عم السلام العادل والشامل ربوع النطقة

وأطيب الاماني والتبريكات الى جميع المسلمين والدروز واهالي القرية

بمناسبة حلول

تهنئة عطرة بمناسبة عيد الاضحى المبارك رئيس ونواب الرئيس وأعضاء وعاملو المجلس المحلي يتقدمون بأحر التهاني وأطيب الاماني والتبريكات الى جميع المسلمين والدروز واهالي القرية

أملين ان تعود هذه الناسبة الباركة على الجميع بالخير واليمن والبركة

باحترام علي ريان

### مل عب مع ولائتم بحير

مجلس عمال لواء الجليل المركزي - شفاعمرو

رئيس واعضاء وموظفو مجلس عمال لواء الجليل المركزي يتقدمون بأحر

واجمل التبريكات الى أبناء الطائفتين الإسلامية والدرزية في شفاعمرو

حلول عيد الاضحى المبارك أملين أن تعود هذه الناسبات السعيدة والجيدة في ظروف أفضل وقد حققت

جماهيرنا العربية طموحاتها في السلام العادل والشامل والساواة الحقيقية.

مَل ع مع ولائم عير

ومنطقتها والى كافة أبناء شعبنا في البلاد بمناسبة

### مجلس كابول المحلي

بمناسبة حلول

### عيد الاضحى المبارك

وقدعم السلام العادل والشامل ربوع النطقة

رنيس الجلس الحلى

حسيب عبود

رئيس مجلس عمال الجليل المركزي

### مجلس شعب المحلى

تهنئة عطرة بمناسبة عيد الاضحى المبارك رئيس ونواب الرئيس وأعضاء وعاملو المجلس المحلي يتقدمون بأحر التهاني وأطيب الاماني والتبريكات الى جميع المسلمين والدروز واهالي القرية

### عيد الاضحى المبارك

أملين ان تعود هذه الناسبة الباركة على الجميع بالخير واليمن والبركة وقد عم السلام العادل والشامل ربوع النطقة

باحترام عفه فاعدر رنيس المجلس المحلي

### قل حريم ولائم بحير

### مجلس عبلين المحلى

تهنئة عطرة بمناسبة عيد الاضحى المبارك رئيس ونواب الرئيس وأعضاء وعاملو المجلس يتقدمون بأحر التهاني وأطيب الاماني والتبريكات الى جميع السلمين والدروز واهالي القرية

### عيد الاضحى المبارك

آملين ان تعود هذه المناسبة الباركة على الجميع بالخير واليمن والبركة وقد عم السلام العادل والشامل ربوع النطقة

باحترام يوسف حيدر رنيس الجلس

مل حسم ولائم بحير

### مجلس كفر قرع المحلي

ك عرب المنتزيد

تهنئة عطرة بمناسبة عيد الاضحى المبارك رئيس ونواب الرئيس وأعضاء وعاملو المجلس المحلى يتقدمون بأحر التهانى وأطيب الاماني والتبريكات الى جميع المسلمين والدروز واهالي القرية

### عيد الاضحى المبارك

أملين ان تعود هذه المناسبة المباركة على الجميع بالخير واليمن والبركة وقد عم السلام العادل والشامل ربوع المنطقة

المحامي حسن محمد عثامنة رئيس الجلس الحلي

مل و مع ولائم بحير

د.جريس خوري

### مجلس دير حنا المحلي

تهنئة عطرة بمناسبة عيد الاضحى البارك رئيس ونواب الرئيس وأعضاء وعاملو المجلس المحلي يتقدمون بأحر التهاني وأطيب الاماني والتبريكات الى جميع السلمين والدروز واهالي القرية بمناسبة حلول

### عيد الاضحى المبارك

أملين ان تعود هذه الناسبة المباركة على الجميع بالخير واليمن والبركة

باحترام

يع مروه تمزير

وقد عم السلام العادل والشامل ربوع النطقة

رئيس الجلس الحلي

### قل و مع ولائم بحير

تهنئة عطرة بمناسبة عيد الاضحى المبارك رئيس ونواب الرئيس واعضاء وعاملو المجلس المحلي يتقدمون بأحر التهاني وأطيب الاماني والتبريكات الى جميع السلمين والدروز واهالي القرية بمناسبة حلول

### عيد الاضحى المبارك

باحترام رباح اسدي رنيس المجلس المحلي

### ويعتبع ولأنتم بحير

### 汉

### مجلس دير الاسد المحلي

أملين ان تعود هذه الناسبة الباركة على الجميع بالخير واليمن والبركة وقد عم السلام العادل والشامل ربوع المنطقة

باحترام

ياسين ياسين

رئيس الجلس الحلى

مجلس عرابة المحلي

تهنئة عطرة بمناسبة عيد الاضحى البارك

رئيس ونواب الرئيس واعضاء وعاملو المجلس المحلي يتقدمون بأحر التهاني

عيد الاضحى المبارك

أملين ان تعود هذه الناسبة الباركة على الجميع بالخير واليمن والبركة

مع والتقريحير

وقدعم السلام العادل والشامل ربوع النطقة

وأطيب الاماني والتبريكات الى جميع السلمين والدروز واهالي القرية

بمناسبة حلول

### مجلس نحف المحلى

تهنئة عطرة بمناسبة عيد الاضحى البارك رئيس ونواب الرئيس وأعضاء وعاملو المجلس المحلي يتقدمون بأحر التهانى وأطيب الاماني والتبريكات الى جميع السلمين والدروز واهالي القرية بمناسبة حلول

### عيد الاضحى المبارك

أملين ان تعود هذه الناسبة الباركة على الجميع بالخير واليمن والبركة وقد عم السلام العادل والشامل ربوع النطقة

باحترام عمر مطر رئيس المجلس المحلى

### بعسط ولأنتم بحير

تهنئة عطرة بمناسبة عيد الاضحى البارك رئيس ونواب الرئيس وأعضاء وعاملو المجلس المحلي يتقدمون بأحر التهاني وأطيب الاماني والتبريكات الى جميع المسلمين والدروز واهالي القرية

أملين ان تعود هذه المناسبة الباركة على الجميع بالخير واليمن والبركة

د.حنا سوید

### مع والتقري

وقد عم السلام العادل والشامل ربوع النطقة

### مجلس عيلبون المحلي

### بمناسبة حلول عيد الاضحى المبارك

### باحترام

رنيس الجلس المحلى

### بلدية سخنين

تهنئة عطرة بمناسبة عيد الاضحى المبارك رئيس ونواب الرئيس واعضاء وعاملو البلدية يتقدمون بأحر التهاني واطيب الاماني والتبريكات الى جميع المسلمين والدروز واهالي القرية بمناسبة حلول

### عيد الاضحى المبارك

أملين ان تعود هذه المناسبة المباركة على الجميع بالخير واليمن والبركة وقد عم السلام العادل والشامل ربوع النطقة

باحترام مصطفی ابو ریا رئيس البلدية

قل عب مع ولائتم بحير

### مجلس مجد الكروم المحلى

تهنئة عطرة بمناسبة عيد الاضحى البارك رئيس ونواب الرئيس وأعضاء وعاملو الجلس المحلي يتقدمون بأحر التهاني وأطيب الاماني والتبريكات الى جميع المسلمين والدروز واهالي القرية بمناسبة حلول

### عيد الاضحى المبارك

آملين ان تعود هذه الناسبة الباركة على الجميع بالخير واليمن والبركة وقدعم السلام العادل والشامل ربوع النطقة

باحترام محمد كنعان رنيس المجلس المحلى

### رنيس الجلس الحلي كله والمقر بحير

مجلس الرامة المحلي

تهنئة عطرة بمناسبة عيد الاضحى البارك

رئيس ونواب الرئيس وأعضاء وعاملو الجلس المحلي يتقدمون بأحر التهاني

عيد الاضحى المبارك

أملين ان تعود هذه المناسبة المباركة على الجميع بالخير واليمن والبركة

وقد عم السلام العادل والشامل ربوع المنطقة

وأطيب الاماني والتبريكات الى جميع المسلمين والدروز واهالي القرية

بمناسبة حلول

T.

### مجلس البقيعة المحلي

تهنئة عطرة بمناسبة عيد الاضحى البارك رئيس ونواب الرئيس واعضاء وعاملو المجلس المحلي يتقدمون بأحر التهاني وأطيب الاماني والتبريكات الى جميع السلمين والدروز واهالي القرية بمناسبة حلول

### عيد الاضحى المبارك

أملين ان تعود هذه المناسبة المباركة على الجميع بالخير واليمن والبركة وقد عم السلام العادل والشامل ربوع المنطقة

باحترام نایف سوید رئيس الجلس الحلى

### قل هسط ولأنتم بحير

### مجلس البعينة- النجيدات المحلى

تهنئة عطرة بمناسبة عيد الاضحى البارك رئيس ونواب الرئيس وأعضاء وعاملو المجلس المحلي يتقدمون بأحر التهاني وأطيب الاماني والتبريكات الى جميع المسلمين والدروز واهالي القرية بمناسبة حلول

### عيد الاضحى المبارك

أملين ان تعود هذه المناسبة المباركة على الجميع بالخير واليمن والبركة وقد عم السلام العادل والشامل ربوع المنطقة

باحترام منير حموده رنيس الجلس الحلى

### قل عرص المحافظة عير

### بلدية الطيبة

تهنئة عطرة بمناسبة عيد الاضحى المبارك رئيس ونواب الرئيس وأعضاء وعاملو البلدية يتقدمون بأحر التهاني وأطيب الاماني والتبريكات الى جميع المسلمين والدروز واهالي القرية بمناسبة حلول

### عيد الاضحى المبارك

أملين ان تعود هذه الناسبة المباركة على الجميع بالخير واليمن والبركة وقد عم السلام العادل والشامل ربوع المنطقة

باحترام عصام مصاروة رنيس البلدية

مل حريم وانتخ يحير

## مجلس كفر قاسم المحلى

تهنئة عطرة بمناسبة عيد الاضحى البارك رئيس ونواب الرئيس واعضاء وعاملو الجلس المحلي يتقدمون بأحر التهانى واطيب الاماني والتبريكات الى جميع السلمين والدروز واهالي القرية بمناسبة حلول

### عيد الاضحى البارك

أملين ان تعود هذه المناسبة الباركة على الجميع بالخير واليمن والبركة وقد عم السلام العادل والشامل ربوع المنطقة

باحترام رئيس الجلس الحلي

ك عرفة عن

### التعليم الأكاديمي بالانتساب لجامعات الام في كشيئيث

بإدارة الدكتور محمد غيث ٤/٣٦٧٢١٠ • ١٩٦٩٦/١٥٠ والدكتور يوسف عكاوي ٤/٩٨٢٤٠٣٠ • ٢٢٦٦٦٢٠٥٠

Ph.D, M.A, B.A. تعليم ا

לجمیع الواضیع التی یمکن دراستها من بعید معودن مادار, وסיכולוגיה, עבודה סוציאלית, סוציולוגיה, מנהל עסקים, מנהל ציבורי, שפות, הנהלת חשבונות, עתונאות.

وعشرات المواضيع الأخرى

التكلفة لتعليم مستوى BA و \$\,\text{SYN.} - BA التكلفة لدرجة الماجستير MA \$\,\text{SYN.} - MA التكلفة لدركتوراة Ph.D \$\,\text{CYL.} + Ph.D التكلفة للدكتوراة ph.D \$\,\text{SYN.} - Ph.D التكلفة للدكتوراة ph.D المنشارة مع الجامعة.

الالمال:معالدكتورمحمدغيث ١٧٢٧٧٨١٥ (١٩٦٩٢/١٥٠ والدكتوريوسف عكاري ٢٢٠١٧٨١٥ ٢٢٢٢٧/٥٠

acord of the second

قانون التنظيم والبناء سنة ١٩٦٥ إملان إملان عن قانون التنظيم والبناء لعام ١٩٦٥ نعلن بهذا و والبناء هضاب الرئيم طلب تسهيلات.

سب اداده ۱۰ ۱۳۰۰ على تامون المطلبي والينا ، فقام ۱۹۰۳ على يهدا ما قام عن المصلف في الطلب: ۲۷ - ۲۰۰۱ من الطلب: ۱۷ - ۲۰۰۱ ما باد

بسم الله الرحمن الرحيم المحكمة الشرعية في الطيبا ملف أساس ٢٠١١/٢٩٩

مكرتير المحكمة

کل عام وانتم بخیر

الخدمة تزيدها قوة





### لجنة الطلاب العرب - التخنيون اعلان

Secretaria de la composição de la compos

تعلن لجنة الطلاب العرب في معهد العلوم التطبيقية - التخنيون عن تنظيم يوم مفتوح لاستقبال زملاتنا الطلاب العرب الجدد الذين سيباشرون دراستهم في المعهد في الفصل الدراسي المقبل (ربيع ٢٠٠١/٢٠٠٠).

بحيث سوف يتم ارشاد الطلبة وتعريفهم على المرافق التعليمية والمساعدة في تسجيل المواضيع والاجابة عن الاستفسارات والاسئلة المطروحة والعديد من المواضيع التي تهم طالباتنا وطلابنا الجدد. وذلك يوم الأحد ٢٠٠١/٣/٤.

التجمع الساعة العاشرة صباحًا في قاعة تشرتشل.

للتنسيق والاستفسار: لجنة الطلاب العرب - التخنيون صالح سمارة: ٥١/٣٦٤٩٨٥ .

### الدائرة الطلابية في الحزب الشيوعي والجبهة الدمقراطية • دعوة •

ندعو بهذا أعضاء الدائرة الطلابية لحضور اليوم الدراسي الهام المنعقد يوم غد السبت الساعة الثانية بعد الظهر في نادي الأخوة، شارع بن غوريون ٣٩ حيفا. أ. برنامج اليوم الدراسي:

١٠. إلنائب عصام مخول - بيان سياسي.

٢. أحمد الحاج - مؤتمر الجبهة المقبل.

٣. نكد نكد - بيان تنظيمي.

رجا زعاترة - الاتحاد القطري.

ب. تقاریر - تقاش

ج. نقاش

وتلخيص

حضوركم هام وضروري الرجاء الالتزام بالموعد

للتفاصيل الرجاء الاتصال برجا زعاترة ١٦٣٨٥١ - ٥٥٠

### ج به ه س خ ن بن ال ده ق راط ي ة

### اللجنةالثقافية والشبيبة الشيوعية

تعلن جبهة سخنين وعلى شرف ذكرى يوم الأرض الخامس والعشرين عن مسابقة ابداعية في الكتابة والرسم.

شروط المسابقة الابداعية في الكتابة:

أن يكون موضوع الكتابة متعلقًا بيوم الأرض الخالد.

٢. أن يكون العمل المكتوب ابداعيًا ذاتيًا، غير مقتبس وغير منشور من قبل.

٣. أِن لا يتعدى خمس صفحات من الحجم الكبير.

٤. أن يكون مطبوعًا بخط واضع.

٥. أِن يكون الابداع شعراً (قصيدة) أو نثراً (قصة، مقالة).

أن لا يتجاوز جبل المشاركين الثامنة عشر عامًا.

٧. تُسلم الكتابات الابداعية حتى تاريخ أقصاء ٢٠٠١/٣/١٠ لأحد السادة المذكورين:
 ١ - السيد اياد صالح سيد أحمد. ٢ - السيد سليم على خلايلة. ٣ - الاستاذ كمال زبيدات. ٤ - السيد اياد صالح سيد أحمد.الاستاذ محمد حميد أبو يونس ص.ب: ٢٥٨٩

خلوي : ٦٦١٦٣١–٥٠

أما المسابقة الابداعية في الرسم فشروطها كالتالي:

١. أن يكون موضوع الرسم متعلقًا بالأرض ويوم الأرض.

٢. ان لا يتجاوز جيل المشاركين المرحلة الابتدائية (الصف السادس).

٣. لا يقلُ حجم الرسم عن ٣٠/٣٠ سم.

٤. أن يكون الرسم ملونًا.

٥. تُسلم الرسوم حتى تاريخ أقصاه ١٠٠١/٣/١٠ لأحد السادة المذكورين أعلاه.
 ملاحظات: ١. كل الأعمال الإبداعية تعرض على لجنة خاصة لفحصها ولإعلان الفائزين.

٢. كل فائز من الفائزين الأربعة في الشعر، القصة، المقالة والرسم

يحصل على جائزة وقدرها ٥٠٠ شيكل (خمسمنة شيكل).

٣. الأعمال المرسكة لا تعاد إلى أصحابها.

باحترام اللجنة الثقافية - الشبيبة الشيوعية ميكود ٢٠١٧٣/ تلفون ٤/٦٧٤٢٧٨٣

# لماذا لا يسمسن إ

# بمناسبة يوم المرأة المالمدي

ח וֹלון וייר

ائتلاف النساء من أجل السلام العادل ينظم تظاهرة يوم الخميس ٨ آذار ٢٠٠١ الساعة الرابعة والنصف في غان هاشنايم في شارع ييفت في يافا نساء فلسطينيات ويهوديات يدعونكم للمشاركة في هذه التظاهرة من أجل السلام العادل والمساواة لكل مواطني الدولة

### إئطاف الخساء مين أجيل السيلام التعيادل

بات شالوم - (و.ي.ل.ف.ف.) فرع اسرائيل - نساء يطلقن تربية السلام - نساء من أجل التعايش - مقياس جديد - حركة لتمدن المجتمع الاسرائيلي - حركة النساء الدمقراطيات في اسرائيل

08-03-2001



### تهنئة

### البنك المربئ الاسرائيلي

نتقدم باحر التهانى واطيب التبريكات

الى كافة المواطنين الكرام

من المسلمين والدروز بمناسبة حلول

عيد الأضمن المجارك

اعاده الله علينا جميعا باليمن والخير والبركات



البنك المربي الإسرانيات حدم لاحد نعاد للأن

מקבוצת לאומיمن مجموعة ليئومي الادارة والموظفين

اعلانات

## عاش الثامن من آذار - يوم المرأة العالمي

### حركة النساء الدمقراطيات - سخنين

عناسبة يوم المرأة العالمي، تدعوكم لحضور المهرجان السياسي الفني الملتزم وذلك يوم السبت الموافق ١٧٣/١٠ الساعة السادسة مساء في قاعة البتراء - سخنين.

- \* كلمة حركة النساء الدمقراطيات فرع سخنين.
- \* تحية رئيس بلدية سخنين السيد مصطفى أبو ريا. \* كلمة رئيس كتلة الجبهة في الكنيست السيد محمد بركة.
- \* فرقة أولاد الحارة في أوباريت ١٣ شمعة (شهداء الأقصى).
  - \* فرقة المجد النصراوية في إسكتش «العجوزة».

نأمل مشاركتكم... وأهلاً وسهلاً بكم



### حكومة اسرائيل

تتقدم بأحر التهانى وأجمل الأمنيات السي جميع المسلمين والسدروز والي عموم المواطنين بمناسبة حلول

عيد الاضحى الميارك

راجين من الله أن يعيده علينا بالسلام والأخوّة وأن ينعم شرقنا والعالم بأسره بالسلام والمحبة

وكل عامروأنتمر بخير

ايهود براك رئيس الحكومة



### کل عام وانتم بخیر

رئيس وادارة وموظفو بلدية الناصرة والجلس البلدى يستقدمون بأحسر التهاني واطيسب التبريسكات السي عمسوم شمينا والى المحتفلين بحلسول

راجين ان تكون مناسبة خير وبركة ويمن وان يحقق شعبنا امانيه وتطلعاته في التقدم والمساواة والتحرر والعودة واقامة الدولة الفلسطينية المستقلة وعاصمتها القدس العربية المحتلة .

وبهذه المناسبة نستذكر، تخليداً واجلالاً، شهداء الناصرة، اياد لوابنة ووسام يزبك وعمر عكاوي وشهداء شعبنا الابرار في المدن والقرى العربية وفي مناطق السلطة الوطنية الفلسطينية .

باحترام رامز جرايس



أحر التهانى وأجمل الأمنيات الى جميع المسلمين والدروز في البلاد بمناسبة حلول

عيد الاضحى المبارك

آملين أن يعود العيد على الجميع مقرونا بالصحة والسعادة والسلام

وكل عامر وأنتمر بخير

متان فلنئي رئيس اللجنة الوزارية لشؤون المواطنين العرب في اسرانيل



وزارة الاتصالات

تهنئة

بمناسبة حلول

### عيد الاضحى المبارك

نتقدم بأحر التهانى وأطيب التبريكات الى جميع المسلمين في البلاد، راجين أن يحمل هذا العيد في جعبته الخير واليمن والبركة والسلام والانتعاش في المنطقة برمتها.

وكل عام وأنتم بخير

بنيامين بن العيزر نائب رئيس الحكومة ووزير الاتصالات



### اعسلان لجمهور زبائننا

ابتداء من يوم الخميس الموافق ٢٠٠١/٣/١. تخفض نسب الفائدة السنوية على اعتماد في الحسابات الجارية

	السعيرة اجديدة العصوى	
نسبة التغبير	تسعيرته	مثلاثمه
/	7.4	7.4.71
1744 W 1744 T	17.0	
y T-	117.0	X17.1.
	7.1.	
عن نطاق الموافقة ١٠٥	١٪ بحسب تسعيره، الموافقة ا	ر ۱۷٬۵۵٪ فائدة متلائمة سن
		I
y <del>*</del> -	7.4	%4.F1
	<u>/v.</u> .	
X T -	X11. ·	711.44
	7.6	
	- ۲ ٪ عن نطاق الموافقة ٩٠٥ - ٢ ٪	نسبة التغيير تسعيرته - ۲ . ٠ / / / / / / / /

خارج عن نطاق الاعتماد المصادق عليه نسبة الفائدة القصوى على اعتماد خارج عن نطاق الموافقة . . ٢٠٪ بحسب تسعيرة الموافقة لـ ٢٥ . ٢١٪ فائدة متلائمة سنويا.

. سامه حتى حساب جاري بدون اعتماد مصادق عليه ، ٢٣٪ بعد. ه- لم يطرأ تغيير في عمولة منح اعتماد والموافقة لـ ٤٥ . ٪ في الربع. ه- عمولة ادارة تابتة:

1- على الحسابات الحاصة وغيرها . . . ؟ شرح في الشهر . 7- على حسابات المصالح اصحاب اعتماد مصادق عليه 178 شرح في الربع . الإعلان ينتشر بدل ارصال اعلانات للزبائن للحصول على تفاصيل اضافية يمكن التوجه لفرع البنك الذي به يدار حسابك.

٠٠٠٠ - كبار الأمة.

حظك اليوم .. ونو صدقوا

\*\* Hand (17/7 - . 7/3):

\*\* الثور: (۱۲۱ - ۱۲۱٥):

**\*\*** الجوزاء: (۲۱۱ م - ۲۲۱۲):

مع السرطان: (۲۲/۲ - ۲۲/۷):

\*\* (Kut: (77/4 - 77/A):

\*\* العذراء: (٤٢/٨ - ٢٢/٩):

\*\* الميزان: (١٣٢/ - ٢٣١. ١):

**\*\* العقرب: (۲۲/. ۱ - ۲۲/۱۱):** چه العقرب: ۲۰۰۱. وقد تواجه شخصًا عنبداً بضابقك قلبلا فاصبر عليه.

\*\* القوس: (۲۲/۱۱ - ۲۲/۲۲):

قريب يعلن لك انه لن يغامر ماليا اليوم.

\* الحدي: (۱۲/۲۲ - . ۲/۱۱):

**\*\*** الدلو: (۱۲۱۱ - ۱/۲۱):

**\*\*** الحوت: ۱.۲/۲ – .۲/۲):

لا تورط نفسك في مشاكل أنت بغني عنها.

انت تحب النظام والاكتفاء الذاتي.

الله و المناحنات المناحنات الله فع المشاحنات.

عه كن أكثر حذراً بالتعامل مع من حولك.

عبد العذراء: ١٩/٢٦ - ١٩/٢٧): علاقة متوترة بالعائلة تمر وكأن شيئًا لم يكن.

تشعر بارتياح لم تألفه من قبل.

عده السوطان: (۲/۲۲ - ۲/۲۲) الفلك يدعمك لمفامرة جديدة هذه المرة.

م الأمور تسبر في مصلحتك.

لم الما المتم بشريكك اكثر.

02

75

### الشاشةالصغيرة

ترفيهي). ١٠ ٠٩ - الكلمة كلمة.

١٠ ٠٠ - الغرفة.

١٠ ٣٠ - أطعية.

۱۱ - زومبيط.

۱۱.۳۰ - مكان أخر

١٠ ١٠ - نظرة نسائية.

. . ١٣ - أولاد الحارة.

۱۳۰۰ - أصرح شي. ۱۶۰۰ - الأخبار بالعر

۲۰ ۱۲ - برنامج ترفیهی.

. ۲ ، ۱۹ - حياة وأذواق.

١٧.٠٠ - موجز أخبار.

٥ . . ١٧ - حياة وأذواق

. ۲۷ مینو.

٠٠ ١٨ - أطعمة.

۱۸.۳۰ - شيعش.

اخباري.

١٩٠٠ - فقط في اسرائيل.

. . . ۲۰ - ستودينو الجمعة

. ۲۱ - برنامج ترفیهي.

٠٠ ١٥ - الكل من أجل حبك

٠٠ ١٦ - الحسان والشجعان.

. ٣ - ١٢ - من خلال عبوننا.

### • القناة الثانية: الحمعة ٢/٢ . . ٦ . - برامج للأطفال. ٦٦.٢٣ - كاسير. • القناة الأولى: م. ٦٠ - قصص اطفال. .٣٠ - الأخبار بالعربية ٦ ٤٣ - قهوة تلعاد (برنامج اخباري

١٥ ٠٦ - «صباح الخير اسرائيل». ٩ - - كارولين وأصدقاؤها. . ۲۵ ۹ - الرائد.

٠٩ ٢٠ - الباندا الذكية. ٠١٠ - عائلة السعادة. . ١ - أولاد حارتنا. ١٠ - أغاني الزيتون. ١٠ ٣٥ - عالم الأمازون.

١١ - شاهد. . . . ۱۲ - شارع ـ ١٢ ٢٥ - أطفال في القمة. ۱۳ - في غرفة حاني

٥ - ١٣ - قلم الرصاص الطائر. ١٠ - الليلم. ۱۵ ۱۳ - پاپاي.

١٣ ٣٥ - نقاط بالألوان. ۱۳ ٤٥ - كاسي ولوك ومرينا. ١٠ ١٠ - في غَرفة حاني.

.٣ ١٤ - المفارات. ۱۵ - کلاید سکوب. . ۲ . ۱۵ - برنامج ديني. . . . ١٦ - لكل الانحاهات.

٣ ١٦ - الأخبار بالانجليزية. . ٤ . ١٦ - الفيلم العربي. . ٣٠ - الأسبوع في ساعة. ٣٠ - ١٩ - المسلسل الاجنبي رجل بين الن

. ٢ - الأخبار. . ، ۲۱ - طبیرنا . ۲۲ - فيلم أمريكي.

ستقيم - ليث.

- شدة ومحنة.

الزجاج. ١٦ - ص

- فور.

عموديًا:

العلامات.

١٧ - تصورت من الألم - مذنَّب شهير - جزيرة في المتوسط - علما بالأمر.

١٨ - نعرفه - سيف - العمران.

- دولة أوروبية - شركة بشرولية -

٢ - بكاء - مرفأ في فرنسا - مدينة

في سويسرا. ٣ - مرفأ في الأرجنتين - شعوب -

أقصد الككان - رجل ضعيف. ٤ - نصف نجاح - رطب - أداة نصب

۱ ۲۱ - ختام.

٠٠ ١٣ - الكرة الأرضية. ٥ ١٣ - فيلم أمريكي.

### نتائج سحب اليانصيب مهبايس، ليوم ٢٠١/٣/١ (سحب ا١/١٠١)

غ . . . . . . . . . ش.ج. الرقم ۲۸۹۷ . بارة، الرقم ۲۵۲۸۷۳

غازدیلغ ۱۰۰۰ غرج الأرقام ۱۹۵۲ - ۱۹۸۸ ع. ۱۹۸۲ - ۱۹۷۷، ۲۰۹۹ ، ۱۹۷۷ م۲۲۲، ۱۹۸۹ م۲۲۲، ۱۳۰۷، ۲۵۰۲، ۱۹۵۷ - ۱۹۷۲، ۱۹۲۳ ، ۱۹۷۹، ۱۹۷۹، ۱۹۲۹، ۱۹۲۹، ۱۹۲۹، ۱۹۲۹،

فازت ببلغ ٢٥ ش.ج البطاقات المنتهية ارقامها يـ ٥٨ . ٩٩. فازت ببلغ ١١ ش.ج البطاقات المنتهية ارقامها يـ ٥. ٨.

### حك اللغز الماضب

مسيعه: ١- حقال عبد الحليم ٢ - مرسيل خليفة - وز ٣ - أواني - العالية ٤ - رام - اغل - تفك ٥ - أن - هلا عون - يأس ٦- لان - حديث - أعمل ٧ - شد - بجلد - ليه ٨ - رهب - أأأ - الوفز ٩ - يو - ترملتم - ير ر ١ - يل - أعب - مغار ١١ - بجن - يؤمون - نو ١٦ - أمال - برج - ربم ١٣ - الأهراز - يون.

### ١١٠ - بالقراءة الأولى. ۲۰ ۱۱ - نظرة نسائية ١٥ ٢٥ - أمال وكمال. . ۱۹ - زوایا. . . ١٢ - ملف الصحافة . . ١٧ - الأخبار بالانجليزية. ۲۰ ۱۲ - صندوق توثيق . ۱۳.۰ - برنامج وثائقي. . ۱ ۱۷ - برنامج وثائقی ١٤ - لَمْ وَفَقْطُ لَى. ١٤ - الأجنحة الذهبية ٠٤ ١٧ - البوء. ۱۵ ۱۸ - ستراغیب. . . ١٩ - الأخبار بالعربية . . ١٧ - موجز الأخبار. - ۱۹ ۳ ميف ٥٠ ١٧ - مواجهة الصحافة. ٢٠٠٠ - نظرة الى العالم - أخبار . ٥ ١٧ - ستانغا. . ۳ م ۱۸ - مباراة كرة قده. ٠٠. ٢١ - الوصول بعيداً. ٠٠ ٢١ - الأخبار. ۲۱ ۵ - خمسة على خمسين. . ٣ . ٢١ - المرأة الأخرى ۲۲ ۰ فیلم أمریکم ۲۵ . ۲۲ - مسلسل اسرائیلی ۲۵ ۲۳ - مدينة الملاتكة. ٢٥ ٢٣ - هذه الحياة. . ٤ . ٢٤ - الأخبار. ٣٥ ٢٤ - فيلم أمريكي • القناة الثانية: ۱۵ ۲۰۰ - مهرجان اسرآئيل. ۲۵ ۰۷ - قصص اطفال.

۲۲ ۲۵ - رافی ریشف ۲۳ ۲۰ - فیلم أجنبی. ٠١٠٠ - مسلسل أجنب • ١/٣ سبت

• القناة الأولى . . ۱۰ - چلوبوس. ۱۱ - اغتياء ومشاهي

عمرديًا:

معمودية: ١ - عمار الشريعي ٢ - مروان أوهم - جال ٣ - اسأر - يتما ٤ - وين - تل - أه ٥ - على الحجار - ولي ٦ - يخ - عادل اماء ٧ - ولال عبد العزيز ٨ - ايل - تبحر ٩ - لفعتنا - أو - وجب ١٠ -قائع - علل - من ١١ - لكسمبورغ - رن ١٦ - يدي - ال - خبأني ١٣ - منتمي - وز - روما.

### ۱۲ ۳۰ - عاسك ه ت

برنامج

### 1 7 3 0 7 V A P .1 11 71 71 31 01 71 VI AI ١ - دولة أوروبية - عاصمة أوروبية - نس ٢ - نقبض كساد - خاصتنا - يفقأون العين - صات التيس. ٣ - قام مقام غيره - أفعال - الما ٠. عام حلو بحضر من الحليب -مدينة بلجيكية - مشارك - والدة. ٥ - الموقعة الكثيرة القتل في الحرب - مثيل - مدّ - للتأوه. ٦ - نصف متين - عاصمة تايلند -يقيم بالمكان - نجا من الآفة. ٧ - نقيض بيع - صات الجرس - التلال. ٨ - أكل الطعام - ضمير متصل -أقتفى اثر فلان - يشى - نصف أهرب ٩ - للمنادي - هادن وصالع - طريق ١٠ - المتوجعات - صداقة أو نصرة ١١ - مُرفأ في قبرص - نهر أوروبي - خافت وضعف قلبها. ۱۲ - متشابهان - جعلت الشي، تقيمًا - من القارات. ١٣ - من الأشكال الهندسية - نادم وأسف - تراب بكثر على الشاطئ. ١٤ - الأحزّان - ببرق - ناقشك. ١٥ - قربة ومصيف في لبنان -للاستدراك - نصف بالي - يحطم بات البرصياص - راب (معكوسة) - صنوير - أبرع في العمل

- فكَّرت في الأمر مليًّا. ٥ - نصف مبرد - ركبزة - مرنتهِ

٨ - حرف أبجدي - خدعتما - سمن يوضع الأمر.

٩ - قبيلة من البرير - حرف أبجدي مخفف - شاي بالأجنبية.

- مِدينة في مصر - تهيأتما للشر

١٠ - حرف أبجدي أجنبي - سنُّور -للنفي - دولة عربية. ١ - الدواليب - الطّرق - نصف أهين. ١٢ - أغلظ أوتار العود - صوت الحمام ۷ - نختبر - الطويل - متشابهان.

- القلم - مدينة نيجيرية ١٣ - أمن وطمأنينة - دولة أوروبية - حُسن. ١٤ - عطفت وثنت الشيء (معكوسة) -موت - بشع.

١٥ - ما تنبئه الأرض - رجاء - حرف أبجدي أجنبي - دُوَّلة آسيوُية. ١٦ - أداة جزم - شتم - جبل في لبنان

- نصف ليما.

۱۷ - إسم إشارة - دولة أس مسحتما أيديكما بالمنديل. ١٨ - ضربتهم بالعصا - من مؤلفات عباس محمود العقاد.

### ♦ ال \* تتوقع دائرة الأرصاد الجوية. ان يكون الجو، اليوه الجمعة غائمًا جزئبًا و

درجات الحرارة بصورة حادة وترتفع مجددًا بومي الاحد والاثنين. ا درجات الحرارة القصوى المتوقعة البوم:

د الغذس وضواحها ۱۷ \* تل أبيب وضواحها ۴۷ \* حيفا وضواحها ۲۱ \* ابلات ۲۵ \* حيال الجليل ۱۵ \* المروج التمالية ۹۱ \* حيال المركز والجنوب ۱۸ \* السهل الداخلي ۲۲ \* السهل الساحلي ۲۱ \* النقب الشمالي ۲۲ \* بحيرة طبريا وجوارها ۲۱ \* منطقة البحر الميت والعربة ۲۲.

في البحر الأبيشن المتوسط تهب رباح شمالية غربية معتدلة ويكون البحر مانحا. وبراوح ارتفاع الامواج بين (۲۰۰) سه و(۲۰۰) سم وتكون درجة حرارة المباه (۲۰ درجة منوية. وفي بحبرة طبريا تكون المباه هادئة.

وفي خليج ايلات تهب رباح شمالية شرقية معتدلة وتكون مياه البحر هادنة. أسعار العملات الأجنبية

(بنك اسرائيل ٢٠٠١/٣/١)

. ۱۱۸ . ٤ ش.ج \* دولار أمريكي ٣.٨١٧٦ ش.ج \* « اليورو » ١,٩٥١٩ ش.ج \* مارك الماني جنبه استرلینی ٥ . ٩٧١٥ . ٥ ش. ج . ۵۸۲ ، ش.ج ۽ فرنك فرنسي ۱۳۲ مشرج \* (۱۰۰) بن باباني . ۸۵۵ ه ش.ج \* دينار اردني ۱۱ ٤ - ۱۵ څښرج \* ء اسود ه

### تعازبنا الحارة

إلى زهير حسنى غزاوي (محمود) وعموم آل غزاوي ومحمود بوفاة ابنه الطفل المرحوم

براءزهيرغزاوي

له الرحمة ولكم حسن العزاء.

الحزب والجبهة في قلنسوة

# مسرح «الميدان» يطلق «زغرودة الأرض» في بداية الموسم المسرحي للعام ٢٠٠١

• النص لسهيل أبو نوارة والإعداد والإخراج لازن غطاس والتمثيل لمحمد بكري وبشرى قرمان ومحمود قدح ونسرين فاعور واياد شيتي ودينا بكري وهشام سليمان وآخرين •

\* وقع اختبار المدير الفني لمسرح «الميدان» المخرج فؤاد عوض ويتوصية من لجنة اختبار النصوص في المسرح على نص مسرحية «زغرودة الأرض» للكاتب والرساء النصراوي المعروف سهبل ابو نوارة لتكون أول الانتباجات المسرحية الجديدة للموسد المسرحي للعاء ٢٠٠١،

وانطلقت المراجعات في مركز مسرح «الميدان» في الناصرة بقيادة المخرج الرامادي المعروف مازن غطاس وبمشاركة كوكية من الفنانين المخضرمين ذوي الرصيد الفني وكذلك بمشاركة عدد من الوجود المسرحسة الجديدة عامة او في مسرح «الميدان» خاصة. وبشارك في المراجعات حتى الان ثمانية ممثلين وهم محمد يكري وبشرى قرمان ومحمود قدح ونسرين فاعور واياد شبتي ودينا بكري وهشاء سليمان، وسوف ينضم البهم آخرون لاحقا.

وكانت المراجعات بدأت بلقاء احتفالي متواضع بمشا كة طاقه المسرحية وإدارة المسرح، تحدث فيه المدير الفني فؤاد عوض والمدير الاداري رائد نصر الله وكذلك مخرج المسرحية مازن غطاس، وعن المشلين الفنان محمد يكري، وقني جميع الموجودين النجاح في العمل ودعوا الى التعاون بين جميع عناصر انشاجه لضمان ذلك وتحقيق الرسالة الفنية والمسرحية والانسانية والوطنية منه.

وبذكر أن الفنان محمود صبح، مدير الانتاج والتسويق في المسرح يتنولي مسؤولية إدارة الانتاج في المسرحية والفنان طارق قبطي، مدير مركز مسرح «الميدان» في الناصرة، يتولى مسؤولية ادارة المسرحية، وهذا سينضم الى طاقم العمل لاحقًا عدد من المبدعين التقنين في مجال المسرح.

ويذكر أن الكاتب سهيل أبو نوارة انجز كتابة المسرحية في العام ١٩٧٠، يعد أن كان باشر في كتابتها في أواسط الستينيات قبيل حرب حزيران. وعن ذلك يقول: «عند نشوب الحرب شعرت أن المسرحية غير مناسبة، فالحرب ضريت المسرحية، ويرد على صديقي بالقول: «أذا كانت الحرب ضريت المسرحية فهذا يعني أنك تكتب سياسة وليس أديًا ولا مسرحًا.. » عندها غيرت الكثير وانحرفت يها إلى نوعية الأعمال الأدبية والانسانية.

وكانت مجلة «الطريق» اللبنانية، المشهورة بنشرها أعمالاً من الأوب الفلسطيني، نشرت المسرحية بالكامل في العام ١٩٧٠، وفي العام ١٩٧٠ انتجها في البلاد «المسرحية بالكامل في العام ١٩٧٠، وفي العام وكانت الفنانة بشرى قرمان العائدة حديثًا من الولايات المتحدة لتستقر في بلدها إيطن، شاركت في حيثه في أدا، دور الأم وكانت لا تزال فتاة صغيرة اما اليوه فتقول: «لقد مضى وقت طويل واليوم أنا مناسبة فعلاً لتشبل دور الأم » و «يسعدني المشاركة من جديد في هذا العمل من خلال مسرح «الميدان». وهذا الأمر يجعلني منفعلة جداً ». وتتناول مسرحية «زغرودة الأرض» موضوع حياة عائلة عربية تواجه وتتناول مسرحية «زغرودة الأرض» موضوع حياة عائلة عربية تواجه المنغيرات الحضارية والعصرية، التي تلقى بظلها الشقيل على الأب المريض،



• طاقم مسرحية ، زغرودة الأرض .. بشرى قرمان، محمد بكري. نسرين فاعور. محمود قدح. دينا بكري. اياد شيتي. مازن غطاس وهشام سليمان •

الذي يحاول «الحفاظ» على عائلته لاعتبار انه الأكبر سنًا وصاحب المسؤولية ثما يجعله يعيش حالتين، الأولى وتتميز بالتوتر الدائم مع أولاده الذين يشركون الأرض، والثانية وتتميز بالحنين الى الماضي (التوسطالجيا) وحلمه الشخصي النبى على التراث والتقاليد، بهذين العالمين المتناقضين يصطدم بهما وينصدم منهما بضريات كالصاعفة.

ويوضح المدير الفني للمسرح، فزاد عوض، سبب اختيار هذه المسرحية بالذات لتفتح الموسم المسرحي الجديد فيقول «ان الجو العام للجماهير العربية مهياً بشكل جد لأعمال فيها روح و «ففس» الأرض وخاصة اتنا على عتبة يوم الأرض، الذي وحد الجماهير العربية من الشمال الى الجنوب «بالاضافة الى ان هذا النص بنتمي الى الأدب المسرحي الفلسطيني المحلى والذي عرفه احد أعضاء لجنة النصوص في المسرح بأنه من أجمل النصوص المسرحية المحلية».

ويقول عوض أن المسرحية التي كتبت قبل أكثر من ثلاثين عاماً تتناول موضوعاً له أهميته الحالية، لأنه وكما يقول الكاتب أميل حبيبي، في مسرحية «لكع بن يكع»، «كأننا يا بدر لا رحنا ولا جينا » فتعود بنا الأيام الى أجوا ، ايام الحكم العسكري والأيام التي سبقت حرب حزيران والهجوم على كل ما هو عربي وتعود البوم حالة القلق الشبيهة يحركة الأرض التي تهتز من تحت اقدامنا ، فالأجوا ، السياسية متوترة ، يضاف اليها عدم وضوح الرؤية لدى الجماهير العربية . من هنا أرى بضرورة تناول هذه الأمور من خلال هذا العمل . حتى نعيد التفكير في قبينا وحالتنا ، وليس افضل منه في هذه الحالة لنفتتع به موسمنا المسرحي الجديد ».

هذا ومن المتوقع ان تنطلق العروض المسرحية لهذا العمل الجديد في نهاية نيسان القادم في مركز مسرح «الميدان» في الناصرة.



\* من خلال اسم المعرض (\*) يُبدي فريد أبو شقرة وجهة نظر.. وجهة نظري مركبة ومعقدة لفنان بصرح، يكشف ويخفي تحديات مبطنة للمشاهد. وحدي العرض على أعمال متعردة التقديم بناء العلم التراقيق

يحتوي المعرض على أعمال متعددة التقنية. من بينها العلب التي تحوي رسومات مزخرفة وكتابات بالألوان الزيتية على قماش وعليها طبقة من الزخرف مرسومة بالتراب الأحمر.

في المجموعات الأخرى يظهر القط الذي أصبح مألوقًا في أعمال ونتاج فريد.

لقد كتب الكثير عن اصل «القط» منذ العصور المصرية القديمة في تاريخ الفن ومدى ارتباطه وخصوصيته في أعمال ونتاجات فريد ابو شقرة.

تحليل «المواد » البصرية في نتاجه المبنى من مسطحات زخرفية تشبه القط، علامات وإشارات خطبة، وعبارات بالعربية والعبرية حيث بكشف عالمًا محتمًا والذي في مقابل الوصول الى داخله «بدفع» فريد بتحريك عالمه الداخلي نحو الكشف عن آرائه الاجتماعية والسباسية وبالمحافظة على النظرة الفنية في نتاجه، حتى لا يفقد سيطرته عليها بشكل سطحى ومتوقع. كأنسان معروف، اختار فريد التعمق بالنظرة الداخلية الفنية التى تلزمه. استحواذ اختباره الفكري

للزخرفة، للموضوع الذي أصبح جزاً مركزيًا في لغته. فكرة ساعدته في متابعة واستعرارية طبيعية لحواره الملزم بين الشرق والغرب، عملان هامان يعتبران علامات مجزة في المعرض: رسمه مغطى بسطح زخرفي مصنوع بشكل مميز لطلاء الفرشاة والتي صقابها وطورها فريد ابو شقرة بطريقته الخاصة. ولكن ومن تحت المسطح الخارجي ينكشف قط مبت محدد على طول جسمه. القط الذي يمثل في الرسم حجم مجسم ثلاثي الأبعاد، التأمل في العمق المنظوري، والواقع مقابل الخيال يمكن فريد وبشكل شخصي ومدروس من إنتاج عمل غير متوقع من خلال استعماله للقط في الزخرفة. الزخرف بطبيعته مسطح ومحدد ويبطل لكتلة الثلاثية الأبعاد ويفرض ميزاته على كل شي، يختلط به.

بينما هنا يجد القط طريقة للبقاء والصمود بشكل غير متوقع. هنا تجد مقولة مدمرة وشديدة والتي تفرض وتتطلب فحصًا مجدداً للحوار بين الشرق والغرب.

في عمل آخر من أعمال فريد يظهر «قط» سُلخ جلده بعد ذبحه وصلب في مسطح مزخرف. قط «ثلاثي الأبعاد» مذبوح ومسلوخ بفقد النظرة الحسيبة العاطفية ولذا فمن المفهوم ضمناً أن يتقبل في اللغة الرمزية الاسلامية التي تستغنى عن التعثيل الواقعي وتختار البديل التمثيلي الغربي، والانسجام، وانسياب النص الجديد لمرضوع يستمد اصوله من الواقع، لكنه يم برحلة السلخ والتجريد حتى خلق وانتاج تناسخ ارواح، بالرغم من كل ذلك هذه السذاجة غير مكذة عند فده.

«القط - المصلوب» وبشكل قاطع وغير قابل للاستئناف، بطرح معضلات ومآزق ليست افلاطونية، بل ينحدر الى عمق واقع حياتنا العنيفة وتلقي الضوء

را ديكل • على قتل وصلب «الشهيد» وتربطه بفكره. فمطلب فريد «رحمتك ولا جنتك في سلسلة الأعمال الزخرفية الصغيرة المصنوعة من التراب الأحمر تظهر بوضوح

«بابا احميني»، كما تتجلى في المخطوطات الاسلامية المليشة بالعاطفة والحنان والتي تتعدى المعنى السطحي والاستعمال اليومي للكلمة.

المطلب لبس دينيا عند فريد وأغا أخلاقي، انساني وسياسي التوافق والانسجام المسيطر في عملية الدمج بين العبارات المخططة ولمزخرفة يكشف ثانية عن التعابير التي تميز اعمال فريد الجديدة. اختار فريد المحاورة من منطلق إعلان صريح وأليم للوضع المأساوي وفقط من خلال الرجوع والعودة الى الرموز والشعارات والأشكال التي تحيى الأمل في القدرة على اختراق حاجز السيطرة على الغير والعنف وانتقاء حرية الحياة والعيش الطبيعي والمعقول.

(•) «رحمتك ولا جنتك»... يعرض الفنان فريد أبو شقرة، سلسلة أعمال جديدة يطرح من خلالها الحوار والجدل المتواصل في انتاجه بين شخصية العربي الأصيل لشخصية القط البدائي المتأخر. صورة القط نمثل وتجسد هوية وشخصية الفنان الذي يظهر في أوضاع كيانية تعبر عن المآزق الاجتماعية والسياسية المزعجة والباعثة للقلق.

والمعرض يقام في جاليري اوفرات في تل ابيب، حتى ٢٠٠١/٢/٢٠.

# «المجموعة من عكا» تفجر قنبلة في تنارع بن غوريون في حيفا!

• أعضاء المجموعة هم؛ فراس روبي، محمد أحمد، فراس عبد الفني، رامي زيدان • الأربعة أصدقاء منذ الطفولة، وتمرنوا وخططوا لعملهم منذ فترة طويلة • اليوم هم مطلوبون ( ( • الجميع، إنها هرقتنا .. •

> \* قبل أسبوعين، قامت فرقة «المجموعة من عكا » تفجير قنبلة فنية في مقهى « فتوش » الثقافي، الواقع في شارع «بن غوريون» في حيفا، حيث قدموا العرض الرسمي الأولُّ لهم هناك، وبعدها تفجرت الدموع وأبضًا الضَّحكات!" «المجموعة من عكا » هي فرقة موسيقية غنائية ، تتكون س (٤) شباب يحترفون هواية الموسيقي والغناء، كتبوا ولحنوا وتدربوا كثيراً، وبعدها جاؤوا الى حيفا لبفاجئوا الجميع ... لم يكن عرضهم الأول إلا تمرينًا آخر من عشرات التمارين التي قاموا بها امام الأصدقاء في جلسات خاصة، وبضغط من هؤلاء الأصدقاء، قرروا العرض بشكل رسم وإن يكن أمام عدد صغير من الجمهور، لكن الأثر الذي تركوه كان كبيرًا جدًا.

معظم الحضور يشاهد ويسمع الفرقة لأول مرة، وكان هذا مصدر تخوف المجموعة، فهل سينسجم الحضور مع أغان لم يسمعها من قبل؟ هل سيتقبل الأفكار المطروحة في الأغاني؟ هل ستكون اللهجة العكية مستساغة أمام جمهور غير عكى؟ أسئلة كثيرة ومخيفة راودت افراد المجموعة، استلة تجعل القلب ينبض مثل طلقات رشاش المدفع سريعة ومميتة، وإذا لم تصب فهي مخيفة..

بدأ العرض وبدأت الموسيقي والكلمات تنساب بين

مقاعد رواد «فتوش» وتتسرب الى قلوب وعقول الحاضرين بشكل جماعي، وما هي إلا دقائق، حتى أخذ الحضور بردد لازمة أول أغنية وكأنه بعرفها من قبل، ورويدًا رويدًا هدأت النفوس وانفجرت الأسارير، وبلغة العبون قالوا لبعضهم: ونجعنا.. نحن في الطريق الصحيح»، وهنا بدأت القفشات من الحضور ومن أعضاء المجموعة، وتحولت كل مقدمة أغنية الى نوع من «الستاند أب»، والكل ينتظر بشغف الأغنية التالية.. ولسان حالهم يقول: «اعطونا المزيد من هذا الطعام، فأن مذاقه لذيذ، وانتم طباخون ماهرون..

معظم الأغاني التي قدمتها المجموعة، تتميز بالسخرية المضحكة، اجتماعية وأحيانًا سياسية. لكنَّ المفاجأة التي لم ينوقعها أحد، هي أغنية «البيت»، والتي احتلت الموسيقي فيها مساحة أكبر من الكلمات.. بدأت الأغنية بايقاع مميز، وكأنه يطلب من الجميع السكوت والإصغاء، «فها نحن سنقدم لكم شيئًا آخر بختلف عن كل الذي سمعتموه .. إسمعوا جيداً ، وسنعطيكم بعدها فقرة موسيقية طويلة لتفكروا بما سمعتموه .. ».

تقول كلمات أغنية «البيت»:

البيت إللي خلقنا فيه.. مش إلنا التخت إللِّي ربينا عليه.. مِش إلنا الحارة إللي لعبنا بزواريبا

تلحلحنا بمية مزاربها مش إلنا..

قلنا بالله، إلنا ألله

قالوا الله مش إلكو الله إلنا..

هذه هي الأغنية، قصيرة جداً، لكن بين صعود صوت محمد أحمد الأخاذ وترديد المجموعة للكلمات، انهارت الدموع طويلة على خدود السهيرة، وامتدت بعدها موسيقي بأسلوب «الجاز». لا لتهدئ، بل لتثور، وبمجرد انتها، الموسيقي يبدأ الجميع بالبحث عن علبة سجائره، أو عن كأسه الذي نسيه، أو محرمة ورق

ليمسح آخر ما تبقى من دموع على خده.. والجميع اتفق على انهم امام فرقة رائعة، وسنعود لنراها ونسمعها مرة ثانية وثالثة ورابعة «انها فرقتنا.. ».

\* تعالوا نتعرف على أعضاء فرقتنا \*

نَبِداً بِالرَّأْسِ اللَّذِيرِ، وهو أصلع قلبيلًا، عازف الساكسفون والبزق ومؤلف وملحن كلمات الأغاني، إنه فراس روبي.

فراس روبي، لم يقع بعيداً عن الشَّجرة، فعائلة روبي في عكا معروفة بتاريخها الفني، وكثير من أفرادها يتعاطون الموسيقي والغناء، ولم يكن غريبًا أن يخرج فرد أخر من هذه العائلة في هذا الكار . . لكن فراس تأثر أكثر بالشيخ



فراس عبد الغني، رامي زيدان، فراس روبي ومحمد أحمد ه

إمام وزياد الرحباني، والأخير أثر فيه ايضا في توجهه للمسرح، فقد درس روبي المسرح لمدة سنتين في مركز المسرح في عكا لدى المخرج دودي معيان. المعروف بجنونه المسرحي، واليوم يعمل روبي تقني مسرحي في أكثر من عمل. أخرها مسرحية «ديبو ونعوجي»، ووضع موسيقي لمسرحية «رجال في الشمس» التي أنتجها «سيمنار هكيبوتس» ومسرحية.. «نساء في القمة» التي انتجتها

يقول فراس روبي، نحن في الفرقة أصدقا ، منذ الطفولة، بدأنا نجتمع مع آلاتنا الموسيقية، ونقدم الأغاني للأصدقاء بهدف الكيف فقط، وكثيراً ما كان يتخلل جلساتنا الشتائم وكنا أيضًا نلحنها ونغنيها!! وهكذا اصبح لدينا بعض الأغاني، غنيناها كثيراً في تلك الجلسات.

البوم - يضيف فراس روبي - وخاصة بعد العروض التي قدمناها في « فتوش »، نخطط لأغان جديدة، ونفكر بجدية في توفير كمية معينة من الأغاني لنخرجها في شريط، لكنَّنا نريد ان ننتجه بأنفسنًا ومن مالنا الشخصي، فنحنُّ نوفر ما نأخذه من العروض لذلك الهدف.

محمد أحمد، يعشق العود منذ صغره، له صوت أكثر من رائع، وعلى حد قول صديقه وابن صفه فراس روبي: « إنه لا يعرف قيمة نفسه، وذلك نتيجة للاحباط العام الذي نعيشه في البلاد وخاصة في مدينتنا عكا.. فهو دائمًا يتساءل: لمن ولماذا أغنى؟ ».

يعمل محمد أحمد تجاراً . وهو أيضًا صباد سمك محترف وخاصة بالقصبة . وكما يقولون عنه، فأنه يصطاد سمكتين، سمكتين في كل صنارة!!

فراس عبد الغني، يعزِف على الجيتارة - باص، ويعمل حلاقًا، يرفض رفضًا باتًا العمل في فرق أعراس، فقد كانت له تجربة، ولن يعبدها.. «جرب وهرب ... عندما يحتضن فراس الجيتارة تعتقد أنه لا يحب الكلام أبداً ، ولكن من يعرفه حقيقة، فهو مثل كل الحلاقين «الله ما سكته» لكن في الفرقة يدع الجيتارة تتكلم عنه.

يعلق فراس روبي ضاحكًا: «بالمناسبة فراس لا يحلق إلا بميعاد، وبعشق

رامي زيدان، عازف الايقاعات في الفرقة، وجهه يشع بالابتسامة بشكل دائم، وليس هذا لأنه يعمل كهريجي بيوت، بل لأنه سعيد بوجوده بين أفراد هذه المجموعة ويشعر انه يقدم شيئًا ذا قيمة، فهو أيضًا يعمل عازف ايقاع في فرق الأعراس، وهناك يضيع وراء صوت المطرب الذي يأخذ كل الأضواء.. وعلى رأي فراس روبي، «اننا نوسوس في رأسه وسنجعله يترك هذه الفرق، فجميعنا متفقون بأننا لن نكون هناك، وسنقدم فقط الخاص بنا ».

(ابو السفير)



التشكيلي الفلسطيني مسروان السعسلان وبمساعدة بعض الفنانين الغيورين على الفن التشكيلي في البلاد، صدر في رام الله، العدد التجريبي الأول من المجلة الشهربة « تشكيل » ، وهي مجلة متخصصة تعنى بشؤون الفن التشكيلي.

وفي إهدائه. تحت عنوان «من أجل ثقافة فلسطينية وطنية وفن تشكيلي فلسطيني متميز »، كتب مروان

العلان ما يلي:

بهديتنا من العدد التجريبي لمجلة « تشكيل » المتخصصة في الشؤون التشكيلية الفلسطينية بشكل أساسي، لتكون باكورة إثمار نتمنى أن لا بتوقف عطاؤها، ما دام فينا لون يحبنا ونحبه، وما دمنا قادرين علمى حمل مسؤوليتنا تجاه ثقافتنا الوطنية الفلسطينية.

وإذا كان في هذا العدد ما يكون عادة في البدايات، من بعض جوانب النقص، فأن في عيونكم ووعيكم ما يصحح الخطي ويصوّب المسار. لذا نأمل من حضرتكم الاهتمام بتقديم الملاحظات وإبدا ، الرأي لنتعاون معًا على استكمال مشوارنا ، وتزويد المجلة بما ترون انه يشري مسيرتها. كما اننا نضعكم في صورة ان هذه المجلة تعتمد في تمويلها على ذاتها فقط، من هنا فأننا نأمل أن تقفوا معنا باشتراككم في المجلة. لنتمكن من الاستمرار اداءً لرسالتنا تجاه ثقافتنا الوطنية.

شكراً على دعمكم واهتمامكم، ولتكن مجلة «تشكيل» أرشيفكم الفني، ومنبركم الملون».

أما مواضيع العدد الأول فكانت كما يلي:

- دراسة تحت عنوان «التشكيل الفلسطيني .. فرادة، تبارات، وتناقض سمات القسم الأول).

- لقاء مع الفنانة حنان بوسف: تجربتي في تطور مستمر ومتفائلة

- الفنان أحمد كنعان: بمنحوتاته الرفيعة بنظف الوطن.

- قراءة في لوحة الفنان مارون قعبور «امرأة تخبز على الصاج».
- صفحة للفنانين التشكيليين الفلسطينيين، الذبن بخطون خطواتهم
  - · صفحة أخبار الفنون التشكيلية المحلية.
- مقدمة كتاب « آفاق الفن » لالكسندر اليوت، ترجمها الراحل جبرا
  - مقالة عن «الفن الفلسطيني في المناسبات».
- حوار مع الفنان المصري حسن غنيم: فنانون من مصر يعرضون في
- استعراض لكتاب « قيمة العمل التشكيلي بين المال والجمال » تأليف الدكتور عز الدين شموط.
- · مقال عن الفن التشكيلي العالمي بعنوان «كيف يرسم الكبار
- يذكر ان المجلة مطبوعة بشكل أنيق، وتبويب جميل، وعدد صفحاتها (٤٠)، تتخللها صفحات ملونة عرض فيها الكثير من أعمال الفنانين الفلسطينيين .. كما أن رئيس تحريرها وجه ندا ، الى جميع الفنانين التشكيليين للمساهمة في إغناء المجلة.

### « صوراولی » فی مؤسسة عبد الحسن القطان في القدس

\* القدس - افتتحت مؤسسة «عبد المحسن القطان»، وبالتعاون مع المعهد الأثاري الفرنسي - القدس، معرضًا بعنوان «صور أولى»، ويحتري على مجموعة صور مكبرة، تعود الى بدايات القرن الماضي لفلسطين والأردن والسعودية، وذلك في قاعة المؤسسة في القدس في ٢٠٠١/٣/١ ، وبستمر المعرض حتى ٢٢ أَذَار الحالي.

بذكر، أنه خلال الافتتاح، تم الاحتفال بانطلاقة مجلة "تشكيل " الشهرية، والتي يرأس تحريرها الفنان مروان العلان







# فانسة طرالوامرة (

• بعض الجهات السلطوية ووسائل الاعلام الرسمية تحاول زرع الفتنة الطائفية بين جماهيرنا العربية. عبر ابراز انتماء بعض المشبوهين بالقمع والقتل. خلال هبة جماهيرنا المباركة في اكتوبر. الى هذه الطائفة العربية او تلك... وكل هذا بهدف ابعاد المسؤولية الحقيقية عن المجرم الحقيقي: السلطة والشرطة والاذرع الرسمية على اختلافها! • عدد من الشخصيات السياسية والثقافية والتربوية من ابناء الطائفة العربية الدرزية يتحدثون لا الاتحاد . محذرين من هذه المؤامرة. ويجددون تاكيد الموقف المبدني: من اجل الغاء التجنيد العسكري الاجباري البغيض عن شبابنا! • اص و و )



• حرس الحدود مستول عن استطها •

# النقب العربي: ضرب التعليم بهدف الترحيل

الاسپرالسوری عبد الجلیل یوسٹ بطلق صرخته عبروالالتعاد ، ا





د. احمد سعد

# حزب يفقد الهوية لا مستقبل له ١

الحزب السياسي الذي لا يستخلص العبر الصحيحة من ازمته،
 تراجعه، هزائمه السياسية، لا مستقبل له، والاحتمال الاكبر الذي
 ينتظره ان ينتقل من مرحلة ازمة التناقضات الداخلية والتفكك
 الداخلي الى ازمة الطارد عن المركز والانقسامات وخروج كتل
 ومحاور ومجموعات من الحزب مصحوبة بانحسار دائرة التأييد
 الجماهيري له وتأثيره على الساحة السياسية.

ولعل اجتماع مركز حزب «العمل» الاخير وطابع «الطوشة العمومية» الذي رافق اعماله يعكس مدى عمق الازمة والتناقضات التي يواجهها. فأزمة هذا الحزب لم تبدأ من جراء «ام الهزائم» في انتخابات رئاسة الحكومة الاخيرة، بل قبل ذلك، ومنذ سنوات طويلة خاصة منذ بدأ هذا الحزب، بقيادته المتنفذة، التوجه يمينًا للقيام بدور «ليكودب» من حيث النهج السياسي والاقتصادي - الاجتماعي، فهشة اصبحت الفوارق في القضايا الجوهرية بين «الليكود» و«العمل» خاصة فيما يتعلق بالمائل الحورية مثل الوقف من الحقوق القومية للشعب الفلسطيني وطابع الحل الدائم، الوقف من قضية المساواة القومية الومية في اسرائيل،

وفي الوقف من السياسة الاقتصادية -الاجتماعية، التحزب لخدمة مصالح ارباب رؤوس الاموال على حساب افقار الفئات الاجتماعية محدودة الدخل من العاملين.

لقد برز في «محفل» مركز حزب «العمل» ان «الكرسيلوجيا» اصبحت البديل لهوية الايديولوجيا، وقرابة وجهات النظر في الايديولوجيا بن «العمل» و«الليكود» قد انعشت صراع «الكرسيلوجيا» والركض وراء المناصب فركض قادة حزب «العمل» امثال شمعون يبرس وحاييم رامون وقؤاد بن اليعيزر وبايخا شوحط وشالوم سمحون وغيرهم للخدمة في اطار حكومة اليمين المفامر برناسة جنرال الجازر، أريئيل شارون، قد افقد هذا الحزب حتى آخر بعض ما يميزه سياسيًا عن «الليكود» اليميني، بعض ما ستمع الى دفاع شمعون يبرس المستميت وتبريراته لدخول حكومة اليمين المغامر، يعتقد

ان پيرس قد قلّم انياب الذنب الفترس، حتى قبل اقرار وبدء عمل حكومة الكوارت الرتقبة. فحسب ادعاءات شمعون پيرس في مركز حزب «العمل» اصبح دعاة الترانسفير والعنصرية الفاشية، رحبعام زنيقي (غاندي) وافيغدور ليبرمان و«الفدال»، بين ليلة وضحاها، من نانصار السلام وحمامات سلام ومن دعاة التسوية مع الفسطينيين وفقًا لقرارات الشرعية الدولية! هذا في حين يدرك شمعون پيرس اكثر من غيره ان المدلول السياسي لبرنامج حكومة الوحدة برناسة شارون هو رفض ومعاداة تسوية الحل الدائم وتعبئة الاستيطان والمحافظة على جميع المستوطئات تحت السيادة الاسرائيلية ومواصلة تهويد القدس العربية والتذكر لحق اللاجئين ومواصلة العدوان على الشعب الفلسطيني.

لم يمض يوم واحد على تضليلات پيرس في مركز «العمل» حتى صرح من سيستظلون تحت جناحه، ممثلو الستوطنات

اكولونيالية، انهم يطالبون باغتيال الرئيس الفلسطيني، ياسر عرفات، وبان تلتزم حكومة شارون بمواصلة قمع الفلسطينيين وتصفية قادتهم ودعم العربدة الاستيطانية.

لقد نجح پيرس وبن اليعيزر ورعنان كوهين -بالحفاظ - على حاضرهم والارتماء في احضان كراسي حكومة اليمين، ولكنهم خسروا احتمال ان يكونوا البديل السلطوي لـ الليكود - واليمين مستقبلاً. كما خسروا احتمال ان يكون -العمل - اكبر الاحزاب مستقبلاً، فالعديد من المؤشرات تؤكد ان مرض -الحرطام - قد عشش في بيت هذا الحزب وينذر بخروج محاور منه بعد ان تقسم يمين الطلاق.

### ليكن احياء ذكرى « يوم الارض » مميزا

يكتسب احياء ذكرى «يوم الارض» الخالد هذا العام اهمية خاصة. ففي ٢٠ آذار من هذا العام يكون قد مرّ ربع قرن، ٢٥ سنة، على هبة شعبنا، من خلال اضرابها الشامل، دفاعًا عن حقها في

بعض القوى السياسية، وفي مقدمتها الجبهة الدمقراطية للسلام والساواة، بالدعوة الى الاضراب الشامل في الثلاثين من آذار. ونامل ان يكون هذا هو القرار جماعيًا لجميع التيارات والهيئات الفاعلة بين جماهيرنا العربية، اضراب ينقل رسالة جماهيرنا الى الرأي المام الاسرائيلي والعالمي بأننا متمسكون بحقنا بالمواطنة الكاملة، بالساواة التامة، القومية واليومية، وبالحافظة على ارضنا هي وطننا. رسالة تؤكد موقفنا ضد العدوان على شعبنا، من اجل ازالته، والضغط من اجل السلام العادل الذي يضمن للشعب العربي الفلسطيني حقوقه الوطنية الشرعية بالتحرر من نير الاحتلال واقامة دولته المستقلة وعاصمتها القدس الشرقية وضمان حق اللاجنين بالعودة وفقًا لقرارات الشرعية الدولية، الامر الذي يضمن الامن والاستقرار والسلام الشامل والنابت في النطقة.

انه من الأهمية بمكان، القيام بعدة نشاطات مبرمجة على شرف ذكرى يوم الارض. فهنالك جيل نشا خلال 70 سنة منذ جريمة السلطة وهبة شعبنا، وهذا يستدعي تنظيم ندوات ومحاضرات واصدار مواد توثيقية وتحليلية للأجيال الصاعدة،

خاصة وان الوضوع يتعلق بالارض، المركّب الاساس في هوية البقاء الوطنية والانتماء القومي.

ذكرى وطنية مهيبة ترتبط عضويًا بحاضر ومستقبل كفاحنا في وطننا، خاصة وان مخططات مصادرة الاراضي العربية لا تزال على جدول اعمال سلطة القهر القومي، ذكرى تستدعي الابتعاد عن الشوشرة والمزايدة الفارغة التي لا يستفيد منها الا اعداء شعبنا من جزاري يوم الارض واكتوبر الاسود. وكل يوم ارض وشعبنا بالف خير.



ه بورغ، بن عامي وپيرس - زعماء حطام حزب ه

### اجمل الوردات لكن

في النامن من آذار يصادف يوم المرأة العالمي. وبهذه الناسبة نتوجه بأحر التهاني

الى جميع العاملات في مختلف مؤسسات «الاتحاد» الى جميع المناضلات والنساء، متمنين لهن النجاح في المعركة الحضارية والصيرية من اجل مساواة المرأة في شتى المجالات السياسية والاجتماعية والنقافية.

نقدم تحياتنا التضامنية الحارة الى الراة الفلسطينية المناضلة ضد جرائم الاحتلال ومن اجل توفير البيت الفلسطيني الحر والأمن ما استدا

اننا اذ نبعث اليكم باحر التهاني مصحوبة باجمل وردات هذا الكون، يا ورداته، نعود ونكرر قسمنا الوطني التقدمي الكفاحي، بان «الاتحاد» باقية على العهد، النبر والسلاح الشحوذ دائمًا دفاعًا عن حقوق الراة ومن اجل حقها الانساني الشرعي الاولي بالمساواة التامة، في المجتمع والعائلة، ولدهن مختلف اشكال العنف والتمييز ضد الراة، وكل عام وادتن بالف الف خير.

الارض والوطن، والتي مهرتها بستة من الشهداء الابرار الخالدين ومئات الجرحى ضحايا المجزرة العدوانية لقوات القمع السلطويية. كما تأتي هذه الناسبة الوطنية في وقت لم تلتشم بعد جراح جماهيرنا ولم تجف بعد دماء شهداء شعبنا ضحايا عدوان السلطة وقواتها في اكتوبر الاسود.

نحيي ذكرى يوم الارض في وقت لا يزال يتنفق نزيف الدم الفسطيني من جراء مواصلة تصعيد جرائم العدوان الدموي الاسرائيلي على شعبنا في الناطق الفلسطينية المتلة والمحررة جزئيًا ومواصلة الاحتلال الاسرائيلي فرض العقوبات الجماعية وحصار التجويع عليه، وما هو مرتقب من مخاطر في ظل حكومة شارون المنائة.

على مثل هذه الخلفية فإنه من الاهمية بمكان ان يكون احياء الذكرى هذه السنة مميزًا وعلى قدر السؤولية الوطنية. لقد بادرت



 من السابق لأوانه اسدال الستار نهائيا على حياة براك السياسية و براك بدأ يسجل النقاط لصالحه بعد ثماني ساعات من قرار اعتزاله و المفارقة أن ما سيساعده على هذا ليس مزاياه الحسنة، بل مزايا منافسيه السينة داخيل «العمل»! و



و جلس رئيس الحكومة ايهود براك، مساء يوم الانتين. ربما في بيته او في مكتبه «يتفرج». ربما مثلنا، على جلسة مركز حزب «العمل» الذي ترك زعامته قبل ايام قليلة مرغما. وفي تلك «الفرجة» ابتسم براك ابتسامته الغريبة المعهودة. التي من الصعب احيانا ان تفهمها. ولكن كلما تقدم البحث في تلك الجلسة وارتفع الصراخ كلما اتسعت ضحكته اكثر واكثر. الى درجة شعر بنشوة معينة. بعد ان رأى «البهدلة» التي حظي بها خصمه حاييم رامون، وحين رأى شمعون بيرس يصرخ بصوته النشاز شارون، وكل هذا لكي يصبح پيرس من جديد زعيمًا رحيمًا من نوع آخر، زعيمًا يحصل على بركة مستوطني الخليل وعائلة من ويرس نجح في تلك الجلسة بتحقيق السلام الحقيقي علام كرسيه.

وحين ضحك براك في تلك الليلة لم تكن ضحكته «شماتة» فحسب، بل لانه اكتشف ايضا ان جلسة الركز هذه قد عبدت له طريق العودة بصورة اسرع مما تخيل.

فبعد ايام معدودة، حين يدخل ارينيل شارون الى مكتب رئاسة الحكومة لتولي مهامه، محاطا بحليفه الودود شمعون پيرس. فان براك سيبدأ تطبيق قراره، وهو اعتزال السياسة، بمعنى ان استقالته من عضوية الكنيست ستدخل حيز التنفيذ، بعد ان اصبحت استقالته من زعامة الحزب سارية المفعول. الا ان تجارب الساسة الاسرائيليين علمتنا انه من السابق لأوانه اسدال الستارة نهائيا على الحياة السياسية لبراك، الذي دخل السياسة الاسرائيلية فور خلعه البزة العسكرية، اذ كان قائدا للاركان، في اجواء عاصفة سياسيًا، وتركها في عواصف اشد. فقد دخل براك الى حكومة شمعون بيرس غداة اغتيال رئيس الحكومة الاسبق يتسحاق رابين، وبعد اقل من عام قفز الى قيادة حزب «العمل» في اعقاب هزيمة بيرس امام بنيامين نتنياهو في العام ١٩٩٦، وما هي الا ثلاثة اعوام حتى انتخب لرئاسة الحكومة وبفارق كبير على منافسه نتنياهو. وقد جرى كل هذا القضر وسط ذهول قدامي الحزب او الجيل القيادي الجديد، الذي ولد وترعرع في شارع «هيركون» رفم ١١٠، في تل ابيب، مقر الحزب. وكان يحلم كل حياته بالوصول تدريجيا الى زعامة الحزب. الا ان

براك جاء وابتلع -الغلة- بدون ان يكون قد مر على عضويته في الحزب عام واحد.

الا انه وبعد ٢١ شهرا هزم براك، في اعنف هزيمة يشهدها قائد سياسي في تاريخ اسرائيل، وبذلك أنهى براك أقصر عمر رئيس حكومة، ايضا، في تاريخ اسرائيل، بعد ان امضى على كرسي رئاسة الحكومة اقل من ٢٠ شهرا عاصفا، لم يعرف فيها الهدوء سوى في الاشهر الثلاثة الاولى، وبصورة نسبيا ايضا، ولم يترك براك مناورة الا وحاول القيام بها للثبات على كرسيه. فعلى الصعيد الداخلي حاول مغازلة المتدينين المتشددين على حساب انصاره العلمائيين، وحين فشل حاول العكس ضد المتدينين، وايضا فشل، اما على الصعيد السياسي وخاصة المفاوضات مع وايضا فشل، اما على الصعيد السياسي وخاصة المفاوضات مع الفلسطينيين، فقد قفز الى ، كامپ ديڤيد، ليعرض على الفلسطينيين ما لم يقدمه اي رئيس حكومة من قبله، الا ان ما الفلسطيني، على الخال بموجب المعادلات الدولية الحالية، وبعد شهرين على عودته من حامپ ديڤيد، بنا المجزرة الجديدة ضد الشعب الفلسطيني، من ، كامپ ديڤيد، بنا المجزرة الجديدة ضد الشعب الفلسطيني.

وقد وافق براك على اعتزال السياسة اضطرارا، وذلك تحت ضغط زملائه في حزب «العمل» الذين حملوه كل مسؤولية الفشل في ادارته للحكومة، وحتى اولئك الذين كانوا بياركون ويدافعون عن كل خطوة يقوم بها، وطالبوه بان ينفذ وعده الذي قطعه بعد ساعات على اعلان النتائج الاولية لانتخابات رئاسة الحكومة بانه سيستقيل من الحياة السياسية. اذ ان براك وبعد يومين من هذا الاعلان، اعلن «قبوله» تولي حقيبة «الامن» في حكومة شارون، الامر الذي اثار حفيظة خصومه في الحزب، واولئك الذين كانوا ينتظرون سقوطه، ليتنافسوا على مقعده، وحملة الضغط تعاظمت حتى اضطر براك على التراجع، والاعتزال.

وبذلك يكون براك قد سجل انسحابًا رابعًا خلال اقل من ثلاثة اشهر امام الضغوط عليه، فنذكر له حين رأى ان الاغلبية الساحقة في الكنيست قررت حل البرلمان ففاجا الجميع باعلان قبوله حل الكنيست، وبعد خمسة ايام حين ادرك ان منافسه في هذه الحالة سيكون نتنياهو بادر الى تقديم استقالته من رئاسة

### براك بدأ يستعد للمناورة الكبرى...

الحكومة في محاولة لمنع ضرب الحزب في الانتخابات القبلة. ولكي يتفادى منافسة نتنياهو. الا ان براك فشل في ابعاد امكانية ترشيح نتنياهو وفي النهاية نافس شارون ولكنه هزم، فاعلن عن اعتزاله السياسة ثم تراجع بعد يومين، وبعد اسبوعين قرر من جديد اعتزال السياسة.

### بدأ يسجل النقاط لصالحه

قلنا انه من السابق لأوانه اسدال الستارة نهائيا على الحياة السياسية لبراك. وذلك استنادا على بعض العطيات، اهمها، انه حين اعلن براك نيته الاعتزال في ليلة نتائج الانتخابات، وفي

خضم الضَجّة الكبيرة التي ثارت في تلك القاعة. واصل براك حديثه بقوله: -اطمئنوا فان هذا لفترة معينة .. وعلى ما يبدو هناك من لم يلتفت جبدا الى هذه العبارة. او من راك انه من الافضل تجاهلها. الا انا براك قال ما قال، وليس هذا فحسب بل بدأ بعد العدة للعودة. والسؤال، متى؟!.

ومما بدأه براك انه بدأ بتسجيل النقاط ضد خصومه الذين اجبروه على الاعتزال. اذ وبعد نماني ساعات على اعلان اعتزاله. اعلن من هو اشد خصومه. الوزير حاييم رامون، ومعه الوزير شمعون پيرس. انه ليس لديهما مشكلة في الجلوس في حكومة شارون الى جانب العروفين بمواقفهما العنصرية رحبعام زنيثي، واثيفدور ليبرمان، وكان براك قد طالب شارون بعدم تعيين هذين الانتين وزيرين في حكومته، ولاحقا تولي هذين حقائب وزارية، والرد لم يتأخر من العمل على هذين الانتين.

الامر الأخر، وهو ما جرى في اجتماع مركز حزب العمل.. اذ ان انصار براك كانوا حاضرين تماما. وكان براك الغائب عن تلك الجلسة حاضرا من خلال انصاره. الذين لقنوا رامون - درسًا جيدًا -واكدوا له انهم يقفون له بالمرصاد في اي انتخابات داخلية للحزب، وعلى اي منصب كان. وقد انضم معسكر براك الى معارضة التخالف مع شارون. والسبب كان جاهزا. الا وهو انضمام زئيڤي وليبرمان الى الحكومة. وهذا الرفض وسنع حلقة المعارضة للانتلاف الى الثلث، وهذه نسبة ما كانت لتكون لو بقي براك مصرا على تولي حقيبة «الامن»، وليس من المستبعد ان تكون فاعدة الرفض هي فاعدة المناورة الجديدة لبراك داخل مؤسسات الحزب مستقبلاً. وهذا الامر يعززه تصريح الوزير شلومو بن عامي غداة قرار براك التنحي عن منصب وزيـر «الامن» في حكومة شارون، فقد امتدح بن عامي خطوة براك بشكل كبير واعلن جهارة انه اذا قرر براك العودة الى قيادة الحزب فسيكون اول من يدعمه. وقد جاء هذا الحديث بعد ٤٨ ساعة على الكشف عن الرسالة القاسية التي بعث بها بن عامي الى بـراك والـتـي وبُخه فيها على اصراره الدخول الى حكومة شارون وتولي حقيبة «الامن» فيها. وحين نقول انصار براك. فان هؤلاء سيشكلون قاعدة دائمة في

### يستفيد من ازمة القيادة

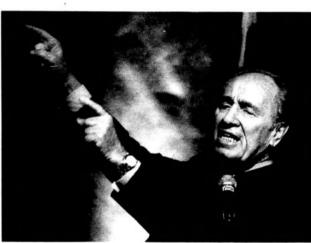
لحزب ستقوم بدورها لتمهيد الطريق امام عودة محتملة لبراك.

الامر الآخر الذي سيمهد الطريق امام عودة براك. هي ازمة القيادة التي يعيشها حزب -العمل منذ سنوات، اذ لا توجد اسماء مقنعة للجمهور الاسرائيلي بالقدر الكافي. وكما هو معروف، فان حزب العمل هو الحزب المؤسس لاسرائيل، وكان -غنيا - طوال عشرات السنوات الماضية بالشخصيات القيادية، التي كانت تتوافد على زعامته من قناتين هامتين، الاولى هي الارتقاء الحزبي من القواعد الواسعة. والثانية من الجيش، وبشكل خاص من صفوف الجنرالات، اذ كان يعلق على الحزب، حتى لفترة قصيرة، اسم - حزب الجنرالات، اذ الدكومة الاسبق بتسحاق رابين ورئيس الحكومة الاسبق شمعون الحكومة الاسبق شمعون ييرس. والتنافس بينهما امتد على مدى ١٩ عاما وتوقف فقط مع اغتيال رابين. وهذا الامر لم يسمح ببروز شخصيات جديدة، على مستوى، قائد اول، وكون ان هذا الحزب ابتعد عن سدة الحكم منذ العام ١٩٧٧ وحتى العام ١٩٩٧، باستثناء عامين او نلاثة، ضمن حكومات

 التكتل القومي»، فان هذا ابعد احتمال انتساب الجنرالات اليه، على شاكلة رابين وغيره من العشرات، الى ان جاء براك في العام ١٩٩٥ الى الحكومة، علما بان براك عينه رابين قائدا للاركان في نهاية العام ١٩٩٢.

ولهذا، همن من استعراض الاسماء الرشحة لتولي قيادة الحزب تتضح ازمة القيادة التي يعيشها هذا الحزب، فحتى الان نسمع عن ترشيح رئيس الكنيست ابراهم بورغ والوزيرين حاييم رامون وبنيامين بن اليعيزر، ولكل منهم الاسباب الاكيدة لفشله هي اي استخابات قادمة، بر لمانية كانت، ام لرئاسة الحكومة، وقواعد الحزب ستشعر بهذا عند نشر اول استطلاع، وستبحث عن المنقذ لها، وقد لا تجد سوى براك، وان لم تستدرك الامر لوحدها، فستجد من «يساعدها» على ادراك ذلك، وهم انصار براك في الحزب، وربما، ايضا، وسائل الاعلام، التي بغالبيتها «احبت» براك وحتى حاولت دعمه في الانتخابات الاخيرة.

ومثل هذا الامر نجده اليوم في «الليكود». فقواعد «الليكود» وقسم



• پيرس - كرسيولوچيا.. •

كبير من زعامة الحزب ليست على قناعة بزعامة شارون ومنهم من يرى به حتى اليوم وحتى بعد فوزه في الانتخابات بنسبة كبيرة، على انه زعيم مؤقت، ويتعاملون معه وفي مواجهته على هذا الاساس، والشعور نحو شارون سيتفجر بعد ايام من توزيع الحقائب على نواب الليكود،، وسيرى انصار نتنياهو انهم منعوا من دخول الحكومة لانهم يؤيدون نتنياهو.

### ويستفيد من تجربة نتنياهو

براك لن يكون الاول الذي سيقرر العودة الى السياسة بعد ان فشل واعتزل، فهناك من سبقه في ذلك، الا وهو رئيس الحكومة السابق بنيامين نتنياهو الذي حاول، قبل اقل من ثلاثة اشهر، العودة الى رئاسة الحكومة، وكان بامكانه ان يفعل ذلك وينجح بدل شارون، الا ان نتنياهو اختار التراجع لكي لا يكون رئيس حكومة في برلمان متفكك سيقضي على حكمه خلال اشهر، كما سيكون مصير شارون في المستقبل القريب، ويريد نتنياهو ان يعود بقوة وان لا يفشل كما فشل في حكومته السابقة، وبراك يريد التعلم من تجربة نتنياهو في امرين، وهما، اولا ان يختار الوقت الناسب لعودته، وان لا يكون هو المبادر لهذه العودة بل يخلق قواعد شعبية تطالب بعودته الى سدة الحكم.

واذا تكلمنا عن فشل براك فبعد فترة قصيرة سيتذكر الاسرائيليون «انجازاته» وعلى رأسها الانسحاب من لبنان، واخراج الجنود من «الوحل اللبناني» الذي ادخلهم اليه شارون، وايضا انه ابقى فرصة لابرام اتفاق سلام وبنفس الوقت حارب الفلسطينيين وارتكب ضدهم مذبحة، هذا بالاضافة الى «انجازاته» العسكرية بالمنظور الاسرائيلي، وكل ما يحتاجه براك هو فترة من الوقت ليرتب خلالها اوراقه، ويعود من جديد.

الا ان للفاجأة الكبرى ستكون اذا اختار براك ان يعود سريعا. بمعنى انه اذا جرت الانتخابات لزعامة حزب «العمل» بعد اربعة اشهر، ان يختار براك التنافس من جديد على زعامة الحزب، فدستور الحزب لا يمنعه من ذلك، ونقول ان هذا سيكون مفاجأة لان احتماله ضعيف، الا اذا تسارع كشف الصورة الحقيقية للمرشحين لرئاسة الحزب امام الجمهور، أو اذا رأى بعد شهرين، مثلا، استطلاعات رأي تشجعه على ذلك فانه لن يتأخر.. ولكن على الرغم من هذا يبقى الاحتمال ضعيفا، ولكنه ليس مستحيلاً.

### يحيى يخلف

### وزيرأمريكي عديم الخبرة

جولة كولن باول في النطقة كانت باهتة وماكرة.. مثلت بداية سيئة للادارة الأمريكية الجديدة. جولة جنرال بنا وكانه قادم من كوكب آخر، ليس له معرفة او دراية بهموم ومشاغل النطقة وليس له معرفة او دراية بهموم اللحظة الراهنة في الصراع العربي الاسرائيلي، خاصة وسط ظروف الانتفاضة وتصاعد العدوان العسكري الاسرائيلية باتجاه الاسرائيلية باتجاه المائيلية باتجاه

جولة جاءت بعد عدوان عسكري امريكي على بغداد، لتقول للعرب عليكم ان تذعنوا وتسلموا بأولوية الصالح للولايات التحدة واسرائيل ولتطلق يد اسرائيل بزعامة شارون في تكريس الاحتلال والقتل واعتقال شعب وتجويعه.

جولة باردة، سخيفة، قليلة الادب، من حيث الشكل والضمون، ومن حيث الوسيلة والهدف، ومن حيث لغة الخطاب والعني.

جولة عديمة الفائدة، عديمة الاهمية، وهي اقل شائا حتى من زيارة يقوم بها موظف عادي في وزارة الخارجية الامريكية.

يفخر الامريكان بان لديهم معاهد ومراكز للدراسات الاستراتيجية، ويحرص معهد واشنطن ومعاهد اخرى على التخصص في الدراسات الخاصة بالشرق الاوسط، وهي معاهد تهدف الى دراسة وتحليل شؤون الصراع العربي الاسرائيلي، وتقديم اقتراحات للخارجية الامريكية ومساعدتها في رسم سياسات خاصة بموضوع الصراع وموضوعات اخرى لها علاقة بالدول العربية، ولذلك يقال بأن السياسة الخارجية الامريكية تجاهنا تابتة سواء وصل الى السلطة الخارجية الجمهوريون او الدمقراطيون.

فُلْمَانًا جاء كولن باول الى الشرق الاوسط دون ان بستشير خبراء الماهد والدراسات الاستراتيجية اذا كان يرغب في زيارة متوازنة، وعادلة، وناجحة، وهل كان اولئك الخبراء سيوافقونه الراي في تجاهل الموضوع الفلسطيني والتركيز على الخليج وموضوع العراق؟

وكيف يقبل وزير خارجية امريكي ان يقدم نفسه الى العالم العربي بهذه الضحالة، وبهذا الانحطاط؟!!

لقد قبل الكثير اثناء الحملة الانتخابية لبوش عن انعدام كفاءة، وقلة خبرة الادارة الجمهورية في موضوع السياسة الخارجية والعلاقات الدولية، وقبل ان هذه الفجوة سيردمها الرئيس بوش الابن بطاقم من الخبراء والسياسيين الذين يمتلكون مثل تلك الخدات.

فهل الجنرال باول يمكن ان يسد الفجوة وهو العسكري الذي لا يمتلك دهاء هنري كيسنجر ولا الاعيب مادلين اولبرايت ولا حنكة جيمس بيكر..؟

جولة باول لم تواجه بالقدر الكافي من الحزم من قبل النظام العربي بشكل عام، ولكنها فشلت فشلأ ذريعًا في نظر الشارع العربي الذي طالمًا اكتوى بنار السياسات الامريكية الظالمة.

وقد قيل انه ليس اللهم ما قاله كولن باول، وانما اللهم ما سمعه، ولا ادري ماذا سمع باول من الزعماء العرب في الغرف الغلقة، لكن باول بالتأكيد سمع رأي الشارع الفلسطيني الذي يتعرض يوميا لأذى السلاح الامريكي الذي يستعمله الاسرائيليون ضد الشعب الفلسطيني، بل ان بعض انواع الاسلحة الامريكية المحرمة دوليًا ومنها غاز الاعصاب واليورانيوم المستنفد قد حولت فلسطين الى حقل تجارب لهذه الاسلحة.

جولة باول تمثل بداية سيشة وهاشلة للادارة الامريكية الجديدة وقد يكون نتيجتها تناعيات تهدد الامن والسلم هي الشرق الاوسط. وتنذر باوخم العواقب.



# لتسقطمؤامرةالفتنة

كانت لجنة ذوي الشهداء الابرار في هبة اكتوبر، من اول الواعين للخطر.. فقد اكدت ان هناك محاولات سلطوية لزرع الفتنة بين جماهيرنا، عبر محاولة
 ابراز وتأكيد انتماء بعض المشبوهين البوليسيين بالقمع والقتل الى الطوائف العربية.. وقد حذرت من هذه المؤامرة • وفيما يلي عدد من المواقف الواضحة من
 ابناء الطائفة العربية الدرزية التي تواصل مطلب الغاء التجنيد الاجباري، وتواصل التحذير من الانجرار خلف زارعي بذور الانشقاق في داخلنا •

### تقرير: صلاح دباجة

عودتنا السياسة الرسمية الاسرائيلية وابواق دعايتها، على انها لم تتوان لحظة عن مواصلة حملة تاجيج نار الفتنة والفرقة داخل مجتمعنا على خلفية طائفية، او عائلية، حيث لا يتوفر العنصر الطائفي، والاحداث الؤسفة التي نراها احيانًا في قرائنا ومنننا على هذه الخلفية ما هي الا تجسيد لجوهر هذه السياسة - سياسة قرق تسد الموروثة عن الانتداب البريطاني والاستعمار، سياسة إلهاء جماهيرنا بمهاترات تمزق وحدثها وتشوه تاريخها وتحاصر طموحها وتتركها فريسة للياس والتشكيك في الهوية والانتماء والاصالة.

وفي هذا الاطار تندرج المحاولات الشبوهة، لزرع الفتنة بين جماهيرنا العربية، بسبب هوية بعض عناصر الشرطة الذين شاركوا في عمليات القمع البوليسي - السلطوي لهبة جماهيرنا المشرفة... وهنا، قبل طرح ما يقوله عدد من الشخصيات، نذكر بالموقف السؤول والواعي والوطني للجنة ذوي الشهداء التي اكدت في بيان لها قبل اسبوع، «ان محاولة بعض وسائل الاعلام زرع الفتنة الطائفية اثر انتماء بعض افراد الشرطة لأي من الطوائف العربية هي محاولة وقحة. ومن جهتنا المتهم هو جهاز الشرطة وحكومة اسرائيل اللذان وضعا سياسة مرسومة مسبقًا.. لانا في اتم الوعي الى محاولات اعادة اساليب الفتنة وان من قام بعملية الاجرام يجب ان يحاسب بغض النظر عن انتمائه الطائفي».

### الشاعر سميح القاسم:

لا استفرب ضلوع وسائل الاعلام الصهيونية في عملية التحريض ليس فقط على المجندين العرب الدروز، بل ايضا على اخوانهم من ضحايا التجنيد والتطوع من مسلمين ومسيحيين. وقد لاحظنا، منذ اندلاع انتفاضة الاقصى الباركة، كيف قامت اجهزة التلفزيون والاذاعة والصحافة الكتوبة باجراء مقابلات مطولة مع مجندين عرب من دروز وسنة ومسيحيين. وحذين شخصيًا من هذه الظاهرة، التي ارادوا بها ايها اسقائنا المناضلين في المناطق المحتلة عام ١٩٦٧ بأن من يسمونهم - عرب اسرائيل، منسجمون مع السياسة الاسرائيلية الرسمية ومنخرطون في عملية الاحتلال والقمع. من ناحية ثانية، فقد لاحظنا ان المؤسسة الاسرائيلية لا تكتفي بمحاولة ضرب عرب الله؛ بعرب الـ١٧، بل تحاول، ايضا، بعث واحياء سياستها المفلسة، سياسة - فرق تسد، الامبريالية الانتنابية البريطانية، على جماهير شعبنا في الماخل.

كل جندي بعتدي على فلسطيني فهو جندي اسرائيلي تتحمل مسؤولية اعماله دولة اسرائيل وحكومة اسرائيل وجيش اسرائيل. فلا يوجد اي جندي ارسلته طائفته او عائلته لارتكاب الجرائم ضد ابناء شعبه العربي الفلسطيني. ولا بد من التذكير بالنضال المتواصل منذ العام ١٩٥٦ لاوساط الطائفة العربية الدرزية، ضد مؤامرة التجنيد الاجباري الدموية. ولا بد من التذكير بقرار فضيلة الشيخ المرحوم امين طريف، الرئيس الروحي للطائفة العربية الدرزية، بالقاء الحرمان الديني على كل مجند يسيء

التصرف مع ابناء شعبه في جميع انحاء المناطق المحتلة. ولا بد من التذكير بان منات الشبان العرب الدروز قبعوا ويقبعون في سجون الطاغوت الاسرائيلي لرفضهم ما يسمى خدمة العلم». في الوقت الذي احيي فيه هؤلاء الابطال من ابناء معروف فإنني ادعو اشقاءهم من الطوائف العربية الاخرى الذين يتطوعون في الخدمة العسكرية منبها اياهم الى ان الخدمة العسكرية لن تشفع لهم وسنظل جميعًا من كل الطوائف العربية مواطنين غير مرغوب فيهم، ولن يكون مستقبل مشرق في وطننا ما لم تشرق شمس الحرية على شعبنا في الناطق المحتلة عام ١٩٦٧ وما لم تنهض من ركام الاحتلال دولة فلسطين العربية المستقبلة وعاصمتها القدس الشريف.

التجنيد الاجباري والتطوعي هما عملية سياسة اعلامية صهيونية هدفها ضرب وحدة هذا الشعب وتشتت طاقاته. وما علينا الا ان نعتصم بحبل الله وان نرفض الفرقة والتشرذم وان نتشبت بوحدتنا تاريخًا وواقعًا ومصيرًا.

### الشاعر حسين مهنا:

تعمل السلطة، بشكل دائم، على تفسيخنا الى فنات والى طوائف وطبعا هذا يصب في خانـة الذيـن لا يـريـدون الـتـقـدم والسيرة السلمية. ونحن في النهاية نظل شعبًا واحدًا وامة واحدة نحمل ترادًا واحدًا ونفسًا واحدًا. لذلك، هذه الامور يجب ان نتخطاها بعقلانية وبوعي. الوعي يعبر عنـه من خلال تفهم الأخرين وان نتسامح مع الأخرين. ولا ننسى ان العدو واحد وهو مشترك للجميع. فنحن بحاجة الى ان تشغلنا امورنا المسيرية. لدينا قضايا هامة جدًا وهي التي يجب ان تأخذ جل مجهودنا واهتمامنا، وعلى سبيل للثال القضايا المطروحة الأن قضايا للساواة وحق العودة للاجئين الفلسطينيين والسلام وقيام الدولة الفلسطينية وعاصمتها القدس العربية. هذه الامور اهم بكثيـر من ان فلان فعل كذا. الفلان الذي فعل هو لا يمثل الطائفة الدرزية هو يمثل السلطات الاسرائيلية بأوامر عسكرية ولذلك لا يعقل ان لاسانًا عقلانيًا يعتبر هذا الفلان أو ذاك على طائفة هو ما كان في موقعه يمثل الطائفة الدرزية بل كان يمثل السلطات الاسرائيلية التي عبرت عن نفسها بأنها قمعية ارهابية. فالسلطة عندما تعاملت معنا كمواطنين بهذا الاسلوب القمعي لم تفرق بيننا ووضعتنا جميعًا في خانة واحدة. ونرد على هذا بالقول يا جبل ما يهزك ريح، سنظل امة واحدة وشعبًا واحدًا وتطلعاتنـا

اما فيما يتعلق بالتجنيد الاجباري على ابناء الطائفة العربية الدرزية فنحن نطالب بأن يكون اختياريًا، فنحن حرمنا من التعبير عن رأينا بأننا لا نريد ان نخدم في الجيش. وحتى ان لا نكون بالقابل مثلهم فنقول انه يجب جعل الخدمة العسكرية اختيارية وهكنا نا لا احرم الذين يرغبون في الخدمة في الجيش اما الذين لا يديدون فلماذا يفرض عليهم هذا التجنيد، خاصة ان هذه الجموعة كبيرة.

### الكاتب سلمان ناطور:

اعتقد ان من شارك في اكتوبر الاسود بعمليات القتل والجريمة، الجندي او الشرطي، بغض النظر عن اي انتماء له فإن المسؤول الاول والاساسي هو السلطة او القائد الذي دفعه الى هذا الوضع. اخلاقيًا وسياسيًا حكومة اسرائيل تتحمل المسؤولية التامة عن الجريمة التي ارتكبت ضد المواطنين العرب في اكتوبر الاسود. وهذا يجب ان يكون واضحًا ولا نقاش عليه.

واما بالنسبة لشاركة الافراد فإن مشاركة جندي او شرطي من ابناء الطائفة العربية الدرزية يثير من جديد مسالة الغاء التجنيد الاجباري الفروض على ابناء الطائفة الدرزية. هذا الحادث وحوادث اخرى سبقته في الانتفاضة وفي اماكن اخرى زُخ بالشبان الدروز لسفك الدم وحُولُوا الى ادوات قتل. هذا يتنافى كليًا ليس فقط مع مبادئ واخلاقيات الطائفة العربية الدرزية التي هي جزء لا يتجزأ من الشعب العربي الفلسطيني وانما يتنافى ايضا مع الاخلاقيات العامة. فرح هؤلاء الشبان في مشل هذه العركة مناقض لأي قانون اخلاقي انساني دولي. ولا يجوز ان يرسل هؤلاء الشبان الى مثل هذه الواقع اللااخلاقية واللانسانية وان يتحولوا الى ادوات قتل في خدمة سلطة التمييز العنصري وفي خدمة سلطات الاحتلال.

من ناحية اخرى استنكر بشدة وبكثير من الغضب محاولات التحريض ومحاولات دق الاسفين في العلاقات الطائفية بين ابناء الطائفة العربية الدرزية وابناء الطوائف الاخرى. واؤكد ان ابناء الطائفة العربية الدرزية في اسرائيل هم جزء لا يتجزأ من الجماهير العربية الفلسطينية في داخل اسرائيل وجزء لا يتجزأ من الشعب العربي الفلسطيني ومن الامة العربيـة، واذا كانت هناك حالات غير انسانية وغير اخلاقية تفرض على هؤلاء الشبان الذين يؤخذون قسرًا لخدمة الجيش الاسرائيلي، فإننا نحن كلنا مطالبون، كجزء من الشعب الفلسطيني، بمساعدة هؤلاء الشبان وبمساعدة شباب الطائفة الدرزية في الخلاص من هذا الكابوس. وقضية تجنيد ابناء الطائفة الدرزية ليست قضية درزية، نها قضية عربية وفلسطينية من الدرجة الاولى. ولهذا السبب فانني ادعو، مجددًا، كل ابناء الطائفة الدرزية وادعو ايضا ابناء الشعب العربي الفلسطيني، وادعو كل قوى الخير والسلام في العالم، لمساندة نضال ابناء الطائفة الدرزية في رفض الخدمة الاجبارية وفي الغاء هذا القانون التعسفي اللاخلاقي المفروض على هؤلاء الناس.

النضال ضد التجنيد الاجباري هو نضال قديم ومنذ عام المخال ضد التجنيد الاجباري هي حينه قانون التجنيد الاجباري على المنافة الدرزية من خلال اعوان السلطة ومن خلال من تاجروا بمستقبل ومصالح الطائفة الدرزية. في ذلك الوقت كان بالقابل رفض قوى كثيرة للتجنيد الاجباري وهذا الرفض بزداد ونلاحظ اليوم ان نسبة الذين لا يخدمون في الجيش الرفض بزداد ونلاحظ اليوم ان نسبة الذين لا يخدمون في الجيش

من ابناء الطائفة الدرزية اكبر بكثير من الذين يخدمون في الجيش. وهناك تهرب ورفض للخدمة بوسائل مختلفة من وقوف الشبان والاعلان انهم يرفضون مبدئيًا واخلاقيًا وقوميًا هذه الخدمة وحتى الخلاص بواسطة التدين او بوسائل اخرى. واذا كان جرى استفتاء واستطلاع بين ابناء الطائفة الدرزية فأنا وائق ان اكثر من 80 يرفضون هذه الخدمة الاجبارية وانا اتحدى السلطة الاسرائيلية بأن تقوم بهذا الاستفتاء لترى الحقيقة التي هي عكس ما يروج لها في وسائل الاعلام الاسرائيلية.

ان الاكثرية الساحقة ترفض هذه الخدمة وترفضها من منطلقات انسانية واخلاقية ومبدئية. ونحن نلاحظ ما يعاني منه الشاب الدرزي الذي، ليس فقط لا يخدم في الجيش يتهرب من الخدمة وبزجه عندما يرفض بالسجن، بل هذا حالته اسهل من الذي يخدم في الجيش وبعد خدمة ثلاث سنوات اذا عاد معافى جسميًا ونفسانيًا الى بلده والى بيته، فإن معاناته ستزداد اكثر عندما يرى مظاهر التمييز العنصري والتمييز الطائفي والتمييز القومية.

ان قضية التجنيد الاجباري هي محاولة لخلق بلبلة حول هوية ابناء الطائفة الدرزية. وانا سعيد بأن هناك اصواتًا عديدة. اليوم، ترتفع لتوضيح هذه الهوية التي هي هوية عربية فلسطينية. هناك اصوات عديدة اليوم لم تكن في الماضي تصرح بشكل واضح عن انتمائها وقد تخلصت من مشكلة الصراع على الهوية. ويجب ان نواصل، ابناء الطائفة الدرزية والقوى الوطنية في داخل الطائفة الدرزية ولجنة البادرة وكل القوى الاخرى، بالتعاون مع القوى الدمقراطية اليهودية وكذلك مع القوى الوطنية العربية، هنا وفي كل مكان، من اجل مواصلة هذا الطائفة من هذه الماساة التي المت بها منذ العام وحتى اليوم.

#### جهاد سعد، سكرتير لجنة المبادرة الدرزية:

في هذه الظروف التي يمر بها شعبنا العربي الفلسطيني، نحن كجزء من هذا الشعب كابناء للطائفة العربيبة الدرزية رفضنا الظلم وسياسة الظالم، ونطالب بالغاء التجنيد الاجباري عن شبابنا ونتوجه الى جميع ابناء الطائفة من كل القطاعات، من نساء ورجال وشبان وشابات، ان يرفضوا هذا الظلم الذي ادى الى محاولات فصلنا عن شعبنا والتمييز ضننا في كل الجالات، ومصادرة اكثر من ٩٠٪ من اراضينا، وابرازنا - كعرب في الحقوق ودروز في الواجبات، فقرانا لا تحظى باليزانيات اللائشة مشل البلدات اليهودية، وجعلنا ضحايا للتحريض ولسياسة السلطة تجاه شعبنا من جراء الخدمة الاجبارية.

نحن اليوم بصدد عقد مؤتمر للمطالبة بالغاء التجنيد الاحباري ونلمس ان هناك تجاوبًا واسعًا من ابناء الطائفة العربية الدرزية وحتى بين هؤلاء الذين ايدوا. في المضي، التجنيد الاحباري وبين من اضطروا للخدمة العسكرية وجميعًا يطالب بأن يكون اختياريًا. والجميع يعي ان السلام العادل القائم على الاعتراف بحقوق شعبنا والانسحاب من الناطق الحتلة وقيام الدولة الفلسطينية وعاصمتها القدس العربية يضمن الامن والسلام لشعوب النطقة ويخلصنا من دفع ضريبة الدم هذه.

أن شعبنا، علّى مختلف طوائفه، يتضامن مع كفاحنا من الحالفاء التجنيد الاجباري وهو يتفهم، في الوقت نفسه، اوضاعنا. ونحن مع شعبنا في الكفاح من اجل حقوقه، ونحن كجزء لا يتجزأ منه نرفض إي تحريض ومحاولة دق اسفين لأننا جميها ابناء شعب واحد ونرفض سياسة السلطة التي تستهدف دائمًا ضربنا بعضنا بعضن.

#### علي هزيمة رئيس مجلس ابوسنان السابق

ناسف على سقوط الشهداء في هبة شعبنا تضامنًا مع انتفاضة الاقصى. والمؤسف ان تقدم حكومة على قتل مواطنيها. وابراز وسائل الاعلام لجنود و-حرس الحدود، من ابناء الطائفة العربية الدرزية يخدم سياسة خلق البلبلة بين ابناء الشعب الواحد، ولالهائنا بعضنا ببعض ولالهاء الراي العام في الداخل والخارج عن الجريمة التى اقترفتها السلطة ضد الجماهير العربية.

من الواضح للجميع ان الجندي من ابناء الطوائف العربية، بغض النظر عن الانتماء الديني، بتصرف حسب اوامر القيادة. وبدل من ان يجري التحقيق مع المؤولين واصحاب الرتب عن هذا الجندي يتم التحقيق مع الجندي نفسه وكانه يتحمل وحده مسؤولية ما حصل. والهدف من ذلك واضح هو افتعال خلافات

داخلية بين ابناء الشعب الواحد لالهائهم عن قضاياهم الحقيقية .. انني استنكر ومعي الكثيرين هذا التوجه من جانب حكام اسرائيل. وفي الوقت نفسه اتوجه بنناء الى شبابنا ان يتصرفوا بضمير ووجدان وان يتجنبوا اشهار السلاح في وجه اهلنا حتى لو كانوا يحملون الحجر. فالحجر هو وسيلتهم للدفاع عن ارضهم عد ضهم.

ان الخدمة هي الجيش لا تعطي ابناء الطائفة العربية الدرزية امتيازات في الحقوق. وللأسف الشديد فإن هناك فئات لا يستهان بها من مختلف الطوائف يتطوعون للخدمة. وان ما تستهدهه السلطة من وراء ذلك هو بث الفرقة بين ابناء هذا الشعب. انا ضد التجنيد الاجباري ومن اجل ان يكون ذلك اختياريًا. ان ما حصدناه من الخدمة العسكرية هو تجهيل شبابنا والقضاء على مستقبلهم. واضع صوتي الى القوى التي تدعو الى الغاء الخدمة العسكرية الاجبارية على ابناء طائفتنا.

نحن جرء من الشعب الفلسطيني والطائفة العربية الدرية تاريخها العريق. نحن ضد الظلم والاضطهاد والعنصرية وضد سلب ارض الغير ولذلك نؤيد كفاح شعبناً العادل ضد المحتل وناسف على سقوط الشهداء والاصابات والحصار والتجويع. وان الاغلبية الساحقة من ابناء الطائفة الدرزية تتضامن مع كفاح ابناء شعبنا الفلسطيني.

ولا بد من تحية شبابنا العرب الدروز الذين رفضوا الخدمة العسكرية وهم الأن يقبعون في السجون.

#### المربي نمر نمر:

ان اكبر وصمة عار وجريمة نكراء ارتكبت بحق الطائفة العربية الدرزية في البلاد هي التجنيد الالزامي على ابناء هذه الطائفة عنوة وقسوة، من قِبَل وزير «الامن» الاول داڤيد بن غوريون، حيث دعا اعوانه مجموعة من الانفار الدروز عام ١٩٥٤، وتحت تهديد السلاح والوعيد، ارغم هؤلاء على توقيع عريضة كانهم يطالبون بتطبيق هذا القانون الجاثر على ابناء الطائفة، في حين خرج الوزير اياه، وبكل وقاحة وكذب، ليقول في جولس عام ١٩٥٨، انه - بناء على طلب زعامة الدروز طبقنا قانون التجنيد عليهم ﴿ وهذه والله فرية في وضح النهار، تلك الفشة المعروضة اليوم كانت مغمورة مجهولة انتشلوها من الاوحال وجعلوا منها زعامة ومخاتير في فرانا ومأموري احراج، مستأجرين لِيُسَمِّسِروا على الاراضي وبيعها بأبخس الاثمان والادلاء بشهادات الزور امام المحاكم الصورية لمصادرة الاراضي وننزع ملكية اصحابها الحقيقيين. كل مجنّد درزي او بدوي او مسلم او مسيحي/ هو لا يمثل طائفته، انما يمثل جيش «الدفاع» الاسرائيلي الذي يظهر على حقيقته بوحشيته وهمجيته، يدز في ساحة الوغى وثُلقى عليه الاوامر غير الاخلاقية. وكأنه هو المجرم الحقيقي، في حين ان المجرم الحقيقي هو من جنّده وارسله الى هذه الهمات القذرة في الداخل وفي دولة فلسطين سيّان كان جنديًا ام « حرس حدود "، ما هو الا اداة طيعة بيد الاحتلال القذر الزائل لا محالة.

#### محمد نفاع السكرتير العام للحزب الشيوعي الاسرائيلي :

ان موقفنا نحن كشيوعيين، كجبهويين وكاعضاء لجنة مبادرة، رافضين للتجنيد الاجباري، ليس جديدًا. نحن نتبنى هذا الوقف منذ عشرات السنين منذ بنا تنفيذ التجنيد العسكري الاجباري على ابناء الطائفة العربية الدرزية في العام ١٩٥٦.

الامر الجديد انه في خلال الانتفاضة السابقة والحالية لشعبنا العربي الفلسطيني وفي ظل التصرفات الاجرامية لسياسة الاحتلال والستوطنين اصبح الامر ملخا اكثر لازالة هذا الكابوس، لازالة هذا الظلم، لان هؤلاء يُستَفلوا كمرتزقة او كمضللين او كمجندين لتبييض سياسة اسرائيل وتسويد وجههم هم كجزء

نحن نضع امام هؤلاء الناس ان الضمير والانتماء القومي والانتماء الانساني والكفاح من اجل السلام ومن اجل الساواة يجب ان يضع هؤلاء الناس في صف شعبهم، وليس في صف اعداء شعبهم، وهذا يتضح عندما يوجه زعماء عرب دروز في سوريا وفي لبنان نداء الى ابناء الطائفة العربية الدرزية بدعم المؤتمر لالفاء التجنيد الاجباري، ودعم الجهود الجدية لالفاء التجنيد الاجباري، ونحن، هذه الرة اكثر من اية مرة اخرى، متفائلون من امكانية ازاحة هذا الكابوس عن الشباب العرب الدروز، وهذا يتطلب اوسع وحدة صف حول هذا الموضوع بغض النظر عن الانتماءات انسياسية.

#### عودة بشارات

### عن السفر الى سوريا **خمس ملاحظات**

الملاحظة الاولى: استعمال مصطلح «الوشاية» لدى التطرق للنقاش حول سفر الوقود الى سوريا، ينفع بالاساس لوصف تصرفات الاطفال، ولا ينفع لوصف التصرف السياسي الحزبي. فالوشاية هي ايصال العلومات سرًا بينما هنا يتم كل شيء في العلن.

وبالاساس، وهذا هو الهم، هإن التجمع نفسه وعلى صفحات صحيفة ، فصل المقال، يقوم بنشر مسهب عن اللقاءات المؤثرة بين ابناء الشعب الواحد هي سوريا، وكذلك هإن زيارة النائب عزمي بشارة تحظى بتغطية اعلامية هي الفضائيات العربية، وكذلك ولأكثر من مرة. تم الاتصال مباشرة مع النائب بنشارة من استوديوهات الاخبار في القناة الاولى والنائية، ولذلك هلا مكان للجديث عن ، وشاية ، ولا عن كشف اسرار.

الملاحظة النانية؛ من السناجة، وقيادة التجمع بالتأكيد ليست ساذجة، القول ان السلطة، بفضل «الوشاية» العربية، انتبهت لهذه الوقود. السلطة الاسرائيلية، وخاصة الشرطة، متنبهة دانمًا، ولديهم في «الجارور» ملفات جاهزة دانمًا لاثارتها حين تقتضي الحاحة.

ولذلك من الاصح القول ان السلطة استغلت النقاش حول السفر الى سوريا، لتقوم بخطوتها هذه، والهدف واضح، محاولة ارهاب اهلنا من جهة، ومن جهة اخرى تعميق الانشقاق في صفوف الجماهير العربية وقياداتها، هذا هو الهدف، وبالتاكيد هذا الامر واضح للجميع، وبضمن ذلك قيادة التجمع.

اللاحظة النالثة، والسؤال هنا، ماذا يريد التجمع، كحزب يطالب بالوحدة الوطنية؟! برأيي ان على التجمع ان يكون يقطًا لحاولة السلطة التصيد في الماه العكرة، وان يواجه الهجوم السلطوي بالترفع عن، معارك جانبية، وعن توجيه الاتهامات لخصومه السياسيين (خصومه وليسوا عداءه). واتوقع ان يقوم التجمع بدعوة الجميع للمواجهة بوحدة واحدة.. لا ان يضع الحواجز امام وحدة مطلوبة وضرورية وان تظهر امام السلطة، وفي هذا الامر بقيادة التجمع، وحدة واحدة لا يقبلها غلاب.

من المكن بهذا الهجوم على الخصوم السياسيين ان يكون التجمع قد «فش غله» ولكنه بهذا ساعد موضوعيًا السلطة على تحقيق ماربها، شق وحدة الصف في هذا الموضوع الهام وطنيًا وانسانيًا.

الملاحظة الرابعة، من غير الفهوم، لماذا يقبل التجمع ان يكون كل نشاطه الهام هذا للقاء الاهل مشروط بانتباه السلطة او عدم انتباهها. فهل لقاء الاهل هو عمل منكر؟ لماذا يكون ذلك لقاء مع وقف التنفيذ؟ الحق بمقابلة الاخ والاب والاخت هو حق مطلق وليس حفًا مع وقف التنفيذ ويجب الا يكون مرتهنًا بموافقة السلطة او عدم موافقتها.

اي انه كان وما زال، امام التجمع طريقان، الطريق الاول هو تحدي السلطة، وكما كتبت صحيفة و فصل المقال ، بما معناه، اننا نريد ان نرى السلطة تقوم بمحاكمة شيخ التقى شقيقه بعد غياب اكثر من (٥٠) عامًا، والطريق الثاني هو ان نذهب الى وزارة الدخلية ونطالب باجازة زيارة الاقارب في سوريا، ونريد ان نرى وزارة الداخلية ترفض الطلب لالتقاء الاقارب.

الملاحظة الخامسة والاخيارة، أن الاوان أن يبادر حزب التجمع من أجل أقامة هيئة شعبية وأسعة جناً لغرض السفر لسوريا لالتقاء الأقارب. أن القضية هنا هي قضية كل الاحزاب وقضية كل التيارات السياسية، من أجل الاستمرار في هذا العمل الانساني الوطني، الذي كان للتجمع قصب السبق في الشروع



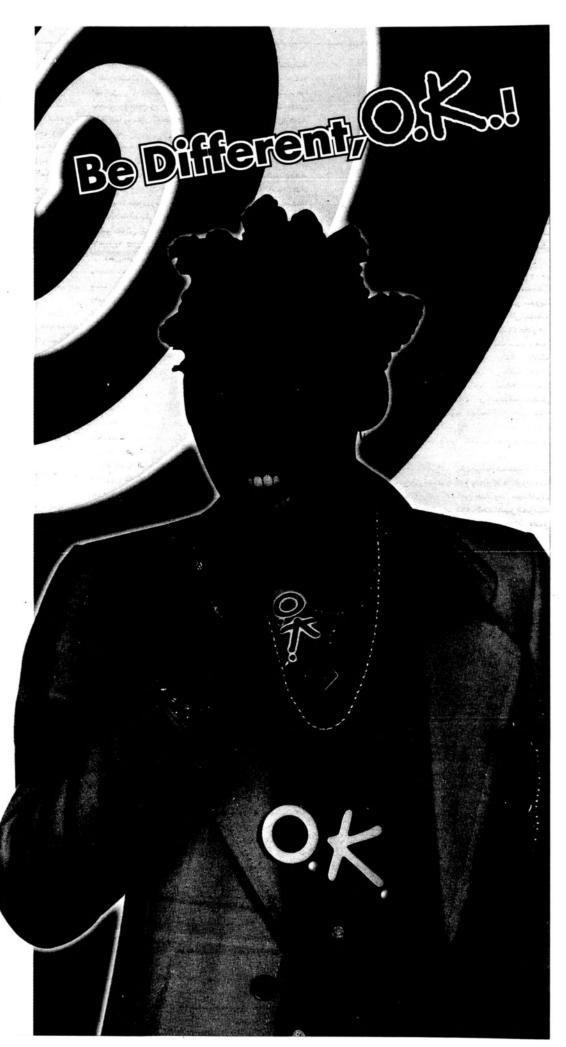
O.K.

إحنــا اولاد اليـــوم والحيــاة وجهـــة نظــر

Be Different

وتمتع فيهاقدمابتقد<sub>ا</sub>! طيب يا جماعة !







في كل يوم . تنكشف داخل السجون الاسرائيلية حقائق مرعبة حول التعامل مع العتقلين والاسرى ، من العالم العربي , الذين يقبعون في ظروف مأساوية, يصعب على اي كانـن بشري تحملها.

هذا الاسبوع , قرر المعتقل السوري, عبد الجليل ابراهيم يوسف (٤٠ عاما), ان يطلق صرخته الى الهيئات الانسانية والشعبية واعضاء الكنيست العرب وربما من خلالهم تصل دعوته الى العالم العربي ودولته سورية لعل احدا يستطيع فعل شيء لانقاذه من الحياة القاسية.. للرة .. التي اعاني منها.. والتي تتنافى وكل موانيق حقوق الانسان العالمية .. كما قال لنا.

يقبع في سجن صرفند, بالقرب من مدينة اللد, وهو احد اشد السجون قساوة بين السجون الاسرائيلية. فهناك لا يتوفر الحد الادنى من الاحتياجات الضرورية للسجناء للتمتع بحقهم كبني بشر. ومع ان عبد الجليل معتقل امني, الصقت لم السلطات الاسرائيلية تهمة التجسس على اسرائيل الا انها، وضمن اساليبها في التعذيب النفسي، قررت نقله الى هذا المتقل الذي يضم المعتقلين الجنائيين بعيدا عن جميع المعتقلين الامنيين. لقد وجدناه داخل السجن يعاني من مشاكل صحية كثيرة في عينيه ورنتيه, وقد مر قبل وصوله الى هذا السجن مرحلة تعذيب قاسية في محاولة لكسب المعلومات السرية والخاصة منه, الا ان السلطات الاسرائيلية لم تقدر, حسب ما اطلاق سراحه بعد انتهاء مدة محكوميته في العام ۱۹۹۸ واعادته الى السجن بدون اية محاكمة وافترب من تجاوز الخمس سنوات داخل السجون والزنازين الاسرائيلية بدون محاكمة.

في يوم ٩٤/٤/٢٨ اعتقل عبد الجليل ... ضمن عملي في الاستطلاع عند الحدود السورية بالقرب من الجولان, اقتربت دورية اسرائيلية واخترقت الحدود, واختطفتني. وفي اليوم نفسه , لم ادرك ابن وضعوني فقد كنت معصوب العينين وادخلوني الى غرفة صغيرة وبدأوا بالتحقيق معي, ومن البداية

قالوا انني متهم في التجسس لصالح المخابرات السورية , وقالوا انهم يعرفون كل شيء عني وباني عملت في الخابرات السورية اكثر من عشر سنوات. راح يحدثنا من داخل السجن وقد وضع على عينيه نظارات سميكة تدل على وجود مشكلة جدية في العينين وقد رافق حديثه سعال مستمر، علمنا منه انه يعاني من التهاب في الرئتين. وراح يحدثنا، «مررت بفترة تعذيب قاسية جدا قبل نقلي الى هذا السجن ووضعي بين الجنائيين فلم يترك المحقون الاسرائيليون وسيلة تعذيب الا واستعملوها , واستمروا ستة اشهر في التحقيق معي وبوضعي داخل زنازين مختلفة الواحدة منها اقسى من غيرها, ووجهوا لي الضربات المستمرة والتعذيب حتى وصلت الى حد لم اعد ار في عيني بشكل واضح, ورفضوا علاجي او شراء النظارات لي , وفقط بعد فترة وعندما التقيت بسجناء فلسطينيين حصلت على النظارات من نادي الاسير «.

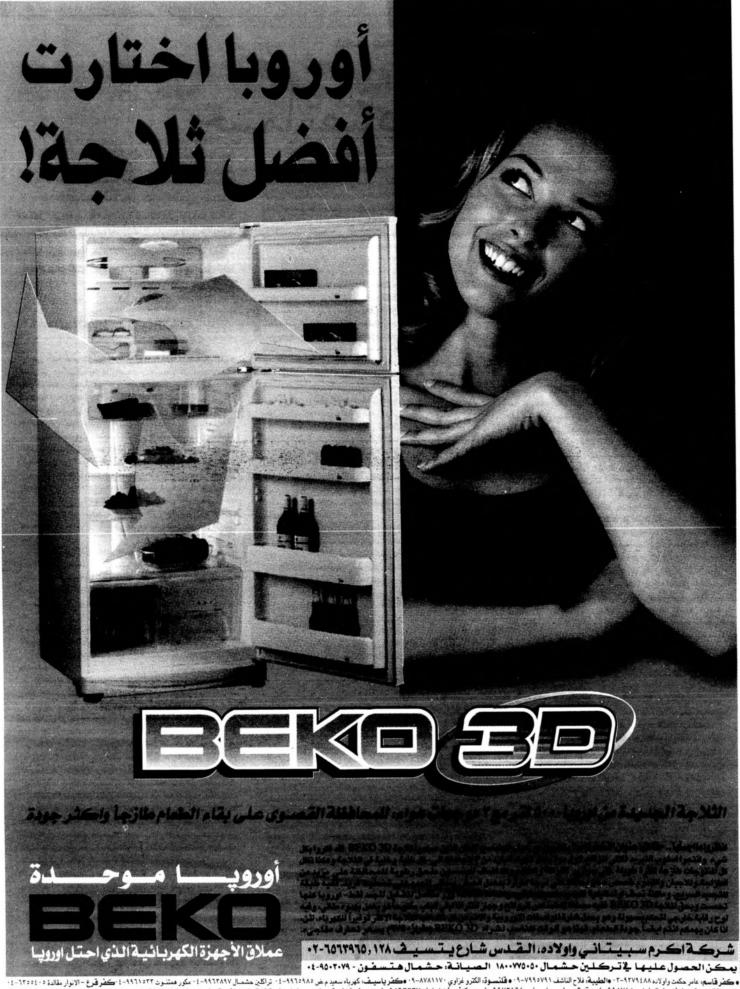
بعد ستة اشهر من التحقيق والتعذيب اعلن عبد الجليل الاضراب عن الطعام وبعد ايام متواصلة قرروا وقف التحقيق وتقديم لانحة اتهام ضده: «لقد حاولوا الضغط علي من خلال التحقيق التعذيب الجسدي والنفسي لكشف معلومات لهم خلال التحقيق , وركزوا على الوضع العسكري في سورية والصواريخ السورية. ومعظم فترة التحقيق تركزت على الطيار رون اراد. وطوال رون اراد وبان منظمة امل سلمته لسورية، قال لنا عبد الجليل. واضاف: « بعد ان فهموا ان لا معلومات لدي عن المواضيع التي حققوا معي فيها وباني ساستمر في الاضراب عن الطعام قرروا تقديمي الى الحاكمة وهناك اصدر القاضي قراره بالسجن للدة اربع سنوات.

والسلطات الاسرائيلية , العروفة باجحافها بحقوق الانسان , اتبعت مع عبد الجليل ما فعلته مع غيره من السجناء باستمرار اعتقاله بدون محاكمة. ويبدو انها راحت تبحث عن وسائل اخرى للحصول على معلومات, وكما قال لنا عبد الجليل فقد اتبعت اسرائيل اساليب «خبيثة استغلت خلالها الصليب

الاحمر والامم التحدة فقد طالبت عدة مرات بالالتقاء مع ممثلين من هذه وغيرها من هيئات تعمل في حقوق الانسان، وفي كل مرة كنت اكتشف انها تبعث بأفراد مقربين منها يعلنون بداية نواياهم في مساعدتي والعمل على اطلاق سراحي ولكن سرعان ما كنت اكتشف انهم يريدون معرفة التفاصيل. اذ كانوا يتطرقون في اسئلتهم معي الى قضايا سياسية وامنية حساسة لا شأن لهم بها , عندها كنت اكتشفهم...

كما يقول لنا عبد الجليل فمنذ خمس سنوات تعمل اسرائيل داخل السجون في سياسة استغلال مؤسسات حقوق الانسان كبديل عن المعقمين لمعرفة اكثر ما يمكن من التفاصيل. ويضيف «السجين ينتظر اللحظة التي يصله فيها ممثلون من هيئات دولية حتى يطلق صرخته امامهم, ويبدو ان هناك من يثق بهؤلاء وبالتالي يكونوا قد نفذوا مهمات المخابرات الاسرائيلية».

بعد ان وصل عبد الجليل الى وضع ترفض فيه السلطات الاسرائيلية اطلاق سراحه وجد من المناسب ان يهرب رسالة مع آخرين خارج السجن لتصل بالتالي الى السفير السويسري في اسرائيل والامم المتحدة والمحكمة العليا يطالب فيها بالعمل على اطلاق سراحه او ايجاد البديل لحجزه داخل السجون الاسرائيلية، وذلك بنقله الى سجن في سويسرا. المحكمة العليا اعتبرت هذه الرسالة بمثابة استفزاز لاسرائيل ورفضت التعليق عليها, وبالتالي لم يعلق احد من الإطراف التي وصلتها الرسالة, عندها توجه الى المحكمة العليا في اسرائيل بطلب بواسطة جمعية حقوق الانسان , لاصدار فرار لاطلاق سراحه , وستعقد الجلسة الشهر القادم (٣/١٢). ولكن , يقول عبد الجليل: «انا لا اثق بالمحاكم الاسرائيلية وارى ان هناك حاجة ماسة لان تعمل جمعيات ومؤسسات انسانية هنا في اسرائيل وفي العالم العربي لاطلاق سراحي , فانا لا اقضي فترة سجن اداري بدون مخاكمة منذ حوالي خمس سنوات فحسب, بل انني اعاني من وضع صحى لا استطيع تحمله , فلا علاج لنا ولا ظروف انسانيـة داخل السجن..



وكور الجمسور كليه عرب المحسور كليه عرب المسلم المسلمان والمسلم المسلمان والمسلم المسلمان والمسلم المسلمان والمسلم المسلمان والمسلم المسلمان والمسلم المسلمان والمسلمان والمسلم المسلمان والمسلم المسلمان والمسلم المسلمان والمسلمان والمسلمان والمسلمان والمسلمان والمسلم المسلمان والمسلم المسلم ا

#### شادي عبده

( 7 - 7 )

## حينما تصادر الطبول

هذه الحلقة الثانية من مقالة هي عبارة عن مجموعة ملاحظات تعالج بالاساس مسألة الضجيج السياسي المفتعل بين العرب في اسرائيل. فهناك على ما يبدو فئة لا تلاحظ أن طبولها لا تقرع سيمفونية قومية وطنية عذبة بل ضجيجا يصم الأذان. لذلك فهذه المقالة لم تأت الا لتصادر تلك الطبول ولتعيد للسياسة أجواءها وأولها أجواء الحوار السياسي •

#### السلام والمساواة و« التجمع»

في حينه هاجمت مسالة ترشيح بشارة لنفسه من منطلق تغليبه لبعض من مطالب الساواة على السلام، او تغييبه للسلام تحت يافطة الساواة وحقوق الاقلية. ومع مرور الوقت اصبحت النصوص السياسية التجمعية اكثر وضوحاً في محاولتها ايجاد التناقضات بين السلام والساواة وبالتالي في المحاولة لرفع مسالة السلام عن كاهل الاقلية. واليكم النص المطول التالي لسكرتير عام «التجمع».

وإذا كانت قيادة منظمة التحرير الفلسطينية والسلطة الفلسطينية والسلطة الفلسطينية منشغلة الأن في النضال من اجل تصفية الاحتلال وتحقيق الاستقلال، والتي تتعرض وشعبنا لعدوان يومي متواصل وغير ملتفتة لاهمية الوجود الفلسطيني في اسرائيل ولدوره في النضال الوطني والديمقراطي على الدى الاستراتيجي لاسباب تاريخية وقصورات ذاتية وبسبب نقل السؤولية الملقاة عليها في الظروف الراهنة، فأنه من حقنا كملسطينيين في اسرائيل أن نعطي لوضوع الوقف من الانتخابات أهمية قصوى خاصة أن هذه هي الساحة التي نعمل عليها نؤشر بها.

لقد طلب في السابق ليس فقط من جانب حزب العمل، ولا من قيادات الاحزاب السياسية بل أيضاً من الاوساط المتنفذة في النظمة والسلطة أن نكرس تصرفنا كقوة احتياط لحزب، العمل، في الانتخابات الاسرائيلية بحجة أن هذا الحزب يسعى الى السلام، في حين كان الجمهور اليهودي هو الطالب بائبات دعمه للسلام، وقد دفع المواطنون العرب جراء ذلك، ثمناً كبيراً، على شكل تشوه في هويتهم القومية واندنابهم للاحزاب الصهيونية، وعلى شكل تضبيع وقت وفرص سانحة لتحسين ظروفهم اليومية وحقوقهم المنية بصورة نوعية».

ان هذا النص السياسي هو من اخطر النصوص السياسية، وذلك للاسبات التالية،

١. محاولة فصل معركة السلام والمساواة بصورة ميكانيكية فجة. وكان الحديث يجري عن معركتين منفصلتين لاجامع لهما، ولا ترابط ولا تداخل بينهما. واذا كان هناك من تشوه فهو ليس في الهويـة القومية بل في اسلوب تفكير سكرتير «التجمع». فاذا كانت الحقوق المنية والظروف الحياتية للاقلية ناتجة أصلاً من الاضطهاد القومي أي من العقلية السياسية الصهيونية العنصرية السائدة لدى السلطة الاسرائيلية، فان قمة تجلي هذه العقلية ليس في تمييز المواطنين العرب بل في الاحتلال أي في اخضاع ملايين الفلسطينيين في الضفة والقطاع لنظام ابرتهايدي عسكري شرس بمساعدة سوائب المستوطنين. ومسالة انجاز الاستقلال وانهاء الاحتلال ليس مهمة ثانويـة بـالـنـسبـة للجماهير العربية بل الهمة الاساسية لها، لانه وبدون أن تهزم عقليـة الاحتلال والسيطرة والقمع والاستيطان والتي هي التعبير عن أسوأ ما يمكن ان ينتجه الفكر العنصري السياسي الاسرائيلي لا يمكن الولوج باي حديث جدي حول المساواة القومية والمدنية. وباختصار نقول بأنه لا يمكن هزم عقلية الاضطهاد القومي مع بهاء عقلية الاحتلال الاسرائيلي. وحتى على صعيد الماناة فلا مجال للمقارنة بين من يقع تحت طائلة الاحتلال مع الذي يقع تحت طائلة التمييز، ومن هنا فان نهاء الاحتلال هو معيار وطني أخلاقي لا يمكن مقايضته بأية انجازات

7. ان البناء الفكري لنص سكرتير «التجمع» قائم على مبدأ الضحية التي تعاقب الضحية التي تعاقب الضحية التي تعانبي من الاحتلال مشغولة في تحقيق الاستقلال غير ملتفتة للضحية الواقعة تحت طائلة التمييز، فإن الضحية الاخيرة ستعاقب الاولى بأن تحدد موقفها من الانتخابات وفقاً لصلحتها. أن هذا النص هو محاولة ربما غير واعية - لدق الإسفين داخل الشعب الواحد، وكاننا لسنا جزءاً لا يتجزا من

الشعب الفلسطيني. وللمفارقة فان هذا الكلام لا يصدر ممن يعتبرون انفسهم وطنيين فقط بل ممن يعتبرون انفسهم قوميين، أي التجاوزين للهويات الاقليمية العربية. ولو أن كل أجزاء الشعب الفلسطيني تصرف وفقاً لصالحه كما يدعو سكرتير «التجمع»، لانتهت القضية الفلسطينية. ان مصدر بقاء قضيتنا هو في أن كل الاجزاء المشتــة والباقية للشعب الفلسطيني قد غلّبت العام على الخاص. لا جديد في هذا النص المتوارث من الاحزاب الصهيونية وتحديداً من حزب «العمل» والذي تراجع عنه في السنوات الاخيرة، فلقد قام حزب العمل، في حينه بادلجة التناقضات بين الساواة والسلام، ومحرضاً الجماهير العربية على الاهتمام بقضاياها وبشؤونها وتحصيل حقوقها والعزوب عن النضال لانهاء الاحتلال. واليوم لم يبق سوى «الليكود» الذي يروج لمقولـة من التناقضات بين السلام والمساواة، وعلى مرتع التناقضات هذه يجتمع «الليكود» و«التجمع» وكلاهما يدعوان الجماهير العربيـة للاهـتـمـام بتحسين ظروفهم اليومية وحقوقهم المدنية بصورة نوعية، تماما كما يقول سكرتير عام «التجمع». واذا كانت منطلقات «الليكود» هي الحرص على ادامة الاحتلال، فان منطلقات «التجمع» القومية والوطنيـة الـتـي تابى الساهمة في ازالة الاحتلال بدعوى الحفاظ على الهوية القومية تبقى مشبوهة. فأذا كانت الهوية القومية تجد نفسها في تعارض مع الساهمة بكل ما تملكه لازالة الاحتلال فعن أية هوية نتحلث؟. وحينما نقول بأن معاداة اليمين واليسار الاسرائيلي معاً لا يعني البتـة عـدم نصرة لا اليمين ولا اليسار، بل يعني الدخول من الباب الخلفي لليمين، ومساندته ليس على قاعدة انتصاره الانتخابي بل على قاعدة اقتسام سكرتير «التجمع» وبدون تردد. وحينما يكتب بشارة بأنه لن يصوت حتى لو تم التوقيع على اتفاقٍ مع الفلسطينيين فانه بذلك لا يعادي اليسار واليمين الاسرائيلي معأ بل ينتصر لليكود بشكل واضح وضد شعبه، لانه ببساطة شعب لا يمتلك أصوانًا انتخابية كما تملكها الاقلية

7. أما القضية الاخيرة التي لا تقل خطورة فهي مقولة سكرتير «التجمع» والتي تمت اعادة صياغتها لدى كاتب آخر في «فصل القال» حينما كتب. «الى القول ان حسم الصراع مع أو ضد السلام بجب ان يجري داخل الوسط اليهودي ولن يكون بامكان العرب القيام به بدلاً عن اليسار الصهيوني». إن هذه المحاولات الدؤوية لتحييد الاصوات العربية عن حسم مراحل عملية السلام هي مشبوهة وطنيًا أولا وقبل كل شيء. وهي أيضاً مثال آخر على مرتع الالتقاء بين «التجمع» و«الليكود». في التجمع» و«الليكود». في التجمع بوب أن يبت لديه، و«الليكود» يريد للمجتمع اليهودي أن يبت لديه، و«الليكود» يريد للمجتمع اليهودي أن يبت في السلام فقط. ومن هنا فلم تؤد ب التجمع» كل محاولاته لتبرير القاطعة سوى الدخول من الباب الامامي لليمين الاسرائيلي وتبني وتربح مقولاته، وهذا كله بدعاوى وطنية وقومية بالطبح!!.

أن كلّ ما اسلفناه لا يمكن تفسيره سوى أن يكون «التجمع» حالة من اثنين أو حتى كليهما معًا؛

ا. بأنه غير معنى في انهاء الصراع لانه مستفيد منه. وهو تحت غطاء الشعارات الوطنية والقومية الفضفاضة بحاول ما أمكنه عرفلة مراحل العملية السلمية. وهو لاجل ذلك يقوم بادلجة الصراع بين السلام والساواة، وبادلجة تحييد الاصوات العربية عن الشاركة في قضايا السلام. هنا مع العلم بان انتصار رابين والتوقيع على أوسلو وانتصار على الاصوات العربية. فنحن لم نصل لرحلة طرح تقسيم القدس على الاصوات العربية. فنحن لم نصل لرحلة طرح تقسيم القدس مستوطنة والانسحاب من ٤٦٦ من اللور واخلاء أكثر من منة بل كانت عملية تراكمية ابتنات من تحطيم المسلمة الاسرائيلية، لا للتفاوض مع مت.ف. وانتهت بمقتراحات طابا. ولقد كانت للاصوات العربية مساهمة جدية في هذه العملية التراكمية.

٢. بان «التجمع» ولأجل ايجاد مساحة له في العمل السياسي بين العرب يريد بكل ثمن أن يتميز، فلو أتى بشارة ووجد بأن الاحزاب السياسية الفاعلة بين جماهيرنا منقطعة عن اليسار لكان أول الناعين للتحالف معها. لا أيغي العودة على مضمون معاداة اليسار واليمين معاً وماذا يعني على أرض الواقع من تقبل مقولات اليمين حتى لو كان ذلك على حساب الصالح الحقيقية لشعبنا.

وقبل الانتهاء من هذا الوضوع ساورد نصاً لبشارة صدر في «الدراسات الفلسطينية» في العدد ٤٤ ص ٥ ،

(١) بغض النظر عن الاسباب والخلفية اليومية الحياتية التي ادت الى جهوزية الناس الكفاحية. تنادت الجماهير العربية للخروج الى الشارع تفاعلاً مع شعبها العربي الفلسطيني في الضفة والقطاع. فقد اقرت لجنة التابعة العليا للجماهير العربية اضراباً عاماً للتعبير عن احتجاج

سياسي، وليس للمطالبة بازالة غبن أو تحقيق مطلب يومي. اذا كان مضمون ألهبة الاخيرة هو سياسي وليس مطلبي فأن هذا بحد ذاته ينسف نص سكرتير عام «التجمع» عن بكرته. ومن جهة أخرى فأن هذا يتناقض مع موقف بشارة الرافض للتصويت حتى أو وقع اتضاق، ولذلا يتقاجا القارى، من حجم التناقضات علي بأن أذكر بأن «التجمع» وزعيمه بالاساس يمارس مقولة لكل مقام مقال، ولكل صحيفة مقالها حسب طبيعة قرائها وحسب مصلحته الحزبية. فلابناء الجليل نص مختلف عن أبناء الضفة، وكاننا في كل هذا أمام برنامج ما يطلبه القراء وليس أمام حزب سياسي له موقف واضح.

#### ختاماً:

وقبل أن نسدل الستار على هذا الموضوع لا بد من توضيح بعض القضايا وايراد بعض الملاحظات،

١. لطمانة أولئك الذين بتوجسون من عودة العارك الكلامية بين «التجمع» و«الجبهة» أقول بان هذه القالة لن تحرك ساكناً لدى احد في «التجمع» هذا الا اذا تأكد «التجمع» ومن خلال استطلاع للراي العام بان هذه القالة استطاعت أن تسحب من تحت بساطه أصوانًا انتخابية. ومن جهة أخرى فانني وبخلاف محمد بركة لست منافساً اعلامياً وتلفز يونياً يضايق بشارة، وفي كل الاحوال فبقدر الخسائر «الاصواتية» لـ التجمع» هكذا ستكون ردود فعله على المقالة.

7. اذا كان لا بد من تلخيص أهداف بشارة فنقول بان هدفة الاوحد هو في ان يتحول لزعيم تاريخي للاقلية الفلسطينيية بكل وسيلة وبكل نمن. ان كل تصرفاته ابتناءً من علاقته بسوريا، إلى ترشيح نفسه، مروراً هي التحاف مع الطبيي وقك التحالف، إلى استبدال وانتهاءً في محاولته لخلق تميزه الخاص في العلادة الفلسطينية، الاسرائيلي، واما الانكى من ذلك فهو تصويته لحل الكنيست بناءً على استطلاع يشير لتصاعد قوة حزبه انتخابياً، وهنا ضمن جو يميني هستيري عنصري لا يسمح فقط بانتصار مرشح اليمين بل بانتصار اليمين الاسرائيلي برئانياً. ولكن بالنسبة لبشارة فكل هذا ليس مهماً الهم فقط ان يضاعف قوته البرئانية كما الهمة المستطلاعات الرأي.

ان كل هذه المارسات تشي بالركض وراء الاصوات الانتخابية وبهدف تحصيلها وليس بهدف انجاز اهداف سياسية وطنية وقومية. من الشكوك به اذا استمر بهذا النهج أن يحصل على اصوات انتخابية اضافية وبالتالي في أن يتحول لزعيم تاريخي للجماهير العربية كما يتوهم ويحلم. أن عظمة بشارة والحق يقال بأنه استطاع أن يخفي ممارساته وموافقه المتناسقة مع أحلامه الشخصية والناقضة والمعادية في الكثير منها مع الاهداف الوطنية، بمهارة ديماغوغية واعلامية وسياسية، قل منيها.

7. لم يكن تصميمي على ايراد مسالة العلاقة بين الحركة الاسلامية والتجمع من قبيل الصدقة. بل ان شكل هذه العلاقة يفضح بصورة والتجمع من قبيل الصدقة. بل ان شكل هذه العلاقة يفضح بصورة على نفسه وعلى سلامته بكل ثمن ان القاعدة الشتركة بين «التجمع» و«الجبهة» بالثات حول هذه القضية متينة لاننا وبخلاف الحركة الاسلامية نؤمن باننا سوى «الجبهة». ان تهديدات العركة الاسلامية الصادرة الى بشارة كانت في مجملها تحديرات طائفية ارتدع أمامها وارتد وجلاً، وعليه فعلى بشارة ان يقرر ما بين الخيارات التالية، التنجي عن منصبه» أو أن يتصرف كفائد قومي، وأما أن يقر بالتسمية الحقيقية لحزيه كتجمع بتحركة وحيد الاختجاء الحركة وتحييد الانظار عن خضوعه الذليل أمامها فهذا لم يعد الحبيات بثاناً.

وفي الختام أقول بأنه اذا كان هدف القالة الكشف عن حقيقة «التجمع» وإهدافه وذلك من بعد أن اطلق «التجمع» شرارة المعركة حينما هاجم بدون هوادة وبشكل أخرق «الجبهة» ومحمد بركة فهذا لا يعني بتاتاً بانني إعادي «التجمع» لذاته بل لانه ليس بالتجمع الوطني الديمقراطي، وحينما يتحول «التجمع» الآني إلى «التجمع الوطني الديمقراطي، قولاً وفعالاً فكراً وممارسة ومواقفاً وعملاً، فساكون من اكثر السعناء. وبهذه الملاحظة الهمة جداً سياسياً ووطنياً ومبدئياً واخلاقياً انهي مقالتي.

\* نشر الجزء الأول من هذه المقالة في ملحق عدد الجمعة الفائت: ٢٠٠١/٢/٢٦.



# ضرب التعليم بهدف الترحيل إ

• النقب العربي: السلطات تمنع اقامة المدارس في القرى غير المعترف بها، بهدف «الحفاظ» على مخططات الترحيل! • «الاتحاد» تحدثت مع عدد من مسؤولي المجلس الاقليمي للقرى غير المعترف بها، الذي يواصل النضال من اجل حقوق عرب الجنوب •

#### تقرير: حسن مواسي

 خلف كل الضجة التي تجتاح نواحي حياتنا، لا يزال وضع التعليم العربي في النقب في اسوأ احواله، بفعل سياسة تمييز لئيمة ومنهجية.

مركز التعليم في المجلس الاقليمي للقرى غير العترف بها في النقب، معيقل الهواشلة، يقول ان هذه القضية من اهم القضايا التي يعالجها المجلس الاقليمي، اذ ان المشاكل المستعصبية التي يعاني منها جهاز التربية والتعليم في الفرى غير المعترف بها كثيرة جنًا، وفي شتى المجالات، وفي مقدمتها قضية النقص في الماني. اذ انه في ال62 قرية غير المعترف بها.. هناك 10 مدرسة ابتدائية فقط، وطبخا تنقصها كافة الشروط والاحتياجات الاساسية كعدم وجود ربط بالتيار الكهرباني، وخط المهاه الرئيسي، وحتى مدرسة العزازمة الابتدائية القريبة من خط الكهرباء. القطري، تفتقر للكهرباء.

ويؤكد الهواشلة؛ نحن بحاجة الى ما لا يقل عن ٢٣ مدرسة

ثانوية اذ لا يوجد في 20 قرية ولا مدرسة ثانوية واحدة. على الرغم من ان عدد سكان القرى العربية غير المعترف بها تجاوز الـ(٧٠) الفا، زد على الم غالبية ومعظم المدارس المودوة لا يوجد فيها حواسيب؟! وذلك ايضا الى جانب الحر الشديد في الصيف والبرد القارس في الشتاء ولا يوجد مكيفات هوانية.

ويتطرق الهواشلة الى المواصلات من والى المدارس، ويوضح ان خط المواصلات لتلاميذ القرى غير العترف بها، لا يكفي، الامر الذي يشكل مصاعب ويمنعهم من الحضور الى المدارس...

اما بالنسبة لعدد الطلاب الذين يحصلون على شهادة الثانوية العامة «پجروت» يقول الهواشلة، بسبب هذه الاوضاع الرة والقاسية، فإن نتائجه تنعكس وبصورة ماساوية على الطلاب، فمن بين (۲۲٬۷۹۸) طالب في القرى غير المعترف بها، وهذا طبخا يشمل التعليم الخاص والذي بحاجة اصلاً الى عناية خاصة، وشانوي

واعدادي وابتدائي، يبقى 4 آلاف طالب تقريبًا، وذلك لان نسبة التسرب من بين الـ ٢٣٧٨ تصل الى اكثر من ٣٠٠، وان نسبة مشابهة من الطلاب في القرى غير العترف بها لا يواصلون تعليمهم الناده ي!!

ويضيف الهواشلة، بالنسبة لعدد الطلاب الذين يحصلون على شهادة النانوية العامة (البچروت) فهي لا تتجاوز الـ(٩٩٪)، وعلى سبيل النال قرية «الغراء» التي انا رئيس اللجنة المحلية فيها، تخرج في الـ(٢٠) سنة الاخيرة معلم واحد! ولم يحصل اي طالب على شهادة النانوية العامة منذ ٢ سنوات. وعليه وفي ظل هذه الظروف القاسية والصعبة، يقول الهواشلة، فنحن بحاجة الى (١٢) مدرسة نانوية في القرى غير المعترف بها و(١٤) مدرسة ابتدائية اضافية!

التقيت الطالب موسى ابو كف أثناء هطول الامطار يوم السبت ٢٠٠١/٢/١٧، وهو يقول: انا في الصف السادس، وامشي يوميًا عدة كيلومترات حتى اصل الى مدخل القرية على محور بنر السبع عراد. وطبعًا في يوم ماطر لا نذهب الى المدرسة وذلك بسبب

سوء حالة الجو، وعدم صلاحية الطرق الوصلة الى المدرسة. وكما ترى فإن الارض موحلة.. وطبعا هذا بالاضافة الى ان غرف المدارس عندنا غير صالحة للدراسة في فصل الشتاء. فالمطر يتساقط وكانه حجرة فوق سقف الغرفة الدراسية والمياه تدلف من السقف..

د. عامر الهزيل - رئيس شعبة التخطيط الاستراتيجي في المجلس الأقليمي للقرى غير المعترف بها، يؤكد، انه حسب معطيات وزارة العارف فإن ٦ آلاف طالب يسافرون يوميًا الى المدارس، وهذا طبغا انسجامًا مع سياسة عدم بناء المدارس، وعدم تقديم الخدمات، وذلك من اجل الضغط على اهالي القرى للرحيل عن القرى. وهذا كله في ظل الواقع الذي يشير الى ان نسببة التسرب تصل الى ٢٠٪، والنجاح في شهادة الشانوية العامة (البجروت) لا تتعدى ٣٠٪، وبالتالي فإن المجلس الاقليمي للقرى غير المعترف بها في النقب يتعامل مع هذا الواقع من خلال عدة

لكنها لم ترد عليها. ولا تحاول اعطاء اي رد لانها تعرف وتدرك انها معطيات مرة!!

واخيرًا يقول د. الهزيل: المعركة مع المعارف هي حقيقة. وتؤكد حقيقة ما نقوله.

أمل الصانع - مركزة طاقم النضال في لجنة التوجيه الاعلامي لعرب النقب، تقول ان كل عدم الاهتمام والتجاهل الحكومي في جهاز التعليم في القرى العربية غير المعترف بها في النقب، هو الوسيلة لتحقيق هدفين، تجهيل كل الاجيال، خصوصاً ان السلطات اذا واصلت تجهيل الشعب فانها تستطيع حكمه والنيل منه، وهي تسعى لعدم الاستثمار في التعليم للضغط على سكان القرى واجبارهم على الرحيل عن اراضيهم، واجبارهم على الوافقة على عملية التسوية على الاراضي والانتقال للسكن في القرى المخططة السبع، والتي البت انها نموذج فاشل.

اما من ناحية البنية التحتية. فالدولة لا تقوم باستنمار اي

شيء والبنى التحتية مفقودة، والاطفال يتعلمون في ظروف قاسية جدًا، حتى ان في ايام هطول الامطار والعواصف، لا يصل طلاب القرى غير العترف بها الى المدرسة بالمرة. الامر الذي يسبب خسائر في ساعات التعليم مما يؤثر مستقبلاً على مسار التعليم، وعدم الوصول الى مستوى الطالب اليهودي!!

وتضيف الصانع، الطفل في القرى غير المعترف بها في النقب يحاني من ظروف حياتية صعبة، وبدل ان توفر وهذا بالاضافة الى ان الطفل بحاجة الى ظروف مهيئة ومريحة حتى يتمكن من استيعاب الواد التعليمية، وعلى سبيل المترف بها يجلس في غرفة الصف المعترف بها يجلس في غرفة الصف بدون تدفئة، حتى انه في كثير من الاحيان لا يتمكن من حمل التعلم، فكيف الما الطفل ان يتعلم، وهو مشغول في كيفية توفير الاحتياجات الاساسية في كيفية توفير الاحتياجات الاساسية والانسانية التي يفتقر لها.

ومن جهة ثانية، تقول الصانع: البرامج التعليمية ليست عصرية اذ

يتعلم الطلاب العرب في النقب مواد منذ سنوات الـ ٧٠ والـ ٨٠. نحن تعلمنا بها.. مع العلم ان العالم قد تغير ملايين المرات خلال الـ (٢٠) سنة الاخيرة.

قضية اخرى تتناولها الصانع، هي سياسة التفرقة السلطوية، فهناك محاولات بانسة لتسييس جهاز التربية والتعليم، بواسطة العصبية القبلية، من خلال توزيع الخدمات الخاصة بالتعليم، ومثال على ذلك عندما يطلب مما يسمى «ملطة العارف البدوية» اقامة مدرسة على ارض تابعة للدولة، بحيث يستطيع الجميع الوصول اليها، تقوم «سلطة العارف البدوية» ولأهداف خسيسة. عنوة، باقامة مدرسة على ارض عشيرة معينة، وتعين مديرًا من تلك العشيرة وتعطي العشيرة احتكارا على هذه المدرسة وكانها مكان عمل خاص بها، الامر الذي يخلق حساسيات وتناحرًا بين العائلات والعشائر!! وطبعًا هذا واضح من خلال تعيين المديرين بشكل مباشر من قبل جهاز الشاباك.. فسياسة الحكم العسكري ما زالت تمارس وتطبق في النقب!



• طريق طويل وشاق - اطفال النقب •

مسارات، • وضع التخطيط البديل حيث نقدم بين فترة واخرى هذه العلومات القاسية الى المؤسسات الرسمية، والنواب الحرب، ومتخذي القرارات، وكذلك الامر التوجه الى المحكمة العليا، مثل الالتماس الاخير الذي قدمه المجلس الاقليمي لاجبار المؤسسة الرسمية انشاء مدرسة وروضات في قرية بيرهداج والتي يبلغ عدد سكانها ٥ آلاف نسمة، ولا يوجد فيها اي مؤسسة تربوية. وتحت ضغط الالتماس سيتم قريبًا اقامة مدرسة في القرية.

\* المسار الثاني، تجنيد الوارد ومحاولة تجنيديها لبناء المؤسسات التربوية داخل القرى.. وبالذات في مجال الطفولة المبكرة وبمشاركة المؤسسات المختلفة، حيث ساهم المجلس الاقليمي مؤخرًا في تأسيس شبكة الطفولة المبكرة.

 السار الثالث، العطيات لدى وزارة العارف تتلاءم تمامًا مع معطيات التخطيط البديل الذي قدمناه.. والتخطيط الذي وضعناه يتلاءم مع الواقع الاليم الذي يعاني منه اهلنا في القرى غير العترف بها، وانا اتحدى ان تقوم العارف بفحص هذه العطيات.

#### سهيل قبلان

### لإنجاج المؤتمرضد التجنيدالاجباري

 • في اطار سياستها لشرذمة الجماهير العربية التي ظلت في وطنها بعد نكبة عام (١٩٤٨). عملت المؤسسة الحاكمة ولا تـزال، كل ما بوسعها، لضرب ونسف وحدة الجماهير العربية وتعميق التعصب الطائفي بين افرادها، ليسهل عليها تمرير مخططاتها. وتعرض العرب الدروز، لابشع ما في سياسة فرق تسد، من اقذار، تجسدت بمخطط الابادة الروحية وضرب الانتماء القومى والذي تجسد بفرض التجنيد الاجباري قسرًا عليهم.

ومن جرائم وبشاعات المؤسسة الحاكمة، نهج ترسيخ عقلية ومفاهيم القطيع في المجتمع الاسرائيلي بشكل عام، ليخدم وينـفـذ بشكل اعمى السياسة المنتهجة. والسياسة المنتهجة هي سياسة احتلال وتنكر لحقوق الشعب الفلسطيني المشروعة.

والجيش. هو الاداة الابرز في قبضة تلك المؤسسة الحاكمة لتنفيذ وترسيخ سياستها ومخططاتها ضد ابناء الشعب الفلسطيني، فى الناطق الفلسطينية المحتلة والمحررة وفي اسرائيل، ولكي ينفذ الجنود ما يُملى عليهم. تقوم السلطات بعمليات غسل ادمغة وتلويث النفوس للجنود كي ينفذوا الاوامر. وسجل الجيش ومنذ (١٩٤٨) وحتى اليوم، حافل بالمارسات القمعية والاجرامية واللاانسانية، ضد ابناء الشعب الفلسطيني في كل مكان، ومن هؤلاء الابنـاء، الـعـرب الدروز. والذين «لم تشفع» لهم الخدمة في الجيش. كي ينالوا حقوقهم كاملة ويحظوا بالمساواة التامة مع اليهود.

في عام (١٩٨٧). عندما خاض اهالي بيت جن معركة الزابود. دفاعًا عن الارض، اقاموا مخيمًا في ارض الزابود واعتصموا في الارض. وتوافدت الجماهير العربية من مختلف المدن والقرى، لشد ازر اهالي بيت جن والتضامن معهم في نضالهم العادل، وكانت يوميًا وليليًا وعلى مدى منة وعشرة ايام، من الاضراب المشهور، تقام النشاطات وفي صلبها فعاليات التمسك بالارض والاستعداد لحمايتها بكل ثمن. وجاءت وفود من الخليل ونابلس والقدس العربية، للتضامن مع الاهالي في معركتهم. ويبدو ان ذلك اقضُّ مضجع السلطات، فقررت ضرب الاهالي. وارسلت قوات الشرطة في (١٩٨٧/٧/٦)، لقمع الاهالي. واتضح يومها أن السلطات، ارسلت لقمع الاهالي تلة من الجنود الدروز. ولم تقل لهم الى اين هم ذاهبون. وبوصولهم الى ارض الزابود، فوجئوا انهم في مواجهة اهاليهم!! ومنهم، من خلع البزة العسكرية، وانتقل الى صفوف الاهالي واشتبك مع قوات القمع البوليسية، ومنهم من فقد اي حس انساني ونبضة ضمير وشارك في قمع اهله!! فالذي قمع اهل قريته، كيف سيتصرف ويسلك عندما يرسلوه في مهمة قمع في المناطق الفلسطينية او في المدن والقرى العربية في اسرائيل؟!

ولتمرير مخططاتها في تعميق شردَمة الجماهير العربية، عملت ملطات من خلال وسائل الاعلام، المرئية والقروءة والمسموعة، على ابراز ان الذي نفذ المارسات الوحشية وجرائم القتل البشعة، ان كان في المناطق الفلسطينية، او في القرى والمدن العربية، خاصة خلال الانتفاضة المستمرة حاليًا، هم الجنود الدروز!! وخلال جلسات لجنة التحقيق برئاسة القاضي اور، حول ممارسات الشرطة و" حرس الحدود »، ضد الجماهير العربية التي تظاهرت تضامنًا مع الانتفاضة في تشرين اول الماضي، وما أسفر عنها من استشهاد(١٣) شابًا وجرح المنات برصاص الحقد البوليسي، برز بشكل واضح ما تُبيته السلطات من نوايا سيئة وشريرة لاثارة التناحر الطائفي، من خلال ابراز وبشكل سافر ان الذي قتل الشاب رامي غرة، هو جندي درزي!! بينما اصرت تلك السلطات ذاتها على ان يدلي الجنود اليهود بشهاداتهم من خلف الستار ودون ان يظهروا امام الجمهور واعضاء لجنة التحقيق، بحجة الحفاظ على حياتهم!!

ان الجندي في الجيش، الذي يقبل الخدمة وتنفيذ الاوامر العسكرية، بغض النظر عن انتمانه، هو اداة في ايدي السلطات، المجرم الاكبر، فهي التي تضع السياسة وهي التي ترسل الجنود الي مهمات لا انسانية، وقذرة، ولتغيير تلك السياسة، المطلوب تصعيد النضال من كل القوى الخيرة والواعية، لوضع حد للاحتلال، المستنقع الذي يفرز كل الحشرات والاوبئة. والنضال من كل الواعين والتقدميين، من العرب الدروز لالغاء كارشة التجنيد الاجباري المفروض قسراا عليهم والعمل لانجاح المؤتمر العام الذي تعقده لجنة المبادرة الدرزية، قريبًا، للمطالبة بالغاء التجنيد الاجباري الكارثي عن العرب الدروز.

## لأنني أحبكم

#### اتركوا للغتنا حياتها

قال السيد لخادمه: «هل اقصعت العتاريف يا غلام؟» فردَ الخادم؛ «زففليم يا مولاي».

فسأل السيد خادمه مستغربًا: «وما زقفليم هذه؟» فرد الخادم على سيده بسؤال: "وما اقصعت العتاريف

السيد: «اي هل صاحت الديكة».

الخادم: «وزقفليم تعني نعم يا مولاي».

ما كاد الصديق فتحي فوراني يضع القلم، حتى كانت الاقلام تتناوشه من كل حدب وصوب. بعض بصريح الاسم، وبعض، كان بينه وبين فوراني ثارًا قديمًا أثر الاختفاء وراء اللقب، وكل ذنب الاستــاذ فـتـحي انــه حاول فتح أعيننا على استعمال صفة «الحادي» بدل «الواحد» في وصف المعدود، فنقول: «حل القرن الحادي والعشرون»، بدل «الواحد والعشرون». وانا بمحدودية معرفتي اؤيده بذوق اللغة ومنطقها، حتى لو كتب غير ذلك الف عباس والف حسن. وحبذا لو نتركز على مثل هذه الاخطاء - او اشباه الاخطاء - وعلى اتقان حالات الاعراب رفعا ونصبًا وجرًا وجزمًا، بدل تبديد الجهود عبثًا، على احياء رميم العظام. فلا نقول « ذهب ضحية الفيضان خلفًا كثيرًا". فاذا بالفيضان هو الضحية!

الصديق شاكر فريد حسن الذي عودنا على الادلاء بدلوه في شتى المواضيع وخاصة الرائي والافتقادات، ذهب بعينًا في رده على الاستاذ فتحي، واذا به يدعو الى تعريب كل ما نستخدم من الفاظ، واعتماد لسان العرب - وربما المحيط ايضا - لدى التحدث او الكتابة! واجدني في ضوء (ام على ضوء؟ والله تكاد العقدة تصيبني!) اقتراح شاكر، اتصور الرجال يخاطبون زوجاتهم (ام ازواجهم!!) بالقول: « زوّديني يا عقيلتي ببعض الارّي في قصعة ١٠ اتظل زوجة مع زوجها!؟ ولماذا لا نتخاطب ونكتب بلغة يفهمها الجميع؟ ثم اليست لغتنا كسائر اللغات، حية تأخذ وتعطي؟ فلماذا نسعى الى وادها؟ الا يكفي موتنا نحن؟!

وماذا يضيرنا لو استخدمنا كلمات القيـزا والبـنـك والتلڤزيون والڤيديو (الديك يا شاكر لفظة واحدة للڤيديو بالعربية؟). يسمى المولود والده، لا اهل الحارة. وعندما نطور عقولنا ومفاهيمنا، ونصبح في عداد المخترعين، فلا ناخذ الكوفية (ولو قلت «الحطة» ماذا في الامر؟) من انجلترا، والسبحة من تايوان، والخيول الاصيلة من المانيا وفرنسا، عندما نخترع مخترعا جديدًا، نسميه نحن، وانا اضمن لكم ان يفرض الاسم العربي نفسه على لغات العالم طرًا. اليست كلمة «الجبر» العربية شائعة في لغات العالم؟.

وبعد، فقد كنت اتمنى - وما دام الحديث عن اللغة -على الاخ شاكر، او على الاخوة في «الاتحاد»، لو انهم تداركوا الخطاين اللغويين اللذين وقع فيهما الصديق شاكر، فعمدوا الى تصحيحهما، فلا تظل في جبين مقالته وصمة.. ورد في مقاله «خطاين شائعان» بدل «خطآن

لنرحم الناس الذين نكتب لهم. هؤلاء الناس بسطاء، ومن حقهم ان نخاطبهم بلغة يفهمونها. ولندع لفئة قليلة من الشعراء التخاطب الشعري بالشيفرا (ماذا اقول بدل شيفرا؟؟) التي لا يفهمها سواهم.

ودعونا من « زقفليم واقصعت العتاريف «!!.. وكل املي الا تقع اخطاء في مقالتي هذه تستدعي

احبكم يا رفاقي المحليين الطيبين الانقياء. احبكم يا محمد بشير وبا غازي ابو ريا ويا ماجد ابو يونس ويا عمر علي الصالح.

وها أنذا اعود لاطل عليكم من جديد، عبر دم القلم السفوح على صلبان الورق، فهل ما يزال لعودتي من معنى؟

 ها أنذا أعود لكي أطلً، إذا كان بقي من أطلً عليه، بعد غيبة قسرية دامت عامًا كاملاً، ورحم الله المتنبى اذ

اذا ترحّلت عن قوم وقد قدروا؛

الاً تفارقهم فالراحلون همُ

لم تكن لي يدُ في غياب قسري فرض عليّ، واثار ما ثار من جوئ في النفس ولوعة في الفؤاد. ألا يقال ان الجزاء يكون من جنس العطاء؟ فلماذا تختل المقولات معي؟ وما بال موازين العدالة تتأرجح كنعش مومس، حين يتعلق الأمر بي؟

ولكنني اعود لانني احبكم.

قبلكم لم يكن بالامكان فرك الجرح بالملح وما يـزال داميًا، وما تزال الترسبات تطمر المنابع النورانية في داخلي. لقد كانت اتصالاتكم بمثابة قطرات الطلّ التي تسقط على محيا اشعلته الحمى. وبدون تلك الاتصالات لم يكن ممكنًا ان اعود الى سفح دم القلم على صلبان الورق البيضاء. صحيح انني تساءلت ذات يوم لمن اكتب ولماذا اكتب؟

وهل ثمة احد يقرأ؟ وهل ثمة من يفهم اذا قرا؟ وهل ثمة من يتأثر اذا فهم ويتبنى بعض ما اطرحه على الاقل؟ حتى جاءت رسائلكم التي جعلتني اقتنع بأن كلمتي مقروءة ومطلوبة و.. ربما مؤثرة ايضا، ولو في دائرة اثني عشر قارنًا. أأقول هذا بدافع الغرور؟ لا اعتقد ذلك، وفي حوزتي شهادات منكم، اعتز بها، ولي علاقات مع الناس الحقيقيين، مع الناس الشعبيين البعيدين عن ابهة المناصب والمراكز. وكنت احمر خجلاً اذا ما سمعت كلمة اطراء

لكلمة كتبتها وكانت قادرة على «فش خلق» احدهـم، كما كانوا يقولون لي.

جعلتموني اقتنع ان الدهر دوّار، وان من يركب الوجة في أنِ قد يجد الموجة تركبه في أن أخر. جعلت موني اعتقد بأن لا احد يملك في هذا المشروع الحضاري السياسي الوطني اكثر مني، مهما بدا التفاوت كبيرًا بين الناصب والممات.

اعود لانني احبكم.

فقد كنتم نموذجًا خاصًا من البشر، بخلاف كثيرين ممن توطَّنت معرفتي بهم، وكان بيني وبينهم اكثر من عيش وملح.

احبكم يا احمد سلامة (فلنسوة) ويا عبلة حجازي (طمرة) ويا جهينة نخاش (يافة الناصرة) ويا نهاية عرموش (طمرة).

احبكم يا وفاء حزان (ابوسنان) ويا نعيم قرواني (المغار) ويا ليلي عموري (شفاعمرو).

احبكم يا سليمان الصفوري، يا ابا يوسف الذي صار نصراويًا تسمح له دمقراطية صهيون بالنظر الى بساتين صفوريته والتخُسر عليها. احبكم يا احمد الريان ايها الشيوعي الطيب الاصيل (طمرة) ويا خالد الزعبي (الناصرة)، ولتعتبرني، ايها المربي المبجل، كنتُ مسافرًا كما قد اعتقدت، وها انذا اعود.

احبكم يا حنا عويد ويا.. رحمة الله عليك يا جورج نجيب خليل (عبلين)، واحبكم يا كل من لم تتسع الذاكرة لاسمائكم.

(سخنین)



#### محمد علي طه

## الفاكهة الحرمة فى روايات ممنوعة

 ثلاث روایات مصریة قصیرة لئلائة كتاب غير معروفين اقامت الدنيا ولم تقعدها في مصر بل اشعلت حرائق في الحياة الثقافية والسياسية في مصر وامتدت الى عالمنا العربي، ولا يدري احد من السؤولين او من المثقفين متى وكيف يتم اطفاؤها. وهذه الروايات هي « قبل وبعد» لتوفيق عبد الرحمن و«ابناء الخطأ الرومانسي، لياسر شعبان و«احلام محرمة»

ومن الامور الطريفة في هذه المعركة الثقافية الفكرية التي تعيد الى اذهاننا المارك الثقافية السياسية التي مرت بها مصر يوم صدر كتاب « في الشعر الجاهلي» للدكتور طه حسين وكتاب «الاسلام واصول الحكم» لعلي عبد الرازق ورواية «اولاد حارتنا» لنجيم محفوظ، ان ناشر هذه الروايات هي «الهيئة العامة لقصور الثقافة» وهي مؤسسة حكومية تابعة لوزارة الثقافة المصرية، كما ان الأمر بمصادرة هذه الروايات وجمعها من الاسواق بعد ثلاثة اشهر من صدورها هو وزير الثقافة الفنان فاروق

ولم يكتف وزير الثقافة المصري، الذي وقع تحت وطاة مناخ سياسي متوتر، بمصادرة الروايات بل اطاح بالمسؤولين في «الهيئة العامة لقصور الثقافة» وهم الناقد علي ابو شادي والرواني محمد البساطي والشاعران محمد كشيك وجرجس شكري، كما استقال الروائي الكبير ابراهيم اصلان، واعاد تركيب اللجنـة العليا للنشر وعين الاستاذ محمد السيد عيد امينًا عامًا لمشروع النشر بهيئة قصور الثقافة.

وعقدت اللجنة العليا للنشر اجتماعًا بحضور كتاب بارزين مثل د. عبد القادر القط وسامي خشبة وطلعت الشايب وهؤاد قنديل وعبد العزيز موافى واحمد زرزور وخيبري شلبى وقررت ايقاف خمسة عشر عملأ ادبيًا كانت في طريقها للنشر «لاحتوانها على عبارات تخدش الحياء العام». وقررت عدم نـشر هذه الاعمال الا بعد تنقيحها مما اثار الغضب والذعر بين الكتاب المصريين مما دعا بعضهم الى ارسال فاكسات ورسائل الى الهيئة تطالب بسحب اعمالهم والتجانهم الى دور نشر خاصة لنشرها.

لقد حاول محمد السيد عيد طمأنة الكتاب واوضح انه لن يتم الاعتداء على اي كتاب اذ ستعرض الكتب التي تثير مناقشات على لجان قراءة من ثلاثة متخصصين ثم تطلع اللجنة العليا للنشر على تقاريرهم وسيكون لهم القول الفصل(!!!) علما انه اذا رأت حذف عبارات سترجع الى المؤلف ومن حقه ان يوافق او يرفض. فاي كتاب لن تمتد له يد الحذف او الاضافة (!!) الا يد مؤلفه فهو صاحب الحق في التعديل و عدمه وفي حالة رفضه الحذف رغم قرار لجنة القراءة واللجنة العليا للنشر من حقه ان سحب كتابه.

وهكذا تحولت اللجنة الى رقيب على الاعمال الادبية والى رقيب قاس على حرية الابداع بحجة فضفاضة اسمها «عبارات تخدش الحياء العام».. ولا احد يستطيع ان يحدد: ما هو الحياء

لقد كان لجبهة علماء الازهر ومجموعة نواب الاخوان المسلمين في مجلس الشعب المصري الدور الاساس في اتخاذ وزارة الثقافة المصرية لهذا الموقف.. كما ان مظاهرات طلاب الازهر في العام الماضي على اثر نـشر الوزارة لـروايـة

« وليمة لاعشاب البحر » للرواني السوري الكبير حيدر حيدر كان لها تأثير هام على سياسة الوزارة. فالوزير فاروق حسني الذي دافع عن نشر وزارته لرواية «وليمة لاعشاب البحر» في العام الماضي تراجع مائة وثمانين درجة في هذا العام وخضع للقوى نفسها التي هاجمته في العام

ولم تكتف هذه القوى بما فعله فاروق سني بل تطالب بما هو اكثر من ذلك. فالدكَّتور عبد العطي بيومي، الاستـاذ في الازهر الشريف، وعميد كلية اصول الدين، والنائب في البرلمان يقول: «ما اتخذه الوزير ليس كافيًا، اذ يجب ان يوضح بشكل صريح مفهوم وزارته للأبداع وان يقدم لنا هذا المفهوم بأن يقول ان الابداع هو كنا وكنا.. ويجب ان يعلم الوزير وغيره ان خدش الحياء العام لن يكون موضع تساهل او سكوت، ويقرر ان «الابداع هو ما يستطيع الرجل ان يقرأه وسط اولاده دون خجل، وينظر الى خطورة الادب حينما يقول «الكلمة تستدعي كل الاحتياطات لانها تفجر الشعوب وتغير الحضارة، فالثورة الفرنسية بدأت بكلمة وكذلك الايرانية. اذن لا تنس ان الكلمات تفجر الثورات. من هذا النطلق نحن نحافظ على قيم المجتمع من الكلمات والعبارات والروايات

ووجد الكتاب المصريون انفسهم منقسمين الى قسمين او فريقين فريق يدعم موقف الوزير والوزارة ويرى في هذه الروايات وهذا الادب ادب پورنو » ويقصدون بذلك «ادب الجنس» او «الادب الكشوف، وهو تعبير خاطئ جنًا لأن كلمة «پورنو» كلمة يونانية تعني «الداعرات» او «الزناة». وفريق أخر يرى ان موقف الوزير والوزارة اعتداء سافر على حرية الابداع. وهكذا دارت معركة سافرة وحادة بين الضريقين وصلت اصداؤها الى الصحف العربية من المعيط الى الخليج. وعندما اختار الكاتب والناقد الكبير د. جابر عصفور جانب الصمت لم ينفعه صمته، فجبهة علماء الازهر اصدرت بيانًا بعنوان «مساندة ومناشدة» اينت فيه اجراءات الوزير وحملت على العديد من الكتب مركزة على كتاب «ضد التعصب» للدكتور جابر عصفور الذي دافع فيه عن حرية الابداع وطالبت بمصادرة وثلاثمائة مطبوعة صدرت عن قصور الثقافة» واشارت الى بعض الروايات مثل « موسم الهجرة الى الشمال» للكاتب الرواني السوداني الكبير الطيب صالح و«رائحة النعناع» لحسين عبد العليم وروايات «الصقار» و«انا القمر» و«احلام محرمة» و«قبل وبعد» و«ابناء الخطأ لرومانسي، وادعت في بيانها الحاد «ان بعض اعضاء المجلس الاعلى للثقافة قد سخر طاقات هذا المجلس لأهوائه الشخصية واتخذ من الازهر الشريف ومواقفه النبيلة ضد التطرف العلماني والتطرف اليميني المتشدد بلا بصيرة سبيلأ للهزء والنيل منه ويكفي ان نشير هنا الى عملين صدرا عن هذه العصابة لتحقيق تلك الغاية ليس وراءها الا الاجهاز على الامة والتمكين بعدها لبني صهيون. اما العمل الاول فهو ما نشر تحت عنوان «ضد التعصب» الذي وقفه كاتبه على الدفاع عن كل الاعمال الفنية الخارجة على الشرع والقانون لا في مصر وحدها بل ذهب فيه مدافعًا عن كل عمل ماجن او مغرض... وناشدت جبهة علماء الازهر السيد الوزير ان

يحيل هؤلاء الادباء الى النيابة «فلا يكفي ايها

السيد الوزير مع الافاعي قطع اننابها بل لا بـد من الاطاحة برؤوسها انقاذًا للثقافة من التردي في اوحال الفساد والافساد».

وابِّد هذه الحملة الهوجاء كتاب معروفون، من اليمين، مثل انيس منصور وشروت اباظة

ووجه دروت اباظة المشهور بعدائه السافر والغريزي للناصرية والى كل ما هو يساري فرصة للهجوم على الشيوعية فكتب في «الاهرام» (۲۰۰۱/۱۲۲): «ومن عجب ان بعض الشيوعيين حاول ان يربط بين الجنس العفن الذي يزكم الانوف في تلك الكتب الوضيعة وبين ما جاء في "سورة يوسف" في القرآن الكريم. لعنة عليهم وغضبه وسخطه.. ويتابع: «ليس هؤلاء مثقضين ولن يكونوا وانما هم شيوعيون دعاة فسق وفجور وخنا .. ثم يتابع: «ان في تاريخهم ان ستالين قبل ان يتولى الحكم كان قوادًا اعد بيوتًا لنساء الفجور ليستقبلن زوارهن فيها. وكان يتقاضى منهن اجرًا. حتى لقد ارسل اليه ماركس بأنه لا يرفض هذا العمل الفاضح وانما رأى ان يؤجله فقط.. وعلى هذا الطريق العفن الذي مشى فيه ستالين يسير الشيوعيون اليوم...

ويبدو ان حقد وغباء ثروت اباطة انساه ان ماركس مات قبل نصف قرن من بداية حكم

واما الفريق الثاني الذي دافع عن حريـة الابداع فترعمته مجلة «اخبار الادب» الاسبوعية التي يرنس تحريرها الرواني الكبير جمال الغيطاني ولم تكتف المجلة بنشر الأراء المؤيدة لحرية الابداع بل نشرت مناكفة بهؤلاء مختارات من شعر ابي نواس - من خمرياته ومجونه، واخذت هذه المختارات مساحة واسعة امتنت على عشر صفحات في عندين متتاليين.

وبرز من هؤلاء الكتاب المفكر الكبير محمود امين العالم وفريدة النقاش (الاهالي) ومحمد الرفاعي (صباح الخير) ويوسف القعيــد (الاسبوع) واحمد عبد العطي حجازي (الاهرام)

ففريدة النقاش («الاهالي» ١١٠١/١٠/١) تتهم وزارة الثقافة بأنها تحولت الى «محكمة تفتيش» وتقول: «ان الجنس الخالص والصريح جنًا موجود ايها السادة في كتب التراث وفي «الف ليلة وليلة ، وفي كتابات المتصوفة التي يجري طبعها آلاف المرات وبملايين النسخ وتنشر مؤخرًا على الانترنت. والقول بأنه لا يجوز انفاق اموال الدولة - وهي بالمناسبة قروش - على نشر نصوص كهذه - قول متهافت لان علينا طبقًا لهذا القول المختل ان نتوقف عن نـشـر كـتـب التراث الذي هو عمل منوط بكل دولة تحترم ثقافتها وتسعى للحفاظ عليها..».

ويرى محمد سلماوي («الاهرام» ٢٠٠١/١١/٢٢) ان وراء مصادرة الكتب يقف «اتباع ما يسمى بالتيار الديني من المتطرفين المتعاطفين مع الارهاب،، ويؤكد انه مهما كانت دوافع الوزارة فإنها «تثير حفيظة رجال الثقافة».

وما زال النقاش الساخن مستمرًا...

والسؤال الذي يتبادر الى اذهان القراء هو: ما هي الفاكهة المحرمة في هذه الروايات

والاجابة عن السؤال ستكون في مراجعتنا لهذه الروايات في الاسبوع القادم.

محمد بكري

## نستأناد

منذ زمن بعيد لم نلتق. وبعد السلام والكلام، قال فجأة..

اتعرف يا محمد. لقد خفت عليك في فترة من الفترات، خفت عليك ان

لَهُ يا استاذ، «لقد ربّيتني»، لا تخفُّ. سابقى كما عهدتني. وافترقنا.. وسألت نفسي، ما الذي جعل معلمي يتوجّس هكذا؟

وتذكرت انه في صباح اليوم نفسه، عندما كنت جالسًا في غرفة العلمين في مدرسة المطران، في الاستراحة، حيث قمت هناك بنشاط مسرحي في يوم الطالب، قالت لي احدى المعلمات بشيء من التحبب: اسمعك كل صباح.

قلت مستغربًا: كيف؟ اين؟ قالت: في الراديو، وصوت اسرائيل، وانت تتابع حركة السير.

قفزت مدافعًا عن نفسى؛ لا.. لست انا، هذا محمد بكرية، لست انا.

اصرت؛ ولكنه يشبه صوتك؟ قلت: ربما يشبه صوتي ولكنه ليس صوتي!

وناداها احدهم فقطع عليُّ دفاعي عن نفسي، عن فعلة لم افعلها.

وما اصعب ان تكون برينًا وتُتَّهَم. لم تكن هذه المرة الاولى التي اتهم بهذه التهمة، فكثيرون يسألونني عن برنامجي في الراديو الاسرائيلي واضطر دائمًا ان ادافع عن نفسي بأنه ليس انا، بل محمد بكرية.

فيا أخي محمد بكرية ارجوك ثم ارجوك، «انا بعرضك» يا اخي، عندما تقول اسمك في الراديو الاسرائيلي في اي برنامج كان، من متابعـة سيـر او احداث، رجاءُ الفظ أخره ولا تبلع حرف الوالهاء» علك ترحمني فلا يكون مصيري كمصير محمد علي اكبـر في «موت سرير رقم ١٢» لـغـسـان كنفاني.

من منكم لم يقرأ القصة. فليقراها.. قصة قصيرة.. ولكنها تحكي الكثير الكثير.

# (۱۹۳)زيتونة بعمر (۷۰)عامًا..

#### اعداد: ثائر ابو بكر

• هذا بعض قليل مما قطعه وقتله المستوطنون وقوات الاحتلال، من الزيتون الفلسطيني.. • تفاصيل تقرير اصدرته لجنة الدفاع عن الارض ومقاومة الاستيطان.

• في هذا التقرير، جزء من الجريمة الاحتلالية.. فهي تطول الزيتون أيضا، والاشجار، وليس البشر فقط. وكما يبدو فإنها ايضا تشكل خطرًا على «امن» دولة اسرائيل!!

فقد تنوعت اعتداءات وهجمات المستوطنين ضد المواطنين وممتلكاتهم من القتل والاعتداء بالضرب والتنكيل وسرقة الحاصيل الزراعية وهدم المنشأت والمباني وقطع الطرق. الى الاعتداء المكثف واليومي المركز على اشجار الزيتون التي تحولت الى هدف يومي للتخريب والتدمير والسرقة احيانًا.

هذه المذكرة تشمل رصدًا موثقًا لجزء من هذه الاعتداءات، والسبب في انها لا تشمل كل الاعتداءات عائد الى ان العديد من الواطنين لم يقدموا شكاوى وبيانات عما تعرضوا له من اعتداءات وظروف الحصار والاغلاق التي حالت دون وصول المواطنين الي الجهات الرسمية وغير الرسمية لتقديم كشوف وافادات

حول الاضرار التي لحقت بهم. وتاليًا كشف بالاعتداءات المرصودة حتى تأريخ ٢٠٠٠/١/١٠.

#### الاجمالي:

١- يتبين من خلال التقارير الاولية ان عدد اشجار الزيتون المنمر التي تم اتلافها بالقطع والتدمير او سرقتها حوالي (٨٢٦٤) شجرة و(٧٢) شجرة لوز.

٢- شن الستوطنون اكثر من ٢٢ هجومًا بالاسلحة دمروا خلالها العديد من المتلكات والبيوت واصابوا بالرصاص الحي اكثر من ٩ مواطنين واصابة عدد آخر بالحجارة والعصي، وعلى الاقل ادت الهجمات الى استشهاد المواطن فريد نصاصرة من بيت فوريك والمواطن زاهي عارضة من مخيم عسكر اضافة الى الطفلة سارة عبد

#### \*\* شهر تشرین اول ۲۰۰۰:

\*\* عدد اشجار الزيتون المشمر المقتلعة من قبل

المستوطنين ١٨٠٠ شجرة وهي؛ • ١٢٠ شجرة يوم ٢٠٠٠/١٠/٢٢ تقع في النطقة الفاصلة

بين مستوطنة يتصهار وحدود بلدية حوارة مملوكة لبلدة حوارة لعدد من المواطنين.

۱۰۰ شجرة يوم ۲۰۰۰/۱۰/۲۳ من اراضي قرية عينبوس المحاذية

#### \*\* عدد هجمات المستوطنين في هذا الشهر بلغ حوالي ١٥ هجومًا سجل منها:

• في ٢٠٠٠/١٠/١٧ استشهد المواطن فريد نصاصرة من بيت فوريك واصيب ثلاثة أخرون برصاص مستوطني ايتمار، اثناء فطُّف الزيتون. والحادث تم امام قوات الجيش الاسرائيلي واطلق سراح قتلة الشهيد بعد ٤ ايام من اعتقالهم.

 شن مستوطنو يتصهار هجومًا بالرصاص على مزارعي عوريف اثناء قطف الزيتون مما ادى الى اصابة مواطنين بالرصاص هما سعيد الصفدي (١٨ عامًا) وفاتح الصفدي (٣٦ عامًا).

 • قامت قوات من الجيش والستوطنين بمحاصرة عدد من الاهالي اثناء قطف الزيتون في ٢٠٠٠/١١/٤ في قريوت ومنعوهم من القطاف تحت تهديد السلاح. وبعد تدخل الارتباط تم السماح لهم بالعمل حتى الساعة الواحدة ظهرًا فقط.

 هاجم مستوطنو يتصهار المزارعين بمحاذاة الشارع الالتفافي تل بورین، مما ادی لکسر ید المواطن محمد عصیدة من تل بورین واصابة السيدة احلام رمضان وطفلها بالرصاص.

 هدم مستوطنو يتصهار بركسين للخيول والاغنام مملوكة للمواطن مهند جهاد حمدان من حوارة وقاموا بسرقة خمسة رؤوس خيل وخمسين رأس غنم ومولد للكهرباء وحلابة.

#### \*\* شهر کانون اول ۲۰۰۰

 نم في هذا الشهر قلع واتلاف ما يزيد عن ٢٠٠١ شجرة زيتون مثمر و٤٨ شجرة لوز كانت كما يلي:

 اقتلع مستوطنو الون موریه ٥٤ زیتونة عمرها ٤٠ سنة مملوكة للمواطن حكمت فليح علاونه من عزموط و٢٠٠ زيتونة بعمر ٥٠ سنة للمواطنين تيسير وفائق عبد الله علاونه من القرية

، شهدت بلدة حوارة عددًا متواليًا من اعمال قطع اشجار الزيتون على ايدي مستوطني يتصهار المقامة على اراضيها، وشملت ٢٠٠ شجرة بعمر ٥٠ سنة للمواطن مثقال عبد الرحمن شحادة، و١٠٤ شجرات بعمر ٢٥ سنة للمواطن موسى عامر الديك، و٤٥ شجرة بعمر ٧٠ سنة للمواطنة فاطمة احمد سليمان شحادة، و٣٠ زيتونة و٣١ شجرة لوز بعمر ٢٠٠٢٥ سنة للمواطن باجس سليم عودة، وقطع ٤٨ زيتونة



• اي أمن هددت هذه الاشجار؟ •

### \*\* شهر تشرین ثانی ۲۰۰۰

فلاح من بورين

بؤرة احيا / شيفوت راحيل.

 بلغ عدد اشجار الزيتون الذي تعرض للقلع والقطع والتخريب حوالي ٢٣٥٩ شجرة مثمرة و٢٤ شجرة لوز موزعة كما يلي:

سرقة ١٦ كيس زيتون مقطوف من ارض المواطن قاسم

سرقة ثمار ٢٥ دونم زيتون (٣٥٠ شجرة) للمواطن احمد

· سرقة الة حصاد للمواطن فوزي الحاج ابراهيم من قرية

\* يوم ٢٠٠٠/١٠/٢٣ اطلق مستوطنو ايتمار عدة زخات من

+ يوم ٢٠٠٠/١٠/٢٦ هاجم حوالي ٤٠ مستوطئًا مزارعي بيت

پوم ۲۰۰۰/۱۰/۲۳ هاجم مستوطنو پتصهار مجموعة من

على امتداد الشهر شن مستوطنو يتصهار وبراخا اكثر من

المزارعين في حوارة واطلقوا النار مما ادى لاصابة المواطن تيسيـر

عشر هجمات على بيوت المواطنين في حوارة الخاضعة لحظر التجول

والحقوا خسائر بعشرات المنازل واحرقوا جزءً من مسجد حوارة

جالود والبالغ ثمنها حوالي ٢٠٠٠ دينار اردني من قبل مستوطني

الرصاص باتجاه مزارعي بيت فوريك اثناء قطاف الزيتون.

فوريك اثناء قطف الزيتون ووقعت ٥ اصابات.

حسن سليمان (٢٥ سنة) بالرصاص.

+ قوات الجيش الاسرائيلي اقتلَّعت ٨٦ شجرة زيتون تعود لـ ١٣ مواطئاً من قرية سالم شرقي نابلس، و٥٥ شجرة زيتون بعمر ٤٥ سنة تعود للمواطن مجلي القاسم من قبلان.

 • قطع ۸۰ شجرة زيتون بعمر ٤٠ سنة من ارض المواطن حسين قاسم حسين من دير الحطب على يد مستوطني الون موريه.

 تدمیر ۱۰ شجرة زیتون و۲۶ شجرة لوز للمواطن محمد مصطفى اشتية من سالم من قبل مستوطني

 قطع ۲۰۰ شجرة زيتون من اراضي قرية عزموط شرقي نابلس من قبل مستوطني الون موريـه وهي مملوكة لكل من خير الله يوسف حوامدة وتيسير واخيه فائق علاونه.

+ يوم ١٠٠٠/١١/٤ تم قلع ٥٠٠ شجرة زيتون بعمر ٢٨ سنة مملوكة للمواطن محمود صادق موسى واخيه عصام وتم سرقة هذه الاشجار ونقلها من الكان في شاحنات، وقد تم ذلك على ايدي مستوطني «شيلو ».

◄ تم اتلاف ٥٠ شجرة زيتون رومي في عورتا شرقي نابلس من قبل مستوطني ايتمار وتعود للمواطن فواز محمد قاسم عواد.

 ئم قطع ۹۳ شجرة زيتون بعمر ۵۰-۷۰ سنـة في اراضي حوارة تعود للمواطنين؛ آمنة حسين حمد، فاطمة ناجح سمحان، ناجح عيسى محمد عودة، وداود محمد عوض.

 خطع ٢٣٥ شجرة زيتون بعمر ٤٥ سنة في قرية برقه شمالي نابلس مملوكة للمواطن زكريا محمد داود سيف.

\* اقتلاع ١٠٠ شجرة زيتون رومي من قبل مستوطني عليه/ جنوب شرق نابلس وهي مملوكة للمواطن اسعيد سليمان اسعيد

#### \*\* قام المستوطنون بشن ثماني هجمات مسلحة ضد المواطنين استهدفت القتل والسرقة على النحو التالي:

+ اتلف مستوطنو الون موريه ٢٠ كيس زيتون مقطوف للمواطن احمد اشتية من قرية سالم بعد اتمام قطع حوالي ٩٠٠

 سرقة ١٥٠ كيس زيتون مقطوف للمواطنين، تيسير وفائق عبد الله علاونه من قرية عزموط.

\* اطلق المستوطنون من بؤرة (سنيه يعقوب) التابعة لبراخا النار على المواطنين اثناء قطف الزيتون في منطقة (باب الثنية) في بورين.

عودة، وقطع ٦ شجرات لوز للمواطن يوسف مقبل يوسف، وهذه الحملة حصلت في ٢٠٠٠/١٢/٢٢.

 وفي بورين قام مستوطنو براخا بقلع ٧٠ شجرة زيتون للمواطن جبر محمد ابو عزة و٨٠ زيتونة للمواطن رجا محمد زيد.

 • قام مستوطنو «علیه» باقتلاع وسرقة ۵٤٠ زیتونة بعمر ۷۰ سنة للمواطنين حرب وحسن محسن ابراهيم من قريوت شرقي نابلس، وتدمير ٢٧ شجرة زيتون مثمر للمواطن صالح محمد غازي من الساوية.

 تدمير ۲۱۱ زيتونة و۱۱ لوزة عمرها حوالي ۳۰ سنة من اراضي عينبوس على يد مستوطني يتصهار وهي للمواطنين حفظي سليمان وعلان ورزق مصطفى سليمان.

 في قرية بيتا دمر مستوطنو ايتمار ٥٠ زيتونة عمرها ١١ سنة مملوكة للمواطن احمد عبد الرحمن سليم.

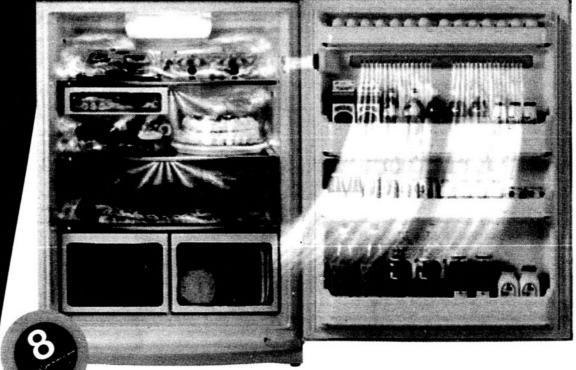
#### \*\* قام المستوطنون بعدد من الهجمات سجل منها:

 اتلاف بيوت پلاستيكية زراعية وسرقة بركس اغنام من فبل مستوطني يتصهار مملوكة للمواطنة رحمة اسماعيل نجار من بورين وقتل ٤ رؤوس غنم.

# إلجي..اصبحت جزءًا من العائلة

## نختار الثلاجة الاكثر تقدما وتطورا





#### د الذي تنضرد ب ثلاجــة Door Cooling مع باب التبريــ

الإختراع الذي تنظرد به LG

تقنية باب التبريد تساعد في تبريد سريع عملية تبريد كل قسم في الثلاجة، كما فيهار فوف الباب، وذلك عن طريق تدفق الهواء البارد من الجهتين: من القسم الخلفي للثلاجة (بواسطة Muld Airflow)

الدنيا بين درجات الحرارة في داخل الثلاجة وأيضاً طزاجة المنتوجات



, . وأيضًا من الباب. الهواء البارد والذي يا

شى مدهش يحدث ي المطبخ!

هل تريدون تناول شراب بارد!- بسيطة؛ بأب التبريد من LG يبرد بسهولة زجاجات الشراب البارد حتى عشر درجات. ومكذا تستمتعون بتناول شراب بارد طيلة الوقت. نعم LG تبردب ٣٣٪ اکثر من ای ثلاجة آخری، أما في باب التبريد من LG فالتبريد أسرع بنسبة ٥٤٪ من اي ثلاجة آخري. ٧ LG

نبرد فقط بل تحافظ على طزاجة الفواكة والخضراوات: جوارير منفصلة للخضر اوات والفواكه تحافظ علم الفصل والطزاجة. خلية منفصلة تحافظ على اللحم والدجاج والأسماك المجففة بدرجة حرارة وأحدة تحت الصفر ـ وذلك لتسريع عملية الذوبان.



الحمراء تؤخر عملية تقادم وتلف المنتوجات وتحافظ على مستوى طزاجة يزيد بضعفين عن الطزاجة التي تسوف رها السنسلاجسات الأخوى. LG تولي الرفوف إهتماما خاصا وهي مصنوعة

عرب. ثلاجات LG تشتمل على لامبة أشعة تحت الحمراء،

تضيئ بالذات فور إغلاق باب الثلاجة، الأشعة تحت

طزاجة مضاعفة

. من زجاج مقوى وسلهل التنظيف، يساعدها على تحمل اثقل الطناجر. جهاز ال "فوتور

كانتيزاتور المركب في الثلاجة يمتص ويطرد روائع بعض الاغذية ويمنع إنتقالها إلى غيرها من الاغذية.

-Y-TOTYNTO, IYA Z

**مافة الناصرة:** الامن للاجهزة الكهربائية ٦٠٨١٧١٦ - ٤٠ عسفيا: راديو روحانا ٨٣٩١٣٥٢ - ٤٠

تراكلين حشمال ، مركز الطلبات ٥٠٥٠ ٧٧ م.٠٠ الصيانة: حشمال هتسفون - ٩٥٠٣٠٧٩ -٤٠



# «بدأت أصور، فهاجمني (٧) مستعربين بالضرب وهم يحاولون سحب الكاميرات مني..»

#### اعداد: عبد الرحيم الريماوي

هذا بعض مما جرى ويجري في المناطق الفلسطينية، حيث يتعمد جنود الاحتلال الاسرائيلي الاعتداء على مندوبي وسائل الاعلام، ربما اعتقادا منهم انه بالامكان منع توثيق جرائمهم..! • مؤسسة « القانون » تتابع كشف جوانب جديدة من آلة الاحتلال

 لم تكن الطواقم الصحفية الوطنية والدولية العاملة في الاراضي الفلسطينية، خارج دائرة ضحايا آلة القمع والحرب الاسرائيلية. التي تعرض ولا يزال يتعرض لها الشعب الفلسطيني الاعزل ومؤسساته المختلفة. فالصحفيون الفلسطينيون العاملون في مختلف وسائل الاعلام. المرنية منها والمسموعة والقروءة. لـم يسلموا خلال الشهور الماضية من عنف ورصاص قوات الاحتلال الاسرائيلي واعتداءات المستوطنين. تمامًا مثلما سبق وكان حال معظمهم خلال سنين الاحتلال الماضية.

ووفق توثيق القانون الجمعية الفلسطينية لحماية حقوق الانسان والبيئة. فإنه وخلال الفترة التي يتناولها هذا التقرير، اصيب (٢٩) صحفيًا بجراح مختلفة جراء تعرضهم لرصاص وهراوات وشظايا فذانف الجيش الاسرائيلي والمستوطنين. وقد شمل ذلك مراسلين صحفيين ومصورين فلسطينيين واجانب لوكالات انباء ومحطات تلفزة محلية وعالمية. بالاضافة الى اربعة باحثين ميدانيين من منظمات حقوق الانسان الفلسطينية. فهناك ٢٢ صحفيًا فلسطينيا تعرضوا للأصابة والاعتداء من قبل جنود الاحتلال ومستوطنيه. بالاضافة لسبعة صحفيين اجانب يعملون في الاراضي الفلسطينية.

#### أخطار تحيط بحياة الصحفيين

الصحفيون: عادل ابو نعمة. ويعمل لدى وكالـة «رويـتـر» وجريدة «الايام». فتحى براهمة ويعمل لدى اذاعة «صوت فلسطين.. وعماد ابو سمبل الذي يعمل لـدى وكالـة «فـرانـس پرس» وجريدة - الحياة الجديدة -. تعرضوا لاطلاق النار من رشاش عيار (٥٠٠ ملم) اطلق نحوهم من فوق مستعمرة "فيرداري" بالقرب من مدينة اريحا والحاجز المقام على مدخل المدينة. وهم في طريقهم الى - مستشفى الجديد - في مدينة اريحا، لتغطية الأحداث بتاريخ ٢٠٠٠/١٠/٢٨ حيث كانوا يستقلون سيارة وضعت عليها لافتة تدل على انهم صحفيون.

لسان حال الصحفيين الفلسطينيين يقول. انهم على الدوام عرضة لاعتداءات جنود الاحتلال ومستوطنيه، اينما تواجدوا في مواقع الاحداث. المصور الصحفي لجريدة «القدس»، خالد زغاري، يفيد لـ القانون، في افادة مشفوعة بالقسم، قائلاً: بعد ان قمت بتصوير صلاة الجمعة بتاريخ ٢٠٠٠/٩/٢٩ في المسجد الاقصى، وبعد انتهاء الصلاة مباشرة. اندلعت المواجهات. وبدأت اصور، واذا بالجنود الاسرائيليين يتجهون نحوي ويبدأون بضربي بالعصي والهراوات على كتفي ورأسي ويدي التي كنت احمي بها رأسي. وقد فاموا باطلاق الرصاص علي من مسافة اقل من متر وهم

يضربونني، حيث اصابوني برصاصة معدنية مغلفة بالمطاط في ساقي اليمنى، وبعدها تم نقلي الى مستشفى هداسا في عين كارُّم للعلاج. لقد فقدت الكاميرا وما فيها من اهم الاحداث، ان هذا الاعتداء هو رقم عشرون علي خلال عملي مصورًا صحفيًا منذ سبعة اعوام، حيث اصبت بالرصاص الحي والطاطي والاعتداء بالضرب، لأكثر من مرة، على يد جنود الاحتلال...

عطا عويسات، مصور صحفي يعمل لحسابه من جبل الكبر/ القدس، اصيب بجروح بليغة في رأسه ووجهه، وبـرضـوض في جميع انحاء جسمه، جراء الاعتداء عليه بالضرب المبرح من قبل القوات الخاصة الاسرائيلية («المستعربون») في مدينة القدس المحتلة. وذلك في اعقاب المواجهات التي تبعت تشييع جثمان الشهيد محمد السرخي من جبل المكبر بتاريخ ٢٠٠٠/١٠/٤

عن ذلك يفيد عويسات: «كنت بتاريخ ٢٠٠٠/١٠/٤ في مدينة القدس المحتلة مع مجموعة صحفيين معظمهم اسرانيليين. وهجأة دخلت قوة من «المستعربين» بشكل مفاجئ وبدأوا باعتقال الشبان، فبدأت بالتصوير فورًا، فهجم علي سبعة من «المستعربين» من اصل عشرين مستعربًا، وبدأوا بضربي ورميي على الارض وهـم يدوسونني بأرجلهم، وقد حاولوا ان يسحبوا الكاميرات من يدي وانا ممسك بها بكل قوتي. يحاولون رفعي عن الارض لأخذ الكاميرا العلقة في رقبتي، وفي هذه الاثناء تقدم ضابط من «حرس الحدود - بالزي العسكري وامسكني من رقبتي، وخلالها قام احــد المستعربين بالدعس على بطني. وعندما لاحظوا تواجد مصورين في المكان، تركوني وخرجوا بسياراتهم مسرعين. وبقيت فاقـد الوعي ملقئ على الارض، وعدت للوعي لاحقًا في المستشفى ".

ويضيف عويسات وهو يصف ممارسات قوات الاحتلال الاسرائيلي: «انهم يتعاملون مع الصحفيين الاسرائيليين بكل لطف وحنان. وقد قام احد المصورين بتصويري وانا على الارض وستة من الستعربين فوقي، اما انا فقد صورت اثنين من المستعربين واحدهم يحمل مسدسًا، والآخر يخنق طفلاً على الارض، وقد تكون هذه الصورة هي التي استفزتهم ودعتهم للاعتداء علي ..

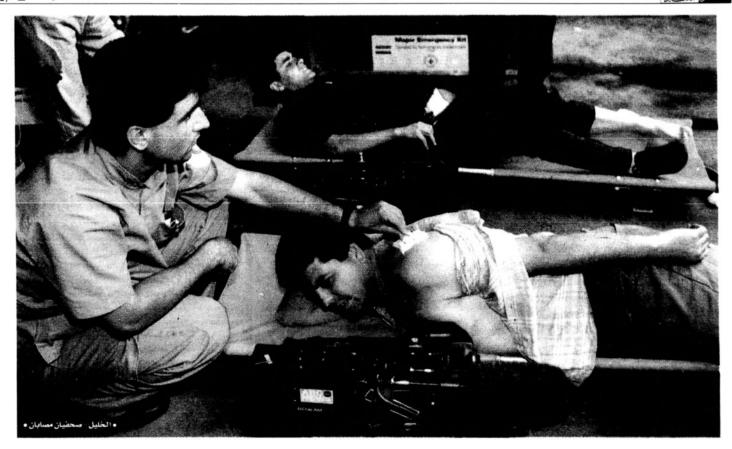
ويؤكد عويسات في افادته: - هذه هي الاصابة الثالثة لي خلال المجزرة الاخيرة والثانية في مخيم شعفاط من قبل الشرطة حيث ضربوني ودفعوني بايديهم خلال تصوير المواجهات، والثالثة اليوم. اني احملهم مسؤولية تعرض حياتي للخطر مستقبلاً، لأننى اشعر بأن كل الاحداث تشير الى وجود حقد غير مبرر من الشرطة الاسرائيلية. بحيث انهم يتعاملون مع هذه الاحداث باستهتار، وقد ادعى الناطق باسم الشرطة الاسرائيلية، «بأنني كنت بين المتظاهرين"، مما يعني انه يبرر قتلي غدًا لانني سأكون بين المتظاهرين. وما يجري الأن هو تصفيـة حسابـات من قبل قوات الاحتلال والشرطة الاسرائيلية مع الصحفيين، وخاصة بعد نشر صور الطفل محمد الدرة في غزة وغيرها".

حازم بدر البالغ من العمر ٢٤ عامًا، من سكان مدينة الخليل، ويعمل مصورًا صحفيًا لدى وكالة انباء «أسوشييتديرس» افاد ل، القانون، في افادة مشفوعة بالقسم: « في يوم ٩/٢٩ ، ٢٠٠٠، كنت اتواجد في ساحة المسجد الاقصى في القدس، حيث بدأ الجنود الاسرائيليون يطلقون النار باتجاه المصلين الفلسطينيين، واندلعت بعد ذلك المواجهات قرابة عشرين دقيقة، حاولت خلالها التقاط عدة صور، وما ان التفت الا والجنود الاسرائيليون يصوبون بنادقهم باتجاهي، وقد اصبت برصاصة اخترقت اليد اليمنى التي احمل بها الكاميرا، وقد فتحت جرحًا مع سيل دماء غطى الكان، وتم نقلي الى مستشفى هداسا في قرية عين كارم للعلاج، وهناك اجريت لي عملية جراحية وزرعت القضبان الحديدية في يدي. بعد ان تبين ان هناك ثلاثة كسور جراء استقرار الرصاصة

وفي افادة مشفوعة بالقسم لـ القانون ، ادلى بها المصور الصحفي ناصر سليمان اشتية، البالغ من العمر ٢٠ عامًا، من سكان قرية سالم في محافظة نابلس، ويعمل اينضا لـدى وكـالـة «أسوشييتنيرس» (AP) في مدينة القدس المحتلة، قال: «في مساء ٢٠٠٠/١١/١٢. وفي الساعة الثامنة والنصف. اثناء عودتي من عملي الى منزلي، وعند وصولي الى حاجز زعترة، حيث كان برفقتي زميلي عبد الرحمن القوصيني. مراسل لوكالة « رويتر » لبريطانية. وسائق سيارة الاجرة من نوع مرسيدس وتحمل ترخيص القدس (لوحة صفراء) ويدعى اسامة بزبز من سكان مدينة القدس الحتلة. تفاجئنا بمجموعة من الستوطنين الاسرائيليين ويقارب عددهم الثلاثين مستوطنًا. يقفون على جوانب الطريق. وما هي الا لحظات عندما اقتربنا منهم وقاموا بمهاجمتنا وقذفنا بالحجارة الكبيرة الحجم، وعلى مرأى من عيون جيش الاحتلال الاسرائيلي الذي كان في المنطقة في نقطة عسكرية دائمة، فقام المستوطنون بتكسير السيارة بالكامل، مع ان هناك لافتات موضوعة عليها من كل الجوانب تشير بأنها سيارة تعود للصحفيين، وقد اصبنا برضوض وحالات تقيؤ، وعلى الفور وبعد الاعتداء علينا توجهنا هاربين باتجاه قرية بيتا القريبة من المكان، لأن طريق زعترة الى فريتي مليئة بالمستوطنين حتى مفرق حوارة وبورين، حيث قام على الفور احد سكان بيتا بتقديم الاسعاف الضروري لنا، وبعدها ذهبنا الى مستشفى رفيديا في مدينة نابلس، حيث تم تقديم الاسعافات الاولية لنا ..

واكد الصحفي اشتية بقوله: «ان هذه ليست بالمرة الاولى التي يتم فيها الاعتداء عليّ، ففي تاريخ ٢٠٠٠/١٠/١ واثناء قيادتي سيارتي الخاصة في شارع القدس - نابلس بمدينة البيرة بالقرب من ساحة المواجهات على مدخل مدينة البيرة الشمالي. اطلق الجيش الاسرائيلي عليّ وعلى السيارة رصاص من نوع ٥٠٠ملم. مما ادى الى تكسير الزجاج واختراق ، بودي ، السيارة، بالاضافة الى رصاصة اخرى دخلت «الموتور »، ولحظتها نزلت مسرعًا من السيارة تحت وابل الرصاص. حيث انقذتني سيارة اسعاف تابعة لجمعية الهلال الاحمر ".

وفي شهادة مشفوعة بالقسم ك القانون، ادلى بها المصور الصحفي محمد عيسى الاشقر، البالغ من العمر ٢٧ عامًا، ويسكن مدينة طولكرم، ويعمل لدى «تلفزيون السلام» المحلي، قال: « في يوم الجمعة الموافق ٢٠٠٠/١١/٢٤، توجهت مسيرة جماهيرية حاشدة من وسط مدينة طولكرم الى المنطقة الغربية الجنوبية من الدينة. وكنت اعمل على تغطية هذه المسيرة، حيث كنت ألبس سنرة واقية من الرصاص وزيًا يدل على انني صحفي، وقبعة كبيرة مكتوب عليها باللغة الانجليزية -صحافة -، بالأضافة الى انني كنت احمل كاميرا تصوير كبيرة بين بدي. وما ان حصلت مواجهات، اصيب احد الشبان ووقع على الارض، وهو هاشم ابو سماحة، برصاصتين في ساقه، فشرعت بتصويره عن بعد ثلاثة امتار فقط، حيث كان على بعد ١٥ مترًا من الجيش الاسرائيلي، وبعد ان صورته واستدرت، اصبت بكعب قدمي الايمن برصاصة لم يعرف لغاية الآن نوعها. رفعت الكاميرا عاليًا بيدي، لكي يلاحظ الجنود بأنني صحفي، ولكن رصاصة اخرى تبعتني، فتحركت سريعًا الى سيارة اسعاف كانت بالجوار، حيث تم اسعافي اوليًا. ومن ثم توجهت الى الستشفى الحكومي بمدينة طولكرم. وهناك اجريت عملية جراحية لي. وأؤكد هنا ان جنود الاحتلال قاموا باصابتي عن قصد، وما اثارهم انني قمت بتصوير الماب هاشم ابو سماحة الذي كنت واياه قريبين جنًا من جنود الاحتلال



وفي حوالي الساعة الواحدة من ظهر يوم الاحد الموافق ١١/٢٨ ٢٠٠١. تعرض الطاقم الصحفي الاخباري التابع لتلفزيون " وطن" المحلي في مدينة رام الله، للأحتجاز والاعتداء على يد جنود الحاجز العسكري الاسرائيلي الواقع غربي مدينة رام الله على طريق قرية عين قينيا، ووفق توئيق جمعيـة «الـقـانـون» فـإنـه واثناء توجه الطاقم الصحفي المذكور، والمكون من المصورة التلفزيونية ضحى الشامي. البالغة من العمر ٢٢ عامًا. والمصور اشرف كتكت. الى قرية عين قينيا للتغطية الاخبارية، قام جنود الحاجز المذكور بمنع مرور الطاقم التلفزيوني رغم ابرازه لبطاقاته الصحفية والشخصية. وقام جنود الاحتلال الاسرائيلي اثناء ذلك بالاعتداء على الصحافية الشامي ومصادرة الكاميـرا التلفزيونية واشرطة التصوير والبطاقات الصحفية خاصتها. وتسليم الصحافي الكتكت بلاغًا يقضي بمراجعته دائرة المخابرات الاسرائيلية في منطقة الخليل، وقد استمرت عملية احتجاز الصحافيين المذكورين بعض الوقت قبل ان يتم الافراج عنهما بعد تدخل الارتباط العسكري الفلسطيني لدى الجانب الاسرائيلي، فيما تم استرداد الكاميرات والبطاقات واشرطة التصوير المصادرة ثاني يوم الحادث (٢٠٠١/١٢٩) بعد فحصها من قبل دوائر الاحتلال

#### الباحثون الميدانيون ... رغم البطاقات!

الصحفي والباحث فهمي شاهين، الذي يعمل منسفا لوحدة البحث البداني في جمعية «القانون». تعرض بتاريخ ٢٠ ٢٠٠/٩/ ١٠ للاعتداء بالضرب على يد جنود الاحتلال الاسرائيلي من ما يسمى للاعتداء بالضرب على يد جنود الاحتلال الاسرائيلي من ما يسمى بوحدات «حرس الحدود». وكذلك اطلقت نحوه قنبلة غاز مسيل للدموع بصورة متعمدة على بعد ٥٠ مترًا اثناء تواجده عند الساعة الحادية عشرة والنصف صباحًا لرصد الاحداث في البلدة القديمة قرب باب المجلس. مما ادى لاصابته برضوض وخدوش في ساقه الهمنى، واصابته بحالة اختناق.

• الباحثة نريا عليان. وتعمل ايضا باحثة ميدانية في جمعية القانون». تعرضت للاصابة على ايدي جنود الاحتلال الاسرائيلي في مدينة البيرة. بتاريخ ٢٠٠٠/١٠/٢٠. حبث اصيبت بعبار معنني بالفخذ جراء اطلاق الجنود النار نحوها عند الدخل الشمالي لدينة البيرة. وذلك اثناء تواجدها لرصد الاحداث الدائرة في تلك النطقة.

الباحث عبد الحليم احمد ابو سمرة، ويعمل باحثًا ميدانيًا
 في المركز الفلسطيني لحقوق الانسان في غزة، حيث اعتدى

عليه جنود الاحتلال الاسرائيلي انتاء رصده للاحداث عند حاجز تل السلطان في مدينة رفح، وقام الجنود بمصادرة الكاميرا الصحفية التي بحوزته بالقوة، وذلك تحت تهديد السلاح، ومصادرة ما فيها من افلام بتاريخ ٢٠٠٠/١٢/١٥ عند الساعة الثالثة من بعد

• الباحث ثوري ابو جيش، ويعمل باحثًا ميدانيًا في جمعية «القانون»، تعرض لاعتداء الجنود الاسرائيليين عند الحاجز العسكري الاسرائيلي المقام على مفترق قريتي بيت فوريك وبيت دجن اثناء عودته من عمله الى منزله بتاريخ ٢٠٠١/١/٠ حيث تعرض للضرب البرح والاحتجاز لمدة ٥٥ دقيقة، ومن ثم تم مصادرة بطاقته الشخصية لعدة ايام.

ومن الجدير ذكره. ان هؤلاء الباحثين تعرضوا للاعتداء رغم ابرازهم المببق لبطاقات عملهم.

#### والصحفيون الاجانب لم يسلموا من رصاص الاحتلال

الصحفي الفرنسي جان ماري بروجيه، البالغ من العمر ٥٧ عاش، والذي يعمل في المجلة الفرنسية - پاري ماتش، وسيب بجراح خطيرة جراء اصابته بعيار ناري في الجهة اليسرى من صدره.
 اطلقها عليه احد جنود الاحتلال بتاريخ ٢٠٠٠/١٠/٣ وقد تم نقله الى پاريس بعد اجراء عملية جراحية له في مستشفى رام الله الحكومي.

و الصحفي لويس ديليا، الذي يعمل في مجلة -Delahye المحفي لويس ديليا، الذي يعمل في News Week الرصاصة فاصابت عدسة كاميرته، وذلك اثناء تغطيته للاحداث في مدينة رام الله بتاريخ ٢٠٠٠/١٠/٩.

 الصحفي الامريكي بن وايدمان، الذي يعمل كمدير لكتب شبكة الـCNN في القاهرة، اصيب بتاريخ ٢٠٠٠/١٠/٣ بعيار ناري اخترق الجهة اليمنى من اسفل الظهر ونفذ من اسفل منطقة البطن، من قبل قوات الاحتلال الاسرائيلية. اثناء تغطيته لمواجهات حدثت عند معبر المنطار في قطاع غزة.

\* الصحفي الفرنسي روبرت لورانت، البالغ من العمر 3: عامًا. والذي يعمل مراسلاً صحفيًا لدى وكالة الانباء الامريكية العالمية «اسوشييتميرس». اصيب بتاريخ ١/١٠، ٢٠٠٠, بجروح بفخذه الايمن اثر اصابته بشظايا اعيرة نارية متفجرة اطلقها جنود الاحتلال الاسرائيلي اثناء تغطيته للمواجهات التي اندلعت على حاجز التفاح

غربي مخيم خان يونس بقطاع غزة.

الصحفي الياباني ربوكاهي ياما. والذي يعمل لحساب
وكالات انباء في اليابان؛ اصيب بعيار معدني بعيشه اليسرى
بتاريخ ٢٠٠٠/١/١٨. اثناء متابعته الصحفية للمواجهات على المدخل
الشمالي لمدينة البيرة. حيت عولج بمستشفى الرازي لجراحة
العيون بمدينة البيرة. ووصفت حالته بأنها بليغة، فالرصاصة
تسببت في احداث نزيف حاد وتلف في قرحية عينه.

الصحفية الامريكية بولا مونكوف. البالغة من العمر ٢٦ عمامًا. وتعمل لدى وكالة الانباء الامريكية العمالية السوشيبتدپرس، اصيبت على ايدي جنود الاحتلال الاسرائيلي بعيار ناري من نوع دمدم بتاريخ ١٨١١، ٢٠٠٠، العيار اصاب الحوض وادى الى انفجار في المثانة وتهتكا بالحوض، مما تسبب في تهتك الاعصاب والعظم في منطقة الاصابة. وذلك اثناء تغطيتها لمواجهات بالقرب من قبة راحيل بالقرب من مدينة بيت لحم.

الصحفي البلجيكي لوران فان درستوك الذي يعمل
 في مؤسسة - جاما للتصوير -، اصيب برصاصة في ساقه اليسرى
 في مواجهات على الحاجز الشمالي لمدينة البيرة بتاريخ ٢٠٠١/٢/٩
 وتم نقله الى مستشفى رام الله لتلقى العلاج.

#### قصف صاروخي.. لاخراس الصحافة

مقرات ومراكز المؤسسات الاعلامية الصحفية. المرنية منها والسموعة والمقروءة. لم تسلم هي الاخرى من الاعتداءات الماشرة لقوات الاحتلال الحربي الاسرائيلي عليها خلال فترة التقرير. ففي يوم الخميس المواقق ٢٠٠٠/١٠/١٨. قامت الطائرات الاسرائيلية ففي يوم الخميس المواقق ا٢٠٠٠/١٠/١٨. قامت الطائرات الاسرائيلية المقاتلة بقصف محطات البت والارسال التابعة والفزيون من طائرات مروحية ما نوع واباتشيء الامر الذي الحق اضرازا جسيمة في هذه المحطات. وقد تكرر ذلك ايضا اثناء قصف عدة مواقع في مدينة غيرة بتاريخ ١٢٠٠/١/١٨. حيث جرى قصف مبنى القناة الثانية في الاذاعة ومحطة تقوية البت التلفزيوني في منطقة المنائي بقصف عبنى جريدة والحياة الجديدة، مما ادى الى تدمير بابين وثلاثة مبنى جريدة واحدى ماكنات الطباعة، وتدمير ست نواقذ بطبقتين زجاج، وثلات احهزة حاسوب في صالات التحرير.

### بدأت أصور، فهاجمني (٧) مستعربين

وكشافات اضاءة تابعة لها. وكان القصف قد شمل مكاتب الجريدة الذكورة الواقعة في حي الجنان في مدينة رام الله اكثر من مرة قبل هذه الحادثة. وهذا عدا عن ما احدثه القصف المذكور، من اعاقة لحرية العمل الاعلامي في تلك المؤسسات اثناء وعقب الاعتداء. بالاضافة لاصابة محطتي تلفزيوني «السلام» و«الفجر الجديد» في مدينة طولكرم بأضرار بالغة جراء قصف الحي الغربي بطولكرم خلال شهري تشرين الاول وتشرين الثاني من العام ٢٠٠٠.

#### اسرائيل توقف عمل البطاقات الصحفية

#### « بيت أجرون »

لم تكتف اسرائيل بمضايقة وملاحقة الصحفيين الفلسطينيين والس بسلامتهم وحياتهم، ومنعهم من ممارسة عملهم بحرية. فوفق هذا وذاك، اصدر مكتب الصحافة الحكومي التابع لمكتب رئيس الوزراء الاسرائيلي، قرارًا رسميًا بايقاف العمل ببطاقات الصحفيين الفلسطينيين الذين يعملون في مؤسسات صحفية فلسطينية تصدر في مناطق السلطة الفلسطينية، او في مدينة القدس المحتلة، وبعدم تجديد المنتهية صلاحيتها. ولقد تم ابلاغ الصحافيين الفلسطينيين بذلك، وهذا يعني عدم مقدرتهم على تغطية الاخبار والمؤتمرات الصحفية المنعقدة في المناطق الخاضعة للاحتلال الاسرائيلي، بما في ذلك مدينة القدس الحتلة، وهذا عدا عن تقييد حركة وتنقل الصحفيين الفلسطينيين بين المدن والمحافظات الفلسطينية، وذلك في اطار اجراءات الاغلاق والحصار العسكري المفروض عليها.

#### الحصار.. ومنع وصول الصحف الفلسطينية

ومع تشديد الحصار ما بين الضفة الفربية وقطاع غزة. اقدمت سلطات الاحتلال الاسرائيلي على منع دخول الصحف الفلسطينية لحافظات قطاع غزة وللمرة الثالثة على التوالي، ولعدة ايام متواصلة، وذلك خلال الفترة الزمنية التي يغطيها التقرير، حيث كان أخرها منذ تاريخ ٢٠٠٠/٢/١٥، وحتى تاريخ صدور هذا التقرير.

#### الاعتداءات الاسرائيلية في ضوء القانون

#### الدولي الانساني ومعايير حقوق الانسان

اقرت المادة (١٩) من الاعلان العالمي لحقوق الانسان للعام ١٩٤٨ على الحق في حرية التعبير التي تشمل البحث عن المعلومات واستقبالها عبر اي وسيط وبغض النظر عن الحدود.

ونصت ايضا المادة (٢٩) من نفس المصدر على «عدم خضوع اي فرد من ممارسته حقوقه وحرياته...». واكد الاعلان الصادر عن الاتحاد الدولي للصحفيين، على ضرورة احترام الحقيقة وحق الجمهور في معرفة الحقيقة والتي هي من الواجب الاول للصحفي. واقرت المادة (٧٩) من نفس الصدر حول تدابير حماية الصحفيين

١) « يعد الصحفيون الذين يباشرون مهمات مهنية خطرة في مناطق المنازعات السلحة اشخاصًا مدنيين حسب المادة (٥٠)».

٢) يجب حمايتهم بهذه الصفة بمقتضى احكام الاتفاقيات.. كما ان المادتين (٥٠) و(٥١) من اتفاقية جنيف الرابعة لعام ١٩٤٩ حول حماية السكان المدنيين، تنصان على ان «السكان والاشخاص المنيين يتمتعون بحماية عامة ضد الاخطار الناجمة عن العمليات العسكرية.. «، وذلك يشمل الصحفي باعتباره انسانًا مدنيًا ويتمتع

ونصت المادة (١٩) من العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية للعام ١٩٦٦، على انه: «لكل فرد الحق في حرية التعبير، ويشمل هذا الحق حريته في التماس مختلف ضروب العلومات والافكار، وتلقيها ونقلها الى الأخرين دونما اعتبار للحدود سواء على شكل مكتوب او في قالب فني او بأية وسيلة اخرى».

وجاءت المادة (٧٩) من البروتوكول الاول الاضافي لاتضافيات جنيف الرابعة للعام ١٩٤٩ تنص على انه: «يعد الصحفيون الذين يباشرون مهمات مهنية خطرة في مناطق خطرة في مناطق النازعات السلحة اشخاصًا مدنيين". كما تضيف تلك المادة: «يجب حمايتهم بهذه الصفة بمقتضى احكام الاتفاقيات وهذا البروتوكول شريطة الا يقوموا باي عمل يسيء الى وضعهم كأشخاص ملنيين..

# مؤسسة التعسُّف..

#### تقریر، سلوی علینات

• الاصطفاف امام مبنى التأمين الوطني في القدس الشرقية المحتلة هو معاناة لا تنتهي. فهذه المؤسسة التي يفترض انها جاءت لراحة المواطنين ورفاهيتهم، تقوم في القدس الشرقية بوضع كافة العراقيل والعقبات امام الفلسطينيين لتحطيم معنوياتهم وسرقة اموالهم وسحب هوياتهم

+ بعد اطلاق النار على اثنين من حراس فرع التأمين الوطني في شارع الاصفهاني في القدس الشرقية بتاريخ ٢٠٠٠/٩/٢١ ودمجه بالفرع الثاني في شارع ابن بطوطة، ازداد عدد المراجعين لهذا الفرع الذي لا يتجاوز عدد ه وظفيه العشرة، والذي يداوم ثلاثة ايام في الاسبوع هي الاحد والثلاثاء والخميس من الساعة ٨٠٣٠-١٢،٢٠ صباحًا. فرع كهذا بهذا الحجم والامكانية الصغيرة يتوجب عليه ان يخدم حوالي (٢٥٠) ألف مواطن مقدسي.. مع العلم ان موظفي الفرعين كانوا اعلنوا الاضراب قبل الانتفاضة، مطالبين بزيادة عدد الموظفين. ويتساءل الواحد، بهذه الامكانية المحدودة والساعات القليلة، كيف يستطيع اي فرع ان يقدم خدماته بكفاءة وسرعة ونجاعة، خاصة ان فرعًا كهذا اعد خصيصًا من اجل خدمة المواطنين الفلسطينيين في القدس الشرقية؟!

وبما ان التساؤل ايًا كان يحتاج الى اجابة، فقد قررتُ الذهاب الى هذا الفرع لاشاهد بام عيني كيف تتعامل للؤسسة الاسرائيلية مع جمهور المراجعين الفلسطينيين، بعد ان تنامت الى مسامعي الشكاوي عن سوء المعاملة وعدم فعاليـة الخدمات، اضافـة الى الاهانات المتكررة من قبل الحراس والموظفين في فرع الشأمين الوطني والذين عينوا من قبل الدولة، حتى ولو من ناحية نظرية «لخدمة الجمهور».

#### والحراس يضحكون..١

لقد هالني في البداية، ان ارى اعدادًا هائلة من البشر تصطف وبازدحام شديد على رصيف الشارع، بمحاذاة سور يحيط مبنى من طابقين وفوقهما عُلق العلم الاسرائيلي وعلَّقت ايضا لافتة كتب عليها بالعبرية والعربية فرع التأمين الوطني. واعتقد ان المبنى كان سابقًا بيئًا فلسطينيًا تحوّل، بارادة اصحابه او بعدم ارادتهم وهو امر شائع، الى مؤسسة للتأمين الوطني. على احدى الشرفات، تواجد حارس يراقب جمهور المراجعين وعلى شفتيه ارتسمت ابتسامة شامتة تحمل كثيرًا من عدم المبالاة.

على الرصيف اصطف المراجعون من الرجال والنساء وبازدحام شديد يزيد عددهم على المانتين، رجال ونساء من كل الاعمار. رأيت نساء حوامل ونساء يحملن اطفالاً رُضِّع، رأيت رجالا بالغين وطاعنين في السن، رأيتهم جميعًا يعانون من تعب الانتظار، يتناقشون، يتجادلون، يلعنون الحاجة الني دعتهم للوقوف، في هذا الكان، تحت وطاة البرد القارس والطر النهمر بلا توقف. رأيت النساء يحاولن اجتياز الحواجز الحديدية التي وضعت لاستباق الدور ورأيت الرجال يدفعون بأجسادهم للوصول الى البوابة الرئيسية المعدة للتفتيش الامني.

هالني ان ارى ذلك واستغربت جنًا، كيف سيراجع كل هؤلاء ولم يبق سوى ساعتين على انتهاء الدوام؟ (حيث ان الدوام صباحي فقط، وهو لمدة اربع ساعات قد تزيد في الحالات الضرورية بنصف ساعة، لا غير).

وسرعان ما انتبهت الى امرأة قد ارتسم التعب والارهاق على وجهها، سالتني، ان كنت اجيد اللغة العبرية - طلبت مني، وبكل انفعال، ان اتحدث الى الحارس عله يعطف او يرحم ويسمح لها بالدخول، حيث انها تحتاج الى وثيقة من التأمين الوطني لتستطيع استكمال علاج ابنها المعاق، الذي يبلغ من العمر سنة وعشرة اشهر.

قالت لي المرأة الشابة واسمها هدى (٣٢ عامًا): «ابني معاق وهو الآن لدى جدته المريضة، جنت الى هنا مرتين قبل الآن، ولم استطع الدخول بسبب كثرة المراجعين. اليوم انا انتظر من الساعة السادسة صباحًا، وحتى الأن لم يصلني الدور، وربما لن يصلني ابنًا». استغربت: من الساعة ٦٠٠٠ والدوام يبدأ الساعة ٨٠٣٠. قلت في نفسي: « لا حول ولا قوة الا بالله». امرأة اخرى تدخلت وقالت: «احضري ابنك على كرسيه فقد يسمحون له بالدخول من البوابة الثانية، بوابة ذوي الحاجات الخاصة او بوابة العاجزين والعتازين جيًا! «. هزت هدى راسها وقالت باسف: « لا يوجد له كرسي». ذهبت معها الى بوابة «العاجزين والمعتازين جبًا»، وكان لهذه البوابة طابور كبير وخاص من المعاقين والشيوخ والنساء الحوامل، كان هناك حاجز حديدي يمنع المراجعين من الاقتراب الى البوابة، ومن وراء البوابة كان الحراس يقفون، يتحدثون

#### « دون جدوى ».. الكلمة المألوفة

بعد مدة تجاوزت ربع الساعة، فتحت البوابة ليخرج منها معاق على كرسيه واذا بالمراجعين يحتشدون على باب البوابة يسترحمون الحارس بالعربية والعبرية: «ارجوك»، «من شان الله»، «احتاج الى ورقة ضمان دخل»، «اريد ورقة من التأمين الصحي»، قال باسم (٥٥ عامًا)، دفعه الحارس بلا اكتراث وطلب منه عدم الدخول، صاح باسم: «انا لا اخافك، انا اخاف فقط من الله». أجابه الحارس: « هنا انا موجود وليس إلهك». مع ان الجملة كانت قاسية على الرجل، خاصة انه دُفع خارجًا، الا اني تفاءلت خيرًا. فالحارس قد اقترب من البوابة، سألت الحارس ان يسمعني الا انه دفعني، لم اقع، صرخت في وجهه: «انت حارس لداخل المبنى فقط ولست حارس الرصيف، فنحن لسنا حيوانات لتعاملنا هكذا». دفعني مرة اخرى وصرخ قائلاً: «انت بالذات، لن اسمح لك بالدخول لمدة اسبوع كامل». منتهى القسوة واغلقت بوابة الرحمة..

باسم تحدث قائلاً: «ستذهب انت وسيبقى الله». وتابع قائلاً: «مررت بأزمتين قلبيتين، وبالرغم من حالتي الصحية السينة، الا اني اقف ايامًا واسابيع على باب المؤسسة للدخول ولا يسمحون لي. احيانًا اضراب، ايامًا لا ادخل، واياما زفت. اليوم انا انتظر من الساعة الرابعة صباحًا، بدون جدوى. لعائلتي لا يوجد معيل ونتقاضى فقط ٦٠٠ شيكل من التامين وانا عاطل عن العمل، ماذا افعل؟ اضطر للحضور كل يوم لكن دون جدوى. ولا اخرج من هذا الكان الا بإهانة. احد الشرطيين قال لي: «جكارة فيك لو تقعد اسبوع هنا لن ادخلك». وضرب الرجل كفًا بكف..

وحاولت امراة في الثلاثين من عمرها اسمها فتحية اجتياز بوابة «العاجزين والمعتازين» الا ان الحارس دفعها بـقـوة خـارجًا قائلاً بالعبرية: «اذهبي يا وقحة، لن اسمح لك بالدخول». رجته

واسترحمته، بالعربية: «انا انتظر هنا لمدة ثلاثة اشهر واحتاج الى وثيقة مهمة». لم تفهم ما قال لها، ولم يفهم ما قالت له. كانت المرأة تبكي، سألت فتحية عن قصتها: «هذه ليست المرة الاولى التي يدفعني بها، في السابق جروني من شعري ثلاث مرات، رجوتهم فضربوني. انا أتي الى هنا كل ايام الدوام، لكن دون

«دون فائدة» - مصطلح سمعته كثيرًا، يأس كبير واحباط بين صفوف الراجعين. قالت لى احدى النسوة تبدو في العقد السادس من عمرها: «هذه هي المرة الرابعة التي احضر فيها الى هنا ومن ساعات الصباح الباكر ولا ادخل». اجابتها على السؤال: هل تتوقعين الدخول هذا اليوم؟ كانت: «لا . ولا اعرف ماذا سأفعل، يعاملوننا مثل الشحاذين».

#### هٰاکس.. يوك؛

تساءلت عن الخدمات التي يمكن ان يقدمها الفرع، الا يوجد هاتف او فاكس او ما شابه لتسهيل المراجعات، وخاصة ان المراجعين كثر معظمهم يحتاج الى تصاريح ضرورية قد تتوقف عليها حياتهم الاقتصادية او الصحية. « لا يوجد فاكس او تليفون ليستقبل استفساراتنا او مكاتيبنا، تجيبنا موسيقي السكرتيرة الالكترونية فقط». ارتسمت ابتسامة مريرة على شفتي محمد (٤٠ عامًا) الذي قدم ليعرف لماذا قطعوا التأمين عن ولديه العاقين.

احد المراجعين الذي فضل ان يلقب بلقب «مواطن مقهور» قال: « يتحدثون عن الدمقر اطية، ويعاملوننا مثل الحيوانات، نحضر الى الفرع من الساعة الثانية صباحًا، قد ندخل وقد لا ندخل، ولا يعني دخولنا اننا سنحصل على ما نريد. فقد يستقبلنا الوظفون بتكشيرة كبيرة وكأننا نستجدي عطفهم، وكأننا ناخذ من مالهم، نحن ندفع كل الضرائب وخاصة الارنونا - التي قصمت ظهرنا - وبالمقابل نجدهم لا يبالون بحقوقنا، لا بل يسرقونها، مستغلين غفلتنا، على الاقل علينا ان نخيم هنا، حتى يحسّوا

المقهورون كثر في هذا المكان، «ام ناصر » حضرت من سلوان من ضاحية القدس: «نحن شعب ونحن ضحية، قُتل حارس قبل فترة ونحن نتحمل المسؤولية. في احدى المرات النادرة التي نجحت فيها بالدخول الى مبنى التامين، بعد انتظار لساعات طويلة في المطر، اجابني صوت الموظف ساخرًا: اذا اردت ان تحصلي على تأمين لاولادك، فانتظري حتى يأتي ياسر عرفات، ساعتها سنصرف لك مخصصات التأمين ليس لاربعة اولاد انما لستة

جواب ساخر غير واضح وغير مسؤول من قبل موظف قـد عُيِّن خصيصًا في هذا المكتب ليقوم بالاجوبة على استفسارات الواطنين، والانكى من ذلك انه على المواطن القدسي ان يحضر ما لا يخطر على بال عاقل، من المستندات، وذلك لاكثر من مرة.

وليست الاجوبة الساخرة هي فقط ما يزعج القدسيين. على (٣٠ عـامًا): «هذه معاناة بحد ذاتها، عمـر ولـديّ سنتان وحتى الآن لا نزال نحاول انهاء المعاملات، لماذا التأخير؟ لماذا يعطلون العالم؟ حتى الموظفين يتحدثون بغلاظة، لماذا انت موظف، كي تخدم المواطنين وليس لتعطيل معاملاتهم. وكل تأخير في العاملة تقع عاقبته علينا، وبعد شهور من المجيء والذهاب، نتحمل نحن مسؤولية التأخير ..

#### تضليل الاهالي.. لسحب هوياتهم؟!

عدد المشاكل لا ينتهي مع التامين الوطني، المستندات الـتـي يتعامل بها المواطنون المقدسيون كلها باللغة العبرية. الغالبيـة الساحقة منهم لا يعرفون على ماذا يوقعون، واذا جاءت احدهـم رسالة من التأمين الوطني فإنه يضطر الى الوقوف علي قـارعـة الطريق من اجل استجداء عطف احد ممن يعرفون اللغتين العبرية والعربية. وقد وقعت حالات كثيرة، وقع فيها مواطنون على مستندات لا يعرفون مضمونها قد اضرت بهم الى حد كبير.

خميس (٤٠ عـامًا)، احد المواطنين الذين دفعوا ثـمـنًا باهـظًا جراء توقيع اخيه على افادة تدعي ان خميس لا يسكن ضمن حدود القدس. الاخ، كما يقول خميس، في الستين من عمره، لا يجيد العبرية وقال للمحققين ان لخميس بيت في الرام، من ضواحي القدس، المحقق كتب في تقريره ان خميس لا يسكن القدس وقد وقع الاخ على ذلك. خميس عمَّب على ذلك قائـلاً: «استنادًا الى هذا التحقيق قطع عني التأمين الصحي، تمهينًا لسحب هويتي، بدعوى انني لا اسكن ضمن حدود بلَّدية القدس. وهذا امر خاطئ، صحيح اني امتلك بيئًا في الرام، لكنني اسكن في وادي الجوز، ضمن حدود القدس، ما المانع في ان يكون لي بيتين،

اي قانون هذا الذي يحرم المواطن من حقوقه اذا كان له بيتين 11٠٠٠٠ وقد اثر قطع التامين الصحي عن خميس سلبيًا على حياته: كنت في امس الحاجة الى التأمين الصحي، عليه توقف مستقبلي، حيث اجريت انا وزوجتي، بدعم من التأمين الصحي، فحوصات للعقم، وبعد سنة من العاناة والفحوصات. وما ان اقتربنا من العملية النهائية التي فيها سيرزقنا الله بجنين، قاموا بقطع التأمين الصحي عنا، ليقطعوا بذلك كل امل لنا في ان يكون لنا ولد». وتابع خميس قائلاً: "منذ ان قطع التامين عنا منذ ست سنوات، انا وزوجتي نعاني من الاكتئاب حتى تاب الله علينا

معاملاتهم مهما كانت بسيطة. اضافة الى المعاناة الكبيرة لجمهور المواطنين خصوصًا ان منهم الشيوخ والنساء الحوامل والمرضعات اللاتي يصطحبن اطفالهن معهن حيث يتعرضون لمشاكل صحية عدا عن اضاعة الوقت».

وقد اشار الحموري الى ان المركز قد ارسل برسالة الى وزير لعمل والرفاه شرح فيها المعاناة التي يعانيها المراجعون ولم يتلق جوابًا حتى الآن، وبنـاءً عليه اوضح الحموري ان محامي المركـز وجمعية حقوق الواطن يعدون لانحة شكوى سيتقدمون بها الى المحكمة العليا الاسرائيلية بهذا الخصوص.

اما بالنسبة لمذكرة الالتماس التي قدمها المركز بخصوص



• فظاظة الحراس و، الامن. •

مها الحلواني هي الاخرى تعاني من مشكلة اللغة العبرية: «احيانًا تقع اخطاء في الترجمة، واحيانًا كثيرة لا نفهم ماذا يريدون منا، في حالات كثيرة اصبت باكتئاب ومضايقات نتيجة لذلك..

#### لائحة اتهام الي « العليا »..

مركز القدس للحقوق الاجتماعية والاقتصادية قدم عن طريق محاميه مذكرة للمحكمة العليا، بما يتعلق بالخدمات التي يقدمها التأمين الوطني لجمهور المواطنين الفلسطينيين. اضافة الى التماس يتعلق بطلب تكون فيه العربية هي لغة التعامل بين المؤسسة وجمهور المواطنين.

المحاميان اشرف سيف وحسام يونس من المركز، وبالتعاون مع جمعية حقوق المواطن في اسرائيل، قدما مذكرة ارسلت الى وزير العمل والرفاه. وقد اثارت هذه المذكرة المعاناة التي يعانيها المواطن المقدسي حينما يحضر الى فرع مؤسسة التامين الوطني: «الدور طويل ويضم اكثر من ٢٢٦ شخصًا، قسم كبير منهم يعاني من الارهاق، بعد ان انتظر طويلاً، وبظروف الازدحام الشديد، حيث لا يستطيع ان يترك احد مكانه مخافة ان يضيع عليه الدور. الدور يمتد حوالي ٧٠ مترًا على الرصيف ويعيـق حركة السير في الشارع. حيث يضطر المواطنون الانتظار تحت السماء في ظروف البرد والحر دون مقاعد او مظلات تحميهم من الحر او البرد. وبالرغم من الانتظار الطويل الذي يستمر ساعات طويلة فإن قسمًا كبيرًا من المراجعين لا يستطيع الدخول الى الفرع وتلقى خدماته ".

واشار زياد الحموري، مدير «مركز القدس»: «ان مركز القدس للحقوق الاجتماعية والاقتصادية قد قام باحثوه بدراسة ميدانية لمدة شهرين لاصطفاف المواطنين القدسيين امام مكتب مؤسسة التأمين الوطني الاسرائيلية في القدس العربية المحتلة وخرجوا بنتائج مذهلة، تبين مدى المس بكرامة ومشاعر هؤلاء المواطنين، حيث يجبرون على الوقوف لساعات طويلة واحيانًا لايام واسابيع حتى يتمكنوا من الدخول الى المكاتب وقضاء

لغة التعامل بين مؤسسة التأمين الوطني وجمهور المراجعين. كتب المحامون حسام يونس واشرف سيف: «تسجيل التحقيقات او الاستجوابات للمواطنين العرب باللغة العبرية، التي لا يفهمونها، هو امر يخرق مبدأ المساواة والحقوق الاساسية للمواطنين وهو انتقاص لكرامة الانسان وحريته في استعمال لغته الام».

وأوضح زياد الحموري، مدير المركز، ان المؤسسات والدوائـر الاسرائيلية تتعمد التعامل والتخاطب مع المواطنين الفلسطينيين في القدس باللغة العبرية التي لا يفهمونها، وان ذلك قاد الى ماس كبيرة تصل الى حد الجريمة، واضاف: «ان ذلك قد تسبب في سحب هويات مئات القدسيين وحرمانهم من التأمين الصحي وغيرها بناء على تحقيقات مؤسسة التأمين الاسرائيلية في القدس. ان هذه الممارسات العنصرية تندمج ضمن سياسة العداء للمقدسيين، وقد تلقى المركز ردًا من سلطات الاحتلال على الالتماس الذي قدمه المركز لاجبار مؤسسة التأمين الوطني على استعمال اللغة العربية في تعاملها مع المقدسيين..

وجاء في الرد ان المستشار القضائي للحكومة الاسرائيلية امر المؤسسة باتباع احد الاسلوبين: اولهما تسجيل التحقيقات باللغة العربية ثم ترجمتها للعبرية. والثاني تسجيل التحقيق باللغة العبرية اذا لم يكن المحقق يعرف العربية وترجمتها للمحقق معهم وتسجيل كل التحقيق صوتيًا وحفظه في ملف التحقيق للعودة اليه في حالة وجود اي خلاف.

وعقب الحموري على ذلك بقوله ان هذا الرد غير كاف. خاصة ان مكتب التأمين مفتوح اصلا لخدمة جمهور عربي، ولا مبرر لان لا يعرف المحقق لغة الجمهور. واكد ان المركز سيتابع القضية لاهميتها وللأضرار التي تلحق بالمواطن المقدسي الذي يحرم كثيرًا من حقوقه لانه يوقع على وثائق باللغة العبرية التي لا يفهمها.

وخاتمة، نجد التأمين الوطني ليس المؤسسة الاسرائيلية الوحيدة التي تحرم المواطن المقدسي من لغته، وهي من ابسط الحقوق التي يتمتع بها كل انسان، والمتمثلة بمخاطبته بلغت الام. وهذا الحرمان هو العنصرية بعينها.

#### صالح ابداح

## اليمن: تعديلات على مقاس الرئيس إ

• الانتخابات المحلية الاخيرة طرحت اسئلة جدية تطال الدولة اليمنية التي لا تزال تتخبط في اشكاليات قديمة / جديدة .. وذلك انها تزامنت مع استفتاء عام على التعديلات الدستورية، والتي لاتزال بعيدة عن بناء الدولة الحديثة •

• فتل ٩ اشخاص وجرح ١١ آخرون في اعنف اشتباكات بين فوات الحرس الجمهوري اليمني وانصار حزب تجمع الاصلاح (الاصولي المعارض) في منطقة الرضمة في محافظة إب (جنوب صنعاء). وجاءت الاشتباكات بعد سلسلة من المواجهات الدموية بين قوات الأمن والجيش وبين أنصار التجمع، على خلفية الصدامات الانتخابية بين هذا الحزب والحزب الحاكم، المؤتمر الشعبي العام ، اثر الاقتراع

الثلاثاء الماضي لاختيار أعضاء المجالس البلدية في اليمن، والذي تزامن مع استفتاء عام على التعديلات

وحملت الدوائر الحاكمة حزب الاصلاح، مسؤولية الاعمال المتطرفة، التي اعتبرتها انعكاساً لتبرمه من الدمقراطية وعدم احترام ارادة الشعب كما أنبتت ممارسته الغش والتزوير على نطاق واسع في الانتخابات والاستفتاء .

وقالت ان السلطات لن تظل مكتوفة اليدين أمام موجة أعمال الارهاب، التي يمارسها المتطرفون ضد المواطنين وقوات الأمن والجيش. مشيرة الى اجراءات اتخذت لحسم المواجهات العنيفة مع «التجمع» ، وإخماد نار الفتنة واعتقال عناصرها ومحاكمتهم لينالوا عقابهم الرادع.

وأعلنت صنعاء ان مشروع التعديلات الدستورية نال الغالبية في الاستفتاء العام الذي أجري الثلاثاء الماضي وتـزامن مع الانـتـخابـات المحليـة (البلدية)، فيما حض الرئيس على عبدالله صالح قوات الامن المركزي على مواجهة العنف وردع الارهاب والرد بقسوة في حال تكرار ما تعرض له جنود من الامن المركزي في منطقة الحيمة الخارجية في محافظة صنعاء، يومي الخميس

والجمعة الماضيين. واعتبرت تصريحات علي صالح تحذيراً موجها الى جزب التجمع اليمني للاصلاح اذ قتل خمسة جنود على ايدي انصار الحزب في اشتباكات بين الجانبين في احد المراكر الانتخابية، اثناء فرز الاصوات.

واعلنت اللجنة العليا للانتخابات النتائج الأولية للاستغتاء عل التعديلات الدستورية والانتخابات المحلية، بعد فرز اصوات ١٣٢٠ مركزاً من اصل ١٨٨٢. وقالت ان مليونين و٢٠٠ الف صوتوا بنعم للتعديلات فيما عارضها ٢٥٠ الفأ وألفيت تسعون الف بطاقة. واكنت حصول المؤتمر الشعبي العام (الحزب الحاكم) في انتخابات المديريات على ١٣٦٧ مقعداً. يليه تجمع الاصلاح ٤٨٨ مقعداً، ثم الستقلين ٢٥٥ مقعداً، والحزب الاشتراكي ١٧٨، فالتنظيم الوحدوي الناصري ٨ مقاعد، بينما فاز «البعث» بمقعد وحقق حزب «الحق» نتيجة مماثلة.

وكانت دوائر الحكم في اليمن أصرت على ان يتزامن انتخاب مجالي السلطة المحلية مع التصويت على الدستور العدل. وهذه خطوة ذكية تسعى من ورانها لضمان التصويت على التعديلات الدستورية. ويشار الى ان دستور الجمهورية اليمنية، الذي اعتمد عند قيام دولة الوحدة، هو حقيقة دستور توفيقي لنظامين كانا متعارضين، في كل شيء تقريب، والشيء الطبيعي والمنطقي هو ان يجري اعداد دستور جديد ياخذ بعين الاعتبار كل المتغيرات والمستجدات وهذا لم يحدث حتى الآن. وبما ان الدستور هو وثيقة الوطن والشعب الاولى فلا يجوز ان يجري تفصيله على مقاسات البشر، من حكام او احزاب ولأنه دستور لكل الوطن، وباعتباره الوثيقة الاهم في حياة الشعب، كان يفتـرض في دوائر الحكم في اليمن، ان تتفق مع كل القوى الفاعلة في المجتمع، من فعاليات سياسية واجتماعية، حول تشكيل لجنة وطنية ممثلة لكل قوى الشعب تتولى اعداد دستور دائم لليمن، بمقاس اليمن وحده، يعبر عن حاجات الشعب وحده. وكما تخطيء دوائر الحكم في التعامل

مع عدد من السائل على الصعيد الوطني رغم النوايا الطيبة العلنة فأنها تكرر هذا الخطأ مرة اخرى في التعامل مع الدستور، الوثيقة الاهم في حياة اي شعب

نعم، كان من الطبيعي ان تتعامل الدوائر الحاكمة في اليمن مع النستور بما يستحقه من جدية واستشعار بالسؤولية وهي ضوء ذلك كان جديرًا بدوائر الحكم ان تعدل عن قرارها الخاطئ في عرض التعديلات المتسرة على الشعب للاستفتاء لان ما هو مطلوب الآن اهم من ذلك بكثير. لان الانتصار للدمقراطية في اليمن وتكريس تقاليد راسخة لها بحيث تتعمق وتتجذر في حياة الناس مسألة جد عسيرة بالنظر الى الاختلال الواضح في موازين القوى لمصلحة القوى الاكشر محافظة. وبسبب هذا الواقع شديد التعقيد والذي تكرس اكثر بفعل الحرب الاهلية المدبرة من قادة الحزب الحاكم صيف ١٩٩٤ فان الحياة في اليمن ما زالت تتعثر رغم كل النوايا الطيبة التي يعبر عنها الخطاب السياسي الرسمي.

وبما ان الانتصار للدمقراطية في اليمن هو الشرط للتحول وبخطى ثابتة نحو بناء دولة النظام والقانون، دولة المؤسسات، فإن هذه المهمة هي مسؤولية مشتركة - مسؤولية من هم في موقع القرار ومن هم

اكثر من البرنامج الانتخابي، شانه في ذلك شأن بقية دول العالم الثالث، التي تحرص على الصورة ومكانة المرشح اكثر من بـرنـامـجـه الانتخابي. وقد استوحى الرشحون في هذه الناطق رموزهم الانتخابية من واقع الحياة اليومية للريف مثل؛ المنجل، الفاس، وسنبلة القمح، فيما اختار البعض من المرشحين الشجرة، بل وبعض انواع الفاكهة، وذلك في محاولة للاقتراب من المواطن.

ولكن، ايا كانت الصورة فان شكل الشهد الانتخابي الذي شهدتـــه الساحة الانتخابية في اليمن يؤكد تفاعل المجتمع اليمني مع الانتخابات، على الرغم من كل الملاحظات السلبية التي رافقت الانتخابات.

#### معركة تصفية الحسابات

الحزب الحاكم «المؤتمر الشعبي العام» او بالأحرى حزب الرئيس علي عبدالله صالح، عمل على تصفية حساباته مع الاحزاب التي صطفت الى جانب خصمه القديم - الجديد، الحزب «الاشتراكي»، بعد ان خرج الاخير منذ سنوات عدة من دائرة التأثير في صناعة

القرار، وعمل على شق بعض الاحزاب بوسائل شتى. واخضع بعضها الأخر لسياساته، وحول البعض الآخر الى مجرد اسماء تذكر فقط عند الحاجة اليها، حيث صار المواطن والناخب لا يسمع عن هذا الحزب او ذاك الا عنـد اقـتـراب مه عد الانتخابات. سواء كانت نيابية او رئاسية و محلية مثلما حدث مؤخرا.

واتهم الحزب الاشتراكي اليمني «للؤتمر» بالعودة الى الحكم الشمولي، ومن خلال الشعارات التي ترددت في المرجانات الانتخابية التي اقامها وادعى ان «الاشتراكي» و«الاصلاح» جولا التنسيق بينهما من اجل التأثير على فرص المؤتمر في الفوز بأغلب الدوائر الانتخابية. وكرس نشاطه الاعلامي للهجوم على حـزب «الاصلاح» الاصولى، او عمليـا حـلـيـف الامـس، واصفا اياه بالتطرف والارهاب، وانه يتمثل حركة ، طالبان، الاصولية الافغانية ويتبنى طروحاتها في اليمن ويحذر المواطنين من التعامل مع حزب متطرف، بل انه يصف حزب «الاصلاح» بانه حزب فاشل لم يقدم اي شيء يذكر للبلاد سوى التطرف والتشدد والانغلاق. ولم يتجنب الحزبان • الاصلاح ، و • المؤتمر ، حتى الفقراء في معركتهما، حيث كان الفقراء

مجالا للصراع السياسي بين الحزبين. فحزب المؤتمر ، يتهم فيام مندوبي التضامن العام من اعضاء «الاصلاح» بابتزاز المواطنين كبار السن وتوعدهم بحرمانهم من معاشات الضمان الاجتماعي اذا لم يحسوتوا لرشحى «الاصلاح»!



ه انتخابات وتساؤلات ه

خارج دوائر الحكم، أي مسؤولية السلطة بتركيبها المعقد واحزاب العارضة على حد سواء.

#### بازار انتخابي

لللصقات الدعائية التي اغرقت العاصمة صنعاء وبقية المدن اليمنية اظهرت طرائف عديدة في الرموز الانتخابية للمرشحين، (اكثر من ٢٠ الف مرشح)، وجاء بعض هذه الرموز في غاية الطرافة مثل اختيار احدهم، الصاروخ، كرمز لاتخابي له، والبعض الآخر اختار شجرة القات، بينما اختار البعض الآخر جهاز الكمپيوتر، على الرغم من فنه لا يجيد استخدامه وليس له علاقة به من قريب او بعيد.

وهناك من اختار السيارة، والبعض فضل الطائرة، فيما وقع اختيار البعض على كرة القدم، والبعض الآخر اختار العصا، فيما لـم تـتـرك الخيارات لبعض المرشحين سوى اختيار الابرة كرمز انتخابي بعد ان عجز عن اختيار رمز خاص به.

وكان السلاح الابيض، الذي يفتخر به اليمنيون، والمعروف ب الجنبية - الاكثر طلبا للمرشحين، لكن اللجنة العليا للانتخابات رفضت ان تمنح الشعار سوى لشخص واحد، والمفارقة ان البعض من الذين وقع اختيارهم على هذا الشعار اشتبكوا بالجنابي.

والطريف ان بعض المرشحين قرر في المحظات الاخيرة من قبول ترشيحه بيع رمزه الانتخابي لبعض المرشحين الحائرين في الحصول على رمز انتخابي مناسب، بخاصة اذا كان هذا الرمز يعبر عن نمط من انماط الحياة في اليمن.

وكان الريف اليمني واحدا من المعارك الخاصة بالرموز الانتخابية، خاصة مع انتشار الامية، حيث يعتمد الناخب الريضي على الصورة

#### خلاصة

لم تستطع دوائر المؤسسة الحاكمة في اليمن ان تستوعب اهمية الانتقال باليمن الى بناء نظام للدولة الحديثة، يقوم على سلطة مركزية فعالة في العاصمة، ذات صلاحيات محددة تتمحور حول المسائل السيادية، وسلطات محلية تتمتع بصلاحيات واسعة تسمح للمواطنين في المحافظات والمديريات، بادارة كامل شؤونهم المحلية، على نحو مستقل. اذ انه لا يمكن الحديث عن ترسيخ التقاليد الدمقراطية في حياة أي شعب في ظل هيمنة المركز على الاطراف، كما هو حاصل الأن في اليمن وغيرها من دول العالم الثالث. وتتجلى الـدمـقـراطيــة، وتعبر عن نفسها، باشكال عدة. ولعل وجود نظام حكم لا مركزي واسع الصلاحيات هو ما يعزز اي توجه حقيقي نحو الدمقراطية. خاصة وان الخطاب الرسمي لا يخلو في اية مناسبة من التاكيد على جملة من القضايا، التي تضع دوائر المؤسسة الحاكمة وقـوى المعارضـة في صف واحد، في سبيل بناء اليمن الحديث «السعيد». فهذا الخطاب، وهذه التوجهات، لا يمكن ان تبقى في اطار النوايا الطيبة، اذ لا بد من ان تترجمها المؤسسة الحاكمة الى واقع حي ملموس، والا فقلت مصداقيتها في الداخل وعلى الصعيد الخارجي. ويتعين على القوى الفاعلة في المجتمع ان تتحمل كامل مسؤوليتها في تحويل هذه النوايا الطيبة الى اجراءات وتدابير جادة.





#### أنطوان شلحت

# بدلأمنالقدمة

#### كتاب «الجدار الحديدي» وعودة أخرى الى «التاريخ الاسرائيلي الجديد »

 بدءًا من هذا اللحق الاسبوعي نقدَم لقراء «الاتحاد» الترجمة الكاملة عن الانجليزية لفصل من كتاب «الجدار الحديدي -اسرائيل والعالم العربي» لؤلفه أفي شلايم، استاذ التاريخ والعلاقات الدولية في جامعة «اوكسفورد» البريطانية. وقد صدر الكتاب في سنة (۲۰۰۰) عن منشورات «نورتون» في نيويورك ولندن.

لا شك، بادي، ذي بدء، ان عنوان الكتاب يشف عن محتواه. غير ان الفصل، الذي اخترنا ترجمته، يتحدث بصورة رئيسة عن اصول سياسة «الجدار الحديدي» في المارسة الصهيونية، والتي اصبحت لاحقًا سياسة رسمية لدولة اسرانيل حيال العرب عمومًا وحيال الشعب العربي الفلسطيني خصوصًا، بعد نشونها في ١٩٤٨. والاشارات الى تلك الاصول، التي يبثها شلايم، هي من الصفاء والصراحة والحدة بما لا نحتاج معها الى عناء القراءة التفكيكية. منذ البداية يتتبع شلايم جذور فكرة التجاهل او التغييب او الاقصاء للسكان الاصليين في التفكير الصهيوني منذ ان هجس ثيودور هرتسل بمشروع «دولة اليهود». ويؤكد في هذا الصدد على ما سبق ان اشار اليه غيره من الباحثين وهو ان آباء الصهيونية، ما سبق ان اشار اليه غيره من الباحثين بصورة عامدة وعن وعي وكل بساطة، لم يروا السكان الاصليين بصورة عامدة وعن وعي حامل، وذلك من منطلق الادراك (الاستشرافي) لما سيترتب على

وهذا ما تثبته، ضمن اشياء اخرى، الواقعة التالية؛

تنفيذ مشروع انشاء الدولة المذكورة من جرائـم بحقّ هؤلاء السكان، لعلَّ اشتها وادهاها جريمة التطهير العرقي.

بعد المؤتمر الصهيوني الاول، الذي عقد في سنة ١٨٩٧ في بازل في سويسرا، قرر حاخام ثبينا ان يستقصي افكار هرتسل المبثوثة في كتابه «دولة اليهود» فارسل مندوبين عنه الى فلسطين في مهمة وصفت بانها لتقصي الحقائق. وقد وجه هذان المندوبان برقية من فلسطين يقولان فيها «العروس جميلة، لكنها متزوجة من رجل آخر ».

عن هذه البرقية يقول شلايم انها تضمنت «الشكلة التي ستتعارك معها الحركة الصهيونية منذ البدء؛ السكان العرب الذين يعيشون على الارض التي ارادها اليهود».

ويضيف، «الرأي الناتج عن ذلك ان الحركة الصهيونية، باستثناء مجموعات صغيرة هامشية، فضلت ان تتجاهل العرب الوجودين في فلسطين الذين شكلوا ما سُمّي لاحقًا ب، السالة العربية».

نستطيع القول، اذًا، ان اصحاب مشروع انشاء الدولة اليهودية الصهيونية في فلسطين كانوا مدركين تمامًا ان مشروعهم هذا سيواجه، منذ البداية، «معضلة» السكان العرب. وبالتالي فإنهم اعتوا نفسهم جيدًا لهذه المواجهة، التي اصبحت نشائجها الأن معروفة.

من ناحية ثانية يعود شلايم، ايضا، الى اصول فكرة «التحالف الستراتيجي» مع قوة عظمى خارجية. وهي الفكرة، التي تظهر قراءته لها ان هرتسل كان اول من ارساها وان حاييم قايتسمان اقتفى اثر هرتسل في تطبيقها العملي بالنسبة لبريطانيا، التي كانت عظمى، مما اسفر عن صدور «وعد بلفور» المشؤوم في سنة ١٩١٧.

في حقيقة الامر قامت هذه الفكرة على قاعدة -تحديد الخدمات التي في مقدرة -الدولة اليهودية - ان تمنحها، عند قيامها، على -طبق من ذهب- لتلك القوة العظمى، بما يتسَق مع للصالح



فيشلاي

الخارجية، الاستعمارية، لهذه الاخيرة.

وداخل كل ذلك يتوقف شلايم عند التحايلات التي التجا اليها هرتسل في معرض اغواء القوى الخارجية لعقد تحالف دنس مع الحركة الصهيونية ذات الاهداف الكولونيالية.

فيكتب ما يلي:

عرض هرتسل في كل مناسبة من هذه اللقاءات (مع السلطان العنماني والبابا وملك ابطاليا والقيصر الاثاني وجوزيف تشميرلين، وزير المستعمرات البريطاني) مشروعه في طريقة اراد لها ان تجتذب المستمع، وعد السلطان برأس مال يهودي، المح للقيصر بأن الاراضي اليهودية ستكون قاعدة امامية لبرلين، عرض على تشمير لين امكانية تحويل الاراضي اليهودية الى مستعمرة للأميراطورية البريطانية. ورغم تبدل الحجج، التي عرضها هرتسل، فقد بقي هدفه الرئيسي متمثلاً في الحصول على دعم القوى العظمى لجعل فلسطين مركزًا سياسيًا للشعب اليهودي».

من جميع ما تقدم يتوصل شلايم الى الاستنتاج الصحيح ومفاده ان الحركة الصهيونية، منذ بداية تشكلها تحت قيادة هرتسل، اتسمت بميزتين بارزتين اصبحت لهما اهمية اساسية ومستديمة في التاريخ اللاحق. وهما،

عدم الاعتراف بكيان وطني فلسطيني، والبحث عن تحالف مع قوة عظمى خارج منطقة الشرق الاوسط. كان الالتفاف حول الفلسطينيين هو النهج السياسي الصهيونية منذ المؤتمر الصهيوني الاول فصاعنا. وكان الافتراض غير العلن لهرتسل وكل من الاول فصاعنا. وكان الافتراض غير العلن لهرتسل وكل من تبعه هو ان الحركة الصهيونية سوف تحقق هدفها ليس من خلال التفاهم مع الفلسطينيين الحليين وانما من خلال تحالف مع القوة العظمى المسطينيين الحليين وانما من خلال تحالف «البيشوف»، ووضع المجتمع اليهودي في فلسطين قبل الاستقلال، وتصاعد عداء الفلسطينيين، الى جعل الاعتماد على قوة عظمى عنصراً مركزيًا في الاستراتيجية الصهيونية. ولقد تغيرت «القوة العظمى» المسيطرة في الشرق الاوسط مرات عدة خلال القرن العشرين، في البداية كانت الامبراطورية العثمانية، بعد الحرب العالمية الاولى اصبحت بريطانيا العظمى، وبعد الحرب العالمية العالمية الحرب العالمية العالمية العرب العالمية

الثانية كانت الولايات التحدة. لكن ما بقي نابثًا هو ذلك التشبث الصهيوني بالاستحواذ على دعم القوى العظمى في العركة من اجل الحصول على دولة وتثبيتها!

وهذا «الدعم»، كما سبق ان ذكرنا، لم يكن من غير نمن دفعته الدولة طوال سنوات وجودها. وقد عبر عنه يتسحاق شمير (هل تذكرونه؟) ذات مرة بقوله، ترى فينا الولايات المتحدة الامريكية حليفًا وذخرًا استراتيجيًا!

عند هذا الحد ينبغي ان نشير الى ان «الجدار الحديدي» هو الكتاب الثالث لأقي شلايم. وقد سبقه كتابان هما، «المؤامرة عبر الاردن» (۱۹۸۸) و «الحرب والسلام في الشرق الاوسط، (۱۹۹۵) و وصدرت كتبه كافة باللغة الانجليزية وعن دور نشر اجنبية.

ومثل كتب شلايم نمة كتب عديدة لوْرخين وعلماء اجتماع وباحثين اسرائيلين لا تزال، حتى هذه اللحظة. • تمارس» حقها في البحث والسجالية، من خلال مواجهة الماضي الاشد ظلامية للحركة الصهيونية ولحكام اسرائيل، بلغات اجنبية فقط.

ودافعي للتنويه بهذا الامر، الذي قد يتراءى للبعض عديم الاهمية، انه يمثل على احد جوانب الحرب الباشرة، من طرف المؤسسة الاسرائيلية والصهيونية، ضد الاجتهادات غير المفطورة على الاجماع القومي الصهيوني، حول رواية تاريخ الصراع العربي - الاسرائيلي، وهو جانب عدم الالتفات الى وجود هذه الاجتهادات سعبًا نحو غاية «القتل بالاهمال»!

وكتابه الاول («المؤامرة عبر الاردن») راى النور في موازاة صدور كتب اخرى لمؤرخين اسرائيليين أخريين مثل بيني موريس وايلان پايه وعلماء اجتماع مثل غرشون شفير. وقد اعتبرت كتب هؤلاء الاربعة بمثابة القطاف الاول لموجة «التاريخ الاسرائيلي الجديد»، التي يقف وراءها تيار «المؤرخين الجدد» و-علماء الاجتماع الانتقادين».

ورأى البعض ان يرجع هذا «التاريخ الجديد» الى عاملين رئيسيين:

« الاول - ظهور رعيل جديد من المؤرخين الاسرائيليين لديه الجاهزية الكافية للتسليم بقسم كبير من الانتقادات الاخلاقية والسياسية التي وجهت الى الصهيونية واسرائيل في اعقاب ١٩٦٧ (اثر احتلالها وممارسات عسكرها في المناطق الفلسطينية). مما ادى بهذا الرعيل الى ان يخضع للفحص الفترة التي سبقت سنة سبحًا.

الثاني: اماطة اللثام عن ونائق من فترة ١٩٤٨ كانت حتى
 ذلك التاريخ، النصف الثاني من الثمانينات، في طي السرية التامة.

غير ان الخصيصة الاهم التي تميز شلايم، كما تميز بايه وشفير وغيرهما من المؤرخين الجدد، وعلماء الاجتماع الانتقاديين، تتمثل في العودة الى فحص اصول النزاع الصهيوني - الفلسطيمي وجذوره. زد على ذلك ان الراجع الارشيفية، التي يستعين بها هؤلاء في كتاباتهم، لم تكن جميعها من بين تلك التي اميط عنها اللثام في الفترة المذكورة، وانما كانت، قبلاً، مفتوحة امام مرمى بصر المؤرخين والباحثين.

وربما من الفيد ان نستعيد هنا ما قاله غرشون شفير في هذا الشأن عندما اعترف بأنه رغم كون المراجع الذكورة في متناول اليد، فإنها تطلبت منه «قراءة جديدة للمواد الشديمة» في سيرورة يراد لها ان تعيد الى هذه المراجع ما سبق ان غاب - او حرى تغييبه عمدًا - عن اعين القراء الذين عاينوها قبلهم.





#### فصل من كتاب جديد لاستاذ التاريخ آفي شلايم

## «الجدارالحديدي - اسرائيل والعالم العربي

ترجمة: كميل ظاهر اعداد ومراجعة: شربل عبود

#### (صدرال كتابب الانجاب زية في عام ٢٠٠٠ عن منشورات ، نورتون ، في نيويورك ولندن)

پعد مؤتمر بازل في ۱۸۹۷ قرر حاخام ڤيينا ان يستكشف افكار هرتسل فأرسل بعثة الي فلسطين نتجت عن جولتها برقية تقول: «العروس جميلة، لكنها متزوجة من رجل آخر». وهذه البرقية تضمنت المشكلة التي ستتعارك معها الصهيونية منذ البدء: السكان العرب الذين يعيشون على الارض التي ارادها اليهود. والرأي المستخلص من ذلك ان الحركة الصهيونية، باستثناء مجموعات صغيرة هامشية، فضّلت ان تتجاهل العرب الموجودين في فلسطين الذين شكلوا ما سُمّى لاحقًا بـ«المسألة العربية» \*

#### مدخل

#### اسس الصهيونية

في عام ١٩٠٧ نشر يتسحاق ايشتاين، وهو معلم روسي المولد استوطن في فلسطين. مقالة عنوانها - سؤال مخبأ - في المجلة الدورية « هاشيلوّح ». وكان موضوع المقالة موقف اليهود تجاه عرب فلسطين. وكتب بيشتاين: « من بين الاسئلة الجدية. التي يطرحها مفهوم نهضة شعبنا على ارضه، سؤال اهم بكثير من بقية الاسئلة مجتمعة. وهو السؤال عن علاقاتنا بالعرب. واضاف ابشتايـن ان « هذا السؤال لم يُنس. وانما بقي مخبأ عن الصهاينة كليًا. ولم يتم ذكره، تقريبًا، في صيغته الحقيقية في كتابات حركتنا .. لقد نحت اغلبية الصهاينة المعاصرين قلق ايشتاين جانبًا. لكن هذا السؤال المخبأ عاد ليقض مضاجع الحركة الصهيونية ودولة اسرائيل خلال الاعوام الخمسين الاولى لوجودها.

#### الصهيونية والمسألة العربية

هدفت الحركة الصهيونية، التي ظهرت في اوروبا في العقدين الاخيرين من القرن التاسع عشر، الى الاحياء القومي للشعب اليهودي في وطن اجداده بعد الفي عام من المنفى. وقد صاغ الكاتب اليهودي الڤييني (نسبة الى ڤيينا) ناتان برنباوم مصطلح «الصهيونيـة» عام

فكلمة صهيون هي احد اسماء القدس التوراتية. وكانت الصهيونية، في جوهرها، حلاً للمشكلة اليهودية الناشئة عن حقيقتين اساسيتين؛ انتشر اليهود في العديد من الدول في انحاء العالم، وشكلوا في كل دولة اقلية. وكان الحل الصهيوني لانهاء هذا الوجود غير السويّ. والمتعلق بالآخرين، الرجوع الى صهيون والوصول الى وضع اكثرية هناك، وبالتالي الاستقلال السياسي والدولة.

تطلع اليهود الى العودة الى صهيون منذ خراب الهيكل الاول عام ٥٨٦ ق.م ونفيهم الى بابل. وقد انعكس هذا التطلع في الصلوات اليهودية وتجلى في عدد من الحركات السيحانية. وعلى عكس ذلك كانت الحركة الصهيونية حركة علمانية ذات توجه سياسي نحو فلسطين. شكلت الصهيونية الحديثة ظاهرة في اوروبا اواخر القرن التاسع عشر. وترجع جذورها الى فشل المجهود اليهودي في الاندماج في المجتمع الغربي والى اشتداد حدة اللاسامية في اوروبـا، بالاضافة الى ازدياد الوعي القومي. واذ شكل الوعي القومي مشكلة

لليهود من خلال تعريفهم بانهم اقلية غريبة غير مرغوب فيها، فقد قدم لهم حلاً ايضا: تقرير المسير لليهود في دولة لهم يشكلون فيها اكثرية. لكن لم تتضمن الصهيونية الرغبة في اقـامـة دولـة يهودية جديدة فحسب، وانما مجتمع جديد يرتكز على القيم العالمية في الحرية والدمقراطية والعدالة الاجتماعية.

كان ثيودور هرتسل (١٩٠٤-١٩٠٤) ابا للصهيونيـة السيـاسـيـة، وصاحب رؤيا الدولة اليهودية. وهو يهودي هنغاري الولد عمل صحافيًا وكاتبًا مسرحيًا في ڤيينا، عاصمة الامبراطورية النمساوية -الهنغارية. وكان هرتسل يهوديًا مندمجا ولم يكن له اي اهتمام باليهودية، او بالشؤون اليهودية. واثارت اللاسامية البشعة، التي احاطت بقضية درايفوس في اوائل ١٨٩٠ والتي قام بتغطية احداثها في باريس لصحيفة يومية في ڤيينا، اهتمامه بالقضية اليهودية. وقد استنتج ان لا فاندة ترجى من الاندماج او الانعتاق، لأن اليهود هم شعب. ومشكلتهم ليست اقتصادية او اجتماعية او دينية وانما مشكلة قومية. وينتج عن ذلك، منطقيًا، ان الحل لليهود يكمن في ان يتركوا الدياسبورا وان يحصلوا على ارض يستطيعون ان يمارسوا عليها سيادتهم ويقيموا عليها دولتهم.

كان هذا هو الحل الذي رافع عنه هرتسل في كتابه الشهيـر « دولة اليهود » الذي نشره عام ١٨٩٦ . وقد اصر على ان اليهود ليسوا مجرد مجموعة دينية وانما شعب في انتظار ان يولد. وقدم هذا الكتاب تخطيطًا مفصلاً لدولة يهودية، لكنه ترك الجواب مفتوحًا امام السؤال عن مكان اقامة هذه الدولة القترحة، في فلسطين بسبب العلاقة التاريخية بها او في ارض خالية في الارجنتين. ويُعتبر نشر كتاب « دولة اليهود »، عامة، بمثابة بداية تاريخ الحركة الصهيونية. وادى هذا النشر الى تماثل اسم المؤلف مع الصهيونية السياسية، ومع فكرة ان القضية اليهودية هي قضية سياسية ذات ابعاد دولية وبذلك يجب التعامل معها في ميدان السياسة الدولية. وكان هذا على عكس الصهيونية العملية لحركة «حوفيفي تسيون» (هواة صهيون) التي بدأت عام ١٨٨١ في عدد من المدن الروسية، على خلفية الاضطهاد والمذابح المنظمة، من اجل الترويج للهجرة ولنشاطات الاستيطان في فلسطين. وادى نشر الكتاب ايضا الى دفع هرتسل نحو موقع قيادي في الشؤون اليهودية وهو موقع شغله حتى موته عام ١٩٠٤

وفقًا لتوجهه السياسي الواضح، دعا هـرتـسل لانعـقـاد الـؤتـمـر الصهيوني الاول عام ١٨٩٧ في بازل في سويسرا. كان من المفروض في البداية ان يعقد هذا المؤتمر في ميونيخ لاحتوائها على مطاعم حلال (كاشير) لليهود. لكن قادة الجالية اليهودية في ميونيخ رفضوا استضافة هذا المؤتمر، مدعين عدم وجود قضية يهودية، وان من شان عقد مثل هذا المؤتمر تزويد اللاسامية بالذخيرة. ونص برنامج بازل على ان «هدف الصهيونية هو اقامة بيت للشعب اليهودي في فلسطين يؤمنه قانون عام». تبنى المؤتمر اليهودي هذا البرنامج، وبذلك يكون قد صادق على مفهوم هرتسل السياسي للصهيونية. وتحدث برنامج بازل عمدًا عن بيت للشعب اليهودي بدلاً من دولة، لكن منذ مؤتمر بازل كان هدف الحركة الصهيونية المتماسك والواضح اقامة دولة للشعب اليهودي في فلسطين. وعلق هرتسل في مفكرته «اقمت في بازل اسس الدولة اليهودية. في حال قولي هذا على الملأ اليوم سوف اواجه ضحكًا عالمًا. سيعرف كل واحد ذلك، ربما خلال خمس سنوات وبالتأكيد بعد خمسين عامًا».

اثار نشر «دولة اليهود» ردود فعل متعددة في المجتمع اليهودي، اذ ايده بعضهم بشدة، وكان البعض معاديًا والآخرون مشككين. بعد

مؤتمر بازل قرر حاخام ثبينا ان يستكشف افكار هرتسل فأرسل ممثلين اثنين الى فلسطين. ونتج عن بعثة تقصي الحقائق هذه برقية من فلسطين جاء فيها: «العروس جميلة، لكنها متزوجة من

تضمنت هذه البرقية. اذن، المشكلة التي ستتعارك معها الحركة الصهيونية منذ البدء: السكان العرب الذين يعيشون على الارض التي ارادها اليهود. والرأي الناتج عن ذلك ان الحركة الصهيونية، باستثناء مجموعات صغيرة هامشية، فضلت ان تتجاهل العرب الموجودين في فلسطين الذين شكلوا ما سُمي لاحقًا «المسألة العربية».

ويضيف بعض النقاد ان تجاهل الصهاينة هذا للسكان العرب حال دون امكانية التفاهم بين الحركتين الوطنيتين اللتين ستدعيان ان فلسطين هي وطنهما. صحيح ان اغلبية الصهاينة الاوائل اظهروا القليل من الفضول حول الارض التي تعلقوا بها. وصحيح ايضا ان الاهتمام الرئيسي لهؤلاء الصهاينة لم يكن الواقع في فلسطين وانما القضية اليهودية وصلة اليهود بفلسطين. ولكنه من غير الصحيح القول ان الصهاينة لم يكونوا مدركين لوجود سكان عرب في فلسطين او لامكانية ان يكون هؤلاء السكان معادين للمشروع الصهيوني. وبالرغم من ادراكهم للمشكلة فقد قللوا من شأن حدتها واملوا بأن يظهر الحل في الوقت الملائم.

ويشكل هرتسل نفسه مثالاً على ميل الصهيونية الى الانغماس في التفكير الرغبي. فقد كان مدركًا بالتأكيد ان فلسطين مأهولة بعدد كبير من العرب، لكنه لم يكن على اطلاع واف على الظروف الاجتماعية والاقتصادية في البلاد. وقد نظر الى الاصلانيين على انهم بدائيون ومتخلفون، وكان موقفه منهم رعائيًا. واعتقد انهم كافراد بجب ان يتمتعوا بكل الحقوق المنية (في دولة يهودية)، لكنه لم يعتبرهم مجتمعًا ذا حقوق سياسية جماعية على الارض التي شكلوا عليها اكثرية ساحقة. وامل هرتسل، مثل العديد من الصهاينة الاوائل الأخرين، بأن الفائدة الاقتصادية كانت ستستميل السكان العرب الى المشروع الصهيوني في فلسطين. وقد اعتـقـد ان سكان الشرق المتخلفين قد يرحبون باليهود، حاملي كل منافع الحضارة الغربية. وقد عبر هرتسل بوضوح عن توقعاته المتفائلة بالنسبة لعلاقة العرب واليهود في فلسطين في روابة نشرها عام ١٩٠٢ تحمل عنوان «الطنويلاند» (الارض القديمة الجديدة). ويصف فيها رشيد بيك، ممثل السكان المحليين، الاستيطان اليهودي بأنه بركة: «لقد جعلنا اليهود مزدهرين، لماذا علينا ان نكون غاضبين عليهم؟ انهم يعيشون معنا كأخوة، لماذا علينا الا نحبهم؟ \*. ولم يكن هذا الوصف سوى امل كاذب وخيال اوتوبي. وقد تغاضى كاتبها كليًا عن امكانية ان تقوم في حينه حركة وطنية عربية في فلسطين حيال النشاط الصهيوني لتحويل البلاد الى وطن يهودي ذي اكثرية يهودية.

وتجدر الاشارة، ربما في معرض الدفاع عن هرتسل، الى ان فلسطين كانت في نهاية القرن التاسع عشر مقاطعة من الامبراطورية العثمانية، وان الحركة الوطنية العربية كانت في بداية تطورها هناك. لكن، كان واضحًا تفضيله لمارسة لعبة السياسة العالية. فقد وجه جل مجهوده المستمر نحو اقناع السلطان العثماني بمنح امتياز لاستيطان يهودي وموطن يهودي في فلسطين، وتوجه ايضا الى العديد من قادة العالم والاقطاب المؤثرة طلبًا للمساعدة في ترويج مشروعه. وكان من بين الذين وافقوا على استقباله البابا، ملك ايطاليا، القيصر الالماني وجوزيف تشامبرلين، وزير المستعمرات

البريطاني. وعرض هرتسل في كل مناسبة من هذه اللقاءات مشروعه في طريقة اراد لها ان تجتنب المستمع: وعد السلطان براس مال يهودي، لمح للقيصر بأن الاراضي اليهودية سوف تكون فـاعـدة امامية لبرلين، عرض على تشامبرلين امكانية تحول الاراضي اليهودية الى مستعمرة للامبراطورية البريطانية. ورغم تبدل الحجج، التي عرضها هرتسل، فقد بقي هدفه الرئيسي متمثلاً في الحصول على دعم القوى العظمى لتحويل فلسطين الى مركز سياسي للشعب

عرضت الحركة الصهيونية في طور تشكها، تحت ادارة هرتسل، ميزتين بارزتين اصبحتا ذاتي اهمية اساسية ومستديمة في التاريخ اللاحق: عدم الاعتراف بكيان وطني فلسطيني، والبحث عن تحالف مع قوة عظمى خارج منطقة الشرق الاوسط. كان الالتفاف حول الفلسطينيين هو منهج السياسة الصهيونية منذ المؤتمر الصهيوني الاول فصاعتًا. وكان الافتراض غير الملن لهرتسل وكل من تبعه هو ان الحركة الصهيونية سوف تحقق هدفها ليس من خلال التفاهم مع الفلسطينيين المحليين وانما من خلال تحالف مع القوة العظمى السيطرة في تلك الساعة. وقد ادى ضعف الييشوف، ووضع المجتمع اليهودي في فلسطين قبل الاستقلال وتصاعد عداء الفلسطينيين، لى جعل الاعتماد على قوة عظمى عنصرًا مركزيًا في الاستراتيجية

تغيرت القوة العظمى المسيطرة في الشرق الاوسط مرات عدة خلال القرن العشرين، في البداية كانت الامبراطورية العثمانية، بعد الحرب العالمية الاولى اصبحت بريطانيا العظمى، وبعد الحرب العالمية الثانية كانت الولايات المتحدة. لكن ما بـقـي شابـنًا هو ذلـك التشبث الصهيوني بالاستحواذ على دعم القوى العظمى في النضال من اجل الحصول على دولة وتثبيتها.

#### حاييم فايتسمان والصلة البريطانية

المخطط الرئيسي للتحالف بين الحركة الصهيونية وبريطانيا العظمي كان حابيم ڤايتسمان (١٩٥٢-١٩٥٢). وقد حصل ڤايتسمان من البريطانيين عام ١٩١٧ على الامتياز الذي لم ينجح في الوصول اليه هرتسل من العثمانيين، وذلك في صورة «وعد بـلـفـور». سعى فايتسمان وراء التحالف مع بريطانيا وجعله حجر الزاوية للسياسة الصهيونية من خلال نشاطه الميز الذي امتد على مدى النصف الاول من القرن العشرين.

ولد ڤايتسمان في روسيا. وتعلم في جامعة برلين وبعدها في جنيف، وكان ناشطًا في الحركة الصهيونية منذ نشوئها اذ حضر بعضًا من مؤتمراتها الاولى. انتقل عام ١٩٠٤ الى لندن وتسلم منصبًا في كلية الكيمياء في جامعة مانشستر. وبعدها انتقل في منتصف الحرب العالمية الاولى الى لندن ليدير مختبرًا خاصًا اقامته الحكومة البريطانية لتحسين انتاج القذائف المدفعية، وروج ڤايتسمان للقضية الصهيونية عن طريق التجنيد واقامة علاقات في المحافل السياسية العليا. وقد حملته مهاراته الدبلوماسية الميزة وقدرته على الاقناع

انتخب عام ١٩٢٠ رئيسًا للمنظمة الصهيونية العالمية واحتفظ بهذا المنصب حتى عام ١٩٤٦، عدا الفترة بين ١٩٣١ و١٩٣٥. وعند اقامة دولة اسرائيل تقلد منصب رئيس الدولة الاول حتى وفاته عام ١٩٥٢.

كان احد اسهاماته الاولى فض النقاش الدائر انذاك بين الصهيونيين السياسيين والصهيونيين العمليين. اعطى الصهاينة السياسيون، مثلما فعل هرتسل من قبلهم، افضلية للنشاط الدبلوماسي من اجل ضمان دعم دولي لوطن يهودي في فلسطين. وبالمقابل شدد الصهاينة العمليون على تنظيم الهجرة اليهودية الى فلسطين، اقتناء الاراضي، الاستيطان وبناء اقتصاد يهودي هناك. لم يكن النقاش حول الوسائل فحسب، وانما حول المعنى الحقيقي للصهيونية.

وطرح ڤايتسمان في المؤتمر الصهيوني الثامن عام ١٩٠٧ مصطلحًا جديث هو «الصهيونية التركيبية» قائلاً ان التوجهين يكمل واحدهما الآخر وفي الواقع هما وجهان لعملة واحدة. ويعني الصطلح الجديد انه يجب تطبيق كلا التوجهين في الوقت ذاته، الامر الذي ارضى

معظم مجهود ثايتسمان وجه نحو تجنيد دعم الحكومة البريطانية للمشروع الصهيوني في فلسطين. ولم يكن مطلعا مباشرة على السالة العربية ولم تكن لديه سياسة واضحة للتعامل معها. وبشكل عام، بدا الامر بالنسبة له ان العرب الفلسطينيين لم يشكلوا مجتمعا سياسيًا منفصلاً ذا تطلعات وطنية خاصة به، وانما هم جزء صغير من الامة العربية الكبرى. كذلك توقع بأن المسلحة الذاتية الاقتصادية سوف تخفف من حدة معارضتهم للصهيونية. ولم يكن لديه ادنى شك في السمو الاخلاقي للمطلب اليهودي بوطن في فلسطين مقابل المطلب العربي!

اخذ موقف ثايتسمان تجاه عرب فلسطين هيئته، الى حد كبير، من استراتيجيته الاوسع في الحصول على الدعم البريطاني



للصهيونية. وكلما تعمقت وتعقدت مفاوضاته مع الحكومة البريطانية خلال الحرب العالمية الاولى، قل اهتمامه بالمساعب المحلية مع عرب فلسطين.

ولكي ينتزع دعما بريطانيًا لما اسماه على نحو غامض الكومنولث اليهودي في فلسطين قام بالتقليل من خطر مقاومة عربية منظمة. ولم يلجأ خلال طرح قضيته، الى مصلحة الامبريالية البريطانية بوجود شعب صديق في منطقة ذات اهمية استراتيجية كبيرة فحسب، وانما الى المثالية البريطانية ايضا. وتكللت جهوده بالنجاح اذ ارسل أرثر .ج. بلفور، وزير الخارجية، في الثاني من تشرين الشاني عام ١٩١٧ رسالة الى اللورد روتشلد جاء فيها: "تنظر حكومة جلالته باستحسان الى اقامة بيت قومي في فلسطين للشعب اليهودي، وسوف تستخدم جلّ مساعيها لتسهيل تحقيق هذا الهدف، في حين يُظهم بوضوح انه يجب عدم القيام بأي شيء يجحف بالحقوق الدينية والمدنية للمجتمعات غير اليهودية الموجودة في فلسطين، او بالكانة السياسية التي يتمتع فيها اليهود في اية دولة اخرى».

تمثل هذه الرسالة، التي اصبحت تُعرف باسم ، وعد بلفور »،



انتصارًا عظيمًا للدبلوماسية الصهيونية وكان عدد السكان اليهود في فلسطين عند اصداره ٥٦٠٠٠٠ مقابل ٢٠٠٠٠٠ عربي، اي اقل من ١٠٪. على الرغم من ان العرب شكلوا اكثر من ٩٠٪ من السكان، فإن الالتزام بعدم الاجحاف بحقوقهم المنية والدينية يبدو خاليا من اي مضمون اذ يتجاهل كلبة حقوقهم السياسية. لا يمكن توفيق وعد بريطانية العلني لليهود مع الوعد السابق للحسين، شريف مكة، بدعم انشاء مملكة عربية مستقلة بعد الحرب مقابل ثورة عربية ضد الامبراطورية العثمانية، ولا مع معاهدة سايكس - بيكو السرية لعام ١٩١٦ بتقسيم الشرق الاوسط الى مناطق نفوذ بريطانية وفرنسية في حال انتصار الحلفاء. وعادت الوعود التي اعطيت ابـان الحـرب لتطارد بريطانيا غداة انتصار الحلفاء. اما بالنسبة لڤايتسمان فقد اعطى وعد بلفور، بالرغم من محدوديته وعدم وضوحه، مفتاحًا ذهبيًا لليهود لفتح ابواب فلسطين وليجعلوا انفسهم اسياد البلاد.

واستمر موقف ڤايتسمان، في اعقاب الحرب، تجاه عرب فلسطين في كونه محكومًا للحاجة الى الحفاظ على الدعم البريطاني لفرخ البيت القومي اليهودي. وبعد قيام بريطانيا برعاية حركة عربية شاملة تحت قيادة شريف مكة خلال الحرب، لم يكن لديها اي تعاطف مع الفكرة بان عرب فلسطين يشكلون كيانًا سياسيًا مميرًا. وكانت سياستهم جعل الامراء الهاشميين، ابناء شريف مكة، حُكامًا لدولة عربية شبه مستقلة. فأصبح الامير فيصل، قائد الثورة العربية ضد الاتراك ملك سوريا. ولكن بعد ان خلعه الفرنسيون من منطقة نفوذهم، وجد له البريطانيون عرشًا آخر في العراق. وعُيّن عبد الله اخوه الاكبر، حاكمًا على منطقة شرق الاردن التي اوجدها البريطانيون عام ١٩٢١. وهكذا اصبحت العراق وشرق الاردن، ركيزتي الامبراطورية البريطانية في الشرق الاوسط في اعقاب الحرب العالمة

لم يحتج ڤايتسمان للكثير من الوقت ليضع نفسه على الخارطة الجديدة للشرق الاوسط. تجاهل ڤايتسمان مثل البريطانيين من قبله، مطالب عرب فلسطين وسعى للوصول الى اتفاقية مع الحكام الهاشميين في الدول العربية المجاورة. وكان هذا اساس الاتفاقية التي وقعها مع فيصل في ٢ كانون الثاني عام ١٩١٩. فقد صادقت هذه الاتفاقية على وعد بلفور متوقعة "شدة الارتياح الودي والتفاهم" بين العرب واليهود عن طريق تحقيق تطلعاتهم الوطنية في مناطقهم الخاصة بهم. لكن، لم تدم هذه الاتفاقية طويلاً، لانها تعارضت مع الرأي العام في العالم العربي. فقد ارغمه اتباعه الوطنيون على ان يعلن بـان فصل فلسطين عن سوريا امر غير مقبول وان تطلعات الصهاينة في اقامة دولة تتضارب والآراء العربية، بغض النظر عما اذا كانت لـه صلاحية توقيع اتفاقية تخص العرب الفلسطينيين اصلا. وكانت النتيجة الرئيسية لفاصل ڤايتسمان - فيصل، بمنظور عـربي، هـي تعريف الصهيونية على انها حليف الامبريالية البريطانية في الشرق الاوسط. وانها عقبة في طريق نضالهم من اجل تقرير المسير.

عرض الصهاينة في الفترة بين ١٩٢٠-١٩٢٠ تفسيراتهم القصوى لوعد بلفور. فقد ارادوا الحصول على اعتراف دولي بالمطلب اليهودي في فلسطين، وارادوا ان يمتد البيت اليهودي عبر ضفتي نهر الاردن. وعندما سُئل ڤايتسمان في مؤتمر پاريس للسلام ماذا يقصد ببيت قومي يهودي كان رده الشهير « جعل فلسطين يهودية بقدر ما هي انكلترا انكليزية». لكنه كان حذرًا الا يتكلم علنًا بمصطلحات دولة كي لا يعطي مادة للاتهام بأن اليهود يخططون لجعل انفسهم اسيادًا على الاقلية العربية. وبالرغم من ان هدفه النهائي والشابت كان دولة يهودية ذات اكثرية يهودية، الا انه آمن بالعمل على تحقيق ذلك الهدف باسلوب تدريجي تطوري غير استفزازي.

عادة ما توصف سياسة ڤايتسمان تجاه عرب فلسطين بأنها معتدلة، لكنها كانت معتدلة بالاسلوب اكثر مما هي في الجوهر. وبالرغم عن صبره وحذره وحسن اصفائه للعرب الا انه كان صلبًا في الدفاع عن المصالح اليهودية في فلسطين. فقد كان مستعدًا للقبول بالعرب كشركاء في ادارة فلسطين من خلال مجلس منتخب يرتكز على تكافؤ المجتمعين، لكنه لم يقبل بهم شركاء متساويـن في المفاوضات على مستقبل البلاد. وهذه المفاوضات، حسب اعتقاده، يجب ان تُقام بين بريطانيا واليهود بشكل استثنائي.

لا عجب اذًا ان تدهورت العلاقات اليهودية - العربية بجدية بعد صدور وعد بلفور. وتبين ان فرضية ڤايتسمان بأن عرب فلسطين سيبقون خاملين سياسيًا وان الصراع العربي - اليهودي سوف يجد حله على المستوى الاجتماعي والاقتصادي كانت مغلوطة. وظهرت حركة فلسطينية وطنية في فترة ما بين الحربين، جزئيًا، كجواب للتحدي الصهيوني. ولم تكن هذه الحركة تحت قيادة الحاج امين الحسيني، مفتى القدس، فاعلة فحسب وانما اصبحت عدائية في معارضتها للصهيونية. رفض الفتى منهجيًا كل مقترحات التسوية التي عرضها البريطانيون، تم اثار الشغب والاضطرابات ضد اليهود. وقاد ثورة شاملة بين الاعوام ١٩٣٦-١٩٣٩ ضد السلطات البريطانية ومحمييهم اليهود.

تبين ايضا عدم صحة فرضية فايتسمان المتعلقة بالتماثل الجوهري في المسالح اليهودية والبريطانية في فلسطين. فقد ارغمت المقاومة العربية التي تخللتها هبات عنيفة، بريطانيا على اعادة تقييم التزاماتها للصهيونية ابان الحرب. وكانت النتيجة تراجعًا تدريجيًا عن الوعد الذي تضمنه وعد بلفور وانتهاج سياسة متساويـة تجـاه المجتمعين المتحاربين في فلسطين. وحدد ونستون تشرتشل في الكتاب الابيض عام ١٩٢٢ الدعم البريطاني لبيت قومي يهودي بثلاث طرق بارزة؛ وضعت لاول مرة معايير اقتصادية للهجرة اليهودية، واقترحت مؤسسات منتخبة ترتكز على التمثيل النسبي بدلاً من التكافؤ، واستثنت شرق الاردن من منطقة الاستبطان اليهودي. واستمر هذا التغيير الحاد في السياسة البريطانية خلال فترة ما بين الحربين وصولاً الى ذروته في الكتاب الابيض عام ١٩٣٩.

كانت خيبة امل ڤايتسمان من البريطانيين مريرة مثل اي قائد صهيوني آخر. لكن كان رده حذرًا وعمليًا بصورة مميزة. فبعد ان رهن كل ما لديه على العلاقة البريطانية، ادرك ان ليس لديه اي بديل غير الاستمرار في الاعتماد على القوة الانتدابية اذا ما اراد بقاء البيت القومي. لهذا السبب عارض مواجهة مع بريطانيا؛ لم تكن هنالك، ببساطة، اية وسيلة يستطيع الصهاينة بها فرض تفسيرهم الخاص بهم لاعلان بلفور على البريطانيين. وكانت نصيحته الاستمرار في بناء البيت القومي اليهودي خطوة فخطوة مُهاجرًا فمهاجرا، ومستوطنة فمستوطنة.

لم تحصل هذه النصيحة على موافقة بالاجماع في العسكر الصهيوني. فقد بدأت تُسمع اصوات تطالب بتنقيح السياسة الرسمية للحركة الصهيونية في سنوات ١٩٢٠ البكرة، على خلفية التزايد في النضال العربي والتحركات البريطانية لارضاء العرب. اقـوى هـذه الاصوات كان صوت زئيڤ (ڤلاديمير) جابوتنسكي.

(يتبع /حلقة ثانية في ملحق يوم الجمعة القادم)



### حول ديوان « ما ينطه القلب في سفر التراب»

# د. سليم مخولي بين فلسفة الفكرة وعمق الغموض

### بــقــــــم؛ د. بــطــرس دلّـــة

 بقول احد الشعراء الانجليز، واعتقد ان كولردج، ان الشعر والفلسفة توأمان. وبما ان الشعر يتجاوز المنطق احيانًا الى اعماق التصور والتهيؤ وحتى اللامعقول، فإن الغموض الذي يكتنف بعض التعابير يضفي عليها جاذبية رومانسية خاصة. تنقلنا مع الشاعر واعيًا ومثقفًا في كل موضوع مما يمكتب، اصبحت القصيدة - كل قصيدة - يكتبها. لا بل كل لفظة. ذات قيمة وفائدة حينما تكون دالة وموحية في اطار الفكرة. اما اذا ما اعدت لتوضع في «نافذة العرض» فلسوف تكون قليلة الاهمية.

يقال ان شعر المقاومة في الاساس هو مادة تحريضية! وان الشاعر لا يسعى لايجاد المتعة في الادانة بقدر اهتمامه بكشف الحقيقة! يقول محمود درويش في " ذاكرة للنسيان ": «المهم ان نبقى! بقاؤنا انتصار لنا».

تذكرت هذه المقولات وانا اطالع الديوان الجديد لشاعرنا الدكتور سليم مخولي فوجدت فيه شعر المقاومة وفلسفة الفكرة وعمق الغموض مع الرومانسية المحببة. فمعظم فصائد الديوان لم تكتب في عام واحد ولا تنتمي كلها الى اسلوب واحد في الكتابة لأنّ فيها الشيء الكثير من العذريـة الى جانب الوروث من التراث، واذا كان شاعرنا فنان الكلمة رسامًا ونحاتًا في أن واحد فان قصائده في هذا الديوان ترْخر بالعاطفة والصورة حيث امتزج فن الكلمة بفن الريشة وازميل النحات وتجلت روحه في انتاج زاخر بفن رفيع لم نعهد في

فمن ساحات كفرياسيف القديمة، من المنزول والبيادر ومن ساحة العين والسوق. يتفجر الشعر الصافى تمامًا كما يتفجر النبع الهادئ الذي يسقي اربع قـرى اخـرى مجـاورة بعفوية وبساطة ظاهرة الى رومانسية غامضة قروية نحن نتوق اليها كجمهور قراء متعطشين ابنًا لقراءة كل جميل.

من حق الشاعر ان يغضب وان يحزن وان يتالم وان يصرخ في وجه ظالم كما يصرخ في وجه جمهور قرائـه من ابناء شعبه وبأعلى صوته ويقول: لا بد ليلاد جديد لهذا الوطن ولهؤلاء المواطنين يهود وعربًا.. ان الدكتور سليم مخولي يمثل جيلا مرّ بظروف صعبة قاسية عنيفة. جيل اعترته الزلازل الاجتماعية والبراكين الفكرية ولم يعش لا هو ولا اي من المخضرمين من ابناء جيله عصرًا من الهدوء والسلامة وراحة البال. لذلك فهو كغيره من شعراء عهد النكبة سريع التأثر بما يدور حوله، حساس حتى التطرف لكل ما يسيء لشعبنا العربي الفلسطيني الذي هو جزء منه وقل انه يعتبر نفسه ناطقًا رسميًا بلسانه.. فاذا ما قامت الانتفاضة الكبرى او انتفاضة الاقصى انعكس هذان الحدثان في شعره فجاءت قصائده مراة تعكس ما يعانيه شعب الضفة والقطاع او شعب العراق من آثار الحصار التجويعي الامريكي الدولي لاطفال العراق وشعب العراق.

واذاً كان الانسان الفلسطيني هو آخر شعب تشرّد في

منتصف القرن العشرين وفقد ارضه، وطنه، ودولته على طاولة الكاسب الاستعمارية للدول العظمى، فإن هذا الانسان سيتماثل بالطبع مع كافة الشعوب العربية التي تقاسي من العولمة والبلطجية الامريكية، وسوف يتماثل بدون شك مع ما تعانيه شعوب العالم الثالث ايضا من ويلات السياسات الانتهازية ايضا. لذلك لا يستطيع الشاعر الفلسطيني ان يعيش في معزل عن احداث الساعة بسبب ما ذكرنا. من هنا فإن تأثر شاعرنا بكل ما يدور حوله من احداث ينعكس ايما انعكاس في معظم قصائد هذا الديوان. ففي قصيدته - هوامش - على جدار الوقت المشروخ» والتي قدم لها بقوله: «هذه القصيدة ولدت قبل سنوات. مضمونها ولغتها يدلان على طفولتها، وكأن الزمن لم يكبر فيها، يقف على حدود الكلمات.. يكرر ذاته... كناية عن أن الاحداث التاريخية تعيد نفسها.. تتكرر بشكل روتيني وما كتبه الشعراء عن نكبـة الشعب الفلسطيني عام ١٩٤٨ وما بعده يكتب الأن عن مأساة الشعب العراقي. وهكذا فان هولاكو الذي يعيث فسادًا في بغداد اليوم هو نفسه هولاكو البريطاني الذي عاث فسادًا في الشرق الاوسط العربي في مطلع هذا القرن وحتى قيام

> الدولة الصهيونية. تعالوا نقرا: قلم في كف الإعزل، ليس سواه حجر – في هذا الغاب الزاحف والعزة شكل، مولاكو يُبعث حيا

من خلف القرطاس السابح في دجلة (إشارة الى احراق مكتبة بغداد ثم رمي كتبها في مياه نهر دجلة)

و اللهب الساقط في بغداد

يطلُ علينا – نتحسسه – ثانية

ثالثة. تمتد يداه..

وهو يلاحق حكومة اسرائيل وملاحقتها للانسان العربي ويذكر بمعاناة الانسان اليهودي في معسكرات النازيين ويرجو ان يتعلم هؤلاء من تجارب التاريخ التي راح ضحيتها ستة ملايين يهودي، ولم يتعلموا الدرس بعد.. وتضج انسانيته

> برحى لمبدع الموت الحضاري.. هذي أعمالك يا وحش البشرية فی کل مکان، فهنَّالكُ في أوشڤيتس وجهك كان باسم «اللاسامية» وهنا في ظل «السمن» بارض «الامن» يتم الشيء، وبعض الطعم – ولكن، أيقاع آخر للسيمفونية اسم آخر للعملية ضد الضاد - العربية

فوق الارض العربية.. مرحى يا مبدع موت يا مشعل نار باسم - اللاعربي!

ويأسف لأن القلم اعزل والشعب اعزل اذن ليس لنا سوى الحجر يقاوم وليخجل من يخشى مقاومة الحجر وهو مدجج بكل الاسلحة التي في الدنيا وليخجلَ كل من يشهر سيفًا في وجه الانسان الاعزل ولذلك حق للشاعر ان ينعى الروح الحضارية العصرية لأنها ولدت ميتة:

انعاك بكل لغات العالم يا هذي الروح - الحضرية مصيدة للانسان بان تتحلى بالروح الانسانية!..

في آخر الليل او في الزمن المغدور يصل شاعرنا حد اليأس حيث ، لا شيء يضحك ها هنا ، و، لا شيء يبقى بعدنا -وليس له امل في فرح الاياب ولو دق كل ابواب العودة لانها لا ابواب خلفها وكل الكلمات عطش مذاب

لا بد للكلمة في الشعر ان تعلو على ذاتها، ان ترخر باكثر مما تعد به، وان تشير الى اكثر مما تقول.. وبما ان الشعر هو اقل انواع الفنون حاجة الى الارتباط بالرمان والمكان، لانه في غير حاجة الى مواد محسوسة، فجوهره هو السير دائمًا ضد الحادثة! فهو يفرغ الكلمة من معناها المألوف ليشحنها بدلالة جديدة غير مالوفة. فالشعر خلق وليس نقلا! وهكذا نراه يعبر عما يختلج في نفسه من مرارة وضيق بظروف هذا الشعب بثلاث كلمات في قصيدته المذكورة ، في الزمن المغدور » حيث يقول: « كل الكلمات عطش مذاب»! هنا تعلو الكلمة على ذاتها كما ذكرنا وتشير الى اكثر مما تقول، ويربطها ارتباطًا جدليًا في الواقع الحياتي الذي يحياه الشاعر. ونحن لا نستطيع ان نحارب هذا الغموض المحبب الان من يحارب غموض الشعر يكون كمن يحارب الاعماق من اجل ان يبقى على السطح ويحارب البحر من اجل ان يبقى على الساقية ويحارب الغابة والرعد والمطر من اجل ان يبقى في الصحراء ": كلمات الشاعر على احمد سعيد - ادونيس في كتابه « زمن الشعر ». وشاعرنـا يـلجـا كغيره من الشعراء الى شيء من الغموض حيث ترد الكلمات حبلى بالمعاني المستحدثة يكتنفها الغموض فيزيدها عمقا على عمق. في قصيدته «العبور» يقول:

نحن بعض من سنيّ الجوع من سر التراب في ارتقاء عبقري.. نحن لسنا دمعة الكاس ولا قلبًا مُدلُه..

هذه التعابير: «بعض من سنوات الجوع»، «سر التراب»، «الارتقاء العبقري» على ما يبدو فيها من بساطة تحير القارئ اللبيب في سَبْر كُنَّهِهَا: اذ كيف يكون الانسان اي انسان الحمعة

۲ آذار

[··]

«بعضا من سنوات الجوع» وكيف يكون «دمعة الكاس» او «يحمل الكون كصخر »؟!

وفي قصيدته «حجر العاطفة» يحاول شاعرنا استغلال لحجر، حجر الانتفاضة، لأكثر من مدلول ثم يمعن في الغموض عندما يقول:

ان الارض ظل للنجوم الوارفة ﴿ كيف تكون هذه النجوم الوارفة؟! وفي قصيدته «مرثية النخيل» يقول: ونصغى نخيل العراق

أصمتًا؟ تطلّع

وصمتك مقت، حنوط رجاء!

فكيف يكون « حنوط الرجاء « هذا؟ هذه التعابير المنتشرة في معظم قصائد الديوان، هي امعان في الغموض والغيبية يصل درجة الاستحالة. فيحتاج القارئ المتوسط الى شحذ كل معلوماته وإعمال خياله الواسع اذا ما وجد للوصول الى العانى التي قصدها الشاعر. وهو لا يذيّل قصائده بأية شروح تساعد القارئ او تقدم له مفتاح الحل وذلك من باب الشقة بأن ليس جميع القراء يحبون الشعر وقراءة الشعر، وان من يقرأ منهم لديه من النباهة والعبقرية ما يكفيه عناء الشرح والتعمق وتفسير الصور البلاغية على النحو الذي يريد.

#### التوظيف البلاغي:

إن الانتاج الادبي الحديث شعرًا كان ام نشرًا هو انتاج منفتح المعنى متعدد التاويل اما بسبب الغموض كما ذكرنا واما بسبب الصور البلاغية والاستعارات والتشابيه التي تبدو للوهلة الاولى غريبة التراكيب غريبة الاطوار يوظفها الفنان ليصل الى نفس القارئ في كل الاشكال البلاغية. لذلك قلنا ان القارئ البسيط يحتاج اما الى هوامش الشرح او الى تذبيلات التفاسير التي تثقل عليه فيهجر القراءة ويترحم على فصيدة ايام زمان بعفويتها وبساطة تراكيبها وسهولة

اقول هذا لأننى بعد اعادة قراءة النص ثلاث او اربع مرات لبعض القصائد وجدت نفسي اشرف على عبقرية فذة وشعر مطبوع، حيث جاءت معظم قصائد هذا الديوان -كما في ديوانه السابق « رماد السطوح ورخام الاعماق» الذي صدر عام ١٩٩٦ - قصائد مكثفة مثقلة بالمعاني والعبر لدرجة استعصاء المعنى وتغليفه بغيبية محببة.. انه يهاجمك بالتشابيه والصور السريعة فلا يدعك تقرأ وتسرع اذا ما طلبت المتعة، بل يجبرك على التروي عند كل صورة بلاغية وعند كل معنى جديد وعند كل تشبيه بديع. يستوقفك ويشد تفكيرك بشكل ملفت للنظر.

انظر الى هذه التشابيه والصور البلاغية في قصيدته لديني جديدًا يا سنيّ البوافيا ، التي تشذ عن كل قصائد الديوان لانها كتبت على طريقة الشعر العمودي حيث يقول: قديم إنا، من الف الف مجاعة

وابقى جديدًا في حوار دمائيا عميق جذوري، لو نزفت جداولا

لأغرقت بحرًا واغتسلت بمائيا!

فهل يغرق البحر؟ ومن هو هذا القديم الذي ولد من الف مجاعة؟ اليس هو الانسان الفلسطيني!

من هنا نخلص الى القول بأن بعض المتأدبين يعيبون على الشعراء التزامهم بقضايا شعبهم. ويدعى البعض الآخر ان الشعر الوطني والروح الوطنية التي تطل من خلف السطور وبكل قوة هما ضريبة لا بد من دفعها!

في بعض القصائد على فلتها تجد الواقعية الجلية الواضحة والبساطة العذرية تسبق الكلمات الى فهم ذاتها، الا ان الدكتور سليم مخولي يتغنى بالقضايا الجماهيرية. قضايا الانسان العربي. في فلسطين والعراق. في المغرب ووسط القارة الافريقية. برمزية ميتافيزيقية وجودية مثقلة بالمعاني الى درجة الهرب الى المطلق المتناهي في قصيدته "من خيالات العاشق في غبار الردة". يحلّق شاعرنا في سماء الرمز حتى لا تستطيع اللحاق به. الا ان اعادة فراءة النص ثانية وثالثة تعطيك استنارة خاصة فينجلي امامك المعنى وبكل قوة فهو ناقد للشعارات الزائفة التي تجعل الانسان الفلسطيني رهينة لها. واذا ما تساءل الطفل الفلسطيني عن سبب الفراق - الهجرة والتشرد بقول:

يا ابي! كيف افترقنا

جذع زيتون وكرمًا، وغسيل بسبح الافق بعيني جمرة، هل وجدنا شرفة للريح في حبل الغسيل..

ولا يتردد في ذكر الضياع الذي يعاني منه الانسان العربي منذ سنين ليس له باب ولا مفتاح وليله عاقر وقد نسبه التاريخ فالكلمات تظل جوفاء ونرددها بغير طائل:

ان كل ما يكتبه غيبي الا انه ينفتح امامك كشريط حي من الذكريات يحسن اعادة سردها المرة تلو المرة ويظل الحجر رمز الثورة والتحدي وتظل الخيمة رمز تشرد الانسان الفلسطيني المشرد في وطنه الذبيح لذلك نجده يلفظ الزفرة الحراء تلو الزفرة عندما يتذكر انه اضاع كل شيء: «الف اه! كلما مر نهار. كانت الشمس لغيري. وظلامي في خيامي.

ماذا غنت فيروز: «شردت عن ارضي مرتين» وشاعرنا لم يذق طعم التشرد. الا ان هذه الذكرى حاصلة لدى الجميع ممن عاشوا مخضرمين بين فترتي الانتداب ودولة اسرائيل.. انه لا يلعن المستعمر كما اعتاد أباؤنا. عندما لم يجدوا من يسندون إليه المسؤولية. بل يواجه الظلم بشورة هادئة ويكتفى بالزهير المذكور بقوله:

كلما مر نهار، كانت الشمس لغيري وظلامي في خيامي، ولنفسي.. الف آه..

هذه «الآه» المنبعثة من الصميم اختصرت في قصيدته «العبور» - كل الكلمات واوحت لنا بمأساة الانسان الفلسطيني عبر قرن كامل من الزمان.

يقول مارون عبود في كتابه « على المحك»: ان الكلمة في مكانها قد تكون اهم واقوى من كل الخطب والقصائد التي في الدنيا. ولا تستطيع ان تزحزحها من مكانها لأنه قد يختّل المّعنى ويفقد القول - اذا كان نثرًا - والبيت اذا كان شعرًا - جماليته ورواءه.

وهكذا نجد شاعرنا الدكتور سليم مخولي فنائا يختصر الحياة باللمسة الفنية، باللوحة. او بالكلمة القوية ويكون عندها مقنعًا الما اقناع.

سأل احدهم الجمال: اين انت ايها الجمال؟!

اجاب: انا موجود في كل مكان.. في الغيمة والنجمة. في الموجة وحبة الرمل.. في جناح الفراشات.. في المرج.. في لون الصدفات.. في الزهرة.. في اريج البيلسان.. في وجه الحسناء وفي كمال الله!.. في الصداقة في الحب في الهدوء في السعادة.. واهم من ذلك كله: انا عنصر الاساس للشعر والشعراء والاغنية.. ومع ذلك: من الصعب جنَّا احتوائي بالكلمات.. فأنا اكبر من الكلمات وبدوني؛ ما اصعب الحياة!

هذا التعريف ورد في كتاب الجبل الابيض (المونت بلانك) لشركة اقلام الحبر العالمية، وهو شامل ومعبـر ولا يدع مجالاً للشك في ان الشعر اذا خلا من الجمال فقد اهم عنصر من عناصره. وشاعرنا ينتقى الكلمات والتشابيه البلاغية البليغة في معظم قصائده حتى يتأكد من ان كل كلمة في مكانها لا يمكن استبدالها بأجمل منها. تعالوا نستمع اليه في قصيدة «تحت السما ارض لنا» حيث يقول:

والارض بنت شردت في مدرج الجبال لتلهب الفضاء في انفاسها تسرّح الجمال..

لفيًا صميًا وكان الكفنا! نسمة للصبح مرّت/ في خلال الكلمات/ هدأة للقلب ولت/ في جنون الطلقات.. عاقر ليل صبانا / وثقيل وقع اقدام السحاب/ يا ابنة الروح - كفانا / نقطف الابراج وهمًا وقباب! اي درب سكنتنا/ اي ذات؟ اي ذات؟.. اي باب قد ملكنا/ دار في مفتاحه/ نحن من حراسه؟.. فی ای باب!؟ وقفة التاريخ فينا.. ما ابنة الروح، سلام! سامحىنا.. لغة تجرى بنا.. كيف تجرى، وبامعان شديد كما ذكرنا يجعلنا نعتقد للوهلة الاولى

رداؤها خيط حرير من مغزل الحقول وشال.. الوانه ما رسمت مواهب الفصول..

و الارض بنت - هو تشبيه بليغ حيث حذفت اداة التشبيه ووجه الشبه. و- رداؤها خيط حرير -. الوانه - رسمتها مواهب الفصول". الارض شيخ يتكي، الارض حلم واعد. الارض زند. الارض نحن الارض عمر كلما مرت سنون.. كل هذه التشابيه البليغة المترادفة جاءت لتأكيد الحاصل ولكي ترفى بكلماتها الى المستوى الاستطيقي (الجمالي) الذي لا يمكن ان تبلغه الا بهذه البلاغة. تتميز الدلالة الشعرية عن الدلالة غير الشعرية بأن اللغة في الشعر تقتصر على الاشارة الي الاشياء دون الدخول في تفاصيلها.. لذلك يختار الشاعر مكانه في نافذة سماوية للشعر تتطلع منها الذات الى المجهول. فلا يقف عليها الشعر الا بثمن باهظ من الذكاء الذي تجتلى فيه الروح أفاقها العليا. وشاعرنا رغم تحليقه يعاني الكتابة في الشعر لانه يترفع عن المعاني المبتذلة ويتجاوزها الى الالفاظ ذات الدلالة السماوية والتي تعبر احسن تعبير عما يقاسيه الفكر والروح من واقع مر الى تصوّر رائع لما يريد ان يحدث. بحيث تتحول القصيدة من سرد لما هو حاصل الى نقد لهذا الحاصل وتوجيه لاصلاحه او استبداله بما يتمناه شعبنا العربي الفلسطيني وهو حياة الحرية الحقيقية والاستقلال الناجز في دولة فلسطينية بجانب دولة اسرائيل.

اخيرًا: هذا الديوان هو تجميع لآخر انتاج ادبي للدكتور سليم مخولي وكان قد سبق واصدر منذ عام ١٩٧٤ وحتى اليوم عدة دواوين ومحاولة مسرحية واحدة كما يلي:

١. معزوفة القرن العشرين - ١٩٧٤

٢. صدى الايام - ١٩٧٤

٣. مسرحية «الناطور» - ١٩٧٨

٤. ذهب الرمال - ١٩٨٩

٥. تعاويذ للزمن المفقود - ١٩٨٩

٦. رماد الاجيال ورخام الاعماق - ١٩٩٦.

فتحيتنا الى الدكتور وتهانينا له بصدور هذا الديوان. مع اجمل تحياتنا وتمنيّاتنا له بطول العمر ودوام العطاء.



الحمعة ا آذار [--]



# الصوفية والقدرية في «رباعيات الخيّام»

#### حلم د. منیر توم

\* يعتبر عمر الخيام الشاعر الفارسي الاصل (١٠٥١-١١٣٢م) من اشعر شعراء الفرس كما يراه الغربيون. كما كان وما يزال اقرب الشعراء الفرس الى العرب. وقد كان الخيام عالمًا من علماء الرياضيات، وشاعرًا موهوبًا، حيث غلب عليه الشعر فعرف به رغم انه عمل في مجال الرياضيات وتوصل الى اكتشافات هامة في حقل حل المعادلات. لقد اعتمد الخيام في نظم شعره على وحي شاعريته، فلم يلجأ الى الاستعارة من غيره شيئًا. وكان له رأي خاص في الحياة - وهو رأي قريب من الوجودية، أو من مذهب اللذة المعروف في الفلسفة. وهناك بعض النقاد الذين يعتبرونه من الشعراء المتشائمين لأن له بعض الابيات التي تتميز بنظرة تشاؤمية للحياة. ولقد عاش الخيام عيشة الشاعر الحكيم يتأمل الحياة بما فيها من صعود ونزول، لذلك تبرز في شعره تلك النـزعـة التشاؤمية الشائعة. واكثر ما يجعل عمر الخيام متحسرًا ومتبرمًا قصر الحياة، فالايام تمر بسرعة كالسحاب ثم يلقى بنا في تراب الارض. وبما ان الحياة بهذا القصر فليس خليفًا بنا ان نتالم وأخرتنا الى التراب، كما انه من العبث اضاعة العمر في النوم وعدم انتهاز الفرص؛ ولهذا فإنه حريّ بنا ان لا نهتم بالامس او بالغد، فسر الحياة هو ان تصحو وان تشرب وتتمتع بما حوته الطبيعة من جمال ومسرات بين الازهار والاجواء المعطرة. واذا ما ذكر حرمانيه من الخمر بعد الوت طلب ان يغسل بها وان يصنع نعشه من كرمها وان تصاغ من جسده، بعد ان يبلى، الننان والاقداح.

لقد عاش الخيام عيشة متناقضة، فهو في بعض الاحيان صوفي، واحيانًا اخرى باطني، وتارة ملحد لا يؤمن بشيء، ولكن الشعر دون ادنى شك، كان يسيطر على تفكيره، فهو لا بستقر على حالة واحدة لانه كشاعر يصعب عليه ان ينبت على حال واحدة كغيره من الناس العاديين. فالخيام عاش في نيسابور عاصمة خراسان في ذلك العهد، وسافر منها الى اكثر بلدان العالم المتمدين في تلك الايام، ولكنه فضى معظم حياته في نيسابور مسقط رأسه والتي كانت تتمتع بالخيرات وبالتربة الخصبة وكثرة الماء ووفرة السهول ونضارتها. ومن هنا عاش عمر في تلك المدينة عالًا محبًا للحياة يدرس العلوم الاهلية والفلسفة والنطق والطبيعة والطب وبرع في الرياضيات كما سبق وذكرنا حيث الف الكثير من الكتب العلمية ولكن شهرته لم تعش للآن الا عبر

لقد كان عصر الخيام عصرًا مضطربًا وانتقلت اليـه الفلسفة اليونانية. فظهرت كثير من الأراء المخالفة للدين التي أثرت في معتقدات بعض المؤمنين، فكان الخيام خانـفًا من نهايته وهي الموت، فأخذ يحاول ان ينسى هذه النهايــة الرهيبة المجهولة عن طريق شرب الخمر التي شكلت محور حياته واساس شاعريته، وان زعم بعض المتصوفين انه كان يقصد بالخمرة العزّة الالهية كما فعل ابن الفارض والحلاج وغيرهما. ولكن عمر الخيام لم يكن صوفيًا، ولا فيلسوفًا، ولكنه كان قسانًا يريد ان ينسى الحياة لانه لم يكن بمقدوره ان يفهمها، فقضى الحياة بعيث عنها معتزلاً ينادي بفلسفة العزلة او الوحدة. ولقد احب الخيام شرب الخمر لانه كان يرى انها تسمو بروحه الى ان تنجو من الجسد. وقد احب طعمها ولونها الصافي وشفافية كأسها، وكان يجد سعادته في مجالس الشراب بين اصحابه وندمانه حيث ينسي في هذه المجالس هموم الحياة ولا يفكر في اموره اليومية وهو الذي يقول في الرباعيات:

طارت بي الخمر الى منزل فوق السماك الشاهق الاعزل

فاصبحت روحي في نجوة

من طين هذا الجسد الارذل ومع ان الخيام كان يجد السعادة والمرح التام في معاقرته للخمر بين الصاحب والنديم الا انه لم يسلم من الشك الدائم في امر القضاء ولم يتوقف عن محاولته الى حل لغزه الخفي الستعصي. وها نحن نسمعه في الرباعيات يقول:

احسّ في نفسي دبيب الفناء

ولم اصب في العيش الا الشقاء يا حسرتا ان حان حيني ولم يتح لفكرى حلُ لغز القضاء

> ويستطرد فانلأ \* سانتحي الموت حثيت الورود

مات اسقنيها يا منى خاطري فغاية الإيام طول الهجود وينمحي اسمى من سجل الوجود

\* لم يبرح الداء فؤادي العليل

ولم انل قصدي وحان الرحيل وفات عمري وانا جاهل

كتاب هذا الدهر جمّ الفضول وهكذا نرى في الرباعيات انه يستحوذ على الشاعر ذلك الغم الناتج من استحالة حل لغز الحياة، ولذلك يتجه الخيام بياس الى الخمر كوسيلة وحيدة للهرب من نفسه مغرقًا مسالة الزمن والابدية في كاس طافحة بالخمر. وكفيره من شعراء الفرس في تك الحقبة، لا يمكننا الاستدلال فيما اذا كان الشاعر يعني بالثمالة والسكر تلك الثمالة بمعناها الحرفي او بمعناها المجازي الروحي الصوفي، وفي كلا الحالين يجوز التفسير الادبي للافكار الواردة في هذه الاشعار. ويتبين لنا في كثير من ابيات الرباعيات كيف ان الشاعر حينما بياس من كل شيء يرتمي في احضان الانس ويندفع الى الكأس، فلا تقنعه الحكمة ولا يجديه الاستهتار في فهم

سرار الكون والوجود: \* يا نفس ما هذا الاسى والكدر

قد وقع الاثم وضاع الحذر هل ذاق حلو العفو الا الذي

اذنب والله عفا واغتفر

\* فليس بين الناس ثوب الرياء ونحن في قبضة كف القضاء

وكم سعينا نرتجي مهربًا

فكان مسعانا جميعًا هباء

ولا يفوتنا في نطاق هذه الدراسة الوجزة تناول عمر الخيام للحب في رباعياته، فالحب، في العنى العادي للكلمة، نادرًا ما يذكر خارج اطار الخمر، ويعتبر كمساعد او موضوع ثانوي للخمر. ان الرباعيات في هذه النقطة تعالج الحب وتتعامل معه بكونه امرًا حسيًا او عاطفيًا، ولكنها نادرًا ما تخون العاطفة العميقة. وحيثما نستمع الى لغة العاطفة الحقيقية والهوى الانفعالي، فإننا نشعر بالتاكيد انها مستعارة من التمجيد والولع الصوفي بالمحبوب الالهي الذي الهم الكثيرين من الشعراء في صياغة الشعر العاطفي في الادب

الفارسي. فمن دراستنا للرباعيات يمكننا ان نعتقد بسهولة ان عمر الخيام العالم وكثير الشكوك قد ارتد من الوجد والهيام الصوفي مع بعض الحساسية الشديدة، وجعل فطنته بكثير من المفارقة تتلاعب بتلك النظريات والممارسات الصوفية التي اسيء استخدامها في كثير من المواقف والاحيان. ففي زمن عمر الخيام، اصبح التصوف الى حد كبير عباءة وستارًا للرياء والنفاق. وفي العديد من رباعياته يهاجم الخيام اولنك الذناب في ثياب الخراف، الذين عاشوا فسادًا في المجتمع بينما كانوا يتظاهرون بالتقوى والصلاح الديني. وهي الابيات التالية يعكس الخيام صورًا من هذه

# القلب قد اضناه عشق الجمال

والماء بنساب امامي زلال

يعلم ما تخفي وما تظهر

خداع من يطوي ومن ينشر

\* يا مدعى الزهد انا اكرم

منك وعقلى ثملا احكم تستنزف الخلق وما استقى

الا دم الكرم فمن آثم

\* يا من نسيت النار يوم الحساب

وعفت ان تشرب ماء المناب اخاف ان هبت ریاح الردی

عليك ان يانف منك التراب

\* حار الورى ما بين كفر ودين وامعنوا في الشك او في اليقين

وسوف يدعوهم منادي الردى

يقول ليس الحق ما تسلكون

\* ان تفصل القطرة من بحرها

ففى مداه منتهى امرها

تقاربت یا رب ما بیننا

مسافة البعد على قدرها.

ان هناك جزءًا كبيرًا من الرباعيات يعنى بالجوانب العليا من التصوف حيث يجسد تلك الافكار التي سادت الشعر الفارسي خلال التسعمائة سنة الاخيرة. ان مبدأ التوحيد (Unification) الذي يعني بان لا شيء موجود سوى الله يعبر عنه في الرباعيات بطرق واشكال عديدة، فنحن نرى ان الخيام حين يصحو من نشوته وتهدا اعصابه يشعر بالخطيئة ويتجه الى الله سائلاً اياه الرحمة معتقبًا بوحدة الروح مؤمنًا بعدم فناء المادة، وكل ذلك يحدث له بين ظلمة الشك ونور اليقين حيث تتنازعه فكرة الازلية والابدية:

\* لم اشرب الخمر ابتغاء الطرب

ولا دعتني قلة في الادب

لكن احساسي نزاعًا الى

26

ملدو

الجمعة

۲ آذار

[..]

اطلاق نفسى كان كل السبب

\* افنيت عمري في اكتناه القضاء

فلم اجد اسراره وانقض

\* اطال اهل الانفس الباصرة تفكيرهم فى ذاتك القادرة

ولم تزل یا رب افهامهم حدرى كهذى الانجم الحائرة

\* ان لم اكن اخلصت في طاعتك فإننى اطمع فى رحمتك

وانما يشفع لي انني قد عشت لا اشرك في وحدتك

\* يا رب هيء سبب الرزق لي

و لا تذقني مئة المفضل وابقنى نشوان كيما ارى روحي نجت من دائها المعضل

\* خلقتنی یا رب ماء وطین

وصغتني ما شئت عزًا وهون فما احتيالي والذي قد حرى

كتبته يا رب فوق الجبين.

ان بعض الرباعيات الاخرى ترسم لنا المبدأ الصوفى المشهور بأن الحقيقة موجودة فقط في الداخل، وبأن الجنة والنار هي امور ذاتية، وان الانسان يجب ان يموت للذات كي يعيش في الله، وبأن العرفة الاعلى تتألف وتـتـركب في اللاوعي او النشوة والوجد، وهكذا تكون الامور وفقًا لهذه الافكار كما تتجلى في الابيات التالية:

\* معاقرو الكأس وهم سادرون

وقائمو الليل وهم ساجدون غرقی حیاری فی محار النهی والله صاح والورى غافلون

\* كنا فصرنا قطرة في عباب

عشنا وعدنا ذرّة في التراب جئنا الى الارض ورحنا كما دت عليها النمل حيثًا وغاب

\* لافضح السر لعال ودون

ولا اطيل القول حتى يبين

حالي لا اقوى على شرحها وفى حنايا الصدر سرى دفين

\* اولى بهذي الاعين الهاجدة

ان تغتذي في انسها ساهدة تنفس الصبح فقم قبل ان

تحرمه انفاسنا الهامدة

\* وليس هذا العيش خلدًا مقيم

فماً اهتمامي محدث ام قديم سنترك الدنيا فما بالنا

نضيع منها لحظات النعيم

\* جهلت يا نفسي سر الوجود وغبت فى غور القضاء البعيد

فصوّري من نشوتي جنة فريما احرم دار الخلود.

وبمتابعتنا القراءة في الرباعيات، نستمع الى صوت الانسحاب التقي للشاعر وهو يهمس ويقول بصوت خفيض بأنه من غير المجدي البكاء او التخاصم مع المراسيم الابديـة للعناية الالهية، ولكن يتبع ذلك صرخة ثورة وتمرد متسائلاً

فيما «اذا كان ذلك عدلاً »؟ ويتساءل اذا كان العقاب هو الامر المحتوم للخطيئة وهل الله يقابل الشر بالشر، وهل من طبيعته ان يتصرف مثلنا في هذه النقطة. وفي ذلك يقول: \* قيل لدى الحشر يكون الحساب

فبغضب الله الشديد العقاب

وما انطوى الرحمن الإعلَى انالة الخير ومنح الثواب

\* كان الذي صورني يعلم ف الغنب ما اجنى وما آثم

فكيف يجزيني على انني اجرمت والجرم قضًا مبرم

ويختم عمر الخيام هذه الحيرة بالتوجه الى الله راجيًا العفو والغفرة وهو يقول:

يا عالم الاسرار علم اليقين

يا كاشف الضر عن البائسين يا قابل الإعذار فئنا الي

ظلك فاقبل توبة التائبين

وهنا ومن هذه الابيات نرى بأن عمر الخيام في افكاره هذه يلتقي مع مبدأ المرجئة القائل بأن الانسان يتم خلاصة عن طريق الايمان ليس بواسطة اعماله لأن المرجنة يقولون بأنه لا تضر مع الايمان معصية، كما لا تنـفـع مـع الـكـفـر طاعة، فهم يعطون الرجاء، وهذا ما يلمح اليه الخيام فيما سبق من رباعياته.

لقد رأى الخيام الحياة بأنها ليست سوى نسمة منفردة وحيدة، او وهم في محيط من اللاوجود، او ومضة نور في خضم ظلام ابدي، فالعالم في نظره مفعم وحافل بالحزن والاسي، والانسان عبارة عن كانن عديم الجدوى ومنشعل بالتوافه، كما انه شبح تعيس تنكر عليه الحياة كل امل بالراحة وتتجسد هذه الرؤية فيما يلي من ابيات الرباعيات:

پا قلب کم تشقی بهذا الوجود

وكل يوم لك هم جديد

وانت یا روحی ماذا جنت

نفسى واخراك رحيل بعيد

\* سئمت يا ربي حياة الالم

وزاد همى الفقر لما الم

كانت الباعث او الحافز وراء ارضية نظمه للرباعيات. خلاصة:

ومن هنا نرى ان تلك الرؤية الخيامية للحياة والكون

جعلت في الدنيا وجودي عد

دنيا الاسي لاختار دار الغيوب

نعيمه رهن بكف الخطوب

وتخلق الاكوان خلقا جديد

قدرت لى فى الرزق بين العبيد

ربي انتشلني من وجودي فقد

\* وانما الدهر مذيق الكروب

ولو دری الهم الذي لم يجیء

\* ليتك يا ربى تبيد الوجود

فتغفل اسمى او تزيد الذي

عند استعراضنا لرباعيات الخيام يمكننا اعتبار هذه الرباعيات بأنها تعليق توضيحي على نواح مختلفة من الحياة والفكر الفارسي في ذلك العصر الذي عاش فيه الخيام. واكثر ما يظهر في الرباعيات النعي على قصر الحياة وبطلانها حيث يسخر عمر الخيام من الحياة ومن كل شيء في الوجود، فهو يبدو في نظمه للرباعيات بين متفائل ومتشائم، وقدري ومتصوف، وتقى ومستهتر، ويخالجه دائمًا الشعور بالاخلاقية كنوبة كابة ونـزوع الى الحـزن في نفس حائرة تبحث عن الهدوء والحقيقة في كل مكان وهي عصر ضاق به الخيام ذرعًا، وهو الشاعر الباحث عن الراحة والاطمئنان والسكينة، لهذا وجد في شرب الخمـر ضالته المنشودة كي ينسى واقعه الذي يذكره بانقضاء الحياة وفناء الذات، ونتيجة لذلك يمكننا ان نـرى في الرباعيات ما يمثله مذهب اللذة / المتعة (hedonism) اى رؤية اللذة او السعادة بأنها الخير الاوحد الرئيس في الحياة بما يتخلله من مسحات صوفية او شيء من مذهب التصوف (mysticism) مع تكرار رتيب بالحض على افراغ كأس اللذة قبل ان ينزع عن الشفاه.

(كفرياسيف)

## مدرسة « هليكون» للشمر لأولمرة

ورشة شعرية مشتركة لشعراء يكتبون بالعبرية مع شعراء يكتبون بالعربية

- ⋆ هدف ورشة الشعر ، هو إغناء الأدوات الشعرية للموهوبين من الشعراء وتشجيع الحوارات الشعرية، وهي معدة للذين لم يقوموا حتى الآن بإصدار مجموعات شعرية، أو الذين لم يصدروا أكثر من مجموعة واحدة.
- + تمتد هذا الورشة الشعرية على مدى ستة شهور متتابعة، وتقدم كمنحة مجانية تغطي كامل مصاريف الورشة للذين سيختارون من بين المرشحين.
- في إطار عطلة نهاية الأسبوع، مرة كل شهر، وبشكل مكثّف، يساهم الشتركون في دورات ولقاءات شخصية بمواضيع؛ التدرب على الكتابة، مبادئ شعرية القصيدة العربية، ومبادئ شعرية القصيدة العبرية، تغذية إرتجاعية للنصوص وإعداد النصوص، الترجمة، وقراءة الشعر على السرح، وغيرها، بالإضافة إلى عمل منفرد متواصل مع الرشدين.
  - في نهاية الورشة سيصدر كتاب خاص باللغتين يتضمن نماذج من أشعار المشاركين .
- طاقم المرشدين: أمير أور شاعر ومحرر فصلية تعنى بشؤون الشعر، وپروفيسور ساسون سوميخ، والمترجمة ڤيڤيان إيدن، والكاتب والناقد أنطون شلحت، والشاعرة ليئات كاپلان، والشاعرة آچي مشعول، والمسرحية إيريت سيلع. والشاعرة سهام داوود، والكاتب الشاعر سالم جبران، والمسرحي جورج خليفي، وأخرين.
- \* على العنيين إرسال ست قصائد (من الفضل مطبوعة على الحاسوب) مرفقة بتلخيص للسيرة الذاتية لكل مساهم وتفاصيل شخصية، مثل العنوان البريدي ورقم الهاتف، بالإضافة إلى مغلف مع طابع، معدة للإرسال إلى عنوان المرشح + حوالة مصرفية بـ (٥٠) شيكل للمصاريف، لا تسترجع. على إسم «هليكهن» حتى تاريخ ١٥ أذار ٢٠٠١.
- العنوان: « هليكون » ورشة للشعر بالعربية والعبرية، ص.ب. (٦٣٧٠)، حيفا، الرمز البريدي (٣١٠٦٣) للمراجعة بواسطة هاتف: (٨٢٢٢٧٠٢)



الحمعة ا آذار [-1



## الشاعر والمسريع السوري ممدوح عدوان

## نلقي بأوهامنا على القصيدة لنعطيها فعلاً غير حقيقي..

لا بداً من الاعتراف بأن قصيدة النثر مفامرة شجاعة تنطوي على رهان جاد هو مواجهة القارئ دون
 الاعتماد على ارضية مشتركة مألوفة • ما يجري في سورية، حاليا، هو ان هناك امكانية لتحرك شعبي نحو
 تحقيق مجتمع مدني لمارسة الحرية السياسية • انا الآن بصدد كتابة مسلسل عن المتنبي •

#### حـوار: مـحـمـد مـحـمـود

« يمثل الشاعر السوري التنوع الاداء ممدوح عدوان علامة فارقة في الشعر العربي العاصر. وهو رغم غزارة انتاجه الابداعي الذي توزع بين القصيدة والمسح والترجمة والمسلس التفزيوني، يفرق بين الشاعرية والشعر ولم يدل بدلوه بحال في التنبؤ بعلامات مستقبل القصيدة الشعرية، ووجد ان هناك نثرًا برقى الى حد الشعر، وشعرًا لم يطاول حد النثر. وما بين هذا وداك دار حديثي مع ممدوح عدوان، الذي رأى ان لكل شاعر خصوصيته ومميزاته الخاصة التي قد لا تتكرر وربما، ليس مطلوبًا تكرارها، لكن صدى الاعتداء على الروائي السوري وداعية الاصلاح نبيل سليمان كان لا يزال يتردد في الساحات الابداعية. لذلك كان السؤال عن الحادث هو مستهل الحوار معه في القاهرة، على هامش المعرض الدولي مستهل الحوار معه في القاهرة، على هامش المعرض الدولي مستهل الحوار معه في القاهرة، على هامش المعرض الدولي

 بداية ما هو التعليق على القول بوجود حالة ردة سياسية عن الإصلاح الذي كان قد نادى به الرئيس بشار الاسد، على ضوء ما وقع مع الروائي وداعية الإصلاح نبيل سليمان، ويقال ان قضية الإصلاح حسمت لصالح الحرس القديم؟

لا اعرف كيف اصنف الوضوع واحيله الى حرس قديم وحرس جديد.. ما يجري في سورية هو ان هناك امكانية متاحة لتحرك شعبي نحو تحقيق مجتمع مدني لمارسة الحرية السياسية، والراغبون في تحقيق فعل في الساحة السورية بدأوا يتحركون ويعبرون عن انفسهم ويطلقون علنا المالب التي يريدها الناس مثل حرية العمل السياسي وتمدين المجتمع وتعليق الاحكام العرفية واطلاق مساجين الرأي والسماح بعودة المدعين والهاجرين بسبب آرائهم السياسية.

هذه الطالب تم التعبير عنها في بيان اول وقع عليه 49 منفقا ثم تلاه بيان آخر وقعه الف شخص يمثلون تيارات وفئات اجتماعية متنوعة ولا يمثلون المتقفين فقط. ثم قامت لجان دعت الى مقاطعة البضائع الامريكية اضافة الى ندوات تعقد في اماكن مختلفة بعضها في البيوت، حيث تتم منافشة قضايا الساعة اللحة بالنسبة للوضع السوري والعربي. هذه النشاطات كلها جديدة تمامًا على المجتمع السوري وكان رد فعل السلطة على ذلك كله هو الصمت.. لم تقل السلطة لأحد حذار ان تفعل وكذلك لم تقل له ايضا احسنت لانك فعلت ذلك، هذا يعني لنا ان السلطة تترك هامشًا للحرية، وللحركة والفعل. وهو كما قلت امر جديد على المجتمع والمحركة والفعل. وهو كما قلت امر جديد على المجتمع

السوري منذ اربعين عامًا، ولا شك ان هناك من يسوءه ان تتم هذه التحركات الاجتماعية الجديدة وربما كان يميل الى استخدام الأساليب القديمة من اعتقال او تسريح من العمل او تحذير من الامن او منع من الكتابة، الى آخره، وهناك من يباركون ذلك، لكن لا المستاءون اعلنوا عن استيانهم ولا المرتاحون عبروا عن ارتياحهم، ولذلك هالمجتمع يتحرك بحرية لا بأس بها.

الاعتداء اذن على نبيل سليمان؟
 حدث الحادث وانا في القاهرة، وقد اتصلت به وببعض

- حدث الحادث وانا في القاهرة، وقد اتصلت به وببعض الاصدقاء، فلم تتضح الصورة بشكل جيد. نبيل سليمان كاتب جاد وفعال في الحياة النقافية والسياسية، وربما وجد له خصومًا يريدون وضع حد له. لكن في الوقت ذاته هذا الاسلوب من الاعتداء في الشارع جديد على الحياة في سورية، لم تلجأ اليه الاحزاب فيما بينها، ولم يلجأ إليه الامن سابطًا.. وتعرف أن الأمن حين يريد أن يتدخل فهو لا يخجل ويقوم بالاعتقال دون تقديم تبريرات، لذلك أرى أن الحالة لم تزل غير واضحة وحتى الصديق نبيل سليمان نفسه ينصح بالتريث الى أن تنجلي الامور عن فاعل أو سبب للفعل الذي

\* استاذ ممدوح عدوان.. الآن من این یبدا حدیثی معك؟

 انا كاتب وشاعر، انفعل بالاحداث لكنني لست ممن يصنعونها، وانا منفعل بالسياسة وانطلق من وعي سياسي لكنني لست رجلا سياسيا. لذلك ارى ان البناية معي هي الكتابة، لانها هي البحر الوحيد الذي اتقن السباحة فيه.

\* القصيدة العربية لم تعد خطابًا فاعلاً للعرب، ما رأيك؟

- اوافق على ان القصيدة الآن غير فاعلة، ولا اوافق على تعبير لم تعد، لأن القصيدة كانت دائمًا غير فاعلة. ونحن نلقي باوهامنا على القصيدة لنعطيها فعلاً غير حقيقي... فالشعر دائمًا كان يكتبه القلة وتتلقاه القلة، وإذا كان للشعر فعل ما، فهو فعل من طبيعة فعل النقافة كلها، وفعل النقافة يتوم على تفاعل بطيء وتراكمي، يقوم بتطوير الحساسية وتعميق الوعي، وهذان امران يستغرقان زمنًا طويلاً.. ولم يسبق ابنًا لاية قصيدة أن ادت الى تغيير مباشر او الى فعل صاحبها او قتله هي قصيدة ذات فعل مباشر، الا أذا اعتبرنا أن القصيدة التي تتسبب في سجن صاحبها او قتله هي قصيدة ذات فعل مباشر، كما أن التطور للعاصر قد خفف من اعباء القصيدة، فلم يعد مطاوبًا منها للعاصر قد خفف من اعباء القصيدة، فلم يعد مطاوبًا منها

ان تؤرخ للاحداث او ان تتحول الى ذاكرة شعبية.

لقد نشات اختصاصات متعلقة بالتاريخ والاعلام فتخففت القصيدة من هذه الاعباء وصارت اكثر قدرة على التفرغ لشعريتها.. الامر الذي سيؤدي بالتأكيد الى تقليص الاهتمام بها. والشعراء الذين يحظون باهتمام شعبي واسع لا يتمتعون بذلك بسبب شعريتهم وحدها، بل لاسباب ملحقة بالشعر، كالتسلية والترفيه والخطاب السياسي والتخفيف من الكبت الجنسي، وما الى ذلك.

\* علاقة السلطة بالابداع، كيف تراها؟

لم يسبق لشاعر ان عوقب لانه يخطئ في الاملاء او العروض او القواعد، ولا لأن موهبته ضحلة، يعاقب الشاعر لأن في قصيدته موقفًا من قضية عامة لا يرضي السلطات، وهذا يدخل في باب الفعل السياسي اكثر مما يدخل في باب الابداع. اي ان القصيدة تحاسب في هذه الحالة وكانها منشور حزبي او بيان سياسي، الابداع بصورة عامة لا علاقة له بالسلطة، والسلطة ايضا غير معنية به، ولذلك فإن هذا الابداع ينمو كالنباتات الربية او كنباتات الزينة الخاصة ببيت ما، ونحن نرى في الشعر مثلاً لنه ما من حاكم يستحق ان يهجا او يُمدح، لأن الهجاء والديح لم يعودا من «اغراض»

ان الشاعر يعبر عن فرحه بما يحدث حوله او ضيفه من نمط الحياة الفروض عليه، وهنا تكون القصيدة تعبيراً عن الجموع، بمقدار ما هي تعبير ذاتي.. وهناك ايضا رجال سلطة ورقابة يتصفون بالغباء وضيق الافق والجهل، اضافة الى الوثة القمع، فيعتبرون كل ما ليس معهم مباشرة هو ضدهم، ولذلك يضيقون على حرية البدع ويطالبونه بان ينتج ابداعًا يقوم بوظائف اعلامية، وهؤلاء القمعيون موجودون بالنسبة ذاتها في السلطة وفي العارضة. فبمقدار ما تنتظر السلطة مباركة من البدع لها او مبايعة او تمجيئا تنتظر العارضة وظائف اعلامية اخرى كالتنديد بالسلطة او هجائها، وفي الحالتين اما أن يتم تضييق الخناق على المدع من خلال تحديد الوضوعات التي يجب أن يتناولها أو فرض طريقة تناول خاصة في الابداع، مما يؤدي إلى افقار الابداع وتصحر الوهبة.

\* لو طبقنا هذا على الواقع العربي ماذا تقول؟
- نفس الاجابة السابقة.. فأنا لا انظر من خلال القراءة
او التاويل الفلسفي، بل اقدم توصيعًا للوضع اعيش انا فهه
ضمن هذا الواقع العربي واعاني منه وارى ان غيري من
للبدعين العرب في الوضع ذاته.

۲ **آخار** ۱۰۰۱

الجمعة

ملده

28





3....

#### \* ما هي المميزات العامة التي تتنبا بها على خارطة الشعر مستقبلاً؟

- لا اعرف كيف اتنبا، وإذا كانت هناك انجازات علمية تساعد على الكشف عن جنس الجنين فإن هذه الانجازات لم تصل الى مستوى الكشف عن جنين المستقبل. سياتي بشر آخرون يعيشون تجارب اخرى وفي متناول ايديهم وسائل اخرى وستكون لهم معاناتهم ومخيلاتهم، ولذلك سيكون لهم ابداعهم المختلف الذي يبتكرونه هم حسب ظروفهم، وإذا اردنا ان نتوقع شيئًا على المدى القريب سيكون من خلال توصيف ما يجري الأن.

ونحن نلاحظ ان هناك دفقًا لقصيدة النثر، وهذا الدفق يشكو من امراض عديدة لكن له رهانه الجاد، فمن اخطر امراضه تشابه الاصوات والخلط بين الاصناف مثل عدم التمييز بين الخاطرة والنكتة واللمحة الذكية والومضة الشعرية، كما ان نسبة الذين يتعبون على بناء القصيدة قليلة، اضافة الى ان كثيرين يكتبون قصيدة النشر وفي اذهانهم مثال القصيدة المترجمة، وهو مثال خادع لان القصيدة المترجمة هي قصيدة «مسحوب خيرها بفعل الترجمة "، فنحن نعرف جميعًا ان الترجمة تنقل معظم ما في النص، لكنها لا تنقل شعريته وخاصيته اللغوية. وبالتالي فهم يتعاملون مع مسخ القصيدة، ولكن لا بد من الاعتراف بأن قصيدة النثر مغامرة شجاعة تنطوي على رهان جاد وهو مواجهة القارئ دون الاعتماد على ارضية مشتركة مألوفة. انها تتقدم مسلحة بشاعريتها وحدها مما سيفرض على القارئ التعامل مع هذا النص بطريقة جديدة، والقصيدة هنا تفتح افقًا جديثًا وتقدم رافئًا قادرًا على الاغناء، فاذا عدنا الى التوقع بدل التنبؤ نستطيع ان نقول ان كثيرًا مما يكتب الأن سيتلف، ويتبين انه «لعب عيال» وسيحدث هذا لأن القصيدة النثرية الحديثة الجيدة ستفرض نفسها بألقها الخاص الذي يشع لكي يطرد البغاث المتعايش على الظلمة والرطوبة والالتباس، ولكن لن تستطيع القصيدة النثرية ان تلغي قصيدة التفعيلة او القصيدة التقليدية من حيث الشكل، انها ستكون اضافة الى المخزون الابداعي العربي ولن تكون الغاء له او بديلاً عنه.

#### # اين تقف القصيدة النثرية من اشعار ممدوح عدوان؟

- انا اقرا قصيدة النثر بحياد وفضول، اي دون موقف مسبق، واعثر بين الحين والآخر على نصوص تعجبني. كما انني كتبت بعض النصوص النثرية التي اسميها قصائد. لكنني اميز دائمًا بين الشاعرية والشعر، فالشاعرية مناخ يحيط بالكتابة او ينضح منها. وهنا قد تجد شاعرية في مقال او رواية او مسرحية، لكن الشعر هو ما لا تجده الا في القصيدة. ولناخذ مثالاً محمود درويش، فكتابته في «يوميات الحزن العادي» وفي بعض افتتاحياته بمجلة «الكرمل»، هناك كم هائل من الشاعرية، ولكن لا نحن نعتبرها شعرًا ولا هو، الشعر هو القصيدة القصدية المبنية

# اذن استطيع القول ان هناك فوارق كبيرة بين رؤاك الإنسانية الشاعرة وبين ما وصل اليه الحطيئة في قوله ان الشعر صعب سلمه اذا ارتقاه الذي لا يعلمه زلت به الى الحضيض قدمه؟

لا اظن ان هناك فوارق بين ما أراه وما قاله العطينة. بال العكس، انني حين اتحدث عن القصيدة البنية، فأنا اتحدث عن الشعر الصعب ذي السلم الطويل، وحين أقول ان هناك كما كبيرًا مما كتب سيتلاشى فلأن اصحاب هذا الكم قد التبست عليهم الامور نزلت بهم الى الحضيض اقدامهم.. لا شك ان كل فن هو «صنعة متقنة» تنطلق من رؤية وموهبة، ولكنها تتحقق بالجهد والثابرة والراقبة العقلانية الدقيقة، ونستطيع ان نصل الى تعريف للابداع بأنه صنعة متقنة الى درجة عدم ملاحظة الصنعة واضرب مثالاً دائمًا بالنحت، فالنحات يستخدم الازميل لينحت، لكن المنحوتة الجيدة هي التي لا تظهر فيها ضربة الازميل.

#### # واقع الساحة ماذا فيه؟

- انا مهتم حتى الارق بما يجري واتابعه بأعصابي. وانا ممن يتجرأون على التعبير عن انفعالهم بالراهن، ولذا كان يتم تصنيفي على انني شاعر القصيدة السياسية، الا انني في الوقت ذاته اعرف حدود القصيدة وحدود فاعليتها، ولذلك فأنا لا ارى أن التضامن مع الانتفاضة مثلاً هو في كتابة قصائد لها، لأن الشعر المتوهج من دماء الناس اقوى من اي شعر، كما ان الشاعر يستطيع ان يرى ما يجري على انه مرحلة اكثر وهجًا من مراحل الصراع الكبير كله بين قوى القمع والاحتلال والتمييز العنصري من جهة وبين الشعوب وكبريانها وكرامتها وحقها في الحياة من جهة اخرى. وحين كنت اكتب القصيدة السياسية لم اكن اكتبها الاحين احس انني احد ابطال الحدث، ومثالاً على ذلك لا استطيع ان اكتب عن محمد الدرة الاحين اصل الى حالة ارى نفسي فيها انني انا محمد الدرة او ابوه، فأي وصف خارجي لهذا الحدث سيكون اقل منه. وهنا نعود مرة اخرى الى التأكيد على فاعلية الشعر ودوره، ليس المطلوب ان يكون الشعر مثيرًا للحماس او مثبطًا للهمم ولا رائيًا للشهداء او لاعنًا للقتلة، يجب ان يسهم الشعر في جعل القارئ يعي ما يحدث بحساسية عالية والا فلا.

#### # الشاعر ممدوح عدوان، بعين الناقد كيف ترى مراحل تطورك الشعري بعدان سرت ردحًا من الزمن داخل الشعر و به؟

 انني الاحظ ان هناك ما يتغير في شعري. تأتي هذه اللاحظة من قراءتي بين حين واخر لاشعاري السابقة، الاحظ تغيرًا في نظرتي للأمور وفي ادوات التعبير وفي توسع الموضوعات، لكنني فعلا لا استطيع ان اجزم اذا كان هذا التغيير نحو الافضل ام الى الاسوا، وإنا احتاج الى ناقد ممثلك»

يعيد قراءتي ليحكم على تجربتي .. احس احيانًا ان كل ما كتبته عظيم واحيانًا اخرى احس ان كل ما كتبته رديء ويحتاج الى التمزيق.. وكلها كتبت قصيدة جديدة احس كانني اكتب الشعر لاول مرة. فاقلق واخاف واستشير دائرة صغيرة من الاصدقاء، بينهم زوجتي "الهام" وابني "مروان" و" زياد" لالتقط رد الفعل الاول الطازج البريء وغير المتحامل ولكن غير المجامل ايضا. وانا مؤمن ان الذي يكتب معتمنًا على سمعته السابقة مهدد بالانجدار، فاصعب ما يتعرض له الفنان هو ان يتعود نفسه او ان يقلد نفسه.

ممدوح عدوان

#### \* بركان الشعر.. كيف بدأ داخلك؟

بدا الأمر على عكس ما يبدأ عند الكثيرين، أذ لم ابدأ بالفزل وبالخواطر، بل بدأت من خلال الحلم بقدرتي على تغيير العالم، وكان العالم صغيرًا في حدود قريتي - دير ماما - بوسط سورية، فكنت احس بالضيق من بعض للظاهر الاجتماعية وخاصة اضطهاد الراة واستغلال الدين، فبدأت كتابة الشعر بنقد هذه المظالم، وكنت احلم انني ساكون شخصية مثل مارتن لوثر، أو محمد بن عبد الوهاب شخصية مثل مارتن لوثر، أو محمد بن عبد الوهاب قصارت الشكلات التي اتناولها اكبر واحساسي بدوري يتضاءل دون أن يتضاءل اهتمامي.. وادركت انني لن اكون يتضاءل دون أن يتضاءل اهتمامي.. وادركت انني لن اكون التغيير ، بل اكتفيت بان اكون احد الجنود في جيش التغيير الكبير. وما زالت الى الأن معركتي قائمة ضد ما اراه خطا في العالم من الكذب اليومي الى الاستعمار العالمي. ولن كيشوت.

#### \* ماذا انتجت هذه الرحلة من اشعار؟

- انا من اكثر الناس انتاجًا وشغلا، لدي ١٧ مجموعة شعرية مطبوعة، ١٣ نصًا مسرحيًا، و٢٥ كتابًا مترجمًا عن الانجليزية، وروايتان وكتاب نثري. وتحت الطبع ترجمة لبعض البعض منها،
  - سيرة حياة جورج اورويل.
  - اعادة ترجمة الياذة هوميروس.
- اعادة طباعة السيرة الذاتية لكازانتزاكيس بعنوان
   تقرير الى جبريكو».
- صدرت لي في العام ٢٠٠٠ مجموعة شعرية بعنوان «كتابة الموت» ورواية كبيرة بعنوان «اعداني».
- هذا غير الكتابة الدرامية للتلفزيون، اذ قدم لي حتى
   الآن ٥ مسلسلاً، كان آخرها في رمضان الفائت «الزير سالم».
   وهناك مسلسل مكتوب يتم الاعداد لتنفيذه وهو عن يحيى
   عياش بعنوان «الهندس» وانا الآن بصدد كتابة مسلسل
   عن ابي الطيب التنبي.

ملدو الاغتطاق

الجمعة ۲ آذار ۱۰۰۱

(عن «الوطن العربى»)

## إبحار في عباب الذاكرة

## تحت رماد الذاكرة

#### \_ظ\_ي\_ر ش\_م\_ال\_ي

#### قبران في مقبرة الشيخ مبارك العكية

١) الحاج بدر العاصي (ت ١٣٦٦هـ - ١٩٤٧م)؛ سطح القبـر العلوي تغطيه بلاطة رخامية تتوسطها فُتحة كبيرة. وخلف كل شاهد من شاهديه فُتحة فخّارية ضيقة. القسم السفلي من الشاهد الشمالي ما زال مثبتًا في السطح العلوي. اما شاهده الجنوبي فقد كتب اول سطرين منه بخط رقعي جيد. والباقي بخط نستعليق (فارسيّ) جيد وصغير: «هذا ضريح الغفور له الحاج بدر العاصي(١). توفي بأول شعبان سنة ١٣٦٦ هجرية. ٢١ حزيران ١٩٤٧. يا ايتها النفس المطمئنة ارجعي الى ربك راضية مرضية فادخلي في عبادي وادخلي جنتي (٢)».

۲) أمّون بنت محمد عيسى حبيشي (ت ۱۳۲۷هـ - ۱۹۰۹/ ۱۹۱۰م): القبر مبنى من قاعدة قليلة الارتفاع، ثم من طبقتين اضافيتين. شاهده الشمالي غُفُل من الزخرفة والكتابة. نقش فوق شاهده وبخط نستعليق جيد: «الفاتحة. يبشُرهم ربّهم برحمة منه ورضوان وجنات فيها نعيم مقيم(٣). امُون بنت محمد عيسى حبيشي. ١٣٢٧ (٤) ..

#### بيتان من عتابانا

حاولُنا نِصِيدُ الريخُ. ما نُصادُ وُحاولُنا نُصُدُ القَلِبُ، ما نُصَدُ (٥) وْقَرَأْنَا مِنْ كِتَابِ اللَّهُ وْمِمْ صادْ حَتَّى وَصِلْنَا فَاتِّحُهُ الكُتَابُ(٦)

### كيفية مص القصب

نقول في امثالنا العامية: «مص القصب عقده عقده». فكما ان امتصاص العصير الحلو لقصب السكر لا يتم دفعة واحدة وانما عقدة عقدة. هكذا يتم التغلب على الشكلات المختلفة بالتدرج، وهكذا يحقق المرء ما يصبو اليه بالتدرج والصبر.

#### زجلية كشفية

من الاناشيد الكشفية الفكاهية التي ما زلت احتفظ بها بين اوراقي الخاصة زجلية تحمل اسم «نشيد الارهاط» كنت قد كتبتها في تشرين الاول من عام ١٩٧٧م، وهي على لحن الاغنية العروفة التي تغنيها المطربة اللبنانية فيروز «دارت دوري ع الداير يا ستَ

#### - المجموعة -

إخنا أشبال كشافية رمسز الإث وَعَمَلْنا مِا هُوْ خَافَى عَ كُلُّ النَّاسُ - رهط الارنب-

رَهُطِ الْأَرْنَبُ بِيا رَهُطِي ﴿ رَهُ عَلِ السُّطَّارُ وْنُطَي بِــا اقْدامي نُطَي بُــسُـرْعِــة طَــيُــارْ - المجموعة -

هدى يا أرنب هدى حاجه تعليك ما اخلى ضربة مهدة وفلفه أربيك رهط النسر –

رَهُطِ النَّسِرُ بِا غالي وْظَلُّكْ عَ جَبَالِي عَالِي ثُــرَفْـرِفْ وِثُــخُــوْمْ - المجموعة -

يانسِرْ حاجبة تِحْكي وثُـنْـرْ كُـتـنـرْ وائت ع الخُبْرَة بْتِبْكي – رهط الاسد –

أستنا ستبع الغابه أبو الشُّجعان

#### وْصَارَتْ أَتْخَنْ شَبَابِ قَصِيالُهُ دُبُّانُ - المجموعة -

والأسند عمَّالُ بِعْمِلُ لِيْ ﴿ عَـنْـنَّـرُ بِهَـجُـوْمُ وَيُنهُرُبُ مِنْ طَلَّهُ نَمْلِهُ يَا عِينَابِ السُّومُ – رهط البلبل –

والْبُلْبُلْ شُوْع بِاللهُ دائِـمُـا طَـرْبَـانْ يَــلَّهُ نِـسُمَـعُ مَــوَالُهُ أَحْـ – المجموعة –

والبئبل عاميل حاله مطرب بهبيل سِمْعُوهِ النَّاسِ وْقَالُوا يَا شُخَارُ النَّيْلُ – رهط الفيل –

ياما قالوا لِيْ عَنْكُ أَبُو الْأَبْط يا فيل الهزَّهُ مِثْكُ هـرُت جـبالُ - المجموعة -

يا ربّي كُوْنِ بْعُونُهُ الْفِيسُلِ السُّمَامُ بدأة مَصَّاصَة نُونُو بِرَضَعَ وِيُلِامَ - رهط النمر -

والنَّمِرُ فَثُلُ شُنَبَاتُهُ ﴿ شَيِئِحُ السُّبَابُ بُهَالسَّاحَـةُ جَوْلائَةُ مَـا مَــرَّهُ هـ - المجموعة -

يا نمرُ ما ازْغَرُ عَقْلَكُ عقل عص إِذْ فِي نُ حَالَكُ أَحْسَنُ لَكَ قَالَ الصَّكَ سَورُ - المجموعة -

إخنا أشب ال كشافية رئسر الإث وُعْمَلْنا ما هـــوْ خافي ع كَـــ وُّيـــا لُساني لا تُكَذِّبُني بُوَعْد الكَشَّافُ ذَكِّرُني دَايْـمَا عَـلَـى طُـوْلُ

### « المفتقه » من حلواء جدتي

المقادير: نصف كيلو غرام من الارز، ونصف كيـلو غـرام مـن الطحينة، وقليل من العقدة الصفراء واليانسون والسكّر والقلوبات

يُغسل الاز بالماء (يصوّل)، ثم يوضع في الماء فوق النار حتى يذوب. ثم نضع فوقه الطحينة والعقدة الصفراء واليانسون والسكّر، ويحرّك على النار حتي ينضج.

بعد ذلك يُصَبَ في صحون، ويُؤْكل جامدًا بعد اضافة «القلوبات»

#### «الحمد لله» من اغانينا التراثية

هذه الاغنية الشعبية النسائية التراثية يكاد يطويها النسيان. اما لحنها فهو لحن اغنيتنا الشعبية العروفة «مِيْلي يا حِلْوَهُ مِيْلي»، وكذلك لحن اغنيتنا الشعبية «ثُلُوِّى يا شُعْرِ الحَيَّة». وكثيرًا ما كانت تغنى «يوم الصِّباحِيّه» وكذلك في «زفة العريس». من

الْحَمْد للَّهُ كُن زال الشِّرُ الحَـمْد لـلَّهُ (٧) زُرَعْنا فَلْفَلْ فَرْفَحْ وِاخْضَرَ الحَسمَد لَسلَّمة (٨)

الحمد للة ع السلامية الحمد لل كِينْ عداداع النَّدامة الحَــمُــدُ لـــلّــة

الحَسْدِ لِلَّهُ بَنِيْنَا دارِ الحَسشدِ ل 



#### « قانون النادي الارثوذكسي في عكا »

#### كتاب على الرف

الكتيّب من القطع الصغير (١٥٠١٥ سم) ويقع في ١٩ صفحة. يتألف الكُثْيَب من سبعة ابواب، وهي: الباب الاول « في تأسيس النادي وغايته \*\*

المادة الاولى - تأسس في عكا سنة ١٩٢٩ للميلاد ناد يسمّى «النادي

المادة الثانية - لا يتعرض هذا النادي لشؤون السياسة مطلقًا. المادة الثالثة - تنحصر غاية النادي في العمل على رفع مستوى ابناء الطائفة الارثوذكسية علميًا واحتماعيًا.

المادة الرابعة - يتوسل النادي الى هذه الغاية بمختلف الطرق الادبية التي منها:

١- العناية بالقاء الخطب والمحاضرات من ادبية وعلمية واجتماعية. ٢- انشاء مكتبة وغرفة مطالعة.

- ٣- الموسيقى.
- ٤- التمثيل.
- ٥- الرياضة والالعاب.

اما الباب الثاني فجاء « في اعضاء النادي »، والباب الثالث « في الهيئة الادارية »، والباب الرابع « في الجلسات العمومية »، والباب الخامس « في مالية النادي»، والباب السادس « في اللجان الفرعية » والبـاب السابع «احكام عامة».

(**1**SE)

#### الهو امش:

- (١) ما زال الكثيرون من العكيين حتى ايامنا يذكرون التـاجـر العكي الثري «الحاج بدر العاصي»، الذي كان تاجرًا كبيرًا لزيت الزيتون. ويُشيرون الى داره المكونة من حواصل سفليّة وطبقتين اضافيتين. وتقع هذه الدار (الكسوة بـرسُّة مـن الاسمنت الاسود) في الجهة الجنوبية من بداية « حارة الرّمل».
  - (٢) الفجر: ٢٧-٣٠.
  - (٢) التوبة: ٢١.
  - (3) YTTIA P.PI\-IPIA.
- (٥) ما نُصَدُ: اي لم يُصَدَّ، ولم يُمُنَخ. اما اللفظ غناءُ فقد جاء «ما نُصادً» لتوافق القوافي.
- (٦) مِمْ صاد: اي ميم صاد، واعتقد انها سورة «الاعراف» التي تبدأ بالف ميم صاد.
- (٧) الحمد الله: ثلفظ هنا غناءُ «الحَمْدلَّة»، وذلك بحذف اللام الاولى من لفظ الجلالة ليستقيم الايقاع الغنائي.
- (A) وهناك من يغنين «سِمْسِمْ» بدلا من «فلْفِلْ» و«فرْعَنْ» بدلا من «فرفخ».
  - (٩) المطبعة الوطنية عكا، ١٩٢٩م؟.



\* في مثل هذا اليوم - على طريقة برامج التلفزيون التعليمية قبل اربعة وتسعين عامًا. اي في الثاني من الشهر الثالث للعام السابع بعد التسعمنة والالف من ميلاد السيح، اقيم اول كيبوتس في فلسطين. اما ابن يقع هذا الكيبوتس، في شمال بلادنا ام جنوبها، في شرقها ام غربها، عند ساحلها ام في صحرائها، على تخوم جبالها ام في قلب مروجها، فهذا ما لا اعرفه انا الحيضاوي الفلسطيني ولا يهمني ان اعرفه. وما احسب الا ان غريمي الصهيوني الذي من جيلي لا يعرفه ايضا ولا يهمه ان يعرفه. ولكل منا سببه المختلف. اما بالنسبة الى فلأن هذا الكيبوتس، وكل كيبوتس، جسم غريب على بلادي. كالثؤلول في صفحة الوجه، لاينتسب الى جينات الجليل او المثلث او النقب او الضفة او القطاع. ولا يعترف به الجرمق او الكرمل او قرنطل او الطور او الجلجثة. فليكن اينما اريد له ان يكون. وسيبقى ان باطل الأباطيل باطل. اما بالنسبة الى الصهيوني فهو، وان التحف بالتوراة والتلمود، لا يمكن ان ينشئ علاقة عضوية مع تضاريس هذه البلاد. نعم، هو ماخوذ بفكرة الكيان - او الدولة ان شئت - وهو يطلق عليها او يراها اسم ارض الميعاد.. لكنه محروم من التفصيل الصغير الذي لا يعرفه الا ابن الوطن الحقيقي. فهو «قد» ينتسب - او ينتسب من غير حرف التقليل - الى جنسية هذا الكيان بالمعنى العام، لكنه لا يعرف ان يوصف بالصفدي او النصراوي او الطبـرانـي او النابلسي او القدسي او الغزاوي او الحيفاوي او التلحمي. لذلك لا يهمه اين بني جده الكيبوتس الاول قبل اربعة وتسعين عامًا. وان كان يهمه - كمستعمر وكبراغماتي - ان ذلك الكيبوتس صبح حقيقة واقعة. وربما شعر بالاعتزاز لأن عمر الكيبوتس الاول هذا يوشك ان يبلغ القرن. لانه اذا كانت السبعون عامًا -التي هي مجموع عمر الملكتين اليهوديتين في فلسطين حسب التوراة - كافية من وجهة نظره ليصبح صاحب الحق التاريخي في بلادنا، فإن السنوات الاربع والتسعين اولى بأن تضاعف ما يظنه حقًا تاريخيًا. مع انه لا يستطيع ان يرى عجوزًا فلسطينية من طيرة حيفا، اسمها غزالة الظريف، لا تزال على قيد الحياة، وعمرها منة عام. اي انها اكبر من كيبوتسه الاول بستة اعوام.. وهي تحفظ معالم الطيرة التي طردوها منها قبل ثلاثة وخمسين عامًا، كما تحفظ الصبية ملامح وجهها في المرآة..

لا اريد ان اذهب الى التبسيط. فاليهودي الاشكنازي - او حتى السفارادي - الولود في بلادنا، والسمى بالصابرا، يستطيع ان يسال ويتساءل عما اذا كان له وطن آخر في الدنيا.. ولكن التاريخ يقول ان هناك من يستطيع ان يذكره بموطن آبائه الذي ليس هو فلسطين على اي حال. وحين يصر على البقاء - ولست في وارد المطالبة باخراجه - فلأن لديه فكرة عمومية، لاهوتية او خرافية او عصابية او دوغمانية او حتى قومية. ولكن علاقته التفصيلية بهذه الارض لن تماثل علاقة ابن الارض الحقيقي. ولهذا لم يكن مصادفة ان المروع الصهيوني بنتمي الى اوروبا، مع ان فلسطين تقع في آسيا. وعندما فكر دهقون صهيوني مثل شمعون پيرس ان يعير الانتماء الى النطقة انتباها، فإنه فكر في شرق اوسط جديد، وكانه مستسلم لحقيقة ان الشرق الاوسط في شرق الوسط حديد، وكانه مستسلم لحقيقة ان الشرق الاوسط التاريخي لا يعرفه ولا يعترف به.

#### صلاح الدين على الخط

لا ادري لماذا ورد اسم شمعون پيرس في هذا السياق. صحيح انني وظفت استخدامه لصطلح الشرق الاوسط الجديد. ولكن لا وعيى - على الارجح - ان يذهب الى وجه شلومو بن عامي الذي كان يقهه ساخرًا من بيرس فيما كان هذا بصرخ حتى يكاد يصاب بالفتاق. وفكرت في ان بيرس من الدهاقنة البناة لهذا الكيان الذي سبب لي ولأمثالي هذا التشريد وهذه الاهانة. كما اصبح في عداد دروس الصف العاشر والحادي عشر انه الاسم الرتبط بتسليح الكيان الصهيوني نوويًا. ومع ذلك فهو الخاسر في كل انتخابات.. وفكرت في الامر اكثر، ليس بيرس وحده المخدول من كيان اعطاه كل عمره. فبن غوريون نفسه الذي يعتبرونه اباهم وختيارهم، وهو كذلك.. مات وفي قلبه غصة

من النكران. ويستطيع الصهيوني المتمترس وراء الحداثة ان يصف نكران التاريخ بأنه لون من الدمقراطية، وتعبير عن المعنى التداولي للسلطة. بل يستطيع هذا الصهيوني الحداثي ان يحرج تـاريـخ الاستبداد الشرقي بأن الحاكم العربي لا يزول عن السلطة الا بالانقلاب او بالموت.. ويجب ان يكون لدينا الشجاعة الادبية للاعتراف بهذه العاهة، الا انني ابحث عن سبب اعمق يتعلق بالنكران الصهيوني. انه هذا المنطق البراغماتي القائل بالنتيجة ولو ادت الى قتل الاب يوميًا. فالكيان الصهيوني هو افراز اوروبي جاء متوافقًا مع النزعة الكولونيالية عند الراسمالية التي وجدت في القومية مفتاحًا لتوسيع السوق. وبالتالي فلم يكن مهمًا ان تقام الدولة الصهيونية في البداية؛ الارجنتين ممكنة، وكذلك اوغندا، وفلسطين مجرد اقتراح.. ثم وقعت «القرعة» على هذه الاخيرة، لالف سبب وسبب.. لكن المستوى الروحي هو آخر الاسباب. وعلى هذا فإن اولئك «البناة» ليسوا لدى الاجيال الصهيونية ابطالاً قوميين كما كانت جان دارك في فرنسا، اوبعد ذلك -غاريبالدي في ايطاليا. انه اقرب الى أنموذج كريستوف كولومبوس. لا مناص من الاعتراف بدوره الاكتشافي. لكنه لا یمکن ان یکون جد امریکا حتی لو اطلق اسمه علی احدی دول امريكا اللاتينية.. وكذلك شأن بن غوريون وبيغن وغولدا مئير ودايان ورابين وپيرس. لقد اسهموا في صناعة الكيان وتثبيته. لكن الكيان ذاته ليس شأنًا حضاريًا قائمًا على ثقافة متوارشة. بقدر ما هو قرار سياسي اقتصادي لبس حلة روحية.. ولا اريد ان اكون كالنعامة التي تدفن رأسها في الرمال بحيث لا ارى هذا التعصب الذي يوهم اصحابه بأنه تعلق روحي بالارض. فهذا التعصب موجود، وهو تعبير عن علاقة معقدة نشأت بين الاجيال الجديدة - ولا سيما الصابرا - وبين هذه المنطقة. ولكننا اذا اخذنا بنظرية كارل يونغ القائلة بأن الفرد يحفظ - على نحو غير واع - تاريخ اسلافه، فليس نهؤلاء اسلاف موحدون. ولكن لديهم فكرة حديثة تسعى ان تأخذ دور التاريخ. وهي فكرة قوميـة تلبس لبوس الدين، الدين الذي لم يكن قومية في يوم ما. ولكن التربية القائمة على التكثيف الايديولوجي توحي بذلك. اما على ارض الواقع فإن بن غوريون يموت مخذولاً. وبيغن ينتهي شبه مجنون. ورابين يقتله يهودي متدين، وپيرس يخسر دائمًا.. فاين هم ورثة الصهيونية؟ اذا كانت الصهيونية قيمة كبرى، فإن هذه القيم مرتبطة بالوفاء.. ولا وفاء! اما اذا كانت مشروعًا من نوع ما، فلكل مشروع حساباته التي لا تقيم كبير وزن للرموز.

عند هذا الحد لا بد وان أوقف تداعي هذه الافكار. والذي يوقفها صلاح الدين الايوبي شخصيًا. فقد دخل على الخط بحكم ذكراه القريبة. لانه بعد يومين ستمر بنا ذكرى وفاته الثامنة بعد الثمانمنة. فهل هي للصادفة ان الذكرى هي الوفاة لا الميلاد؟.. هل نحن مهزومون الى هذا الحدة؟ ام ان صلاح الدين يناشدنا الا نؤجل عمل اليوم الى الامس؟

#### حتى لا نهرب من الموضوع

ربما كانت عاهة العاهات في الجتمعات العطوبة، مثل مجتمعنا العربي الراهن، وكما هو الامر لدى الطرف الآخر، هي سياسة المسكوت عنه. فنحن كثيرًا ما نميل الى تناسي القضايا الخلافية، او تأجيلها، في احسن الاحوال، الى ما شاء الله. واذا كان لدى المجتمع العربي اسبابه الحضارية المتمثلة بخروجه من الحقبة العثمانية المعتمة الى زمن الاستعمار القاهر وصولاً الى الدولة الاقليمية الحائرة بين التحدي القومي ومصلحة الطبقة المحلية الحائرة بين التحدي القومي ومصلحة الطبقة وحديث، بين شمولي ودمقراطي، فإن المسهودي له مشكلة من نوع آخر، فهو قد احتل ارض غيره بغطاء ديني. الرب الههودي وعد الشعب الههودي بارض فلسطين. لكن هذا الكلام الذي يصعد بالدم الى رأس اليهودي المتعصب بغطاء ديني. الرب الهودي العلماني الذي سيحتاج الى محاكمة مرجعيته في احتلال هذه الارض اذا لم يكن مقتنعًا بفكرة ارض البعاد. ولهذا فهو يؤثر السلامة، ويطمس الكبوت والسكوت

## لا تؤجل ممك اليوم .. حماإ الأمس!

عنه، والا فإن سؤالاً نظريًا من نوع، من هو اليهودي؟ كاد ان يزعزع الكيان كله في مطلع السبعينات. اما السكوت عنه عربيًا، هله تجليات مختلفة، وله نتوءات متعددة. وقد مر بي واحد من هد النتوءات الصعبة في متن هذ الصفحة. وأثرت العودة اليه حتى لا ابدو، امام نفسي على الاقل، هاربًا من الموضوع ضاغطًا على السكوت عنه. فقد ورد الحديث عن الصابرا، وقلت اني لست في وارد مطالبتهم بالخروج من هذه البلاد. ولو تركت هذا الموضوع على عواهنه لبدوت امام شعبي كمن بوافق على ان يحل غيري في بيتي. الا انني افترض - من جهة ثانية - انه لو يحل غيري في بيتي. الا انني افترض - من جهة ثانية - انه لو يل الجواب سيحمله الصهبوني محمل التعصب العربي، وليس بعينًا عن الذاكرة ما انهموا به المرحوم احمد الشقيري ظلمًا وبهناً من انه هدد بإلقاء اليهود في البحر..

وواقع الامر ان الفلسطيني حتى لو قال مالم يقله يـومًا عن طرد اليهود بالمطلق، فإن الذي حصل ويحصل على الارض، هو ان الصهيوني هو الذي مارس سياسة الترانسفير. وحين كان آبا ايبن يبكي في الامم المتحدة على اليهود الذين سيلقيهم الشقيري في البحر، كان الجيش الصهيوني هو الذي يلقي بالعربي في جحيم الصحراء. فلننته من اصطياد كلمة هنا او كلمة هناك. ولنطوق الكلمة ذات الحروف الجوفاء لنملأها بالنقاط اللازمة. والنقاط تقول؛ بالمعنى النظري وحسب منطق الحقوق فإن فلسطين هي وطن الفلسطينيين. وان طردهم منها لا يلغي حق العودة الذي اقره حتى قرار التقسيم المحف. لكن دهقونًا يمينيًا مثل شامير - هل تذكرونه؟ - ما كان ليفسر حق العودة الا بأنه « حق» اليهودي الروسي مثلاً في ان يحل في بيتي الحيفاوي بدعوى ان ابي «هرب» من فلسطين ايام حرب ١٩٤٨ التي «شنها» العرب على اليهود.. وبالطبع يستطيع القوي المنتصر ان يقرأ التاريخ كما يشاء. اما صاحب الحق الهزوم فلا يملك الا ان يتمسك بالحق ولو بالعنى التاريخي للكلمة حتى يستقيم ميزان العدالة. والى ان يستقيم هذا الميزان فإن اجيالاً يهودية تولد وتنشأ في فلسطين. صحيح انها من اصول غير فلسطينية لكنها مولودة في هذه البلاد. ولهؤلاء وضع قانوني دولي يعطيهم الحق الشخصي حتى في الواطنة. فليست الشكلة في جنسيتهم، بل في جنسية الارض نفسها. بمعنى ان فكرة الدولة العلمانية التي دعت اليها حركة "فتح" في الستينات، لا تزال صالحة قانونيًا وفي ميزان الاخلاق الى الآن.. حتى ولو كان ميزان القوى يجعل هذا الكلام مضحكًا الى حين.. ولكن الى ان يشبع الصهيوني من الضحك، سأظل اقول ان حيفا مدينتي، وفلسطين وطني.. والى ذلك لا يمكن ان افكر مجرد تفكير في القاء اليهودي في البحر.. والمهم الا يلقي بي هو في جحيم الترانسفير..

أَقُولُ قُولِي هَذا، والتفت الى صورة هذا التي ستمر ذكرى وفاته بعد يومين، فاذا به يعيد علي القول، تنبر امرك، وفكر في يومك ومستقبلك.. ولا تهرب الى امجادي القابعة في بطون الكتب، فما كنت لانتصر في معركة حطين لو الني اجلت عمل اليوم الى الغد. وانت لن تنتصر اذا اجلت عمل اليوم الى الامس..

/جهزوالفحمواللحم وابحوامع كوكا كولا الطقم 和18 海流 Coca-Cola cocos Gear Coc